ALCAN ET LES RETRAITES

Yvon D'Anjou lance un appel au calme afin de dénouer l'impasse

page 4

SOMMET DE QUÉBEC

Un peu trop de gaz, disent les observateurs

page 2

le QUOTIDIEN®
du Saguenay — Lac-Saint-Jean

48 PAGES
www.lequotidien.com

28e ANNÉE Nº 181

LE MARDI 1er MAI 2001

Dépôt: 85¢ taxes incluses -
Camelot 4,20 $/sem.taxes incluses
Routes motorisées: 4,70 $ taxes incluses

Épillet

Début de la FIN

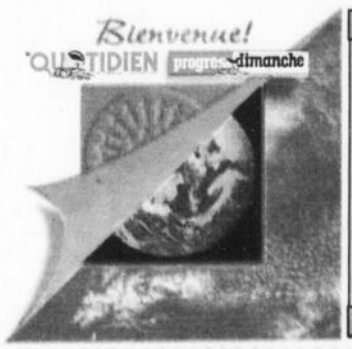
Photo Jeannot Lévesque

page 3

LES SPORTS

Le 66 et sa bande s'inclinent devant les Sabres

page 43



SUR LE SITE INTERNET DU QUOTIDIEN
http://www.lequotidien.com

Voyez la publicité de nos annonceurs et visitez leurs pages WEB

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

le QUOTIDIEN
progrès dimanche
INTERNET
Un monde accessible...

00482278

Sommet des Amériques

Trop de gaz et de balles de plastique

QUEBEC (PC) - Les cinq observateurs nommés par le ministre de la Sécurité publique Serge Ménard pour surveiller les policiers durant le Sommet des Amériques estiment que les droits fondamentaux de la personnes ont généralement été respectés, même s'ils condamnent l'usage abusif des gaz et des balles de plastique.

À l'instar de la Ligue des droits et libertés de la personne et des doutes déjà exprimés par le ministre Ménard, les observateurs ont, eux aussi, déploré les conditions de détention imposées à certains manifestants arrêtés et incarcérés à la prison d'Orsainville.

Dans leur rapport rendu public, hier, Marc Brière, Henri Brun, Renée Millette, Nicole Trudeau et Daniel Turp ont reconnu les bavures policières plus ou moins sérieuses «dans les circonstances».

«Pour ce qui est du travail policier à Québec, ont-ils noté, par opposition à Orsainville, nous concluons que les droits fondamentaux de la personne, soit la liberté de réunion pacifique et le droit à la sécurité de la personne, ont été généralement respectés.

«Font exception à cela l'usage de tirs de balles de plastique ou de caoutchouc, ont poursuivi les observateurs, et le doute que nous entretenons par rapport à la quantité de gaz utilisée et la fréquence des tirs pour repousser et disperser des masses de manifestants qui n'apparaissaient pas toujours violents.»

Dans le cas des gestes policiers posés à la prison de Orsainville, les observateurs ont précisé qu'il faut faire la distinction entre les opérations de fouille dans la zone policière et les conditions de détention. «Dans le premier cas, ont-ils souligné, les droits des détenus ont été respectés et dans le second nous avons relevé un certain nombre de violations particulières des droits des personnes.»

Par exemple, les fouilles à nu, selon eux, se sont déroulées en conformité avec la Charte québécoise, ce qui n'est pas le cas pour le droit de prévenir ses proches «ou celui d'être traité avec tout le respect dû à la personne humaine».

Les observateurs n'ont observé «aucune attitude provocante de la part des policiers» le long du périmètre de sécurité et durant les affrontements. Ils ont même constaté «que ces derniers (les policiers) faisaient plutôt preuve de politesse et de bienveillance».

Utilisation abusive

Quant à l'utilisation des gaz, elle aura été préférable, selon eux, aux corps-à-corps entre manifestants et policiers, ou à l'usage abusif de la matraque.

Pour ces cinq témoins, la fréquence des tirs et la quantité de gaz utilisée a davantage été problématique.

«Nous entretenons un doute, ont-ils précisé, quant à savoir si la fréquence et la quantité ne dépassaient pas ce qui devrait être jugé dans les circonstances comme des limites raisonnables au droit de manifester et, surtout, au droit à la sécurité des manifestants et des résidents des quartiers touchés.»

Les observateurs ont émis des doutes sérieux sur la nécessité de recourir aux balles de plastique ou de caoutchouc. «Il nous apparaît, note le rapport, que le fardeau de prouver la raisonnable nécessité de faire appel à ce moyen de dissuasion, fardeau qui revient à l'Etat, s'avérerait dans les circonstances un fardeau singulièrement lourd.»

Par ailleurs, les canons à eau, les chiens et les fusils à poudre irritante n'ont en aucun cas, selon eux, remis en cause la sécurité des manifestants et leurs droits fondamentaux.

Quant à la force physique utilisée au moment des arrestations, elle n'était pas exagérée, estiment les observateurs. «Dans aucun de ces cas, ont-ils soumis, nous avons constaté qu'il y avait eu usage abusif de la force ou emploi de moyens de contrainte excessifs ou dangereux».

Parmi les cinq observateurs mandatés par le ministre Serge Ménard, seul Me Marc Brière, juge retraité du Tribunal du travail du Québec, a recommandé explicitement au ministre de la Sécurité publique et au gouvernement d'instituer «une enquête administrative ou publique pour dégager les aspects tant positifs que négatifs de ces mesures et faire les recommandations appropriées pour l'avenir».

Ce policier lance un sac plein de cocaïne dans un gigantesque brasier où les policiers de Lima ont brûlé huit tonnes de drogues. Ce butin assez imposant est le fruit de neuf mois de travail de la part des forces de l'ordre.

En bref

Vol à La Baie

LA BAIE (LT) - Les enquêteurs de la Sûreté municipale de La Baie ont vite compris que les auteurs du vol évalué à 200 000 $ et perpétré dans la nuit de samedi à dimanche aux Galeries de La Baie n'étaient pas des amateurs.

Les policiers ont ainsi contacté les institutions financières tôt hier matin afin de communiquer les numéros de série des mandats poste dérobés à la Tabagie 1500. Il s'agit de mandat pouvant atteindre la somme de 999.99 $. Les voleurs ont aussi emporté l'appareil servant à imprimer ces mandats de même que l'étampe officielle.

Dans le commerce Optimum, spécialisé dans la vente de lunettes, ils ont dérobé du matériel spécialisé de même que 800 paires de lunettes.

Jusqu'à maintenant, les enquêteurs n'ont procédé à aucune arrestation. Il faut rappeler que les voleurs ont eu tout le temps voulu pour agir puisque le système d'alarme des Galeries de La Baie n'était pas branché au moment du crime.

Enquête

ROBERVAL (LT) - La Sûreté municipale de Québec, à la demande de la Sûreté du Québec, a ouvert une enquête sur le décès d'un sexagénaire survenu dans un chalet de Chambord samedi dernier.

Pas plus tard que la veille, les policiers de la Sûreté du Québec du poste de Roberval avaient rencontré l'individu dans le cadre d,une enquête de routine. Ce dernier est retourné à son chalet à Chambord.

Finalement, en début de soirée samedi, les policiers recevaient un appel d'un membre de la famille qui venait de découvrir le corps sans vie du sexagénaire.

Puisque ce sont des policiers de la Sûreté du Québec qui ont vu l'homme pour la dernière fois vivant, une demande d'enquête indépendante a été logée à un autre corps policier. Il s'agit de la procédure.

Il faut toutefois préciser qu'au moment de s'enlever la vie, l'individu n'était pas sous la garde de la Sûreté du Québec.

Pas possible

Soixante sauts pour 60 ans

PALATKA, Floride (AP) - Pour fêter son 60e anniversaire et sa retraite forcée de pilote de ligne, Larry Elmore a décidé de sauter en parachute 60 fois en une seule journée.

La limite d'âge pour les pilotes de ligne est fixée à 60 ans par l'aviation civile américaine. Un porte-parole de la FAA a expliqué qu'à partir de 60 ans, les capacités des pilotes entament un déclin qui peut affecter la sécurité des passagers des vols commerciaux.

Elmore, originaire de Melrose dans le nord de Floride, a tenu à sauter 60 fois en parachute. Histoire de prouver qu'il ne faisait pas son âge.

Dès le lever du soleil, cet ancien pilote qui a commencé le parachutisme en 1986 a donc mis un parachute, sauté dans un avion puis sauté de l'avion. A l'atterrissage, il retirait son parachute, en reprenait un autre avant de sauter à nouveau dans un autre avion. Et ainsi de suite.

Au crépuscule, il avait accompli son exploit.

Météo

AUJOURD'HUI:
Ciel variable
Max: 19

MERCREDI:
Nuageux - possibilité d'averses
Max: 20

JEUDI:
Nuageux et averses
Max: 15

Lever: 5 h 24 Coucher: 20 h

Marée

CHICOUTIMI
Basse à 4h30 (1m4)
Haute à 10h00 (4m3)
Basse à 17h55 (1m2)
Haute à 22h55 (3m6)

LA BAIE
Basse à 3h15 (1m7)
Haute à 9h50 (4m7)
Basse à 16h45 (1m3)
Haute à 22h45 (4m0)

Sommaire

Arts	22
Bandes dessinées	24
Bourse	27-28
Détente	26
Décès	39-40
Finances	29
Horoscope	26
Petites annonces	31 à 35
Sports	41 à 47
Télévision	24

LE QUOTIDIEN

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
1051, boul. Talbot,
Chicoutimi
G7H 5C1
545-4474

Internet: www.lequotidien.com

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 17 h

PETITES ANNONCES:
Tél.: 545-4014 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi :
8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION: 690-8800
Fax: 690-8805
Lundi au samedi: 9 h 00 à minuit
Dimanche: 16 h 30 à minuit

PUBLICITÉ: 545-4474
Fax: 690-8824
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

Des choix difficiles

Le démantèlement d'Epillet s'amorce

CHICOUTIMI (LT) - Epillet ne compte plus que neuf fermiers sur les 12 à l'origine de ce projet d'économie sociale axé sur l'élevage d'agneaux, et rien n'indique que l'hémorragie cessera malgré le processus de médiation qui permet aux fermiers de présenter aux créanciers une réorganisation de leur dette.

Au cours des derniers jours, ce processus a donc échoué dans trois dossiers. Les fermes en question sont celles de Pierre Laroche de Saint-Honoré, Frédérick Bouchard de Saint-Ambroise et Steeve Brassard de Saint-Charles-de-Bourget. Dans le premier cas, le fermier a tout simplement décidé de vendre son troupeau et de mettre un terme aux opérations. Les deux autres fermiers ont le choix entre une cession volontaire de leurs biens ou une faillite en bonne et due forme.

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

Steeve Brassard a contacté Le Quotidien hier. Il a de plus fait parvenir une forme de testament au journal dans lequel il est possible de comprendre tout le désarroi de cet ex-assisté social qui a cru dur comme fer qu'il pouvait s'en sortir en joignant les rangs d'Epillet. Aujourd'hui, Steeve Brassard s'identifie à un «rat de laboratoire», que les fonctionnaires ont sorti des statistiques de l'aide sociale pour mieux le replonger.

«J'ai voulu m'en sortir. Je croyais pourvoir le faire et je vais tout faire pour y parvenir. S'il le faut, je vais faire la grève de la faim. Ça ne peut pas être pire que ce que nous vivons en ce moment», a affirmé Steeve Brassard, visiblement assommé par la réalité financière.

Des questions

L'éleveur se pose des questions sur l'ensemble du projet. Lorsque ce dernier a suivi le cheminement Epillet, les analystes acceptaient le principe qu'il puisse vivre convenablement de l'élevage avec un troupeau de 325 brebis et une dette d'un peu plus de 280 000 $. Aujourd'hui, dit-il, les chiffres ont changé et la réalité d'il y a quinze mois a comme par magie évolué de façon importante.

«Dans le processus de médiation, nous en arrivons à la conclusion que nos entreprises ne peuvent vivre avec une dette de 106 000 $. Comment ça se fait que les chiffres aient pu être manipulés de la sorte. Quant au processus de médiation, Bertrand Doré du Mouvement Desjardins a été clair. L'objectif est de nous replacer dans la situation ou nous étions avant Epillet. Dans mon cas, ce sera dans la rue. Ils peuvent bien déclarer des belles choses mais quand ils sortent les chiffres, tout s'arrête.»

Steeve Brassard a une semaine devant lui pour faire un choix. Ou bien il cède ses installations ou il tente le tout pour le tout et déclare faillite.

L'éleveur n'est pas un comptable agréé. Il possède une formation de base en administration donnée dans le cadre du projet Epillet. Par contre, il se demande bien comment autant de spécialistes (Le MAPAQ, Desjardins, la Financière agricole, le gouvernement fédéral et l'UPA), ont bien pu croire que les fermiers d'Epillet allaient traverser la période de critique de trois ans que chaque nouvelle entreprise doit passer avec une dette aussi élevée.

Quant au franchiseur Epillet, dirigé par l'ex-patron du CLSC du Grand Chicoutimi, Caroll Malenfant, Steeve Brassard a constaté depuis longtemps que les choses n'allaient pas. Comme les autres éleveurs, il n'a reçu aucun support de ceux qui devaient au départ du projet constituer le coeur de la machine et venir en aide aux éleveurs.

Pour chaque ferme, le portrait est sensiblement le même. Les fermiers ont investi trois années de travail. Dans plusieurs cas, le niveau d'endettement a explosé puisque les revenus étaient largement inférieurs aux besoins de développement des troupeaux qui devaient atteindre le nombre de 325 brebis.

TROUPEAU

Déjà, quelques producteurs ont choisi de vendre leurs troupeaux de brebis. D'autres ont une semaine pour choisir. Cela ne se fait pas sans grincements de dents.

(Photo Jeannot Lévesque)

Groupe Epillet

Les douze fermiers qui détenaient des franchises coupent les ponts

par Louis Tremblay

CHICOUTIMI (LT) - Les 12 fermiers qui détenaient des franchises Epillet ont rompu les liens avec le franchiseur pour bris de contrat. A partir d'aujourd'hui, ils agissent comme des producteurs indépendants.

Les éleveurs d'agneaux ont tenu une assemblée en fin de semaine. Ils ont conclu que le lien avec le franchiseur «Groupe l'Epillet, groupe ferme» et la compagnie à numéro 9055-8107, responsable de gérer les affaires de «Groupe l'Epillet, groupe ferme» n'existait plus.

Dans le texte adopté par l'assemblée des éleveurs, il est possible d'apprendre que cette décision découle du fait que le franchiseur n'assume plus aucun support aux éleveurs. Ce qui amène les 12 franchisés à conclure que malgré le fait qu'ils aient signé des conventions, il y a bris de contrat.

Le document de deux pages a été envoyé aux administrateurs de «Groupe l'Epillet, groupe ferme» qui sont Jacques Proulx (Solidarité rurale), Benoît Harvey (UPA), Caroll Malenfant (administrateur et directeur général), ainsi que Robert Chevrier (administrateur et directeur-adjoint). Une seconde copie a été envoyée aux administrateurs de la compagnie à numéro qui sont les mêmes, en plus de Bertrand Tremblay, représentant de Desjardins.

Les 12 éleveurs vont plus loin. Ils demandent tout simplement la dissolution du franchiseur et de sa compagnie à numéro. Ils se dissocient par le fait même de toute tentative d'Epillet de faire un retour en agriculture. Dans un attendu de ce document, les éleveurs avant que le «nom et l'étiquette même d'Epillet pourrait être une entrave à la poursuite et la réussite des fermes y ayant adhérées». Dans l'esprit des producteurs, l'expérience confirme que la formule Epillet n'est tout simplement pas applicable.

Confiance

«Que par la confiance que nous avons accordé au promoteur, le Groupe l'Epillet, groupe ferme et ses représentants, nous avons été victimes tant de notre propre inexpérience d'éleveurs que de l'inexpérience et de l'incompétence du promoteur et de ses représentants», stipule le texte, qui ne peut être plus clair sur le fossé qui sépare maintenant les franchisés du franchiseur.

Les administrateurs d'Epillet doivent tenir une séance du conseil d'administration demain et jeudi. Le président Jacques Proulx est de retour de vacances. Depuis le début de la crise, le président du conseil a toujours parlé de difficultés passagères. La réalité des éleveurs dépasse de loin cette notion de «difficultés passagères».

Le document dont Le Quotidien a obtenu copie est signé par l'éleveur Jean-Pierre Tremblay. Ce dernier a été choisi comme représentant du groupe. Le document est signé «Jean-Pierre Tremblay, représentant les 12 ex-éleveurs d'Epillet».

PHOTO DE LA UNE

Steeve Brassard et son épouse Diane Bourgeois refusent de voir leur rêve de s'établir en agriculture prendre fin. Ils ne sont pas tendre à l'endroit des fonctionnaires et des représentants des organismes qui ont cautionné le projet.

(Photo Jeannot Lévesque)

• administratif • affaires • assurances • bancaire • civil • commercial • corporatif • construction • contrats • droits et libertés • éducation • environnement • faillite • famille • immobilier • municipal • recours collectif • responsabilité civile et professionnelle • santé et sécurité au travail • sûretés • travail •

Le choix judicieux pour vos questions légales

Pour passer à l'action

Me Serge Simard, c.r.i. • Me Doris Thibault • Me Pierre Simard • Me Isabelle Simard • Me David Duchesne

SIMARD SIMARD THIBAULT
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF
AVOCATS
308, rue Tessier
Chicoutimi (Québec), C.P. 744 G7H 5E1
Tél.: (418) 696-0566 • Téléc.: (418) 696-0860
00470527

Fonds de pension chez Alcan

Yvon D'Anjou lance un appel au calme pour dénouer la crise

par Louis Tremblay

JONQUIERE (LT) - La compagnie Alcan n'apprécie pas plus qu'il ne faut la crise qui l'oppose au comité des retraités sur le dossier des rentes et souhaiterait évidemment que le climat redevienne au beau fixe pour trouver une solution à la négociation du régime de retraite.

Le vice-président Métal primaire d'Alcan, Yvon D'Anjou, a tenu un point de presse hier et a transmis les inquiétudes de l'entreprise devant la tournure des événements. En plus d'un rejet des propositions de la compagnie par les syndiqués, la multinationale a essuyé un violent échec de la part des retraités sur la formule d'indexation à long terme du régime de retraite.

Alcan, selon Yvon D'Anjou, ne pourra évidemment permettre que les activités des usines soient perturbées. Yvon D'Anjou croit qu'il y a d'autres façons de trouver des solutions aux problèmes: «Ça fait cinq ans que nous écoutons le comité des retraités. Nous avons répondu à pratiquement cent pour cent des demandes et le problème se situe au niveau de la formule», insiste Yvon D'Anjou.

Il est évident que la multinationale n'entend pas se retrouver au coeur d'une négociation de convention collective avec le problème du fonds de pension. Sur ce point, Yvon d'Anjou croit qu'il s'agit du genre de dossier qui peut facilement amener des gens à se disputer. Pour cette raison, il croit que la formule développée depuis 25 ans chez Alcan, qui consiste à négocier le fonds de pension en dehors de la négociation de la convention collective, est celle qui doit être conservée.

12 $ la tonne

Il reste que l'ampleur de la différence entre les positions d'Alcan et du syndicat n'est pas mince. Selon Yvon d'Anjou, la demande syndicale supplémentaire introduite pendant la discussion en novembre représente 12 millions $, ce qui se traduit par une facture de 12 $ la tonne de métal produite dans les alumineries Alcan au Québec.

«Il y a un problème. On nous demande une chose mais il faut trouver l'argent. On ne peut pas toujours dire oui. Il faut regarder comment nous pouvons solutionner le problème et surtout trouver l'argent que représente la demande.» Au cours de cette rencontre de presse, Yvon D'Anjou n'a jamais officiellement demandé une reprise des discussions avec les représentants du syndicat. Les discussions ont été rompues depuis maintenant trois semaines et il n'y a eu aucun contact. Malgré ces précisions, Yvon D'Anjou indique que les représentants à la table sont des gens responsables et qu'ils sont en mesure de se téléphoner.

Pour bien démontrer que la situation actuelle n'est pas prise à la légère, le patron d'Alcan dans la région a distribué aux médias les grandes lignes de l'entente sur la stabilité opérationnelle. Cette entente avait pour objectif de permettre à la compagnie Alcan et à ses travailleurs syndiqués d'aborder les problèmes conjointement afin d'y amener des solutions. Une sorte de négociation permanente pour éviter que les problèmes ne traînent trop longtemps et finissent par dégénérer en conflit.

Même si les parties sont en ce moment liées par une convention collective, Yvon D'Anjou affirme qu'à certains endroits, le conflit sur le régime de retraite a eu des répercussions. Il ne s'agit pas d'événements majeurs mais des comportements de travailleurs visiblement mécontents de la tournure des événements.

Malgré la décision des retraités de rejeter l'entente, la compagnie Alcan procédera aux ajustements convenus à partir du mois de juillet. Les rentes seront indexées à partir du moment de la prise de la retraite. On parle d'ajustements qui pourraient toucher 4000 retraités de la compagnie Alcan au Québec.

Le vice-président d'Alcan Métal primaire, Yvon D'Anjou, s'inquiète du climat qui prévaut en ce moment dans le dossier du fonds de pension des travailleurs syndiqués d'Alcan et des retraités. Il rencontrait les médias hier en compagnie de la directrice des communications, Margot Tapp.
(Photo Jeannot Lévesque)

Vio Restaurant

Encan au profit de l'acidose

CHICOUTIMI (PB) -Un important encan d'une vingtaine d'oeuvres du peintre Reynald Simard, de Ville de La Baie,se déroulera au Vio Restaurant de Chicoutimi,le jeudi 3 mai, dans le cadre d'un 5 à 7.

Les gens qui se rendront sur place auront également l'occasion de faire l'acquisition de sérigraphies de cet excellent peintre baieriverain.

Il est bon de souligner que tous les profits de cet encan seront versés afin de poursuivre les recherches de la maladie de l'acidose lactique qui fait de nombreuses jeunes victimes dans notre région.

Le pédiatre Charles Morin prononcera une conférence sur les plus récents développement dans le domaine des recherches pour trouver le gène responsable de cette terrible maladie chez les enfants.

Le sportif Pierre Lavoie, qui a lui-même perdu deux enfants à cause de cette terrible maladie sera également sur les lieux pour rencontrer les personnes qui assisteront à l'encan.

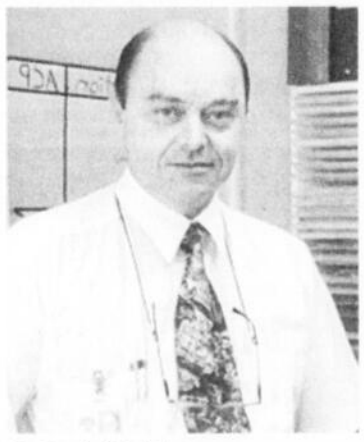
Recrutement rapide à l'Hôpital de Chicoutimi

La déclaration du directeur des soins infirmiers brise la confiance

CHICOUTIMI (CD) - Rien ne va plus entre la direction des soins infirmiers et le syndicat des infirmières de l'Hôpital de Chicoutimi.

La présidente Martine Lajoie affirme que le lien de confiance est gravement perturbé en raison de la «déclaration spectaculaire et désastreuse» du directeur des soins infirmiers, Daniel Bolduc, en fin de semaine, dans le Progrès-Dimanche.

Essentiellement, Daniel Bolduc révélait que la direction passera par la Commission régionale des achats de groupe (CRAG) pour pouvoir garantir un certain nombre d'heures de travail aux infirmières de l'extérieur qui accepteraient de travailler au Saguenay. L'idée est de recruter rapidement une douzaine d'infirmières spécialisées tout particulièrement dans des super spécialités. Il avait indiqué que ce projet était élaboré parce que les partenaires syndicaux refusaient que la direction garantisse sept jours de travail par deux semaines aux infirmières de l'extérieur sous prétexte que cela s'apparente à du temps partagé. Aussi, il soulignait que la direction évaluait la possibilité de faire travailler les infirmières deux fins de semaine sur trois plutôt qu'une sur deux, cet été, pour régler le problème de main-d'oeuvre. Selon Martine Lajoie, même les hôpitaux de Montréal, qui vivent une pénurie d'infirmières depuis cinq ans, n'ont pas eu le culot de les faire travailler deux fins de semaine sur trois bien que cela soit permis dans la convention collective. «Alors que la direction s'évertue à trouver des solutions intelligentes pour attirer des médecins, constate-t-elle, elle se lance dans des solutions coercitives lorsqu'il s'agit des infirmières.» Elle ajoute que Daniel Bolduc vient ainsi de saper dix ans de partenariat. Selon elle, si jamais la direction met ce projet à exécution, elle verra tomber les infirmières comme des mouches. «On est déjà au bout du rouleau pour avoir régulièrement travaillé des 16 heures d'affilée, ce serait catastrophique d'en demander davantage», prévient-elle.



Dr Daniel Bolduc

La présidente soutient que le syndicat a toujours collaboré avec la direction même dans les dossiers les plus difficiles. Selon elle, une première entente a failli être conclue, mais la direction, à la dernière minute, a fait marche arrière car elle craignait un risque financier de 1,5 million $. «On a été très collaborateur, dit-elle. On a compris ses limites.» «La deuxième entente, en vue de recruter des infirmières de l'extérieur, a été refusée, cette fois-ci par les infirmières, parce qu'elle risquait de léser principalement celles qui détiennent actuellement un poste de temps partiel régulier (TPR) », enchaîne-t-elle.

Martine Lajoie rapporte que les infirmières sont en colère. Toute la journée, hier, elle a dû répondre à leur questionnement. Depuis le temps qu'elles s'épuisent à la tâche, elle considère que la direction a tort de mettre de l'huile sur le feu. Selon elle, avant toutes choses, la direction devrait stabiliser l'emploi, augmenter le temps de travail des TPR, créer des postes départementaux à temps complet, notamment.

La présidente rappelle que les infirmières tiennent le réseau à bout de bras depuis des années et que la direction, plutôt que de les provoquer inutilement, aurait intérêt à imaginer des conditions décentes et intelligentes pour les attirer à Chicoutimi.

Martine Lajoie

Des imprévus au chapitre du financement

Le projet «Cauchemar au Bassin» en zone de turbulence

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - Le projet récréotouristique «Cauchemar au Bassin» vit un contretemps qui ne remet pas en question sa réalisation pour le moment. Il y a un retard, dit l'un des promoteurs, et «nous devrions faire connaître les échéanciers d'ici quelques semaines».

Dave Harvey, promoteur en compagnie de Conrad Jean, demeure plutôt discret sur le projet de transformation des maisons J.O. Gaudreault du Bassin de Chicoutimi en maisons hantées. «Nous avons eu des imprévus dans le plan de financement», dit-il.

Pour le reste, poursuit-il, le projet est toujours sur les rails et les promoteurs ont toujours l'intention de le réaliser. Les coûts de réalisation ont initialement été évalués à 400 000 $.

Au moment de l'attribution des maisons patrimoniales, l'hiver dernier, Dave Harvey et Conrad Jean ont présenté «Cauchemar au Bassin, comme un projet unique au Canada. A l'aide du multimédia, de l'illusion, de techniques théâtrales et de la haute technologie, les promoteurs veulent créer un univers cauchemardesque, qui saura surprendre les visiteurs.

Presque cinq ans après le déluge, Chicoutimi a finalement arrêté la vocation du Bassin, remettant les maisons patrimoniales, entre les mains de gens qui veulent leur donner une seconde vie. Entre autres, les Productions de la chasse galerie se sont installées dans la maison Gauthier, alors qu'une artiste-thérapeute, Christine Girard, a aussi élu domicile dans l'environnement de la Petite maison blanche.

La Chambre de commerce de Chicoutimi a pris officiellement possession la semaine dernière de la maison Duperré, dans laquelle elle a investi 250 000 $.

Il reste toujours le cas de la maison Riverin (l'ancien moulin à farine) à régler. Le Comité de l'environnement de Chicoutimi a présenté un projet pour faire renaître le moulin et le convertir en maison de l'environnement.

Dave Harvey, promoteur en compagnie de Conrad Jean, demeure plutôt discret sur le projet de transformation des maisons J.O. Gaudreault du Bassin de Chicoutimi en maisons hantées.

(Archives)

Clinique St-Georges

Chirurgie esthétique des paupières au laser

Correction des rides

- Artécoll^MC
- Collagen^MC
- Softform^MC
- Botox^MC

Resurfaçage au laser CO2

Bénéficiez des plus récentes innovations technologiques en chirurgie esthétique

Pour information et consultation:
Dr Dominique Meyer
Ophtalmologiste
545-7666

Centre d'ophtalmologie St-Georges
683, chemin Saint-Thomas, Chicoutimi
www.laser.ca

00480777

ON VOIT GRAND,

On a fait de grands changements pour vous offrir un plus grand choix de pneus! Vous trouverez maintenant des pneus pour tous les types de véhicules, **du plus grand au plus petit!**

on voit petit!

Entreposage de pneus *

PAS DE COMPTANT, PAS D'INTÉRÊTS ET JUSQU'À 4 MOIS POUR PAYER†.

Permutation et montage compris.

Obtenez 1 mille de récompense **Air Miles**^MD pour chaque tranche de 8 $ déboursée à l'achat de pneus Goodyear. Obtenez 1 mille de récompense **Air Miles**^MD pour chaque tranche de 20 $ déboursée à l'achat de pneus Star et Dunlop chez Goodyear. Voyez votre détaillant participant pour plus de détails. Le détaillant peut vendre à prix moindre. MD MC Marque déposée/de commerce d'**Air Miles**^MC International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et Goodyear.

AQUATRED 3
Garantie limitée 130 000 km
Beau temps, mauvais temps, il vous offre une traction supérieure, grâce à ses deux profonds aquacanaux et à son motif de semelle directionnel de type Eagle.

CLUB
Un radial de Goodyear pour voitures importées et petites voitures au rapport qualité-prix exceptionnel.

WRANGLER AT/S
Un radial qui offre à la fois une traction tout-terrain énergique et une conduite silencieuse et stable.

200 AIR MILES en prime**

RABAIS instantané de 50 $ à l'achat de quatre AQUATRED 3‡

À compter de 39,95 $ P155/80R13

CENTRE GOODYEAR

1175, rue Bersimis, Chicoutimi (418) 543-5555

* Des frais minimes sont exigés. ** À l'achat de quatre Aquatred 3 jusqu'au 30 juin 2001. † À l'achat de 4 pneus, avec achat minimal de 250 $, et sur approbation du crédit. ‡ Rabais offert jusqu'au 30 juin 2001 chez les détaillants Goodyear Select participants. Rabais applicable avant taxes sur le prix de vente du détaillant. Non monnayable et ne peut être jumelé à aucune autre offre.

GOODYEAR SELECT

Bersimis St-Paul

00479292

Organisme communautaire

Albanel se distingue au mérite municipal

par Catherine Delisle

ALBANEL (CD) - La Corporation de développement d'Albanel, dans la catégorie «organisme communautaire», est l'un des 17 lauréats au prix du mérite municipal.

La mairesse Lisa Guay s'en réjouit d'autant plus que c'est la meilleure manière, selon elle, de dire merci aux bénévoles pour leur contribution.

C'est la cinquième fois que la municipalité d'Albanel est à l'avant-scène lors du prix du mérite municipal. Dans la catégorie «citoyen», le mérite municipal a déjà été accordé à Jacynthe Noël, pour le développement d'un parc récréo-touristique, et à Evangéline Plourde, de l'association pour le développement des lots intramunicipaux via le projet DAFTA (développement agro forestier d'Albanel). Dans la catégorie «organisme», le club des sportifs a aussi reçu ce prix pour le développement d'une piste de ski de fond de longue randonnée avec refuge ainsi qu'un organisme de développement local.

Le mérite municipal, qui en est à sa 11e édition, se veut un témoignage de reconnaissance du milieu municipal à l'égard de personnes ou d'organismes qui ont oeuvré d'une façon tout à fait exemplaire à la qualité de vie de leurs concitoyens. Les prix décernés aux lauréats sont attribués dans trois catégories distinctes: citoyen, employé municipal et organisme communautaire. Pour chacune des catégories, les municipalités participantes peuvent soumettre une candidature appuyée par une résolution du conseil municipal. Il s'agit d'une initiative conjointe du ministère des Affaires municipales et de la Métropole, de la Fédération québécoise des municipalités du Québec et de l'Union des municipalités du Québec.

Dans le cas de la Corporation de développement d'Albanel, rappelons qu'elle participe au développement économique de la municipalité depuis sept ans en rassemblant des cotisants pour créer un fonds de développement local, créer des emplois et de l'activité économique par du financement au démarrage et au développement d'entreprises. Durant toutes ces années, l'organisme a aidé 20 entreprises et contribué à créer ou maintenir 100 emplois locaux.

Cette réalisation est considérée par le jury comme innovatrice, car au départ, il a fallu convaincre la population locale de cotiser à un fonds de façon volontaire et sans rentabilité autre que «sociale». Avec l'apport de particuliers, de la caisse populaire et d'entreprises d'Albanel, un fonds de 18 000 $ a été créé. Aujourd'hui, il atteint 50 000 $.

«Ce fonds, lit-on dans la brochure du ministère, contribue à resserrer le tissu social de la municipalité. Les citoyens se sentent concernés par la responsabilité qu'ils ont maintenant face au développement économique. Leur engagement monétaire au fonds les rend plus conscients de la valeur de l'achat local.» On y ajoute, qu'en sept ans, Albanel, qui n'avait qu'un statut de «village dortoir» a vu fleurir des entreprises plus industrialisées, créant ainsi un besoin d'espace d'où l'implantation d'un parc industriel. On y trouve présentement une usine de tournage de poteaux et un entrepreneur de machineries lourdes.

Un des prix du mérite municipal a été décerné à la Corporation de développement d'Albanel. Sur la photo, on remarque: Michel Giroux, deuxième vice-président de la Fédération québécoise des municipalités (FQM), le député Benoit Laprise, le lauréat représenté par Pierre Gosselin, la ministre Louise Harel, la mairesse Lise Guay et le représentant de l'UMQ, Jacques Langlois.

ZIP-Saguenay

Colloque pour sensibiliser la population

par Yvon Bernier

LA BAIE (YB) - Le Comité ZIP-Saguenay tiendra le 23 mai prochain à la Réserve navale de Chicoutimi un colloque visant à sensibiliser les communautés riveraines du Saguenay aux risques de déversement de produits dangereux dans la rivière Saguenay.

Le coordonnateur de cet organisme, Ghislain Sylvain rappelle qu'il existe un risque potentiel de pollution des rives de cet affluent vu l'achalandage maritime relativement élevé et vu la nature de certains produits qui sont transportés.

Il mentionne à titre d'exemple que dans le courant de la seule année 1998 un volume global de plus de 4,7 millions de tonnes métriques de marchandises ont été manutentionnées aux deux ports de mer (Grande-Anse, Installations portuaires de SECAL) et qu'il y a eu pas moins de 218 mouvements de navires. «Bon an, mal an, environ 200 navires de différents tonnages remontent jusqu'à la partie aval du fjord du Saguenay.»

Il rappelle que le colloque devrait favoriser le regroupement d'une quinzaine de municipalités riveraines installées en bordure du Saguenay, soit celles comprises dans le territoire qui s'étend de Jonquière jusqu'à l'embouchure du Saguenay/Saint-Laurent, à la hauteur de Tadoussac.

Ghislain Sylvain avance également qu'il y a déjà des organismes spécialisés en matière de déversements accidentels mais qu'il est possible d'élargir le nombre de riverains qui seront sensibilisés aux problématiques de pollution et qui seront capables de participer à des interventions d'urgence dans l'éventualité d'une catastrophe.

Objectifs

«L'un des objectifs du colloque est d'impliquer les municipalités riveraines localisées en bordure du Saguenay, à savoir les élus municipaux, les responsables des plans de mesures d'urgence de ces mêmes localités, les organismes communautaires et environnementaux, et divers autres organismes publics comme la MRC et la Régie régionale 02», précise M.Sylvain.

Le regroupement de tous les intervenants responsables reliés à la gestion d'un déversement accidentel de produits dangereux devrait favoriser, estime-t-il, le développement d'une plus grande conscience des risques reliés au transport maritime, et permettre une meilleure évaluation des mesures d'atténuation à mettre en place dans le cadre d'un déversement.

La rencontre des principaux partenaires et collaborateurs va indiquer aussi comment peuvent être arrimés les plans de mesures d'urgence existants et ceux qui ont été élaborés au sein de diverses localités riveraines.

Mécanisme

Les exposés et échanges tenus devraient favoriser par ailleurs la mise en place d'un mécanisme permettant d'assurer un suivi et une mise à jour de l'ensemble des plans d'urgence, expose Sylvain.

«La réalisation fictive d'un scénario de déversement d'hydrocarbures dans la rivière Saguenay va nous permettre notamment d'évaluer la faisabilité et l'efficacité de l'intégration de l'ensemble des mesures d'urgence», signale-t-il.

De même, les participants seront appelés à analyser les possibilités de mettre à profit les forces du milieu afin de réduire au minimum les impacts d'un éventuel rejet de produits dangereux dans le cours d'eau.

Ghislain Sylvain rappelle qu'en 1999 un bateau de fort tonnage avait heurté le quai de Havre-Saint-Pierre (Côte-Nord) et qu'une bonne cinquantaine de tonnes de mazout s'était alors échappé du navire. «La quantité n'était pas très importante mais il a fallu cependant procéder à un nettoyage qui a duré plus de deux mois. Cet incident a permis de réaliser qu'il ne faut pas attendre d'être placé devant le fait accompli pour agir, au plan de la prévention.»

Le porte-parole du Comité ZIP-Saguenay dit s'attendre à ce qu'environ 60 personnes participent au colloque prévu. «Pour obtenir plus d'informations concernant cet événement, on peut nous téléphoner au numéro suivant : 544-5813, et il nous fera plaisir de fournir tous les détails», lance-t-il en fin d'entretien.

Pour 1,5 milliard $

Domtar achète aux Etats-Unis

MONTREAL (PC)-La papetière Domtar a annoncé, lundi, son intention d'acheter quatre usines de Georgia-Pacific, aux Etats-Unis, pour un montant que le Wall Street Journal situe à 1,5 milliard $ US.

Si elle est menée à bien, la transaction fera de la société montréalaise le deuxième plus gros producteur de papiers fins en Amérique du Nord. Domtar est actuellement septième par la taille, suite à la prise de contrôle d'E. B. Eddy, de Hull, en 1999.

La transaction, sujette aux examens et approbations usuels, porte sur les usines de papiers fins non couchés de Nekoosa et Port Edwards, au Wisconsin, d'Ashdown, en Arkansas, et de Woodland, dans le Maine.

Le président de Domtar, Raymond Royer, s'est dit «optimiste à l'idée que nous pourrons conclure une convention définitive» qui conviendra à Georgia-Pacific, basée à Atlanta.

Domtar souhaite accroître son implantation sur le marché continental des papiers fins et «j'estime qu'elle donnera lieu à une forte création de valeur pour les actionnaires», ajoute M. Royer, qui s'attend à conclure la transaction d'ici le 30 juin.

Une emplette pareille peut cependant endetter Domtar ou la forcer à céder certains actifs, car elle devrait emprunter la presque totalité du montant de la vente. Pour sa part Georgia-Pacific veut justement réduire sa dette et se concentrer sur ses activités les plus rentables.

Par contre pour Domtar, en plus d'une avancée aux Etats-Unis, croit l'analyste Don Roberts, de la Banque CIBC, la transaction devrait s'avérer favorable à son évaluation boursière car une plus grande part de ses actifs serait située au sud de la frontière.

Sauvaginiers

Le poste de permanent prolongé d'une année

LA BAIE (DB) - Le poste d'une technicienne en aménagement de la faune est prolongé d'une année à l'Association des Sauvaginiers du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le projet est rendu possible grâce au programme de création d'emploi pour les jeunes en région de la Fédération québécoise de la faune.

Le projet aidera un jeune finissant du programme de technique en aménagement de la faune du Cégep de Saint-Félicien.

Il lui permettra d'acquérir de l'expérience pour s'ouvrir des portes du marché du travail, en étant assigné dans différents milieux naturels de la région.

Cadets de Normandin à l'oeuvre

NORMANDIN (PB) - Une trentaine de cadets de la région de Normandin participeront à une activité de nettoyage dans le cadre du programme «cadets du Canada à l'oeuvre».

Cette journée aura comme but de faire l'entretien et l'aménagement paysager sur le terrain de camping la Chute à l'ours de Normandin. Cette activité se déroule en collaboration avec la municipalité de Normandin, la Polyvalente de Normandin et les Chevaliers de Colomb.

Cette participation du corps de cadets 1497 de Normandin est rendue possible grâce aux Fonds provenant du programme d'Initiative jeunesse du gouvernement fédéral.

Le but du programme «Cadets du Canada à l'oeuvre» a comme principal objectif de sensibiliser tous les intervenants au sein du Mouvement des cadets aux questions liées à l'environnement et mettre en pratique la formation reçue dans les corps et escadrons de cadets.

Le mouvement des cadets regroupe pas moins de 17 000 filles et garçons âgés de 12 à 18 ans au Québec. Ces jeunes sont répartis au sein de 260 unités qui sont sous la supervision du ministère de la Défense nationale en association avec la Ligue des cadets. Le programme de formation des cadets est un programme gratuit dont l'un des buts consiste à développer chez les jeunes des qualités de chef et de civisme et leur implication dans la communauté.

Zone3 et Productions Phoebus
présentent

NOTRE DAME DE PARIS
d'après l'oeuvre de VICTOR HUGO

mise en scène
GILLES MAHEU

livret et paroles
LUC PLAMONDON

musique
RICHARD COCCIANTE

Quasimodo
Mario Pelchat
Matt Laurent

Esmeralda
France D'Amour
Corinne Zarzour

Frollo
Herbert Léonard

Clopin
Charles Biddle
Luck Mervil

Gringoire
Jean-François Breau
Jean Ravel

Phoebus
Richard Charest
Jean Ravel

Fleur de lys
Marie-Ève Janvier
Gabrielle Destroismaisons

Achetez votre billet pour Ville de La Baie et courez la chance d'assister au spectacle ...À LONDRES AVEC AIR TRANSAT*

FAITES VITE!

GAGNANT à l'ADISQ «Spectacle de l'année»

Du 30 mai au 1er juin 2001
Théâtre du Palais municipal de Ville de La Baie
Réservation: (418) 697-5151 ou sans frais: 1-888-873-3333

*Un finaliste tiré à chaque représentation, tirage du voyage lors de la dernière représentation à Ville de La Baie, voyage pour 2 personnes de 4 jours et 3 nuits, valeur de 2500 $, non transférable, non monnayable, 18 ans et plus, règlements du concours disponibles au service des loisirs de Ville de La Baie, le gagnant devra répondre à une question d'habileté, le voyage doit être effectué avant le 27 octobre 2001.

En collaboration avec
vacances air transat
LE QUOTIDIEN
zone3
Voyages ParadiSaguenay

00479777

ÉDITEUR: Claude Gagnon
cgagnonpres@lequotidien.com

ÉDITEUR ADJOINT: Bertrand Genest
bgenest@lequotidien.com

Commentaire

Loto-Québec : pour que le jeu demeure un jeu !

Avec Hydro-Québec, Loto-Québec est la société d'État qui rapporte le plus de profits faramineux au trésor public. En l'espace de seulement quelques années, cette puissante machine à fabriquer les rêves les plus fous a séduit la très grande majorité des Québécois. Les moins bien nantis parmi ces derniers, pour qui le mirage de l'indépendance financière acquise du jour au lendemain à coups de millions de dollars représente souvent la seule source d'inspiration et de...distraction (!), n'hésitent pas à hypothéquer lourdement leur maigre budget pour entretenir l'espoir fort mince, toutes les statistiques le démontrent formellement, d'une vie en or massif.

CAROL NERON
cneron@lequotidien.com

Loto-Québec n'est pas très loquace sur la manière dont elle s'y prend pour cerner de façon ponctuelle les habitudes d'achat de billets de sa clientèle ou pour mesurer le degré de fréquentation de ses casinos. À moins d'être dans le secret des dieux, il est également impossible de déterminer quels sont les groupes d'âges que la société d'État identifie pour accroître ses revenus année après année, ou sa stratégie de développement en matière de jeux nouveaux.

Mystère corporatif et naïveté populaire

Les montants d'argent que les clients de Loto-Québec déboursent chaque semaine ou tous les jours dans les casinos ou au dépanneur du coin, selon leur appartenance à des couches sociales précises (classe moyenne, travailleurs recevant le salaire minimum, étudiants, assistés sociaux) sont loin de faire la manchette. Un flou artistique entoure en effet les activités internes de Loto-Québec, qui ne se gêne d'ailleurs pas pour entretenir l'aura de mystère caractérisant la manière dont elle s'y prend pour réaliser sa mission. Laquelle consiste à soutirer en toute légalité et à coups de campagnes publicitaires massues le plus d'argent possible des poches des Québécois, tous salaires confondus.

Comme si elle avait honte de faire des centaines de millions de dollars sur le dos de la naïveté populaire, et parce qu'elle manipule à son avantage le penchant naturel de l'être humain pour l'argent facilement gagné, la grande pourvoyeuse de rêves au service du trésor public investit dans la discrétion. Ce qui est clair et précis, cependant, ce sont les statistiques à la hausse des drames personnels et familiaux, dont certains vont jusqu'au suicide, et qui touche le créneau en expansion des joueurs compulsifs.

« Le danger croît avec l'usage »

La dernière victime en date de la boulimie de Loto-Québec pour l'argent des autres est un résidant de Verdun âgé de 47 ans. Le pauvre homme, qui n'en pouvait visiblement plus d'être confronté à son vice, s'est tiré une balle dans la tête sur le terrain de stationnement du Casino de Montréal.

Pour se dédouaner face à toutes ces tragédies et surtout parce que la pression d'une certaine opinion publique s'accentue, Loto-Québec propose des messages publicitaires à la télévision et dans les journaux, sur le thème général « le danger croît avec l'usage ». Livrés sur un ton un peu mièvre, ces avertissements ne sont guère convaincants.

Les habitués du tabac n'arrêteront pas de fumer parce que des photos de poumons fortement altérés apparaissent désormais sur les paquets de cigarettes. Les joueurs compulsifs ne mettront pas un terme à leur vice parce que la télé leur suggère d'aller dans ce sens. En l'occurrence, Loto-Québec, avec ses mises en garde, verse davantage dans le voeu pieux que dans la prévention. Une approche constructive consisterait à fermer des casinos et à réduire de façon substantielle les sommes d'argent accordées aux détenteurs de numéros gagnants, comme le 6/49 ou le Super-7.

Une réduction également significative du nombre de jeux proposés sous diverses formes de billets apparaît également comme éminemment souhaitable. Mais il y a gros à parier, puisque nous parlons de hasard, que le gouvernement québécois, quelle que soit sa couleur, agisse de manière à mettre en péril l'avenir de sa poule aux oeufs d'or. Après tout, Loto-Québec, ainsi que le veut l'expression populaire, « c'est de l'argent ramassé à terre ! »

Votre opinion

opinion@lequotidien.com

Les jeunes redéfinissent la notion de travail

Le 1er mai est sûrement une occasion de s'arrêter sur le sens du travail. La Jeunesse ouvrière chrétienne (JOC) s'intéresse à la réalité vécue par les jeunes. Depuis deux ans, notre organisme réfléchit sur la réforme de la loi sur les normes du travail et sur les conditions d'emploi des jeunes de 16 à 25 ans.

Dans la foulée de cet approfondissement, des constats s'imposent. Des voix se sont élevées pour dénoncer les aliénations et les abus dont étaient victimes les travailleurs mais peu ont remis en question le travail lui-même.

Aujourd'hui, on dirait qu'un changement est en train de s'opérer, il est perceptible dans l'attitude de nombreux jeunes et moins jeunes, c'est l'allergie au travail.

De nombreux comportements sociaux (absentéisme, rotation du personnel, burn out, refus promotions, etc...) montrent que le travail est de plus en plus désacralisé.

Est-ce le reflet d'une nouvelle attitude davantage présente chez les jeunes : « Nous ne voulons pas perdre notre vie à la gagner », disent certains.

Révolution éthique

Plus que de simples et passagères difficultés d'adaptation et de socialisation, il semble en effet qu'en ce domaine les jeunes témoignent d'une véritable révolution éthique, concernant le travail comme principe de civilisation et comme facteur de construction de la personnalité.

Les valeurs de performance, d'avancement, d'accumulation de profits, font de moins en moins partie du vocabulaire des jeunes.

La plupart d'entre eux manifeste une désaffection grandissante à l'égard du travail. Pourtant, l'obtention d'un emploi est aujourd'hui une des premières préoccupations et revendications de l'ensemble de la jeunesse.

Cette apparente contradiction révèle peut-être une mentalité nouvelle : les jeunes recherchent un emploi pour vivre, mais le travail n'est plus leur unique souci et leur unique centre d'intérêt.

Conflit entre vouloir et pouvoir

Le conflit entre le désir de se trouver un emploi, condition pour accéder à d'autres besoins, et la fuite devant le travail sous différentes formes, traduit un conflit toujours plus aigu entre les valeurs enseignées et les valeurs vécues.

Certaines de ces attitudes peuvent n'être que le reflet de problèmes liés aux personnalités, mais leur accroissement montre que beaucoup de jeunes essaient de retarder leur entrée dans la vie salariée et productive.

Peut-être faut-il y voir ni refus, ni révolte, simplement indifférence. L'emploi est maintenant envisagée par plusieurs jeunes qu'en fonction de sa rétribution et n'est qu'un secteur d'activité parmi d'autres ou du temps échangé contre de l'argent.

Le sens du travail serait-il en train de se transformer au contact des jeunes ? Le travail serait-il menacé ?

Gérald Linteau,
Jeunesse ouvrière chrétienne,
Chicoutimi.

A NOS CORRESPONDANTS

Le Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean met gratuitement à la disposition de ses lecteurs cette rubrique d'expression d'opinions.

Tout en ayant un caractère général, ces textes doivent être concis et courts, de préférence, de manière à permettre la publication régulière d'une plus grande variété d'opinions.

Le journal se réserve le choix des lettres, et la prérogative de résumer les écrits trop longs, dans l'intérêt collectif des lecteurs.

mazda L'événement le printemps S'ÉCLATE

Obtenez **1,9 %**† DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS

Mazda Protegé SE 2001

OU Louez à partir de **199 $** PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS COMPTANT INITIAL DE 2 250 $

• Banquette arrière à dossier 60/40 rabattable et verrouillable • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD et 4 haut-parleurs • Volant inclinable • Essuie-glace à balayage intermittent • Deux coussins de sécurité avant à action atténuée • Console centrale • Bouches de chauffage aux places arrières • Barres stabilisatrices avant et arrière • Roues de 14 po avec enjoliveurs intégraux • Et plus de 60 autres caractéristiques de série

Nouveau moteur 2 L de 130 ch disponible sur les modèles LX et ES

Lauréate du **GUIDE DE L'AUTO 2001** de sa catégorie pour une deuxième année consécutive.

Mazda MPV DX 2001

OU Louez à partir de **359 $** PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

0 $ COMPTANT

• Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD • Climatiseur avant avec filtre à air antipollution • Glaces des portes latérales pouvant être abaissées, une exclusivité de Mazda • Sièges de 2e rangée Side-by-Slide^MC amovibles • Banquette de 3e rangée rabattable sous le plancher et pouvant être orientée vers l'arrière • Coussins de sécurité côtés conducteur et passager avant • Volant inclinable • Deux portes latérales arrière coulissantes

Lauréate du **GUIDE DE L'AUTO 2001** pour une deuxième année consécutive.

Obtenez DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS

Mazda B3000 SX V6 4x2 2001

OU Louez à partir de **275 $** PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

0 $ COMPTANT

• Moteur V6 3 L de 150 ch • Barre stabilisatrice avant • Freins antiblocage aux quatre roues • Roues de 15 po en acier • Pneu de secours pleine grandeur • Prise d'alimentation auxiliaire de 12 V • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD • Essuie-glace à balayage intermittent • Mini-console au plancher avec porte-gobelets

Mazda 626 LX-I4 2001

OU Achetez à partir de **22 500 $****

• Climatiseur • Radio AM/FM avec lecteur CD • Glaces en verre teinté et serrures électriques • Coussins de sécurité à action atténuée • Rétroviseurs à commande électrique • Régulateur de vitesse • Télédéverrouillage • Bouches de ventilation électrique oscillantes

Prix ENERGUIDE pour la voiture intermédiaire la plus économique en carburant au Canada, en 2001♦

Mazda Miata MX-5 2001

OU Louez à partir de **379 $** PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS COMPTANT INITIAL DE 2 995 $

• Nouveau moteur VVT de 1,8 L à DACT • Boîte manuelle 5 vitesses • Freins à disque aux 4 roues • Suspension indépendante aux 4 roues à double triangulation et barres stabilisatrices avant et arrière • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD • Glaces et verrouillage électrique

Mazda Millenia S 2001

OU Louez à partir de **499 $** PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS COMPTANT INITIAL DE 5 500 $

• Modèle entièrement redessiné • Moteur breveté V6 de 210 ch à cycle Miller • Roues de 17 po en alliage • Système audio Bose^MD de 200 W avec 9 haut-parleurs • Changeur pour 6 CD monté dans le tableau de bord • Sièges en cuir, chauffants à l'avant

mazda
www.mazda.ca

GARANTIE LEADERSHIP MAZDA **Renseignez-vous sur notre remarquable garantie complète.**

ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES MAZDA **Renseignez-vous sur le programme d'assistance routière Mazda, offert gratuitement avec toutes nouvelles Mazda.**

INFORMEZ-VOUS AU SUJET DU PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS.

♦ Données fournies par le ministère des Ressources naturelles dans le Guide de la consommation de carburant 2001, basées sur la Mazda 626 LX-I4 avec boîte manuelle 5 vitesses.

Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement. Certains équipements illustrés peuvent être offerts en option ou de série sur d'autres modèles.

LOCATION Bonnemaison MAZDA

Offres réservées aux particuliers et portant sur les Mazda Protegé SE 2001 neuves, modèle D4XM51AA00, les Mazda MPV DX 2001 neuves, modèle UADV71AB00, les camionnettes Mazda B3000 SX V6 4x2 2001 neuves, modèle XBBB51AD00, les Mazda 626 LX-I4 2001 neuves, modèle F4LS51AA00, les Mazda Miata MX-5 2001 neuves, modèle L2BQ51VB00 et les Mazda Millenia S 2001 neuves, modèle K4LN71TA01 . † Financement consenti par l'entremise de la Banque de Nouvelle-Écosse. Sur approbation du crédit. Exemple de financement à l'achat : 10 000 $ au taux de 1,9 % ; 36 paiements de 285,99 $; coût d'emprunt de 295,64 $; total à payer de 10 295,64 $. Exemple de financement à l'achat : 10 000 $ au taux de 1,9 % ; 60 paiements de 174,84 $; coût d'emprunt de 490,40 $; total à payer de 10 490,40 $. Autres taux de financement disponibles. * Taux de location personnalisée Mazda : offres portant uniquement sur la location-bail au détail pour une période de 48 mois sur les Mazda Protegé SE 2001 neuves, les Mazda MPV DX 2001 neuves, les camionnettes Mazda B3000 SX V6 4x2 2001 neuves, les Mazda Miata MX-5 2001 neuves et les Mazda Millenia S 2001 neuves. Comptant initial ou échange équivalent, premier versement mensuel et dépôt de sécurité exigés. Dépôt de sécurité de 250 $ exigé pour la Mazda Protegé SE 2001, de 350 $ pour la camionnette Mazda B3000 SX, de 450 $ pour la Mazda MPV DX et la Mazda Miata MX-5 et de 600 $ pour la Mazda Millenia S. Aucun comptant initial exigé pour les Mazda MPV DX et les camionnettes Mazda B3000 SX . Offres soumises à l'approbation de Crédit Mazda Canada inc. Limite de 80 000 km. Frais de 8 ¢ le km additionnel. Autres options de location également disponibles. Immatriculation, assurances et taxes en sus. ** Frais de transport et préparation (820 $), immatriculation, assurances et taxes en sus.

Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 19 mars 2001.

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

00R80574

opinion@lequotidien.com

Fusions municipales : l'art de noyer le poisson !

Hier matin, gros titre dans « Le Quotidien» : M. Néron fait un éditorial (commentaire ?) sur ce qui semble être les effets pervers de la grande fusion : «Ville de Saguenay: un réveil brutal attend les contribuables ! » Nous nous attendions donc à y voir un texte fouillé ou, à tout le moins, une reprise des études déjà publiées sur le dossier des fusions ou, encore, une synthèse des nombreux problèmes rencontrés par les comités de transition pour appliquer les limites de 5 % de la facture des contribuables décrétées par Mme Harel. Non. Rien de tout cela.

Qu'y trouve-t-on pour prouver ses dires ? Les permanences d'emplois données par Jonquière et La Baie pour des employés qui, dans bien des cas, occupaient des postes depuis au-delà de dix ans et dont les salaires étaient budgétés (donc correspondaient à des services essentiels donnés à la population). Évidemment, Chicoutimi est encore une fois excusée : «Chicoutimi a suivi la même voie mais de façon plus modeste», dit Néron puisque son maire « a engagé sur une base contractuelle un employé aux relations publiques » (dont le contrat expire à la fin décembre et qui donc, techniquement, n'aura aucune incidence monétaire sur Ville de Saguenay).

Au-delà du fond (car je suis convaincu que les conseils de Jonquière et de La Baie ont appliqué dans ce dossier une politique de ressources humaines restrictive mais rationnelle et respectueuse des loyaux services de leurs employés), la grande question qui se pose est celle-ci : ce que déplore M. Néron n'a-t-il pas été déclenché par la fusion elle-même ? Fusion refusée majoritairement par La Baie mais acceptée par Chicoutimi et promue par M. Néron ? Soyons logique.

Publicité

Deuxième point de sa « démonstration » : les campagnes de publicité. Le commentateur y suggère par association, si l'on s'en tient à son titre, que la publicité payée dernièrement par les villes affecterait la marge de manoeuvre financière de la future grande ville. M. Néron va même jusqu'à identifier la source du mal : les partisans anti-fusion, notamment de La Baie, qui financent des opérations de publicité ou de grands ralliements.

M. Néron, en plus de mettre de l'avant une argumentation démagogique, a-t-il déjà oublié la publicité payée par la ville de Chicoutimi avant et pendant les Fêtes pour supporter la thèse déjà écrite du commissionnaire Bergeron ? Et si La Baie ou d'autres municipalités ont dû investir en publicité pour faire connaître certains éléments du dossier des fusions, n'est-ce pas pour faire valoir auprès du public des points qui étaient complètement occultés par la page éditoriale de son journal ?

Bref, le titre ronflant du début nous ramène à un texte aux objectifs un peu flous, bien pauvre en argumentation ou en données factuelles qui cache mal, encore une fois, des propos tendancieux visant à discréditer ceux qui ne sont pas d'accord avec le catéchisme de M. Néron. Car identifier directement ou indirectement les anti-fusionnistes (particulièrement baieriverains) comme étant responsables à l'avance des futurs problèmes de Ville de Saguenay, faut le faire. Est-ce cela qu'on appelait, au temps de mes études classiques, la malhonnêteté intellectuelle ?

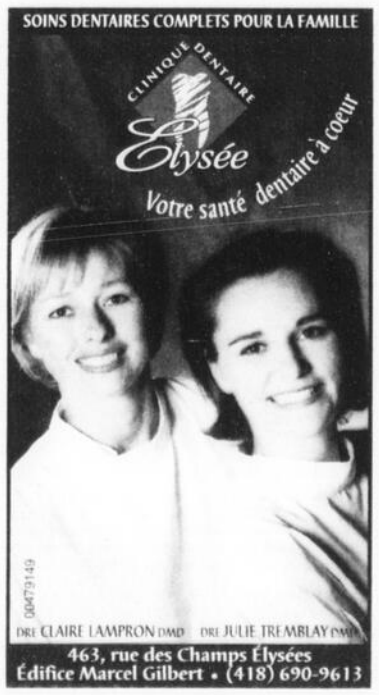
Les vrais problèmes

M. Néron, si vous voulez vraiment connaître à l'avance les futurs et véritables problèmes de la grande ville fusionnée et les transmettre à vos lecteurs (car il y en aura et de sérieux, nous l'avons toujours dit !), nous sommes tout disposés à vous expédier les études de spécialistes sur la question et les revues de presse nationale. M. Moussaly, dont vous vantiez la probité il n'y a pas si longtemps, était au rassemblement de jeudi à La Baie et il pourrait sans doute vous transmettre également des données pertinentes, de même que M. Jacques Desbiens, tous d'éminents membres de notre université régionale dirigée par M. Angers.

« Dans le flot des déclarations anti ou pro-fusion en train de déferler dans les médias...les contribuables sont désorientés », dit Carol Néron. « (...) ils ne prennent pas le temps d'analyser en profondeur ce qui se passe autour d'eux...» Il faudrait un grand comité de citoyens, conclut-il.

En ce sens, peut-être qu'un grand journal serait également un bon début dans la voie d'une meilleure compréhension mutuelle des enjeux régionaux.

Réjean Simard,
maire,
Ville de La Baie.



Pédale dans le tapis. Prix au plancher.

Sunfire SL *2001*
4 portes

179 $ /mois*
Transport et préparation inclus

1,9 % à l'achat*
1,9 % à la location**

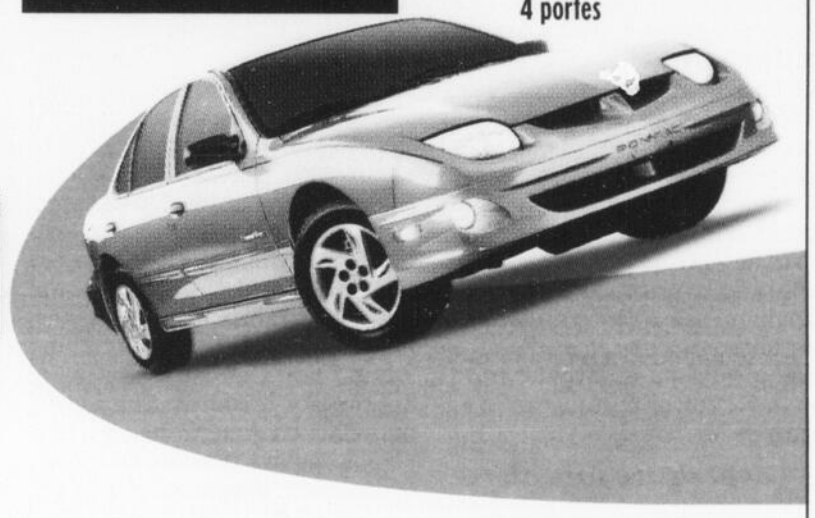
Location 48 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	226 $
1 018 $	204 $
2 175 $	179 $

• Moteur 2,2 L L4 de 115 HP • Boîte manuelle GETRAG 5 vitesses • Protection antidécharge de la batterie • Système antiblocage des freins aux 4 roues • Moulures latérales • Dispositif antivol • Suspension Touring • Banquette arrière à dossier rabattable • Tachymètre

1,9 % à l'achat*

1,9 % à l'achat

Sunfire SLX *2001*
4 portes

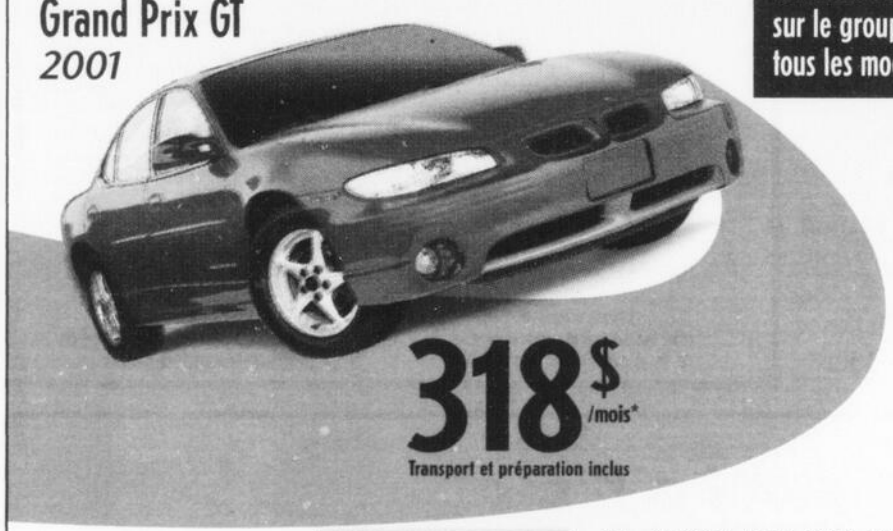


Pour seulement 35 $/mois de plus que le modèle SL, vous obtenez les caractéristiques supplémentaires suivantes avec le modèle SLX :

• Téléverrouillage des portes avec fonction alarme • Radio AM/FM stéréo avec 6 haut-parleurs et lecteur de disques compacts • Roues de 15 po • Volant inclinable • Essuie-glaces à balayage intermittent

Garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sur tous les modèles Sunfire 2001.

Grand Prix GT *2001*



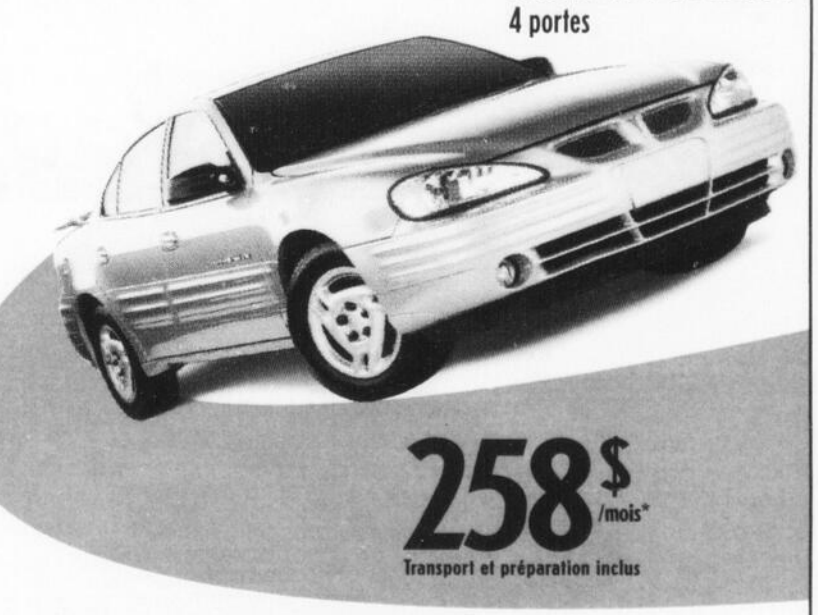
318 $ /mois*
Transport et préparation inclus

1,9 % à l'achat*
27 148 $ à l'achat***

Location 48 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	406 $
2 097 $	358 $
3 845 $	318 $

• Moteur 3,8 L V6 1SC série II de 200 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec traction asservie • Freins à disque avec antiblocage aux 4 roues • Radio AM/FM stéréo avec lecteur de disques compacts • Accès au coffre par le centre du siège arrière • Roues de 16 po en aluminium

Grand AM SE *2001*
4 portes



258 $ /mois*
Transport et préparation inclus

Aztek *2001*

★★★★★
Sécurité 5 étoiles▲

298 $ /mois*
Transport et préparation inclus

Véhicule utilitaire sport offrant la meilleure économie d'essence de sa catégorie.

1,9 % à l'achat*
2,9 % à la location**
21 198 $ à l'achat***

Location 48 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	333 $
1 588 $	298 $
3 403 $	258 $

• Moteur Twin Cam 2,4 L de 150 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec traction asservie • Système antiblocage des freins aux 4 roues • Climatiseur • Radio AM/FM stéréo RDS avec 6 haut-parleurs et lecteur de disques compacts • Dispositif antivol PASSLock • Verrouillage électrique des portes • Aileron arrière

1,9 % à l'achat*
2,9 % à la location**
26 898 $ à l'achat***

Location 48 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	394 $
2 541 $	338 $
4 356 $	298 $

INCLUANT GROUPE CAMPING GRATUIT

• Moteur 3400 V6 3,4 L de 185 HP • Boîte automatique 4 vitesses • Système antiblocage des freins aux 4 roues • Lecteur de disques compacts • Climatiseur • Vitres, portes et rétroviseurs à commandes électriques • Régulateur de vitesse

PONTIAC
LA PASSION DE CONDUIRE

PONTIAC BUICK GMC

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTREAL
Bleue

gmcanada.com

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit.

Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 2001 en stock, tels que décrits ci-dessous. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. *Taux de financement de 1,9 % à l'achat disponible jusqu'à 36 mois pour Grand Am, jusqu'à 48 mois pour Grand Prix et Aztek et jusqu'à 60 mois pour Sunfire. **Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (voir tableaux de mensualités). Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 475 $ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km. **Taux de financement à la location disponibles jusqu'à 48 mois. ***À l'achat, préparation incluse, transport (Grand Am : 795 $, Grand Prix : 895 $ et Aztek : 850 $), immatriculation, assurance et taxes en sus. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Exemple de financement de 15 000 $ à 1,9 % : 1) 36 versements de 428,98 $, coût en intérêts de 443,28 $, coût total de 15 443,28 $; 2) 48 versements de 324,77 $, coût en intérêts de 588,96 $, coût total de 15 588,96 $; 3) 60 versements de 262,26 $, coût en intérêts de 735,60 $, coût total de 15 735,60 $. †Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères du manufacturier. ***Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. ▲Sécurité 5 étoiles pour le conducteur lors de tests d'impacts latéraux. Tests effectués par le National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. Un échange de véhicule peut être requis. **Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant, visitez le www.gmcanada.com ou faites le 1 800 463-7483.**

Fjordtech et la Coopérative de Girardville

Deux finalistes aux Mercuriades

par Claude Côté

GIRARDVILLE (CC) - La Coopérative forestière de Girardville et l'entreprise Fjordtech Industrie de La Baie vont représenter la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean comme finalistes à l'édition 2001 du concours Les Mercuriades, organisé par la Chambre de commerce du Québec.

Les noms de ces deux finalistes ont été dévoilés, hier, par le président de la chambre du Québec, Michel Audet, et le président du jury de sélection du concours, Bernard Angers, recteur de l'Université du Québec à Chicoutimi. Symbole de l'excellence en affaires, le concours Les Mercuriades 2001 est présidé par Sean Finn, premier vice-président et chef de la direction des affaires juridiques et secrétaire général au Canadien national.

Les deux entreprises de la région sont finalistes dans la catégorie «Contribution au développement économique et régional», où chacune se mesure, comme grande entreprise ou PME, aux côtés de trois concurrentes. Les gagnantes du concours provincial seront connues au cours d'une soirée de gala qui se déroulera, le 31 mai, à l'Hôtel Hilton-Bonaventure de Montréal.

Coopérative forestière

Considérée comme un leader en matière d'aménagement et d'approvisionnement forestiers, la Coopérative forestière de Girardville est née en 1979 de l'initiative de quelques individus en quête d'un travail. Ces derniers voulaient créer une entreprise susceptible de générer des emplois dans le milieu et engager les travailleurs dans une formule coopérative.

Aujourd'hui, la coopérative touche à l'ensemble des travaux forestiers, de l'aménagement forestier à la mise en marché de produits bruts ou semi-finis en passant par l'approvisionnement forestier, sans oublier la recherche et le développement de nouvelles alternatives. Elle touche aussi aux secteurs de deuxième et troisième transformation et, depuis l'automne dernier, elle est propriétaire de Domicilex, un important fabricant de maisons pré-usinées au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Une participation à des projets de coopération internationale en Amérique centrale, où ont lieu des travaux de transformation primaire du bois, s'ajoute également à ses multiples activités.

Composée de plus de 250 membres et donnant du travail à près de 600 personnes dont la masse salariale dépasse les 6 millions $, la Coopérative forestière de Girardville (CFG) a, en 20 ans (jusqu'en 1999), mis en terre quelque 147 millions de plants de reboisement et produit quelque 53 millions de plants en serre. Elle est actionnaire dans Pan-O-Lac, dans l'Usine de congélation de Saint-Bruno, dans CFG Amérique de Jonquière, dans Forestal Maya Guatemala SL, dans les Serres et pépinières Girardville et dans Transport G Cinq S.

Et, si la Coopérative forestière de Girardville a su gagner la confiance et la reconnaissance des intervenants dans les divers domaines de la coopération et de la foresterie, c'est, selon ses dirigeants dont Julie Perreault, adjointe administrative, grâce à une technologie de pointe, à des équipes de travail spécialisées, à une conscience du développement durable et de la pérennité des ressources et à une concertation de la part de tous ses travailleurs.

D'importants investissements ont été réalisés récemment à sa filiale de Jonquière, CFG Amérique, où une vingtaine d'emplois ont été créés. On s'attend d'ailleurs à y embaucher 35 à 40 personnes encore.

Fjordtech Industrie

De son côté, l'entreprise Fjordtech Industrie de La Baie oeuvre, depuis 1995, dans la conception et la fabrication d'équipements spécialisés en acier inoxydable, en aluminium, au titanium et en acier.

Propriété d'André Montpellier, qui en est le président et directeur général, et du Fonds régional d'investissement, cette entreprise baieriveraine trouve son marché auprès de la grande industrie, notamment les papetières et les alumineries. Elle réalise d'ailleurs présentement, selon Josée Boudreault, directrice du personnel et de la logistique, un intéressant contrat pour Alcan et son aluminerie d'Alma.

Dépendamment des contrats qu'obtient l'entreprise Fjordtech Industrie, le nombre de ses employés peut varier entre 60 et 160 personnes.

Le président du jury de sélection du concours Les Mercuriades, organisé par la Chambre de commerce du Québec, était Bernard Angers, recteur de l'Université du Québec à Chicoutimi.

J.W.PICARD LTÉE
NOUS VENDONS
DE TOUT POUR LES *CHEFS*
GRILLE-PAIN - FRIGO - USTENSILES - VAISSELLE - RÉCHAUDS
POÊLONS - CAFETIÈRES - MARMITES - COUTEAUX DU CHEF
VERRES À VIN - À PORTO - À EAU - À BIÈRE
MAIS VOYONS, PAS BESOIN D'ÊTRE CHEF!
VIENS VISITER NOTRE SALLE D'EXPOSITION
TU TROUVERAS CE QU'IL TE FAUT
81, rue Jacques-Cartier Ouest
Chicoutimi
543-4441
Bienvenue
du lundi au vendredi
8 h à 12 h - 1 h à 5 h
STATIONNEZ ET ENTREZ
RUE MONTCALM
3908080

Solde de camions

CAMIONS CHEVROLET
3048169

Environnement

La tournée Plasti-Lab éveille les jeunes aux réalités quotidiennes

CHICOUTIMI (CD) - Les étudiants de l'école primaire Félix-Antoine-Savard de Chicoutimi ont pu vivre, hier, de nouvelles expériences emballantes grâce à la tournée Plasti-Lab et à l'éléphant Poly.

Alors que les plus jeunes de la première à la troisième année ont pu participer à un atelier de théâtre interactif en compagnie des animateurs Farah Wikarski et Laurent Fabre et de l'éléphant Poly, les plus âgés (quatrième à sixième année) ont pu participer à des laboratoires visant à explorer les propriétés des divers plastiques et découvrir ainsi le rôle que jouent les plastiques dans la vie de tous les jours.

Dans ce défi, les élèves devaient: 1) identifier les polymères en tant qu'éléments composant le plastique, 2) se sensibiliser à l'utilisation diversifiée et répandue des plastiques, 3) identifier divers articles de leur classe qui sont faits de plastique et en dresser la liste, 4) définir et comprendre les termes «propriété» et «système de classification», 5) classifier les articles de plastique selon leurs propriétés reconnues, 6) créer leur propre système de classification et l'appliquer à la liste des articles de plastique dressée par la classe.

Le directeur de l'école, Réjean Proulx, était particulièrement heureux que la tournée Plasti-Lab s'arrête à l'école Félix-Antoine-Savard puisque son institution d'enseignement est déjà une école verte «Brundtland». On sait que ces écoles vertes doivent développer des compétences en matière d'environnement, notamment en appliquant les 6 R: réduire, réutiliser, recycler, réévaluer et restructurer.

La tournée se traduisait donc par la tenue d'ateliers pratiques et interactifs présentés par l'Institut des plastiques et de l'environnement du Canada. L'idée est de développer chez les jeunes une utilisation responsable du plastique.

D'ailleurs, le choix d'un éléphant comme mascotte s'explique par le fait que l'invention du plastique a permis d'en sauver des milliers puisque le plastique a effectivement remplacé l'ivoire.

Farah Wikarski et Laurent Favre, deux animateurs de la tournée Plasti-Lab, étaient à l'école Félix-Antoine-Savard de Chicoutimi où ils ont lancé des défis aux jeunes.
(Photo Jeannot Lévesque)

Le conflit prend fin chez Québec Cartier

PORT-CARTIER (PC) - Le conflit de travail est terminé à la minière Québec Cartier de Port-Cartier et de Fermont, sur la Côte-Nord. Après six semaines de lock-out, les 1000 travailleurs de la mine du mont Wright ont accepté, dimanche, dans une proportion de 66 pour cent, les offres patronales.

D'une durée de quatre ans, du 1er mars 2001 au 28 février 2005, la convention collective introduit des nouveautés quant à l'organisation du travail, notamment le décloisonnement des tâches, le concept d'opérateur/réparateur et la réduction du nombre d'horaires de travail en vigueur. Au chapitre monétaire, les syndiqués ont obtenu des améliorations. Le salaire horaire moyen d'un employé de Québec-Cartier a grimpé de 40 cents de l'heure pour se situer à 23,40 $, pour une semaine moyenne de 42 heures. La compagnie versera 2500$ à tous ses nouveaux retraités comme prime de départ.

Une indexation au coût de la vie, de meilleurs avantages sociaux et le statu quo concernant la sous-traitance font également partie de ce nouveau contrat, qui prévoit un retour au travail d'ici mercredi.

M. Jacques RONDEAU
Planificateur financier

AVEZ-VOUS VRAIMENT LES MOYENS DE PAYER AUTANT D'IMPÔT?

L'impôt sur le revenu représentante la plus grande dépense dans la plupart des ménages. Il existe pourtant des stratégies pouvant vous aider à minimiser vos impôts.
Venez me rencontrer et je me ferai un plaisir de vous les expliquer.

300-901, boul. Talbot
Chicoutimi (QC) G7H 6N7
Bur.: 696-1331
Sans frais: 1-800-263-1331
Courriel:
jacques.rondeau@investorsgroup.com

Groupe Investors MC
DES SOLUTIONS À VOTRE MESURE MC
00479920

Silverado *2001* Cabine régulière

288 $ /mois*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
22 648 $ à l'achat***

Location 36 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	389 $
1 675 $	338 $
3 317 $	288 $

INCLUANT BOÎTE AUTOMATIQUE GRATUITE
3,9 % à l'achat*
• Moteur Vortec V6 4,3 L de 200 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée et mode remorquage • Freins à disques et système antiblocage aux 4 roues • Calandre, pare-chocs et roues chromés • Pont arrière autobloquant

Silverado Thunder *2001* Cabine allongée

348 $ /mois*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
27 698 $ à l'achat***

Location 36 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	475 $
1 873 $	418 $
4 172 $	348 $

INCLUANT BOÎTE AUTOMATIQUE GRATUITE
3,9 % à l'achat*
• **Moteur Vortec V8 4,8 L de 270 HP** • Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée et mode remorquage • Freins à disques et système antiblocage aux 4 roues • Climatiseur et centralisateur informatique de bord • Calandre, pare-chocs et roues chromés • Pont arrière autobloquant

Blazer *2001* 4 portes 4x4

378 $ /mois*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
35 738 $ à l'achat***

Location 48 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	478 $
2 723 $	418 $
4 538 $	378 $

1,9 % à l'achat**
• Moteur Vortec 4300 V6 de 190 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée • Climatiseur • Verrouillage des portes, rétroviseurs chauffants et vitres à commandes électriques • Lecteur de disques compacts et système Bose • Pont arrière autobloquant

Tracker *2001* 4x4

319 $ /mois*
0 $ COMPTANT
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
21 198 $ à l'achat***

Location 48 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	319 $
953 $	299 $
1 861 $	279 $

1,9 % à l'achat**
• Moteur DACT 2,0 L de 127 HP • Boîte de transfert permettant de passer de 2 à 4 roues motrices à la volée • Radiocassette AM/FM stéréo • Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière

Blazer LS *2001* 2 portes 4x4

318 $ /mois*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
31 448 $ à l'achat***

Location 48 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	418 $
2 723 $	358 $
4 538 $	318 $

1,9 % à l'achat**
• Moteur Vortec 4300 V6 de 190 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée • Climatiseur • Verrouillage des portes, rétroviseurs chauffants et vitres à commandes électriques • Lecteur de disques compacts et système Bose • Pont arrière autobloquant

S-10 LS *2001* 3 portes 4x4 à cabine allongée

328 $ /mois*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
26 548 $ à l'achat***

Location 48 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	369 $
926 $	348 $
1 808 $	328 $

1,9 % à l'achat**
• Moteur V6 SFI 4,3 L de 190 HP • Boîte automatique 4 vitesses
• Climatiseur • Lecteur de disques compacts • Roues en aluminium

Tahoe LT *2001* 4x4

684 $ /mois*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
48 698 $ à l'achat***

Location 36 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	874 $
3 217 $	774 $
6 112 $	684 $

• Moteur Vortec V8 5,3 L de 285 HP • Boîte de transfert Autotrac
• Système de communication et d'assistance routière OnStar MC avec plan de sécurité de 1 an • Climatiseur avec contrôle automatique de la température • Sièges baquets avant chauffants avec assises en cuir
• Vitres, portes et rétroviseurs chauffants à commandes électriques

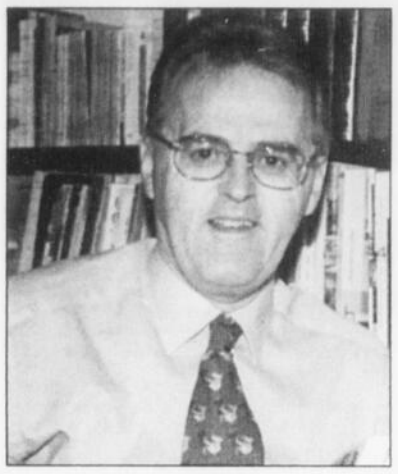
CAMIONS CHEVROLET
La route. *Sans le doute.*

CHEVROLET
Oldsmobile
GM
00481490

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL
Bleue
gmcanada.com

L'Association marketing des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers s'appliquant aux véhicules neufs sélectionnés 2001 en stock, tels que décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (voir tableaux de mensualités). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 1 025 $ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12 ¢ du km après 60 000 km (80 000 km pour Blazer, S-10 et Tracker). **Taux de financement à l'achat de 1,9 % disponible jusqu'à 36 mois pour le S-10, jusqu'à 48 mois pour le Tracker et jusqu'à 60 mois pour le Blazer. ***À l'achat, préparation incluse, transport (Blazer: 835 $, Tracker: 810 $, Silverado: 990 $, S-10: 810 $, Tahoe: 990 $), immatriculation, assurance et taxes en sus. •Taux de financement à l'achat de 3,9 % disponible jusqu'à 48 mois. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Exemples de financement de 25 000 $ à 1,9 %: 1) 36 versements de 714,97 $, coût en intérêts de 738,92 $, coût total de 25 738,92 $. 2) 48 versements de 541,29 $, coût en intérêts de 981,92 $, coût total de 25 981,92 $. 3) 60 versements de 437,10 $, coût en intérêts de 1 226,00 $, coût total de 26 226,00 $. Exemple de financement de 25 000 $ à 3,9 %: 48 versements de 563,36 $, coût en intérêts de 2 041,28 $, coût total de 27 041,28 $. MC Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Un échange de véhicule peut être requis. **Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant, visitez le www.gmcanada.com ou faites le 1 800 463-7483.**

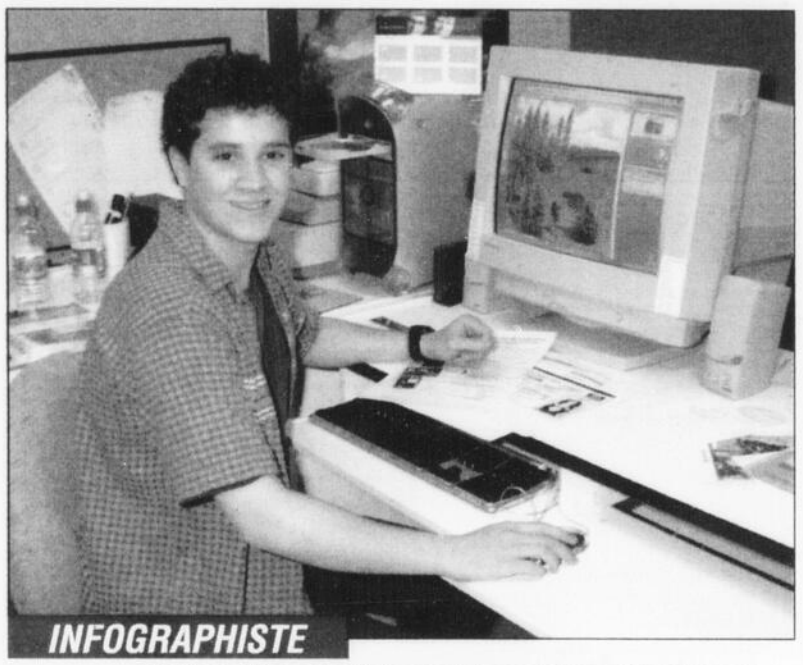
Fourre-tout



Jean-Claude Larouche

Personnages mythiques

Quatre personnages mythiques de la région seront les sujets d'une Veillée Saguenayensia (549-2805), le mardi 1 mai à 19 h à la salle Marguerite-Tellier de la bibliothèque publique de Chicoutimi. Ces personnages, Alexis Le Trotteur, Peter McLeod, Georges Vézina et Victor Delamarre, seront traités respectivement par Jean-Claude Larouche, Jérôme Gagnon, Éric Tremblay et Albert Larouche. Le coût est de 5 $.



INFOGRAPHISTE

Un nouvel infographiste vient de se joindre à la firme de communication Groupe Madie d'Alma. Il s'agit du Dolbien Guillaume Gosselin, à qui nous souhaitons de beaux et nombreux projets et réalisations!

(Photo Steeve Tremblay)

Le matériel scolaire et les profs

(AR)-Selon un sondage effectué par la Fédération canadienne des enseignant(e)s, presque 95 % des personnes interrogées consacrent de leurs propres ressources, en plus de celles fournies par l'école, à l'appui des activités pédagogiques et complémentaires. Certains paient même jusqu'à 1000 $ par an, afin de procurer à leurs élèves les outils d'apprentissage nécessaires. Chaque personne consacrerait en moyenne 593 $ annuellement à cette fin.

ANDRÉE RAINVILLE
arainville@lequotidien.com

Le sondage de la FCE a été réalisé entre décembre 2000 et janvier 2001 auprès de 1902 enseignantes et enseignants travaillant aux niveaux élémentaire et secondaire des différentes provinces canadiennes.

Voilà qui porte à réflexion, dans le contexte de coupures budgétaires qui sévit depuis plusieurs années dans ce secteur d'activités. Et qui rejoint les préoccupations de l'exécutif national de la FCE qui souligne que «les gouvernements ont la responsabilité première du financement suffisant de l'éducation pour que tous les enfants aient accès aux ressources nécessaires».

La Couronne au Cercle de Presse

Me Sonia Rouleau et sa collègue, Me Claudine Roy, toutes deux affectées au bureau du substitut du Procureur de la Couronne, district de Chicoutimi, seront les invitées du Cercle de Presse du Saguenay, demain à 9 h à l'Hôtel Chicoutimi.

Cette rencontre revêt une importance particulière, dans le contexte des négociations entreprises récemment par les procureurs québécois au service du ministère de la Justice. Ces derniers exigent en effet de leur employeur des conditions de travail améliorées et un accès à des équipements informatiques adéquats.

La rencontre de demain permettra également à Me Claudine Roy, responsable des dossiers relatifs au crime organisé à la SQ, de faire le point sur ce sujet.

En bavardant

3e Dooly's

La ville de Dolbeau-Mistassini accueillera le 3e salon de billard Dooly's de la région. L'ouverture officielle du Dooly's DOLBEAU, propriété de Robert Abraham, s'effectuera le mercredi 2 mai, dans ses locaux du 1661 boulevard Walberg.

Les cadets

Le corps de cadets 2646 de JONQUIÈRE tiendra sa 42e revue annuelle, le samedi 5 mai à 14 h au gymnase de l'école secondaire Kénogami, sous la présidence d'honneur du major Denis Lachance.

BLEUETS

Le congrès des clubs Lions Internationaux qui vient de se dérouler au Holliday Inn de Jonquière a été le théâtre de quelques anecdotes divertissantes. Nous en avons ici la démonstration, alors que les joyeux lurons Marc Claveau et Pierre-Yves Tremblay se sont déguisés en sympathiques bleuets!

(Photo Rocket Lavoie)

PÉLERINAGE

Les 17 pèlerins de la région qui se sont rendus à Lourdes durant les Jours saints en sont revenus enchantés. C'est ce que rapporte la responsable du comité almatois Lourdes 2001 et porte-parole des communautés participantes de Foi et lumière, Thérèse Morissette-Laliberté. Le groupe a beaucoup apprécié de se retrouver avec une foule de pèlerins réunis, des gens qui chantaient, priaient, riaient et échangeaient, sans barrières. Ajoutons que Foi et lumière est présent dans 75 pays. Le groupe est ici photographié lors du départ.

Pour la Soupière

Un souper spaghetti (10 $) au profit de l'organisme communautaire La Soupière de l'Amitié d'Arvida se tiendra le samedi 5 mai, à 18 h dans les locaux du pavillon Pedneault, 1671 rue Croft. C'est la conseillère municipale HUGUETTE POIRIER, qui sera la présidente d'honneur de l'événement. Pour plus d'informations: 548-9420.

Expo photo

Le club PHOTOFOCUS d'ALMA tiendra son exposition annuelle, du 4 au 13 mai à la salle La Mennais du Centre culturel (19 h à 21 h du lundi au vendredi, 10 h à 16 h samedi et dimanche).

Huguette Poirier

Ecole apostolique de Chicoutimi

Cueillette de volumes usagés au profit d'enfants malades

par Yvon Bernier

CHICOUTIMI (YB) -Des jeunes du niveau primaire de l'Ecole apostolique de Chicoutimi font don de quelques caisses de volumes usagés, à de jeunes patients du Département de pédiatrie du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Président du Comité de parents de cette école, Serge R. Simard, explique que la centaine d'élèves qui ont participé volontiers à cette initiative dans le cadre de la Semaine du français tenue du 17 au 25 mars derniers, ont atteint et même dépassé le but visé.

«L'objectif des élèves participants visait d'abord et avant tout à rapporter de chez soi des livres usagés mais encore en bon état pouvant être utilisés notamment en milieu scolaire. Cependant, signale-t-il, la cueillette a porté fruits à un point tel qu'il a été résolu que le surplus de volumes recueilli sera acheminé au département de pédiatrie du Complexe hospitalier de la Sagamie. Ce que nous faisons d'ailleurs aujourd'hui», dit-il.

Bienvenue l'évasion

En fait, poursuit le président du Comité de parents, ce sont quelques caisses de volumes (environ 150) qui sont remis à l'infirmière Micheline Maltais, responsable de cette activité au sein du Département de pédiatrie.

«Il m'apparaît que ce matériel pourra procurer de belles heures d'évasion à la jeune clientèle de ce département. Il y en a pour tout les goûts considérant qu'une partie des volumes favorisent l'apprentissage de diverses disciplines tandis qu'une autre partie est nettement plus orientée vers le divertissement», conclut le président Simard.

Au nom des élèves de l'Ecole apostolique de Chicoutimi, le président du Comité de parents, Serge R. Simard a remis, hier quelques caisses de volumes usagés au département de pédiatrie du Complexe hospitalier de La Sagamie. Aussi sur la photographie: Linda Lavoie, éducatrice; Micheline Maltais, infirmière et la directrice de l'école apostolique, Sr Denise Villeneuve.

(Photo Jeannot Lévesque)

Harris attaque les employés de l'État

TORONTO (PC) - Les enseignants et autres employés du système scolaire devraient renoncer volontairement au droit de grève et trouver une autre façon de résoudre les conflits de travail. C'est ce qu'a suggéré lundi le premier ministre de l'Ontario, Mike Harris. Mais pour les syndicats, il n'en est pas question.

Cette attaque du gouvernement conservateur contre le mouvement syndical survient au moment où plus de 300 000 étudiants de Toronto et Windsor retournent à l'école, après l'adoption d'une législation forçant le retour au travail des employés de soutien.

Si nous pouvions discuter de l'abandon du droit de grève, peut-être pourrions-nous trouver une façon de résoudre ces conflits sans perturber l'éducation, a dit M. Harris, qui a souvent blâmé les syndicats pour les conflits de travail au sein du système scolaire.

Le dernier conflit a duré un mois, opposant le personnel de soutien concierges, secrétaires et aides-enseignants du réseau scolaire public aux conseils scolaires de Toronto et Windsor. Il a pris fin vendredi, quand le gouvernement a adopté une loi de retour au travail.

TEL-AIDE
695-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit
00480410

DENTUROLOGISTE
Laissez-vous faire un beau sourire... il vous donnera de la «gueule»
SERVICE À DOMICILE
Jean-Yves Bouchard DENTUROLOGISTE
413, Racine, Chicoutimi - 545-1099
106, av. Louis-Hémon, Mistassini, 276-0701
(Clinique dentaire Marise Nadeau)
Pour ajouter du mordant, consultez un denturologiste
00472044

INCROYABLE
Toutes marques de voitures
GRATUIT
Démarreur INSTALLÉ*
OU
Remise de 125$
OU
Grand ménage du printemps
lavage intérieur
lavage extérieur
cire - compound
+
nous payons votre franchise de 50 $
AVEC TOUT REMPLACEMENT DE PARE-BRISE (si assuré)
SUPER VITRE
passe avant que ça
1411, ch. de la Réserve, Chic.
Division GAGNON AUTOS
543-7711
*Détails en magasin. 40 $ de plus pour trans. manuelle
00480877

ici
Pour assurer et financer votre maison et votre auto, c'est *l'offre globale* Promutuel.
Que ce soit pour trouver la meilleure assurance ou pour obtenir le financement nécessaire à l'achat de votre maison ou de votre voiture, votre société mutuelle vous propose une gamme étendue de produits et de services financiers. Nos produits sont simples et adaptés à vos besoins, pour vous aider à réaliser vos rêves et à protéger vos biens les plus précieux.
C'est ça l'offre globale Promutuel.
Assurance
Sécurité financière
Services financiers
Siège social
Hébertville · 344-1565 / 1 800 463-9646
Bureaux principaux
Alma · 662-6595 / 1 800 827-6595
Chicoutimi · 543-3291 / 1 800 463-7902
Bureaux de service
Chibougamau, Chicoutimi Nord, Delisle, Dolbeau-Mistassini, La Baie, Métabetchouan - Lac-à-la-Croix, Roberval, Saint-Bruno, Saint-Félicien
Votre société mutuelle est un cabinet de services financiers.
PROMUTUEL
du Lac au Fjord
Une vision humaine de l'assurance et des services financiers
00480278

Démolition de l'école Notre-Dame-de-la-Présentation

La demande d'injonction est entendue

CHICOUTIMI (SL) – La Cour supérieure a entendu hier une demande d'injonction interlocutoire de la part d'un groupe de parents du quartier Saint-Jean-Eudes, à Jonquière, pour interdire la démolition de l'école Notre-Dame-de-la-Présentation et de surseoir au processus d'appel d'offres de services pour retenir un entrepreneur en démolition.

La bâtisse de l'école est désaffectée et la Commission scolaire de La Jonquière estime qu'il faudrait plus de deux millions de dollars pour la remettre en état de recevoir les élèves qui ont été déplacés ailleurs depuis sa fermeture le 15 février 2000.

SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

Depuis cette date, les élèves fréquentent l'école voisine, soit Notre-Dame-de-l'Assomption.

En fin de semaine dernière, la Commission scolaire de La Jonquière a fait publier un avis dans divers journaux pour choisir un entrepreneur en démolition. Elle a fixé la date limite au 15 mai prochain 14h00 pour le dépôt des offres qui doivent respecter un devis professionnel.

Des parents et la présidente du Conseil d'établissement de l'école, Marjolaine Girard, invoquent que le comité n'aurait pas été consulté avant la révocation de l'acte d'établissement qui permet l'existence et le fonctionnement d'une école, comme le prévoit l'article 49 de la Loi sur l'instruction publique. S'il n'y a pas eu de consultation, il ne peut y avoir de révocation de l'acte d'établissement, soutient l'avocate des parents contestataires.

Une réunion du Conseil d'établissement avait été convoquée sur le sujet le 30 octobre, en réaction à une lettre de la Commission scolaire du 18 octobre précédent, mais le nombre de membres y a été insuffisant pour constituer le quorum et prendre des décisions en bonne et due forme.

Une seconde tentative devait être faite par la présidente du Comité dans les sept jours suivants, selon l'avocat de la Commission scolaire, Me Pierre Mazurette, mais ce ne fut pas fait.

Me Mazurette affirme que l'offre de consultation avait été faite par la Commission scolaire dans sa lettre du 18 octobre et qu'elle n'avait pas la possibilité ni l'obligation de convoquer elle-même la réunion du Conseil d'établissement. La convocation est une responsabilité qui appartient à la présidente du conseil d'établissement, selon Me Mazurette, et on ne peut invoquer un manque de consultation quand on n'a pas réuni le conseil d'établissement dans le délai requis.

Le 7 novembre, huit jours après la réunion sans quorum du Conseil d'établissement et une journée après l'expiration du délai d'une deuxième convocation, la Commission scolaire de La Jonquière réunissait son conseil des commissaires révoquait l'acte d'établissement de l'école.

Décision

C'est le juge Jean Bouchard de la Cour supérieure du district de Québec qui a entendu les parties au Palais de Justice de Chicoutimi et pris la question en délibéré.

L'avocate du comité de parents, Me Thérèse Desgagné, a demandé à ce que la Commission scolaire s'engage d'elle-même à ne pas poursuivre le processus d'appel d'offres ni à octroyer le contrat à un entrepreneur, avant la décision du juge sur la demande en injonction interlocutoire, mais la Commission scolaire a refusé.

Droit

Pour convaincre le juge Bouchard d'émettre une injonction interlocutoire, Me Desgagné doit convaincre le tribunal d'une apparence de Droit de la cause de ses clients et de l'urgence de la situation. Il faut que le juge soit aussi convaincu que s'il n'accorde pas la procédure, il en résultera un tort irréparable pour les parents et leurs enfants. Enfin, la balance des inconvénients doit être plus lourde du côté des parents si l'injonction n'est pas accordée que du côté de la Commission scolaire si elle est refusée.

Action

Par ailleurs, au-delà d'une interdiction de démolition, Me Desgagné devra plaider ultérieurement une action en nullité de la décision de la Commission scolaire et a pour objectif de rouvrir l'école Notre-Dame-de-la-Présentation dans sa bâtisse située au 2182 de la rue Bonneau, à Jonquière. Elle demande au surplus que le tribunal permette la réintégration de tous les élèves, professeurs, employés et personnel nécessaire au fonctionnement de l'école. Pour ce faire, des travaux devront aussi être faits pour que la bâtisse puisse recevoir les écoliers en toute sécurité.

Normandin

Les Grands jardins entendent présenter les sites du Québec

par Dominique Rivard

NORMANDIN (DR) – Les Grands jardins de Normandin serviront de vitrine aux principaux jardins ornementaux du Québec cet été. Les visiteurs pourront y découvrir des éléments représentatifs des principaux sites horticoles, dont le Jardin botanique de Montréal.

Cet aperçu des principaux Jardins ornementaux du Québec constituera la principale nouveauté du site touristique de Normandin cette année. Les nouveaux administrateurs ne respectent donc pas les recommandations du comité de main d'œuvre constitué il y a deux ans pour trouver des solutions aux problèmes d'achalandage et financiers des Grands Jardins.

Dans son rapport soumis en février, le comité suggère d'ajouter une nouveauté à chaque année, et ce au moins pour les quatre prochaines années. Cet élément nouveau serait relativement modeste et pourrait être financé en partenariat avec l'entreprise privé. Une façon peu coûteuse de créer un nouvel engouement pour le site à chaque année croyait-on.

Or les autorités des Grands Jardins sont en bonne voie de concrétiser cette recommandation. « Jusqu'à présent nous nous sommes entendus avec une demi-douzaine des 12 Jardins ornementaux au Québec pour qu'ils nous envoient un élément représentatif que nous installerons chez nous. On ne peut dire pour le moment ce qu'ils nous enverront, car nous en sommes encore au stade des discussions. Mais nous voulons prêter les Grands Jardins pour en faire une vitrine des principaux Jardins du Québec, » raconte Franklin Ruiz, nouveau président du site touristique de Normandin.

De plus le Jardin botanique de Montréal a pris l'engagement formel de faire transiter par Normandin son Jardin du « cadranier ». « C'est une espèce de cadran, une sculpture florale et horticole qui sera mise en montre aux Grands Jardins durant la prochaine saison estivale avant d'être présentée aux Floralies en Europe », de préciser M. Ruiz.

Les éléments d'appels représentants les principaux Jardins du Québec seront aménagés à l'intérieur du site touristique de Normandin de façon à créer une harmonie visuelle, susceptible de capter l'attention du visiteur.

Par ailleurs, les responsables songent déjà à la nouveauté de l'an prochain. « Nous étudions la possibilité d'aménager un grand labyrinthe horticole. Une sorte de haie de grande dimension à l'intérieur de laquelle les gens pourraient se perdre et se retrouver. C'est un genre d'attraction qui est très prisée du public, » dit Franklin Ruiz, qui occupe la fonction de directeur général de la Pépinière de Normandin.

Il sera question de toutes ces nouveautés, et de bien d'autres choses, lors du brunch-bénéfice annuel des Grands Jardins qui aura lieu dimanche prochain à Normandin. Le site doit ouvrir ses portes officiellement le 23 juin.

« Demander de l'aide... c'est fort! »

- Centre de prévention du suicide: 545-1919 / 1-800-463-9868
- Centre de réadaptation en toxicomanie: 695-7710
- Association de santé mentale: 549-0765 / 275-2405
- Le Miens Info Sida: 693-8983 / 1-800-463-3764

Nicolas Bélanger
Conseiller en sécurité financière
Conseiller en assurance et rente collective
Assurance
• Vie individuelle • Vie collective
• Hypothécaire • Invalidité
• Maladie grave
Retraite
• Rentes individuelles
• Régime enregistré
• Régime d'épargne étude
INDUSTRIELLE ALLIANCE
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS
3885, boul. Harvey
Bureau 402, Jonquière
Tél.: 542-9004
00478941
NOUVEL ABRI FISCAL DISPONIBLE

Michel Lavoie Propriétaire
Eric Boivin
Michel Paré
SPÉCIALISTE EN TOUS GENRES DE TROUBLES ÉLECTRIQUES
• ALTERNATEUR
• DÉMARREUR
• SYSTÈME D'INJECTION
GRATUIT Vérification de la batterie et du système de charge
Aubin Auto Electrique enr.
DÉTAILLANT AUTORISÉ
GARAGE MICHEL LAVOIE INC.
543-9875
55, rue Racine Ouest – Chicoutimi
00480712

AIR DESIGN
LES SPÉCIALISTES DU GONFLABLE
Cet été, sortez de l'ordin'air!
Pour fêtes, événements, festivals
Louez nos gonflables:
• Jeux
• Structures
• Aérobiques
• Décorations
(Plusieurs modèles disponibles).
Fabrication de mascottes sur mesure.
697-1414
www.airdesign.qc.ca
60' long
66' X 55'
00480912

Chef des Rock Machine

Faucher plaide coupable à 28 accusations

QUEBEC (PC)-Une peine d'emprisonnement de 11 ans et demi est réclamée contre Fred Faucher. Le chef des Rock Machine/Bandidos a plaidé coupable à 28 accusations, dont sept relatives à des attentats à la bombe lors de la guerre que se livraient deux groupes de motards criminalisés en 1996 et 1997.

Marcel Demers, l'un des membres fondateurs du groupe, a quant à lui reconnu sa culpabilité à 17 accusations relatives au trafic de stupéfiants. Le procureur de la Couronne, Me Alain Gaumond, a réclamé une sentence de neuf ans de pénitencier contre l'homme de 44 ans. Les deux têtes dirigeantes des nouveaux Bandidos, et trois livreurs, ont décidé de passer aux aveux lundi matin, alors que devait commencer leur enquête préliminaire. En coupant court aux procédures judiciaires, les motards évitent la parade d'une centaine de témoins devant le tribunal, et la production de caisses de documents. La solidité de la preuve, amassée par les policiers grâce à un agent-source, est l'une des raisons qui ont incité les accusés à plaider coupable, a fait valoir Me Gaumond. D'abord vendeur de stupéfiant pour l'organisation, l'homme s'est rangé du côté de la police et a commencé à fournir des renseignements aux policiers à compter de septembre 2000. Les informations qu'il fournissait ont permis de relier Faucher et Demers à certains événements. La filature et l'écoute électronique sont les autres moyens d'enquête utilisés.

Selon les renseignements dévoilés lundi, uniquement la vente de la cocaïne rapportait un salaire annuel d'un quart de million de dollars à Fred Faucher. Il faut ajouter les revenus de la vente des autres drogues.

A l'agent-source, Fred Faucher a dit être à la tête d'un petit groupe qui plaçait des bombes. Il a toutefois admis que personne n'était un expert en explosif et que les bombes ne sautaient pas toujours.

Ainsi, les deux bombes placées près du bar Le Repère, fréquenté par des membres des Hells Angels, n'ont jamais explosé. Egalement à deux reprises, Faucher et son groupe de dynamiteurs ont placé un engin explosif près du local des Hells à Saint-Nicolas, dans la région de Québec.

Même si les sentences réclamées sont des suggestions communes de la Couronne et de la défense, le juge Pierre Verdon, prononcera les sentences les 11 mai prochain.

Hadfield en veut plus

ST-HUBERT (PC) - A peine revenu de ses émotions, le premier Canadien à «marcher» dans l'espace espère pouvoir, un jour, profiter de la vie spatiale pendant une période encore plus longue.

Chris Hadfield et ses collègues de la navette Endeavour devaient atterrir soit en Floride, soit en Californie, mardi, mettant fin à une éprouvante mission de 12 jours à la Station spatiale internationale. En conférence de presse, lundi, depuis Endeavour, l'astronaute canadien a déclaré que son court voyage a raffermi chez lui le désir d'effectuer un jour une affectation similaire aux missions de quatre mois entreprises par les équipages de trois personnes de la station spatiale.

Maison du «Rocket» vendue?

MONTRÉAL (PC)-La maison de Maurice Richard ne deviendra ni un lieu historique, ni un musée. Les héritiers Richard ont accepté de vendre à des intérêts privés la maison où le légendaire hockeyeur a vécu pendant une cinquantaine d'années, dont ses dernières années de gloire avec le Canadien, a rapporté lundi le quotidien Le Soleil.

Une promesse d'achat signée par un investisseur encore inconnu pour le moment. Le montant de la transaction n'est pas encore connu, mais le dernier prix demandé pour la maison était de 399 000 $. Une importante baisse par rapport aux attentes de la famille.

Politique sur l'énergie

TORONTO (PC) - Le vice-président des Etats-Unis, Dick Cheney, a profité d'une visite au Canada pour dévoiler la stratégie américaine de l'énergie, qui est axée sur le pétrole, le gaz naturel et l'énergie nucléaire, et ne prévoit aucun programme en vue de recourir à des sources d'énergie dites «alternatives».

Laissant au président Georges W. Bush le soin de préciser, dans le courant du prochain mois, les détails et le coût de cette stratégie, M. Cheney a promis «un mélange de nouvelles lois, d'actions gouvernementales et d'initiatives privées» pour faire face à la hausse des prix de l'énergie et à la demande croissante.

«Les bureaux reliés au domaine juridique des centres-villes de Chicoutimi .»

L'ASSOCIATION DES CENTRES-VILLES DE CHICOUTIMI

Depuis quelques années, le centre-ville nord et sud de Chicoutimi est devenu un pôle majeur en ce qui a trait aux services professionnels.

En 1997, on dénombrait déjà plus de 2000 bureaux professionnels aux centres-villes, et depuis ce temps, de nombreux nouveaux arrivants s'y sont établi, permettant au secteur d'élargir encore davantage l'éventail des services offerts.

Entre autres, la concentration de bureaux et places d'affaires reliés au domaine juridique n'a son égal nulle part ailleurs en région.

Près d'une quinzaine d'études d'avocats y sont présentes. Celles-ci peuvent d'ailleurs répondre à tous les besoins, que ce soit en matière de droit corporatif et des affaires, droit civil, immobilier et commercial, droit du travail et de la construction, droit de la famille et médiation familiale, droit social, droit criminel et pénal, etc.

La présence du Palais de Justice au cœur du centre-ville est, bien entendu, un élément déterminant qui facilite le travail des firmes qui y sont établies. De plus, les organismes gouvernementaux, tel que le Bureau d'aide juridique, qui y ont pignon sur rue, viennent renforcir la fonction judiciaire du secteur.

Le palais de justice situé sur la rue Racine, au cœur des centres-villes.

Le centre-ville est aussi reconnu pour le nombre important d'études de notaires qui s'y retrouvent. Plus d'une dizaine de bureaux dont certains y sont établis et servent leur fidèle clientèle depuis plusieurs décennies.

La concentration et la qualité des bureaux de professionnels reliés au domaine juridique, une autre force des centres-villes de Chicoutimi.

Monique Gauvin Association des Centres-Villes de Chicoutimi

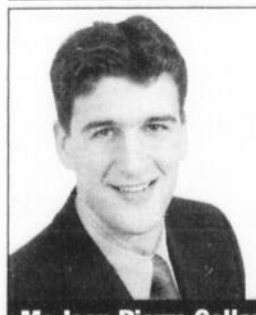
P.S. : Pour toute question ou commentaire ou encore pour obtenir les coordonnées des places d'affaires précédemment citées, faites le 693-5126.

Cartes Pokémon
MUSIK PUCE 2000 696-7823
• ACHAT • VENTE • ÉCHANGE
LE TOUT EN MUSIQUE
DISQUES COMPACTS
Vinyle 33, 45 et 78 tours
• JEUX VIDÉO • CASSETTES CD • INSTRUMENTS DE MUSIQUE
CERTIFICATS-CADEAUX DISPONIBLES
18, rue Racine Est Chicoutimi 696-7823

2 POUR 1
Profitez de notre 2 pour 1 sur nos pâtes fraîches et fines pizzas
International CAFÉ-BAR
Réservation: 690-5129
Valide samedi et dimanche
1 coupon par personne
jusqu'au 31 mai 2001

SIMARD SIMARD THIBAULT
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF
AVOCATS
Me Isabelle Simard, ll.b.
308, Tessier, Chicoutimi C.P. 744 / 696-0566 / Fax.: 696-0860

Me LISE LAROUCHE L.L.B.
AVOCATE
Médiatrice accréditée
• Droit de la famille et médiation familiale
• Droit civil et des affaires
• Droit des transports
Dufour, Côté, Laperrière et ass.
23, rue Racine Est, Chicoutimi / 549-8150 / Fax.: 549-6325


GAGNON COLLARD GAGNON & COLLARD
NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES
• Immobilier • Testament
• Mandat en cas d'inaptitude • Corporatif
• Convention d'union de fait • Commercial
184, JACQUES-CARTIER EST, CHICOUTIMI, QUÉBEC, G7H 1Y5
Me Jean-Pierre Collard B.A.A., LL.B., D.D.N. bur.: 543-0230 fax: 543-0574

DROIT CRIMINEL, JEUNESSE, MATRIMONIAL ET CIVIL
200, rue Racine Est
bureau 110, Chicoutimi
Téléphone : (418) 549-9191
Télécopieur : (418) 549-8118
Boudreault Tourangeau Tremblay
AVOCATS
549-9191
Service 24 h / 7 jours
Aide juridique acceptée

Me André Villeneuve Paget : (418) 669-3120
Me Pascale F. Tremblay Paget : (418) 541-6386
Me Michel Boubreault Paget : (418) 690-7407
Me Marie-Claire Blouin Bureau : (418) 549-9191
Me Luc Tourangeau Paget : (418) 693-6389

Bébé mort de la méningite

Les parents songent à poursuivre l'hôpital

QUEBEC (PC)-Les parents du petit Tommy Cerda-Morin, 11 mois, qui a succombé à une méningite la fin de semaine dernière, songent à poursuivre l'hôpital Saint-François d'Assise, à Québec, pour mauvais diagnostic.

La mère, Mélanie Morin, et le père, José-Andres Cerda, croient que la mort de leur fils aurait pu être évitée. Le poupon est décédé samedi matin, neuf heures après qu'un médecin de l'hôpital Saint-François-d'Assise l'eut examiné et retourné chez lui, croyant que l'enfant souffrait d'une gastro-entérite.

«Vendredi matin, Tommy était en pleine forme. Il a commencé à faire de la fièvre et à vomir dans l'après-midi. Nous l'avons d'abord conduit, vers 18h, à l'hôpital Saint-François-d'Assise parce que c'est là qu'est son dossier médical», raconte la mère.

Après plusieurs heures d'attente, Tommy a été vu par un médecin. «Elle a tâté son ventre, ils ont tenté de faire descendre la température et ont prescrit des suppositoires pour une gastro. Le bébé faisait 40 degrés de fièvre et ils nous ont renvoyés chez nous vers 23 heures», relate le père de 18 ans, José-Andres Cerda.

Les parents du petit Tommy Cerda-Morin, 11 mois, Mélanie Morin et Jose Andres Cerda, ont donné une conférence de presse hier à Québec. Ils songent à poursuivre l'hôpital Saint-François d'Assise, à Québec, pour mauvais diagnostic.

(Photo PC)

De retour à la maison, l'enfant a continué d'être fiévreux, de vomir et de présenter de plus en plus de rougeurs sur le corps. «Vers 6h, j'ai bien vu que quelque chose n'allait pas. Il commençait à avoir les lèvres bleues et ses yeux viraient à l'envers», témoigne la grand-mère, Nicole Goupil.

Cette fois-ci, ils l'ont conduit au Centre hospitalier de l'Université Laval (CHUL). «Là, ils l'ont tout de suite pris en charge et ils ont immédiatement soupçonné la méningite. Ils lui ont donné un antibiotique, mais il était trop tard. Le bébé a fait un arrêt cardiaque, ils l'ont réanimé, mais il en a fait un deuxième et il est mort vers 9h30», enchaîne la mère.

Le Centre hospitalier universitaire de Québec a d'ailleurs annoncé lundi qu'il mènera une enquête pour éclaircir les circonstances entourant le décès du petit Tommy Cerda-Morin.

Le grand-père de l'enfant, Maurice Morin, s'interroge sur la mort du petit Tommy. «C'était un amour d'enfant et il n'est plus avec nous. Il y a un point d'interrogation sur les soins qu'on lui a donnés à Saint-François-d'Assise et tout ce que je veux, c'est alerter tout le monde.»

Les parents du petit Tommy Cerda-Morin souhaitent que la Direction de la santé publique se réveille au sujet de la méningite. «Il était toujours souriant et commençait tout juste à marcher. Il n'avait encore rien demandé de la vie. Notre petit ange est au ciel et c'est très injuste», affirme la mère de 17 ans, Mélanie Morin.

Le jeune couple habite avec les grands-parents du bambin, dans une résidence de Neufchâtel, près de Québec.

La direction de la Santé publique va faire connaître d'ici vendredi son calendrier de vaccination contre la méningite pour les enfants de la région de Québec. Quelque 100 000 doses d'un vaccin conjugué, plus efficace, ont été commandées pour vacciner les enfants d'âge préscolaire et primaire.

La mort de Tommy Cerda-Morin constitue le troisième cas mortel de méningite depuis le début de l'année dans la région de Québec. C'est également le 16e cas de méningite déclaré dans cette région.

Ici, le jeune Tommy Cerda-Morin qui est décédé des suites de la méningite dans un hôpital de Québec.

Réduction de sa dette

Le Canada aidera le Liban

OTTAWA (PC)-Le Canada aidera le Liban à réduire sa gigantesque dette de 29 milliards US$ à condition que les autres pays de la communauté internationale en fassent autant.

C'est le signal qu'a donné lundi le premier ministre Jean Chrétien à son invité, le premier ministre libanais, M. Rafik Al-Hariri, au cours d'une rencontre à Ottawa.

M. Al-Hariri a entrepris une tournée des capitales et des institutions financières occidentales afin de les convaincre de débloquer des fonds pour réduire la dette libanaise.

Une rencontre internationale, à Washington ou Paris, devrait suivre d'ici quelques semaines. «S'il y a consensus parmi les nations de l'occident pour offrir de l'aide, le Canada sera très heureux de faire partie de ce groupe», a affirmé M. Chrétien au cours d'un point de presse conjoint.

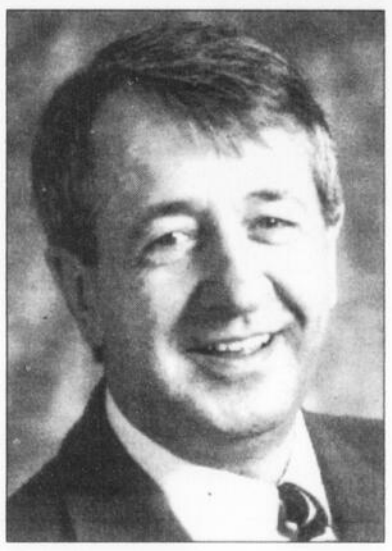
M. Al-Hariri en était à sa deuxième visite au Canada. M. Chrétien l'avait rencontré pour la première fois le printemps dernier dans le cadre de sa visite au Moyen-Orient.

«Le premier ministre a accepté (d'éponger la dette) à condition que d'autres partis y participent. Cela est très juste, a ajouté le premier ministre Al-Hariri. Le Canada participera à une telle conférence si elle a lieu dans les mois à venir.»

L'énorme dette du Liban, 29 milliards US$, soit 145 pour cent de son PIB, mine ses efforts de reconstruction d'après-guerre. Le premier ministre libanais compte beaucoup sur l'appui de la communauté internationale pour redresser la situation financière du pays.

«Il en a discuté, m'a-t-il informé, avec le gouvernement américain. Il en a déjà parlé avec les Européens, a poursuivi M. Chrétien. J'ai eu l'occasion de discuter au téléphone de cette situation avec Jacques Chirac. Le Canada sera présent si collectivement, nous pouvons aider le Liban.»

SÉMINAIRE DE VENTE



Raynald Lavoie
(chargé de cours à l'UQAC et à Laval)

Les enseignants en vente du Centre de formation professionnelle l'Oasis, en collaboration avec M. Raynald Lavoie, vous invitent à un séminaire de ventes qui se tiendra lundi le 14 mai 2001, de 8 h 30 à 17 h 30.

Il faut faire vite car il n'y a que 40 places de disponibles.
Pour réservation: 698-5012, poste 0

00482544

Denis Côté, A.V.A.
Planificateur financier
Conseiller en sécurité financière

SERVICES FINANCIERS F.B.N.
Filiale en propriété exclusive de:
FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE

FAITES UN DON PLANIFIÉ À UN ORGANISME DE BIENFAISANCE ET OBTENEZ EN RETOUR UN REVENU VIAGER LIBRE D'IMPÔT!

206, rue Racine Est
Chicoutimi (Québec) G7H 1R9
Tél.: 1 (418) 541-8012
1-800-463-9830

00476590

ENFIN DE RETOUR!

Société canadienne du cancer

Ville de La Baie/Bas-Saguenay

Encan de tableaux
d'artistes réputés
et Souper gastronomique

Le samedi 12 mai 2001
à 17 h 30 au
Vieux Théâtre de Ville de La Baie

Nos coprésidents d'honneur

Monsieur Richard Tremblay
Président, Groupe industriel Charl-Pol

Monsieur Michel Gagnon
Directeur des ventes CKRS-Radio

Prix de présence
Billet: 50 $/personne

Pour information: 544-7194

Omer DeSerres
Matériel artistique et encadrement

ABITIBI CONSOLIDATED

00479444

Secteur de la construction

Les négociations progressent bien

MONTREAL (PC) - Les négociations dans la construction vont mieux pour trois des quatre secteurs d'activités, au point où la direction syndicale se montre confiante de pouvoir y éviter la grève, qui pourrait être théoriquement déclenchée le 22 mai.

Dans le secteur du génie civil, toutefois, les parties patronale et syndicale seraient encore éloignées.

Techniquement parlant, les quatre conventions collectives dans la construction sont arrivées à échéance hier soir pour les secteurs résidentiel; industriel; commercial et institutionnel; ainsi que génie civil. Les ouvriers pourront légalement déclencher la grève le 22 mai. Le mandat à ce sujet est déjà accordé.

Cependant, le codirecteur général du Conseil conjoint de la construction (partie syndicale) Jocelyn Dupuis se montrait optimiste face à la possibilité d'un règlement, du moins pour les secteurs résidentiel, industriel, commercial et institutionnel. «Ça s'annonce assez bien présentement.»

Le Conseil conjoint est issu du regroupement de la FTQ-Construction et du Conseil provincial du Québec des métiers de la construction (international). Le Conseil conjoint représente 72 pour cent des 103 000 ouvriers de la construction.

«On devrait être capable d'éviter le conflit de travail dans le commercial, l'institutionnel et l'industriel, suite au déblocage de la semaine dernière», confiait-il. Pour ce qui est du secteur résidentiel aussi, «ça va être un autre secteur qu'on va pouvoir régler sans aller en conflit», a opiné M. Dupuis.

«On ne sait jamais»

Prudent, il prend soin de préciser que les négociations pour le renouvellement des conventions collectives réservent parfois des surprises. «On ne sait jamais. Une journée, ça va bien, puis le lendemain . . .» Mais reste que la négociation va bon train, depuis la semaine dernière.

M. Dupuis avoue que «le seul (secteur) où j'ai un gros doute», c'est celui du génie civil, «où il y a un blocage assez important».

Dans le secteur du génie civil routes et grands travaux, les principaux écueils ont trait à la durée de la semaine de travail et aux heures supplémentaires pour les travaux d'asphaltage, a précisé M. Dupuis.

La médiation, déjà entamée, prendra fin le 2 mai. Les négociations se poursuivront cependant entre les parties patronales et syndicales, étant donné le rythme prometteur, a indiqué M. Dupuis.

Au départ, les demandes syndicales portaient sur des hausses salariales de six pour cent pour chacune des trois années de la convention collective, ce qui signifiait des hausses de huit pour cent pour l'ensemble de la masse salariale, qui inclut non seulement les salaires, mais aussi les avantages sociaux et l'équipement de sécurité, précisait M. Dupuis. M. Dupuis notait que le salaire moyen dans la construction atteint 22 $ l'heure, mais qu'en moyenne, les ouvriers ne travaillent que 1050 heures par an.

Pour rendre nos travaux plus agréables...

« On rembourse votre facture jusqu'à 300 $! »

TIRAGE Samedi 5 mai

Détails chez nos commerçants sur place lundi, mardi, mercredi

cjab 945 énergie

PLACE du Saguenay

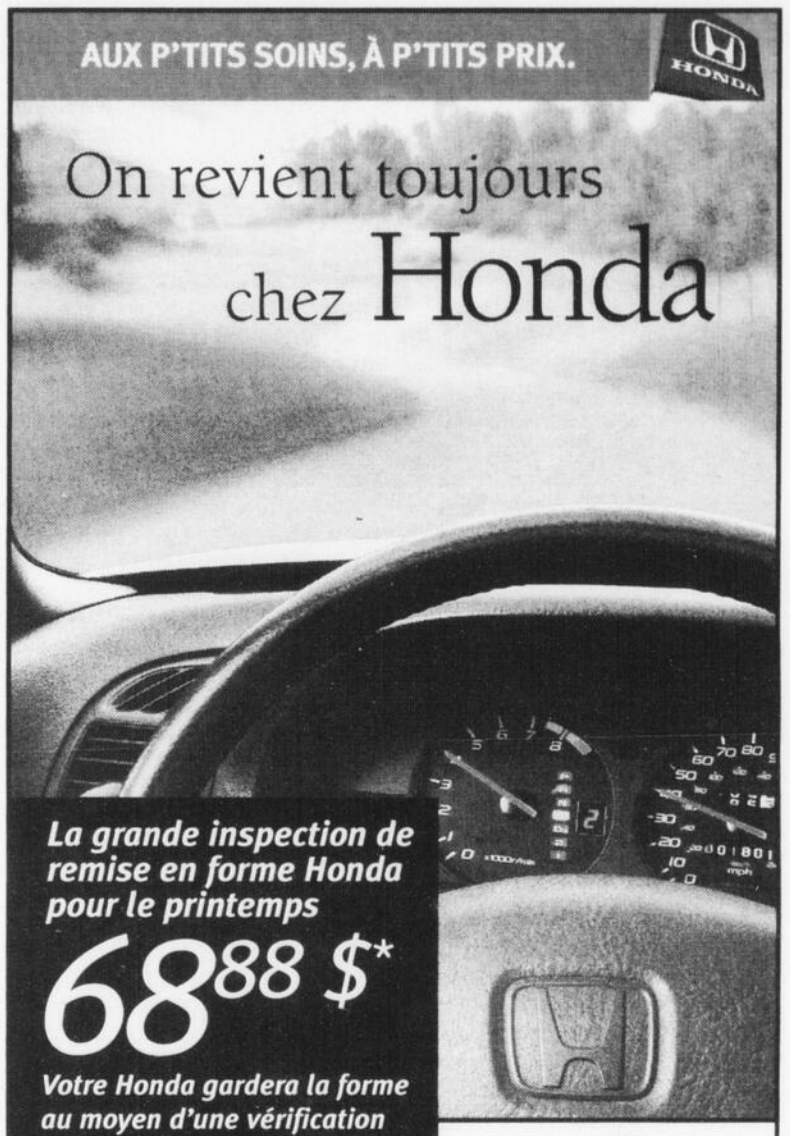
Change d'ère !!!

0048206O

AUX P'TITS SOINS, À P'TITS PRIX.

HONDA

On revient toujours chez Honda



La grande inspection de remise en forme Honda pour le printemps

68,88 $*

Votre Honda gardera la forme au moyen d'une vérification multipoints complète avec remplacement du filtre à huile par un filtre Honda d'origine ainsi que vidange d'huile.

- Vidange d'huile et remplacement du filtre. Recherche des fuites.
- Contrôle de la batterie et de la charge.
- Vérification du niveau du liquide de refroidissement et de son point d'ébullition.
- Vérification de la pression du système de refroidissement et inspection des durites et des colliers.
- Vérification de l'état et du degré d'usure des freins.
- Vérification des étriers, des cylindres de frein et du frein à main.
- Vérification de l'usure et de la pression des pneus.
- Permutation des pneus.
- Contrôle du niveau des liquides de boîte de vitesses, de servodirection (s'il y a lieu), de frein et d'embrayage (s'il y a lieu).
- Vérification de l'état des courroies d'entraînement (sauf courroie de distribution).
- Vérification du chapeau, du rotor de distributeur et des fils à haute tension.
- Inspection des essuie-glace, des lames et des gicleurs de lave-glace.
- Mise à niveau du liquide lave-glace.
- Inspection de l'échappement.
- Inspection des ressorts et des amortisseurs.
- Inspection des phares et des ampoules.
- Inspection et graissage des serrures, des mécanismes de verrouillage et des poignées.

ON REVIENT TOUJOURS CHEZ HONDA

www.honda.ca

26,88 $*

Puissante accélération

Prenez aujourd'hui même un rendez-vous pour le remplacement du filtre à huile par un filtre Honda d'origine, la vidange d'huile et son remplacement par une huile de première qualité et la pose d'un nouveau joint d'étanchéité de bouchon de vidange.

Service Accéléré

Service garanti en 30 minutes ou moins**

138,88 $* Civic

148,88 $* Accord et CR-V

Puissant silence

Prenez aujourd'hui même un rendez-vous pour équiper votre Honda d'un silencieux approuvé par Honda.

Service Accéléré

Prix comprenant l'installation.
Service garanti en une heure ou moins**

98,88 $* Civic

118,88 $* Tous les autres modèles

Puissant freinage

Appelez aujourd'hui pour faire effectuer un service d'entretien des freins Honda d'origine comprenant l'installation de plaquettes avant ou de plaquettes ou segments arrière ainsi que l'entretien des étriers avant ou des freins arrière.

Rectifiage ou remplacement de disque ou de tambour en sus.

*Offert pour la plupart des modèles Honda.
**Sur rendez-vous seulement.
Taxes en sus. Frais de récupération en sus, s'il y a lieu. Le prix des concessionnaires peut être inférieur. Renseignez-vous chez un concessionnaire Honda.
Tous les prix seront honorés par les concessionnaires participants jusqu'au 30 septembre 2001.

0048198O

Face à l'homosexualité

Les professeurs disposeront de ressources

MONTREAL (PC) - Une campagne de sensibilisation à la réalité homosexuelle sera entreprise auprès du personnel de plusieurs écoles du Québec.

Cette campagne touchera, dans un premier temps, les enseignants et les intervenants des écoles primaires et secondaires du Québec. Quelque 100 000 dépliants ont ainsi été adressés à 2700 écoles, dans le but d'être remis aux enseignants et au personnel concerné, qui choisiront la façon d'intervenir ou de sensibiliser à la réalité homosexuelle.

La campagne est orchestrée par l'organisme Gai écoute, grâce à une subvention de 40 000 $ du ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration, dans le cadre du programme de soutien à la participation civique, expliquait lundi en conférence de presse le ministre concerné, Joseph Facal.

Les promoteurs de la campagne «Permettez-moi d'être heureux» en ont expliqué les objectifs, lundi, en profitant pour dévoiler aussi les résultats d'un sondage sur l'attitude des Québécois à l'égard de l'homosexualité et des jeunes.

Sondage

Le sondage indique que 68 pour cent des personnes interrogées jugent «tout à fait nécessaire» ou «plutôt nécessaire» de «développer des actions dans les écoles pour sensibiliser les jeunes aux réalités de l'homosexualité». A l'opposé, environ 30 pour cent des gens jugeaient cela «peu» ou «pas du tout» nécessaire.

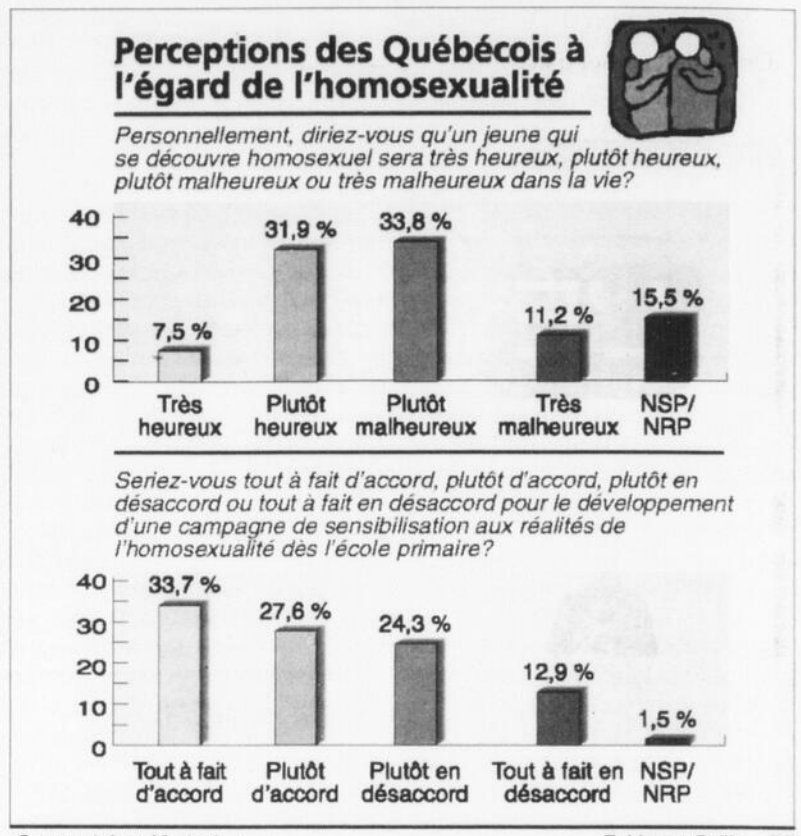
Les gens approuvent même majoritairement le fait «que cette sensibilisation se fasse dès l'école primaire».

La population était toutefois partagée presque également lorsqu'interrogée sur les chances de bonheur d'un jeune qui découvre son homosexualité. Ainsi, 45 pour cent des personnes interrogées disaient «qu'un jeune qui se découvre homosexuel sera plutôt malheureux ou très malheureux», comparativement à 40 pour cent qui croyaient qu'il serait «très heureux» ou «plutôt heureux».

Laurent McCutcheon, président de la Fondation émergence, de Gai écoute, avoue qu'il lorgne déjà une «phase 2» à cette campagne. Celle-ci pourrait cette fois viser les jeunes. Une demande de subvention de 90 000 $ a déjà été adressée au gouvernement pour cette future phase 2.

En s'adressant aux enseignants, les promoteurs du programme souhaitent notamment que ceux-ci interviennent dès qu'ils entendent des propos homophobes ou des taquineries à l'endroit des homosexuels. Ils souhaitent aussi que les enseignants sensibilisent les jeunes aux blessures et à la peine que causent de tels propos.

Ce sondage Léger Marketing a été réalisé auprès de 1003 Québécois, en décembre dernier.



Source: Léger Marketing

Fabienne Sallin – PC

Québec devrait favoriser les soins à domicile

QUEBEC (PC) - Le Québec devrait rehausser de 60 pour cent le budget alloué aux soins à domicile, suggère un comité d'experts.

Les dépenses annuelles de 480 millions $ au maintien à domicile devraient ainsi être augmentées de 20 pour cent par année au cours des trois prochaines années, soutient le comité pour la révision du Cadre de référence sur les soins à domicile (CRSD).

Porter ainsi ce budget à plus de 760 millions $ semble aberrant mais «un investissement dans ce secteur est certainement porteur de solutions à long terme pour la viabilité du système», signale le comité dans un rapport transmis au ministère de la Santé et des services sociaux en décembre 2000.

Le rapport précise que le Québec est la province qui accorde le moins de ressources au soutien à domicile, soit 65 $ par année par habitant contre 109 $ en Ontario et 129 $ au Manitoba. On estime à plus d'un million le nombre de personnes privées de tels soins au Québec.

Les urgences seraient moins achalandées et les hôpitaux dans une situation budgétaire moins difficile si les soins à domicile étaient efficacement rendus, estiment les experts.

Ils rappellent qu'au cours des dernières années, le virage ambulatoire et l'intégration des clientèles nécessitant un soutien particulier ont mis en évidence le «manque de cohérence» des soins à domicile.

Les experts du comité suggèrent au gouvernement de transformer les CLSC en guichet unique des soins à domicile. La commission Clair sur les soins de santé a récemment fait une recommandation similaire.

Au ministère, on a indiqué lundi que le cadre de référence des soins à domicile sera «mis à jour» bientôt.

REGROUPEMENT RÉGIONAL POUR LA RÉCUPÉRATION VESTIMENTAIRE

COLLECTE DE VÊTEMENTS

PROFITEZ-EN POUR FAIRE VOTRE GRAND MÉNAGE! VENEZ PORTER VOS VÊTEMENTS DANS LES COMPTOIRS VESTIMENTAIRES!

COMPTOIR ROUSSEL
2422, rue Roussel, Chic.-Nord
549-1325 ou 549-7597

LES TROUVAILLES
522, Ste-Anne, CHICOUTIMI
543-7681

LES FRINGUES
348, Ste-Anne, CHICOUTIMI
696-2680

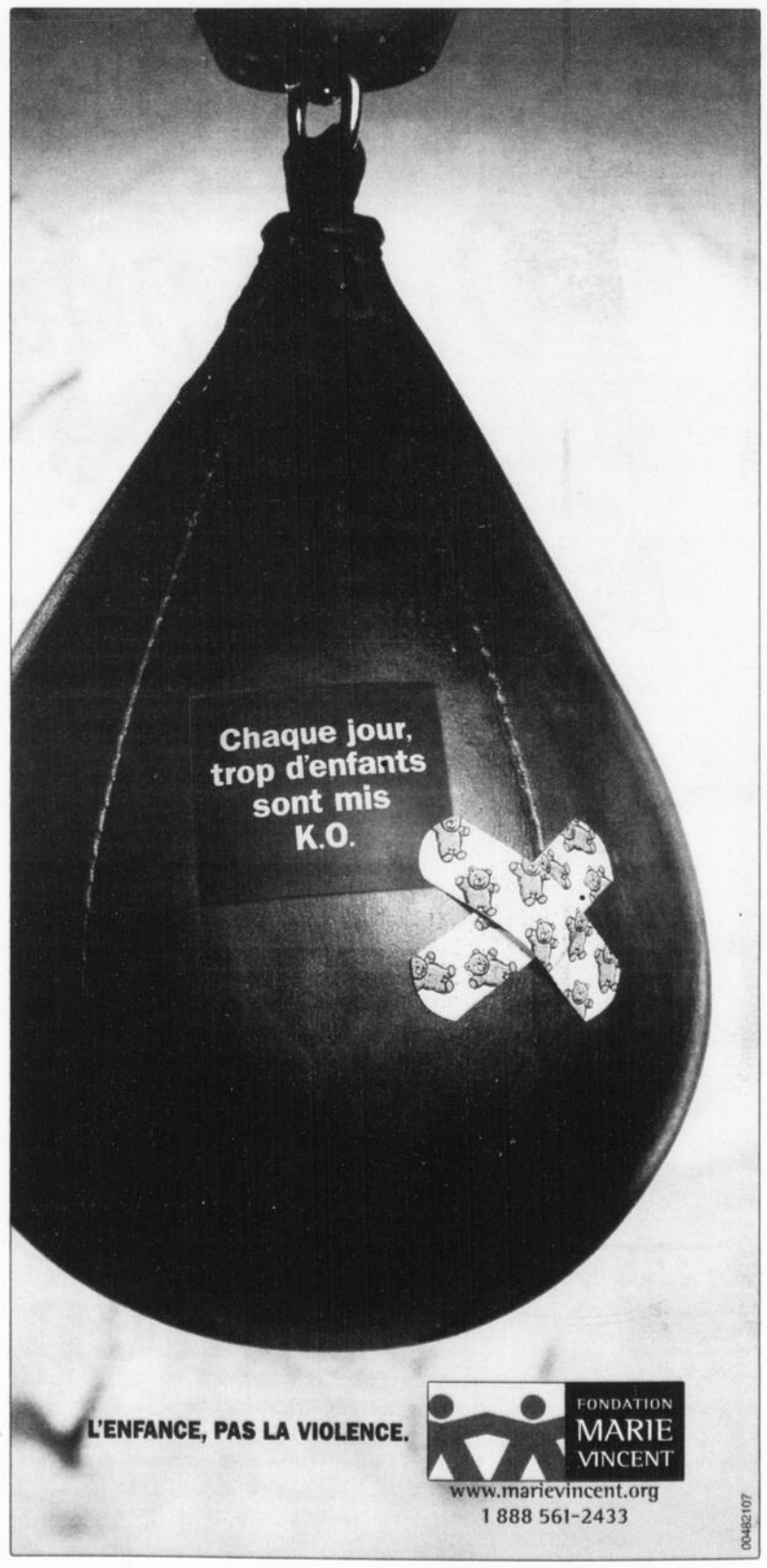
VESTIAIRES
ST-VINCENT-DE-PAUL
DE VOTRE QUARTIER

*LE DON DE VOS VÊTEMENTS CONTRIBUE AU:

FINANCEMENT D'ORGANISMES SANS BUT LUCRATIF: LA SOUPE POPULAIRE
LE SERVICE BUDGÉTAIRE ET COMMUNAUTAIRE
LA MAISON POUR SANS-ABRI
L'ATELIER DE RÉCUPÉRATION ST-JOSEPH

LE PRODUIT DES VENTES EST RETOURNÉ À LA POPULATION SOUS FORME DE SERVICES: CONSULTATION BUDGÉTAIRE, SERVICE IMPÔT
COMPTOIR VESTIMENTAIRE
COUTURE ET RÉPARATION

00481235



Moody's révise la cote du Québec

BONAVENTURE (PC) - Le premier ministre du Québec a fort bien accueilli les nouvelles voulant que la firme américaine d'évaluation financière Moody's s'apprête à hausser la cote de crédit du Québec.

«On voulait cesser d'être décoté. C'est pourquoi on a travaillé à améliorer les finances publiques», a déclaré Bernard Landry, qui effectuait lundi une tournée éclair de la Côte-Nord et de la Gaspésie.

Plus tôt en matinée, depuis New York, la réputée firme de cotation avait laissé savoir qu'après de nombreuses années de déficits, la province avait remis ses finances en ordre en 1998-1999. Au cours des trois dernières années, Québec a de fait maintenu un budget équilibré ou a enregistré des surplus.

Moody's a noté que la dette du Québec continuait d'augmenter en raison d'un ensemble de transactions hors-budget mais elle a souligné que le rythme de progression de la dette avait diminué.

Cette diminution et la robustesse de la croissance économique ont permis d'améliorer quelque peu les ratios d'endettement. Moody's a toutefois rappelé que ces ratios étaient encore élevés par comparaison aux autres gouvernements du Canada et d'autres territoires.

L'ÉVÉNEMENT exigez **recevez**

Exigez plus, **recevez** plus chez votre concessionnaire Ford !

ford **focus** se 2001 berline
avec climatiseur et lecteur laser

exigez **recevez** :
beaucoup d'équipement.

• Moteur 2 L à admission à géométrie variable • Climatiseur • Radio AM/FM avec lecteur laser • Verrouillage électrique des portes avec entrée sans clé à télécommande • Sacs gonflables frontaux adaptatifs • Réglage de la hauteur du siège du conducteur • Système antidémarrage SecuriLock^MC

229 $* /mois
Location 36 mois
Mise de fonds de 2 495 $
Dépôt de sécurité de 275 $
Transport inclus
16 995 $**

AVANTAGES 36 mois LOCATION
Le plaisir de changer de véhicule aux trois ans
•
Option d'achat à valeur garantie
•
Minimisez votre obligation financière

ford **taurus** se 2001 berline

exigez **recevez** :
sécurité et confort.

• Moteur V6 OHV de 3 L • Transmission automatique • Climatiseur • Siège du conducteur à réglage électrique avec support lombaire • Réglage électrique des pédales • Radio AM/FM avec lecteur laser • Freins ABS • **Système de sécurité personnalisé comprenant :** • Sacs gonflables adaptatifs • Capteurs de gravité d'impact et plus

299 $* /mois
Location 36 mois
Mise de fonds de 3 995 $
Dépôt de sécurité de 350 $
Transport inclus
23 795 $**

AVANTAGES 36 mois LOCATION
Le plaisir de changer de véhicule aux trois ans
•
Option d'achat à valeur garantie
•
Minimisez votre obligation financière

★★★★★ La Taurus a obtenu trois années de suite la cote de sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant à la suite de tests de collision frontale décernée par le U.S. Government National Highway Traffic Safety Administration (www.NHTSA.com).

ford **windstar** lx 2001

exigez **recevez** :
sécurité et espace.

• **Plus de 40 caractéristiques de sécurité de série** • Moteur V6 de 3,8 L – 200 ch • Transmission automatique • Climatiseur • Freins ABS • Deux portes coulissantes • Rétroviseurs/glaces et verrouillage des portes à commande électrique **Avec le groupe « Valeur Plus »** • Programmateur de vitesse • Volant réglable • Glaces unidirectionnelles • Porte-bagages de toit

299 $* /mois
Location 36 mois
Mise de fonds de 5 100 $
Dépôt de sécurité de 350 $
Transport inclus
24 495 $**

AVANTAGES 36 mois LOCATION
Le plaisir de changer de véhicule aux trois ans
•
Option d'achat à valeur garantie
•
Minimisez votre obligation financière

La minifourgonnette pleine grandeur la plus vendue au Canada en 2000. Se fonde sur le nombre de fourgons compacts à empattement long livrés de janvier à décembre 2000.

Ne manquez pas l'événement exigez **recevez**. Pour une durée limitée seulement.

Ford

ford **cougar** 2001 V6
• Moteur V6 DOHC de 2,5 L avec boîte manuelle 5 vitesses • Radio AM/FM stéréo avec lecteurs de cassettes/laser de haut niveau • Climatiseur • Réglage électrique de la hauteur du siège du conducteur

À partir de **23 755 $****

ford **mustang** 2001 décapotable
• Moteur V6 EFI de 3,8 L avec boîte manuelle 5 vitesses • Radio AM/FM stéréo avec lecteurs de cassettes/laser de haut niveau • Climatiseur • Échappement en acier inoxydable

À partir de **27 145 $****

VOS CONCESSIONNAIRES FORD DU QUÉBEC www.ford.ca

1000$ DE REMISE AUX DIPLÔMÉS

*Transport inclus. Dépôt de sécurité, mise de fonds et première mensualité exigés. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Des frais de **0,08 $ du kilomètre après 60 000 kilomètres** et d'autres conditions s'appliquent. Sous réserve de l'approbation du crédit. **Transport (730 $ Focus, 895 $ Taurus, 955 $ Windstar, 790 $ Mustang, 790 $ Cougar) et taxes applicables en sus. Ces offres ne peuvent être combinées avec aucune autre offre, exception faite de la remise aux diplômés. Voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails.

Concert remarquable

L'Orchestre termine la saison en beauté

par Denise Pelletier

CHICOUTIMI(DP) - Le dernier concert de la saison 2000-2001 a mobilisé le plus grand déploiement d'effectifs musicaux et techniques de tous les concerts donnés par l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean au cours de ses 22 ans d'existence.

La décision a porté ses fruits puisque le public, qui s'est rendu en grand nombre à l'auditorium Dufour samedi, a semblé fortement apprécier ce qu'il a vu et entendu au cours de ce concert intitulé «Métamorphose», qui avait pour thème les saisons.

Ce thème a présidé au choix d'un programme assez original, le chef Jacques Clément ayant combiné les saisons de plusieurs compositeurs au lieu de se contenter d'une suite à une seule signature. Et audacieux, car «L'été» et «L'hiver», de l'oratorio profane «Les saisons», de Haydn, sont des oeuvres musicalement complexes, savamment et longuement construites, faites pour amener le public un peu plus loin dans sa connaissance de la musique.

C'est dans ces deux saisons de Haydn que l'effectif maximum a été déployé, alors que quelque 150 personnes sont montées sur scène, soit le choeur Amadeus, le choeur Symphonique, les musiciens de l'orchestre, et les trois solistes invités, la soprano Monique Pagé, le ténor Marc Hervieux, et le baryton-basse Michel Ducharme. La grande qualité de ces trois voix (en particulier celles de la soprano et du ténor), et la puissance vocale développée (et correctement sonorisée) par les choristes ont conféré au concert un dynamisme tout à fait remarquable.

Sans oublier bien entendu la prestation des musiciens de l'orchestre, alertes et disciplinés, particulièrement dans «L'automne», de Glazounov, et du chef Jacques Clément qui a tout dirigé avec compétence et assurance. La première pièce de la soirée, «Le printemps», de Vivaldi, a permis d'apprécier, pour une fois en solo, la solide technique et les qualités d'interprète du violoniste Brett Molzan. De plus, la projection de très belles photos d'Alain Dumas illustrant le passage des saisons au Saguenay-Lac-Saint-Jean, et, en superposition, des paroles (traduites de l'allemand au français) des oratorios de Haydn, ont contribué à rendre le concert vivant et accessible.

Dans sa présentation du concert, la directrice au développement Aude Néron a mentionné l'excellent travail accompli au cours des années par le réalisateur Jean-Marc Gagnon et le preneur de son Pierre Blackburn de CBJ Radio-Canada, pour la préparation, captation et la diffusion des concerts de l'orchestre. Invités à monter sur scène à la fin du concert, les deux hommes, qui travailleront désormais depuis Québec, ont été fortement applaudis du public.

Jacques Clément

Bonne fréquentation pour l'année 2000-2001

par Denise Pelletier

CHICOUTIMI(DP) - La fréquentation des concerts donnés par l'Orchestre symphonique en 2000-2001 est assez satisfaisante, selon Aude Néron, qui tient à souligner la grande qualité de toutes ces prestations offertes au public. La fréquentation des concerts a été excellente au Lac-Saint-Jean, soit pour les prestations données à Dolbeau-Mistassini et à Alma: les deux salles étaient pleines. Les concerts de musique de chambre donnés pour la plupart au Conservatoire ont aussi connu une hausse de fréquentation et fait salle comble à plusieurs reprises.

La fréquentation des trois «grands» concerts donnés à Chicoutimi n'a pas été mauvaise, mais on aurait aimé attirer davantage de spectateurs, avoue Aude Néron. Le concert de samedi, avec 760 auditeurs, a été le plus fréquenté, les autres ont attiré 600 personnes en moyenne. Ce sera un aspect à travailler encore pour la prochaine saison, la 23e. On doit toutefois composer avec les contraintes d'un auditorium Dufour désuet à tous points de vue. Plusieurs personnes renoncent à acheter des billets quand il reste des places seulement dans les côtés ou à l'arrière de la salle, car elles savent que ce sont de mauvais sièges, explique-t-elle.

Quatre grands concerts constitueront à nouveau l'élément central de la prochaine et 23e saison, un élément à conserver et à consolider, auquel s'ajouteront des prestations au Lac-Saint-Jean et diverses activités, souligne la directrice au développement. Encore une fois, on cherchera à hausser les revenus, en sollicitant les commanditaires et les organismes subventionnaires. Le budget de l'orchestre était cette année de 560 000 $. Pour le reste, dans la limite des sommes disponibles, l'Orchestre établira le meilleur programme possible en mettant l'accent sur l'accessibilité de la musique (par l'ajout d'éléments visuels dans certains cas) et la mise en valeur des jeunes artistes et des compositeurs canadiens. Le développement du partenariat avec les organismes municipaux et scolaires est également au programme. On voudrait notamment instaurer des activités pour le public scolaire, seule façon de former une relève d'auditeurs, souligne Aude Néron.

HORAIRE JUSQU'AU 3 MAI
mardi et mercredi : 4.50$
CINÉMA COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 662-FILM • (662-3456)
L'ENNEMI AUX PORTES (13+ violence) Mar. au Jeu.: 18h45 - 21h25
JOSIE ET LES PUSSYCATS (G) Mar. au Jeu.: 19h15 - 21h30
CARTEL (13+) Mar. au Jeu.: 19h00 - 21h25
À TOUTE VITESSE (en attente) Mar. au Jeu.: 19h00 - 21h25
00482045

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
www.cinentreprise.com
INFO-HORAIRE: 543-0055
CINÉMAS ODYSSÉE
1401, Boul. Talbot, Chicoutimi
MARDI et MERCREDI 5,00$ SAUF LES JOURS FÉRIÉS
et cinéma JONQUIÈRE
2445, St-Dominique
MARDI et MERCREDI 4,50$ SAUF LES JOURS FÉRIÉS
00482043

le QUOTIDIEN
progrès dimanche
CARNET MONDAIN
ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
SANS PHOTO
TEXTE seulement 7$
JUSQU'À 30 MOTS (43¢ par mot additionnel)
BONNE FÊTE

Bonne fête à Raphaël, notre rayon de soleil, qui a 8 ans aujourd'hui. Passe une belle journée!
De maman et papa qui t'aiment xx

QUI aurait pensé qu'une amitié de galerie allait se poursuivre aussi longtemps? Déjà 29 fêtes qu'on célèbre ensemble, car quand "je t'ai connu la la en dansant le ya ya, ah ah" t'avais déjà 6 ans. Donc ça te fait 35 ANS!!! Quelle vieille pitoune!!! Mais c'est pas grave, t'es quand même mon amie de toujours. Gros bisous pour ta fête je pense à toi et je t'aime gros gros comme la terre.
De ta jeune amie xxx

À moins d'avis contraire les photos ne seront pas retournées

BONNE JOURNÉE ET BONNE FÊTE À TOUS!
00480225

MESSAGE PERSONNEL • NAISSANCE • POÈME • PROMPT RÉTABLISSEMENT • VŒUX • ANNIVERSAIRE DE MARIAGE • ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE • FIANÇAILLES • GÉNÉRATIONS • GRADUATION • MARIAGE
POUR INFORMATIONS: 545-4014

LIQUIDATION DE VÊTEMENTS RÉUTILISABLES
Organisée par la section féminine de la Société Saint-Vincent-de-Paul de la paroisse Saint-Antoine de Chicoutimi

Le mardi 1er mai de 18 h à 20 h et le mercredi 2 mai de 9 h à 15 h
AU SOUS-SOL PRESBYTÈRE SAINT-ANTOINE
• Robes • Paletots
• Habits • Souliers
• Linges d'enfants offerts à:
PRIX RIDICULES
00481961

Honda

GRAND PRIX DE POPULARITÉ

CIVIC BERLINE

15 800$* à l'achat

228$** par mois, location **48** mois
Option **0 $** comptant également disponible
Transport et préparation inclus

- Moteur 1,7 litre, 115 chevaux
- Antivol immobilisateur
- Radio am/fm avec 4 haut-parleurs
- Et plus encore...

LA PLUS VENDUE AU CANADA
CIVIC

CIVIC Meilleure voiture économique de l'année
Association des Journalistes Automobile du Canada

LA PLUS VENDUE AU QUÉBEC POUR UNE 4e ANNÉE CONSÉCUTIVE.

5 ANS GARANTIE 100 000 KM

Vos concessionnaires Honda du Québec

*P.D.S.F. de la berline Civic DX 2001 (modèle ES1521PX) neuve. Transport et préparation (850 $), ainsi que taxes, immatriculation et assurance en sus. **Location-bail offerte exclusivement par Honda Canada Finance Inc. portant sur la berline Civic DX 2001 (modèle ES1521PX) neuve. Échange ou comptant de 1 970 $, la première mensualité et un dépôt de sécurité de 275 $ sont exigibles. Taxes, assurance et immatriculation en sus. Limite de 96 000 km, frais de 0,10 $ le kilomètre excédentaire. Sujet à l'approbation du crédit. Offre d'une durée limitée. Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre. ***Tel que rapporté par les fabricants canadiens durant l'année civile 2000. ****Mention applicable pour la Civic berline 2001. Photos à titre indicatif. Tous les détails chez votre concessionnaire Honda.

www.honda.ca

HONDA

00482225

Peanut

Ben

Philomène

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin Express (7h30)		Les 3 Mousquetaires / Lorraine Pintal		C'est simple comme bonjour / Claude Gauthier			Les Détecteurs...	Le Midi	Liza		Mon ange		Culture-choc	Iris... / Étoile (19h10)	Les 101 Dalmatiens	Timon & Pumbaa	Micro Soap	Watatatow	Les Détecteurs
TQS	Cardio, Tae Boxe	CNM	Les Fils à papa / Nathalie Simard		Directement Louise		Pub	Les Pierrafeu	Le Grand Journal		Sexe et Confidences		Cinéma / LE BABYMAKER (6) avec Melissa Gilbert, George Dzundza				Dragon Ball Z	Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Deux filles le matin / Rita Lafontaine		Les Saisons de Clodine		Maman Dion	La Vie au...	Le TVA Midi (11h45)	Michel Jasmin / Alain Zouvi		Boutique TVA		Quoi de neuf Bugs?	Les Feux de l'amour		Claire Lamarche / Survivre à un divorce		Top Modèles	Sunset Beach
TQc	Simba, le roi lion	Teletubbies	Destinos	Physiologie et Vieillissement		Le Monde à la carte		Connect with English	Shirley Holmes	Alix	Taxi pour l'Amérique	Vidéaste...	Québec School Television		Documentaires - Histoire		Shirley Holmes	Alix	Teletubbies	Cornemuse

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

MARDI 1 mai	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Saguenay-Lac-Saint-Jean ce soir		Hockey / Séries éliminatoires: Maple Leafs - Devils						Le Téléjournal/Le Point		Les Nouvelles du sport	Découverte (23h18)	
TQS	Le Grand Journal (17h00)	Flash / Jean-Michel Anctil	CNM	Coroner	Cinéma / À L'OMBRE DU GOLDEN GATE (5) avec Matt Dillon, Joan Chen				Le Grand Journal	110%	Phantasmes	Flash	Sexe et Confidences
CJPM	Le TVA 18 heures	Piment fort / A. Ducharme	Fleurs et Jardins	Le bonheur est dans la télé	Histoires de filles	Km/h	Juste pour rire / Mario Jean		Le TVA	Le Grand Blond avec un show sournois / Alain Zouvi		TVA Sports / Loteries (23h51)	Pub (23h57)
TQc	Macaroni tout garni	Taxi pour l'Amérique	Les 400 Coûts	Cultivé et bien élevé	Documentaires - Nature / Une arche de Noé		Vivre en ville / Johannesburg		Branché	Les 400 Coûts	Taxi pour l'Amérique	La Période de questions / Documentaires - Société (0h27)	
TV5	Pyramide	Journal suisse	Journal FR2	Tout le monde en parle / Laurent Baffie, Romane Bohringer, Yves Parlier					Temps présent		Journal belge	Soir 3	TV5 Le Journal / ...fait débat (0h15)
CANAL D	Contact Animal / Les Makis couronnés - Les Mustangs		Sur les grandes avenues / Sunset Boulevard		Cap sur les îles / Nouvelle-Calédonie		Biographies / Concerto pour Balenciaga (en noir majeur)		Drôles de dames		Méga Construction / Assemblage requis		Cinéma / SMIC, SMAC, SMOC (4)
RDI	RDI Junior / Euronews	Capital Actions	Le Journal RDI	Maisonneuve à l'écoute	Sang contaminé: contre-enquête sur l'affaire		Le Téléjournal et Le Point		Maisonneuve à l'écoute	Le Canada aujourd'hui		Entrée des artistes	Le Téléjournal et Le Point
RDS	RDS ce soir	Sports 30 Mag	Baseball / Diamondbacks - Expos						Sports 30 Mag		Le Monde du golf	Chasse et Pêche Max	Soccer / Ligue des champions
S.E.	Le Songe d'une nuit d'été (17h15)		Attention Madame Tingle! (19h20)		Fréquences						Les Défis du destin		
VIE	La Santé en vedette	Les Copines d'abord	Cinéma / CHASSE À L'HOMME EN CALIFORNIE (6) avec Richard Jordan, A. Martinez		Faune humaine (1/3)				Vivre à deux	Les Copines d'abord	Le Magazine Santé		Cinéma / AVIS DE COUP DE VENT (5)
SERIES+	Direction: Sud		L'Hôpital Chicago Hope		Le Clown		Sexe à New York		Combats de femmes				Matrix
Z	Highlander		La Revanche des nerdz	Technofolie	Science@Z		X Files		X Files/Anthologie		La Revanche des nerdz	Star Trek: la nouvelle génération	
HISTORIA	Trains... Atlantique / Pacifique		L'Histoire à la une		Le Nord et le Sud		Cinéma / LES PARIAS DE LA GLOIRE (5) avec Curd Jurgens, Maurice Ronet					Châteaux... Dracula	L'Histoire à la une
ÉVASION	Golfs d'ici	Évasion romantique	D'ici & d'ailleurs	Le Touriste	Les Voies de l'aventure	Carte postale de l'Ontario	Rivages d'outre-mer		Le Vent dans les voiles	D'ici & d'ailleurs	Le Goût de chez nous		Voyage pratique
CBJET	CBC News: Canada Now		Hockey / Séries éliminatoires: Maple Leafs - Devils						The National		The Best of Britain / Rhodes		
CFCF	Pulse		Access Hollywood	Everybody Loves Raymond	JAG		Dark Angel		Comedy Now / Jessica Holmes		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Nash Bridges
WVNY	News	ABC News	Spin City	Frasier	Who Wants to be a Millionaire?		Dharma & Greg	What about Joan	NYPD Blue		News	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	JAG		60 Minutes II		Judging Amy			Late Show (23h35)	
WPTZ	News	NBC Nightly News	Jeopardy	Wheel of Fortune	The Fighting Fitzgeralds	3rd Rock from the Sun	Frasier	Three Sisters	Dateline NBC			The Tonight Show with Jay Leno (23h35)	
WCFE	BBC News	Nightly Business	Newshour		Masterpiece Theatre / Traffik					Egg: The Arts Show	BBC World News	Charlie Rose	
FOX	Sabrina	3rd Rock from the Sun	Seinfeld	Drew Carey	That '70s Show		Dark Angel		Roswell		Home Improvement	Star Trek: Voyager	
TSN	Off the Record	Sportsdesk	NBA Basketball / Séries éliminatoires: Bucks - Magic					NBA Basketball / Séries éliminatoires: Jazz - Mavericks					Sportsdesk
SPNET	Sportscentral Playoff Gamenight		Last Word with Jim Rome	Boxing: Fight Time				You Gotta See this	Baseball / Blue Jays - Athletics				
DISC.	Crocodile Hunter / Outlaws of the Outback		@discovery.ca		Wild Discovery / Fast Food		The Gene Hunters	Fire Station	World's Greatest Mysteries / Great Sphinx: Lord of the Pyramids		@discovery.ca		Crocodile Hunter / Outlaws...
GLOBAL	Global News (17h30)	Canada Tonight	Blackfly	Entertainment Tonight	That '70s Show	Dharma & Greg	Frasier	Three Sisters	NYPD Blue		Prime Business	Global Sports	Arrest & Trial (0h07)

LE VÉHICULE LE PLUS VENDU AU PAYS

Dodge Grand Caravan 2001
Meilleure mini-fourgonnette
Association des Journalistes
Automobile du Canada[†]

Les folies du printemps

Faites plaisir à toute la famille.

LOUEZ À **268 $*** PAR MOIS

Options de location de 48 mois offertes	
Mensualités	Comptant initial
268 $	4900 $
348 $	1350 $
379 $	0 $

LOCATION DE 48 MOIS. TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR INCLUS.

LA TOUTE NOUVELLE DODGE CARAVAN SE 2001

DODGE CARAVAN SE 2001 : Nouveau moteur V6 de 3,3 L, 180 ch • Transmission automatique à 4 rapports • Climatiseur • Sacs gonflables à déploiement progressif • Portes coulissantes • Radio AM/FM avec lecteur CD • Habitacle 7 places • Filet à bagages • Tapis protecteurs avant et arrière • Porte-bagages au toit • Dégivreur d'essuie-glace avant • Ancrage d'attache pour siège d'enfant • Plein d'essence gratuit[Ω] • 5 ans/100 000 km** sur le groupe motopropulseur et assistance routière de 5 ans/100 000 km**

ENSEMBLE VALEUR AJOUTÉE

OPTIONS SANS FRAIS – VALEUR DE 2000$ (PDSF) : • Glaces teintées • Régulateur de vitesse • Volant inclinable • Rétroviseurs chauffants • Verrouillage et lève-glaces à commande électrique • Glaces de custode à commande électrique

5/100

Protection de 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur.**
Assistance routière de 5 ans/100 000 km.**

Dodge Caravan

DIPLÔMÉS
Rabais jusqu'à 500$‡

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Dodge • Jeep$_{MD}$

* Tarif mensuel établi pour la Dodge Caravan SE 2001 avec ensemble 28C + AAA + AJK + AJP + RBK, et comptant initial de 4900 $ ou échange équivalent. Premier versement et dépôt de sécurité exigés à la livraison. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km au taux de 15¢ le km. Location pour usage personnel seulement. Sous réserve de l'approbation de Services financiers DaimlerChrysler. Immatriculation, assurances, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre mobilier et taxes en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre et peut devoir commander/échanger un véhicule. Aucun rachat requis. Offre d'une durée limitée et exclusive sauf pour les possibilités de la combiner à la remise aux diplômés et au programme d'aide aux handicapés physiques. Ω Gratuit à l'achat ou à la location d'un véhicule neuf 2001. ** Suivant que l'une ou l'autre circonstance se produira la première. Des conditions s'appliquent. ‡ Remise aux diplômés de 500 $. † Le prix « Nouvelle meilleure mini-fourgonnette 2001 » de l'Association des Journalistes Automobile du Canada a été décerné à la Dodge Grand Caravan. La photo est à titre indicatif et représente la Dodge Caravan. Voir votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. Jeep$_{MD}$ est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada. Chrysler est une marque déposée de DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Portez toujours votre ceinture. La banquette arrière est l'endroit le plus sûr pour asseoir les enfants.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep$_{MD}$ du Québec

CHRYSLER Dodge Jeep | CHRYSLER Dodge Jeep

Détente

Bridge

Jean-François Boucher

NO 1032

NE PAS ÊTRE PINGRE

Voici un petit problème sur le thème des communications. J'ai déjà présenté quelque chose de semblable, mais j'aime beaucoup ce genre de situation.

Tous vulnérables.
Ouest donneur.

NORD
♠ D 10 5
♥ 6 4
♦ A V 10 9 8 7
♣ D 5

SUD
♠ A V 9
♥ A R 9 2
♦ R
♣ V 9 7 4 3

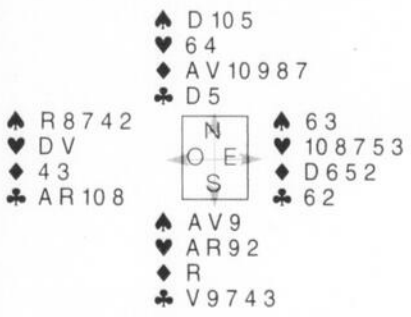
Ouest	Nord	Est	Sud
1 ♠	Passe	Passe	1 S-A *
Passe	3 ♦	Passe	3 S-A

Tous passent.

* De quelle manière auriez-vous réveillé les enchères : Contre ? 2 trèfles ?

Ouest entame du quatre de pique, pour le six d'Est. Quel est votre plan de jeu ?

Il y a deux sources de levées possibles, toutes les deux en mineure. À trèfle, vous pouvez espérer la couleur 3-3 et les gros honneurs manquants à gauche. Il faut alors jouer vers la Dame pour faire trois plis dans la couleur, après en avoir concédé deux. Les carreaux sont plus faciles à manipuler. Il suffit de couvrir le Roi avec l'As, de céder la Dame pour ainsi faire cinq levées. Le hic, c'est qu'il faudra trouver une manière de joindre le mort, lorsque les carreaux seront établis. Voyez-vous comment faire ? Il suffit de gagner l'entame avec l'As de pique, même si cela semble exagéré. Vous pouvez maintenant établir les carreaux et par la suite, d'aucune façon la défense ne pourra vous empêcher de rejoindre le mort à pique.



Ceux qui ont voulu ménager à la levée numéro un vont chuter le contrat.

Téléromans

Mardi 1er MAI

16h00

CF — RADIO ENFER **320517** Suite à un accident de la route du professeur de français, certains élèves doivent recommencer leur examen écrit de fin d'étape.

17h00

CKTV — WATATATOW (R) **47975** VISA LE NOIR, TUA LE BLANC avec Martin Fréchette, Jessica Welch et Sébastien Delorme. - Pierre-Luc met sur pied un groupe d'entraide à l'école. Rebecca décide d'en faire partie. Jaloux, Michel le prend mal. Yannick réussit à sortir Stéphanie de sa torpeur.

19h30

CKTV — LE MONDE DE CHARLOTTE **82536** L'HOMME MASQUÉ avec Sylvie Boucher, Catherine Brunet et Henri Chassé. - C'est le jour anniversaire de la rencontre de Françoise et Louis. Pour l'occasion, Élizabeth offre un présent à Françoise, sa meilleure amie. Louis est embarrassé, car il a oublié d'acheter un cadeau pour sa dulcinée. Cependant, un malentendu sur la date de cette rencontre lui permet de se sortir du pétrin.

20h00

CJPM -CFER — HISTOIRES DE FILLES (R) **8555** LES GRANDES RÉNOVATIONS avec Marie-Chantal Perron, Nathalie Mallette et Guylaine Tremblay. - Marie-Jo et Coco débarquent chez les filles pour quelques jours car ils font des rénovations dans leur maison. La promiscuité de tous fera exploser les vraies questions. Marie-Jo et Coco se séparent. Heureusement, les filles sont là pour soutenir leur amie dans cette difficile épreuve.

20h30

CJPM -CFER — KM/H (R) **7062** PERE MANQUÉ, FILS MANQUANT avec Michel Barrette, Francis De Passillé et Marylise Bourke. - Denis constate avec fierté que Nicolas a découché. Mais le temps passe et Nicolas ne donne toujours pas de nouvelles. Et pour cause! Denis l'a enfermé, par mégarde, dans la chambre à fournaise!

21h00

CKTV — RÉSEAUX (R) **90130** Avec Geneviève Rochette, Caroline Néron et Patrick Huard. - À son grand désarroi Christian Cardinal, qui croyait pouvoir révéler en primeur l'identité de l'agresseur du premier ministre, se fait damer le pion par Marina Cortez. Pour sa part, Pascale Gagnon se réjouit des excellentes cotes d'écoute obtenues par son émission. Malgré un horaire chargé, elle passe une soirée avec sa mère. (1h)

Ciné-télé

MARDI 1er MAI

9h00

CANAL VIE — AVIS DE COUP DE VENT **4801555** (2h) Voir minuit.

10h00

CANAL D — UNE FILLE ET DES FUSILS **9863523** (2h) Voir lundi, minuit.

13h00

CANAL VIE — AVIS DE COUP DE VENT **4805371** (2h) Voir minuit.

14h00

TQS — LE BABYMAKER **60913** (6) (Babymaker: The Dr. Cecil Jacobson Story), É.-U. 1994. Drame judiciaire d'A. Sanford avec Melissa Gilbert, George Dzundza et Shanna Reed. - Une mère réalise qu'elle fait partie des 70 femmes qu'un spécialiste en insémination artificielle a fécondé avec son propre sperme. (2h)

CANAL D — LA LOI **7238197** (2h) Voir lundi, 10h00.

19h00

CANAL VIE — CHASSE À L'HOMME EN CALIFORNIE **7048284** (6) (Manhunt: Search for the Night Stalker), É.-U. 1989. Drame policier de B. Seth Green avec Richard Jordan, A. Martinez et Gregory Norman Cruz. - En 1985, deux détectives poursuivent un criminel qui terrorise la Californie par la brutalité de ses méfaits. (2h)

20h00

TQS — À L'OMBRE DU GOLDEN GATE **52994** (5) (Golden Gate), É.-U. 1993. Drame de J. Madden avec Matt Dillon, Joan Chen et Bruno Kirby. - Un agent du FBI s'amourache de la fille d'un blanchisseur chinois qu'il a fait jadis emprisonner en l'accusant injustement d'être un communiste. (2h)

00h00

CANAL D — SMIC, SMAC, SMOC **31016753** (4) Fr. 1971. Comédie de C. Lelouch avec Charles Gérard, Amidou et Jean Collomb. - Deux ouvriers d'un chantier naval organisent une fête pour un ami qui se marie. (1h25)

CANAL VIE — AVIS DE COUP DE VENT **1825647** (5) (Calm at Sunset), É.-U. 1996. Drame social de D. Petrie avec Michael Moriarty, Kate Nelligan et Peter Facinelli. - Au grand dam de ses parents, un collégien abandonne ses études afin de devenir pêcheur. (2h)

04h00

CANAL D — POUR L'AMOUR DU STRESS. **5030260** Can. 1991. Documentaire de J. Godbout. - La vie, la carrière et la personnalité du Dr Hans Selye, mondialement connu pour avoir découvert et étudié le stress. (2h)

Mots croisés

NO 1207

HORIZONTALEMENT

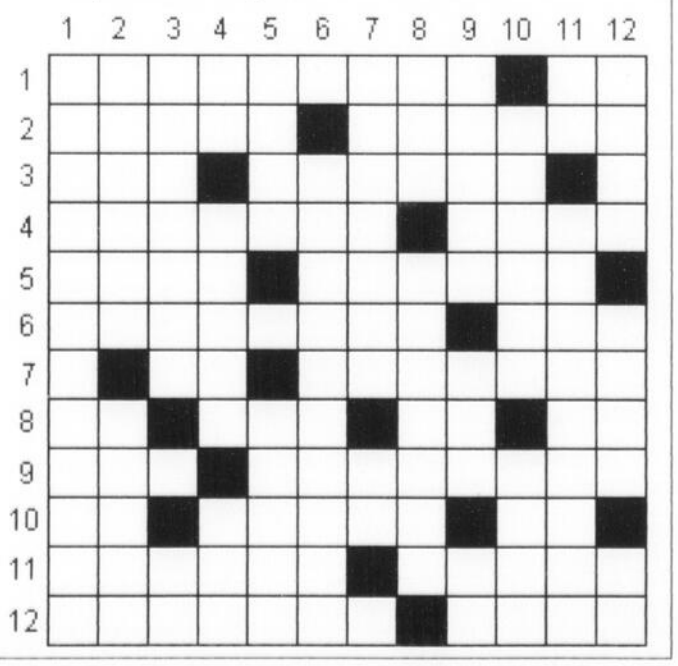
1 - Dernière poche de l'estomac des ruminants - Tellure.
2 - Positif - Accessible.
3 - Acide désoxyribonucléique - Vague à l'âme.
4 - V. de l'État de Washington - Rejetai comme faux.
5 - Qui n'offre aucun danger (f.) - Des os.
6 - Claquer - Plaçai.
7 - Étain - Dégagent de ses combinaisons (chim.).
8 - Arsenic - Fl. côtier des Pyrénées-Orientales - Adj. poss. - Une génisse.
9 - Homère y mourut - Logiciel de jeu.
10 - De là - Qui concerne l'enregistrement des sons - Radon.
11 - Vraquier - Korrigans.
12 - Machine permettant de classer à grande vitesse des cartes perforées - Fils de Jacob.

VERTICALEMENT

1 - Pousseraient leur cri, en parlant des grenouilles.
2 - Empressement - Appareil de détection sous-marine.
3 - Ignorants - Six.
4 - Parcouru des yeux - Carnation - Cri de douleur.
5 - Matière pesante placée dans les fonds d'un navire - V. d'Inde.
6 - Banalités.
7 - Supportés - Cinq cent un.
8 - Zigouille - Usure lente du sol.
9 - Narine - Loch - Fl. de France.
10 - Qui est à un rang indéterminé mais très grand - Une fleur.
11 - Tour - Propre à l'âne (f.).
12 - Chevalet - Avion - Strontium.

SOLUTION DU PROBLÈME 1206

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	L	I	B	E	R	E	R	A	■	A	C	E
2	A	N	E	M	I	E	■	B	E	G	O	■
3	R	E	T	I	F	■	T	A	R	I	R	A
4	G	R	A	N	I	T	■	N	E	T	■	B
5	E	T	■	E	F	E	N	D	I	■	A	S
6	■	I	G	N	I	T	I	O	N	■	P	T
7	B	E	A	T	■	R	E	N	T	R	E	R
8	A	■	V	E	L	A	R	■	A	E	R	A
9	S	A	I	S	I	E	■	E	N	V	O	I
10	■	M	O	■	A	D	A	P	T	E	■	T
11	M	E	N	T	I	R	A	I	■	I	R	E
12	A	N	S	E	■	E	R	A	B	L	E	S



Horoscope

Mardi, le 1 mai 2001

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Avec un peu de bonne volonté, vous parviendrez à régler bien des différends dans votre milieu de travail. Vous terminerez une tâche au cours de la journée qui vous rapportera financièrement. Un petit présent qui vous parvient subrepticement vous plongera dans une surprise totale. La soirée se dessine harmonieuse et réconfortante.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Votre optimisme vous permettra d'anéantir tous vos soucis quotidiens. Evitez toutefois de confondre désirs et réalité; le rêve pourrait prendre une trop grande place. En soirée, vous n'hésiterez pas à émettre votre opinion sur votre façon de voir la vie dans son ensemble. Vous serez le bout-en-train de la soirée.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Des nouvelles d'un être cher en provenance de l'étranger vous combleront de joie. Cela vous poussera à concrétiser un projet toujours remis à plus tard. De même au niveau sentimental, vous aurez plus de mordant dans l'expression de vos sentiments et désirs. Vous ferez preuve d'une extrême douceur dans vos relations.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Les événements se dérouleront à une telle vitesse aujourd'hui que vous n'aurez peu de temps pour les analyser. Votre instinct sûr vous permettra toutefois de faire les choix judicieux. Un collègue se montrera agressif dans ses paroles. N'y portez pas attention. En soirée, vous retrouverez l'être aimé en plein désarroi. Il exigera de votre part une attention de tous les instants.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Vous pressentirez que vous avez l'information et les moyens nécessaires pour exercer une influence réelle sur les événements. Mais, étant placé devant un cas de conscience, vous demeurerez dans l'expectative. Dans le secteur du crédit à la consommation, vous aurez beaucoup de mal à vous départir d'une certaine sensation d'être exploité.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Vous aurez tendance aujourd'hui à prendre les choses trop à coeur et à vous impliquer d'une façon très radicale dans des situations où ordinairement vous aimeriez rester neutre. De même au niveau financier, vos dépenses se révéleront exagérées pour des choses qui vous sont inutiles. Une perturbation est à craindre dans l'harmonie de votre vie amoureuse.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre Votre capacité de travail sera fort évidente et vous attirera de nombreux compliments. De nouveaux projets s'amorceront avec des personnes influentes. Il se peut que vous profitiez beaucoup de ces rencontres. Certains des natifs de ce signe connaîtront un début d'aventure amoureuse à la suite d'un déplacement.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre Cette journée vous permettra de donner une tournure plus pratique à vos préoccupations. Votre attention et votre application se porteront sur les détails des événements. Vous serez beaucoup plus enclin à l'expérimentation qu'à la spéculation. Au niveau sentimental, vous donnerez libre cours à votre affection sans rien attendre en retour.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre Faites ce que vous avez à faire et oubliez les paroles malveillantes de certaines gens. D'autant plus qu'un conflit pourrait ternir vos relations avec vos collègues au travail. Votre partenaire traverse une période difficile et vous devrez lui injecter une bonne dose d'optimisme. Une sortie en soirée pourrait s'avérer le meilleur remède.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier Cette journée accentuera votre indécision quant à l'opportunité d'entreprendre de nouvelles activités. Vous aurez beaucoup plus tendance à vous réfugier dans votre routine quotidienne. En soirée, de belles paroles seront dites pour vous enjôler; toutefois, vous découvrirez le pot aux roses. Vous aspirerez à la solitude, mais il ne sera guère facile d'y accéder pour différentes raisons.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Vous débordez d'énergie et rien ne vous rebute. Les tâches que vous accomplirez ne se comptent plus. Vous éprouverez le besoin de vous dépenser physiquement et moralement pour ceux qui vous sont importants. En soirée, au cours d'une sortie, vous ferez naître l'amour et l'amitié dans votre entourage.

Poissons: du 20 février au 20 mars
De nouvelles idées vous trottent dans la tête. Vous rêvez de projets futurs, d'activités enrichissantes. Pendant ce temps, les tâches s'accumulent et l'on vous pardonnera mal ce retard accablant. Des réparations au foyer nécessiteront quelques frais imprévus. Un petit mot amoureux pourrait ramener le sourire sur les lèvres de votre conjoint.

Mot mystère

NO 3787

7 LETTRES — À LA RETRAITE

abri	coût	gain	pécule	seul
argent	crédit	garanti	perçu	somme
assez		guide	prêt	souscrire
	dépense		prévu	souscrit
banque	dépôt	investi	prix	suffisant
bilan				sûreté
boni	estimé	limite	rapporte	
besoin	évaluer		reçu	total
		ménagé	REER	
caisse	finance	mesure	rente	valeur
compte	fonds		retraite	versé
cours	frais	offre		vieillir
coussin	fric		santé	vivre

Solution du problème précédent: généalogie

E	C	O	U	R	S	O	M	M	E	S	U	R	E	F
T	T	P	C	E	L	E	C	T	E	D	D	M	I	S
I	U	P	U	I	V	E	R	S	E	N	I	N	O	U
A	O	L	M	A	R	O	E	E	A	T	A	U	O	F
R	C	I	L	O	P	F	D	L	S	N	S	G	G	F
T	T	U	F	P	C	V	I	E	C	C	T	S	E	I
E	E	F	A	A	A	B	T	E	R	O	O	E	N	S
R	R	R	I	L	L	I	E	I	V	U	P	V	N	A
E	S	S	E	A	S	I	R	A	S	S	E	Z	B	N
P	S	U	R	T	U	E	E	C	S	S	D	R	O	T
E	R	R	V	O	R	T	R	U	T	I	I	X	N	N
C	E	E	I	T	E	I	C	I	Q	N	A	I	I	E
U	C	E	V	R	T	R	O	I	T	N	A	R	A	G
L	U	R	P	U	E	T	N	E	R	G	A	P	F	R
E	S	N	E	P	E	D	N	I	O	S	E	B	N	A

La bourse

Montréal

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les categories d'actions ordinaires sans droit de vote; le j précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montreal; f = action ordinaire sans droit de vote ou à droit de votre subalterne; p ou o = actions assujetties à des reglements; pr = privilégiées; r = actions privilégiées dernier dividende pas encore verse; v = unité de capital-actions; v = dividende variable; wf ou ws bon de souscription (warrant); z = lot brisé.

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
AFCAN	1000	0.05	0.05	0.05	-0.02
AFRI-CAN	482000	0.18	0.16	0.18	-0.01
ALLICAN	37500	0.43	0.35	0.37	+0.01
ANDROMED.WT	4750	0.30	0.30	0.30	
ANGLO SWIS	5500	0.14	0.13	0.14	-0.01
ARENAGOL	132500	0.26	0.23	0.23	-0.03
AURIGINOR	20000	0.05	0.05	0.05	
AUTANABI	16000	0.20	0.19	0.20	+0.01

C

CED-OR CORP	20500	0.48	0.48	0.48	+0.01
CENOSIS	14700	1.60	1.45	1.60	
COLERAINE MN	29000	0.05	0.04	0.05	
CON OAS	26486	0.11	0.10	0.11	+0.01
CVALLEY.A	7500	0.72	0.70	0.70	-0.09

D à G

DIA BRAS	4000	0.25	0.25	0.25	-0.02
DIADM	11500	0.15	0.14	0.15	
DIANOR	118765	0.46	0.43	0.45	-0.01
DITEM	4500	1.00	0.93	1.00	+0.15
DYNACOR INC.	77070	0.10	0.09	0.09	+0.01
FREEWEST	332000	0.34	0.32	0.33	
GENOMIC	22615	1.35	1.27	1.35	+0.05
GLOBAL	3000	0.20	0.20	0.20	
GREENSH	Z50				
GRILLI A	11200	1.70	1.40	1.40	+0.15

H à L

HUBBARD HLDG	10000	0.32	0.25	0.32	+0.02
INNOVIUM	9500	0.17	0.17	0.17	
LYRTECH	18600	0.72	0.67	0.72	+0.12
LIMTECH	2603	0.46	0.43	0.43	
LOG.G.INF	200	3.50	3.50	3.50	
LOUBEL	98400	0.10	0.09	0.10	

M à O

MRRM	100	50.50	50.50	50.50	+0.50
MABAIE	10300	0.52	0.50	0.52	
MAJESCOR	11500	0.51	0.48	0.51	+0.02
MALARTIC	36500	0.23	0.20	0.20	-0.01
MATAMEC	4500	0.29	0.29	0.29	
MAUDE	25500	0.10	0.10	0.10	-0.01
MELKIOR	1000	0.12	0.12	0.12	
METCO	10000	0.11	0.11	0.11	-0.02
MIRABEL RES	36336	0.15	0.11	0.11	-0.04
MURGOR	5600	0.10	0.10	0.10	-0.01
NAR RES	17500	2.55	2.51	2.51	+0.15
NSTEIN	51230	0.37	0.25	0.33	-0.02
NOVEDER RES	52192	0.03	0.03	0.03	-0.01
OLCO.A	2500	0.30	0.30	0.30	+0.02
OREX EXP	2000	0.05	0.05	0.05	-0.02

P à S

PAC.TIGER	263645	0.58	0.48	0.48	-0.03
PHOTONET	70170	0.12	0.07	0.07	-0.05
PRO-OR	2000	0.24	0.24	0.24	+0.05
PROLAB	Z200				
ROBEX	28000	0.26	0.24	0.24	-0.03
SAMSYS	18525	2.60	2.55	2.60	-0.10
SCHGOLD	72770	0.22	0.16	0.22	-0.01
SHARPE	25500	0.14	0.12	0.14	+0.02

T à Z

TOLGECO	400	1.25	1.25	1.25	-0.05
ZAQ	84940	0.42	0.36	0.38	-0.02
TOTAL SALES :		2935877			

Toronto

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ACD SYS	5800	3.000	2.900	3.000	0.000
AD OPT	12380	2.990	2.850	2.850	+0.030
ADF GR F	1560	8.900	8.800	8.900	0.000
ADS INC A	13300	0.920	0.920	0.920	0.000
AGF B F	42394	25.990	24.500	24.500	-0.500
AIC DIVER	400	31.500	31.500	31.500	+0.400
AIT ADV	2100	1.130	1.080	1.130	0.000
ALI TECH	1100	4.750	4.500	4.750	+0.050
AMR TECH	5400	1.500	1.450	1.500	+0.100
AMT INTL O	3000	0.090	0.090	0.090	0.000
ARC RES	1448	13.750	13.500	13.750	+0.250
ART ADV O	10150	4.000	3.500	3.900	-0.100
AT PLASTICS	11600	3.100	3.000	3.000	0.000
AT T CAN	55432	46.590	46.000	46.550	+0.330
ATI TECH	671906	8.900	8.430	8.650	+0.150
ATS AUTO	168920	25.400	25.000	25.250	-0.200
AASTRA T	5350	12.500	12.100	12.100	-0.400
ABER DM	26050	15.750	15.600	15.650	0.000
ABITIBI C	1919499	13.040	12.700	13.000	+0.150
ACETEX	4400	10.250	10.250	10.250	+0.250
ACKTION	7800	17.550	16.350	17.500	+1.150
ADRIAN O	13500	0.105	0.105	0.105	+0.005
ADVANTX O	66814	0.750	0.700	0.750	+0.020
AETERNA F	15652	8.450	8.250	8.350	-0.050
AFTON O	5000	1.030	1.020	1.020	+0.010
AGNICO E	89060	11.650	11.250	11.250	-0.350
AGRIUM	372085	17.970	17.000	17.000	-0.650
AIMGLOBL	100615	3.250	2.650	2.650	-0.500
AINSWORTH	300	4.200	4.200	4.200	+0.050
AIR CANADA	248047	9.200	8.800	8.950	-0.100
AIR CAN A F	23035	7.450	7.060	7.350	-0.100
AIRBOSS O	20000	1.370	1.350	1.350	0.000
AKITA A F	4390	13.700	13.500	13.650	0.000
ALARMF O	4500	0.870	0.770	0.870	+0.100
ALT ENERGY	563932	76.940	75.330	75.550	-0.850
ALT ENER P	3416	26.750	26.500	26.500	0.000
ALCAN	1306920	69.570	67.550	68.350	-1.450
ALCAN C P	1250	25.800	25.800	25.800	+0.150
ALCAN E P	108500	21.850	21.800	21.850	0.000
ALCATEL C	20953	50.970	49.750	50.220	+2.220
ALDEAVISN O	115000	0.260	0.240	0.240	0.000
ALGO GR A F	31500	0.490	0.450	0.490	+0.030
ALG STEEL	160112	0.355	0.330	0.350	+0.015
ALGOM MERC	5300	4.500	4.500	4.500	0.000
ALIANT	52376	33.250	32.400	32.400	-0.500
ALIANT 2 P	45470	25.100	25.000	25.050	0.000
ALIMENTA A	100	30.000	30.000	30.000	+1.000
ALIMENTA B F	39455	26.000	25.400	25.580	+0.480
ALLBANC SP	18145	42.390	41.000	41.750	-0.190
ALLBANC SP P	5657	25.800	25.660	25.660	0.000
ALL ATL BF	25294	19.500	19.250	19.390	+0.030
ALLI FOREST	311276	24.950	24.800	24.800	0.000
ALLIED OIL	75428	2.300	2.130	2.300	+0.220
ALTAGAS	6569	6.000	5.970	6.000	0.000
ALTAI RES O	5000	0.105	0.100	0.100	-0.005
ALTAREX O	11838	2.200	2.120	2.200	+0.050
ALTERNAT O	37500	0.800	0.740	0.780	+0.020
AMERICA O	4000	0.650	0.600	0.600	0.000
AM LEDUC	33000	0.480	0.400	0.400	-0.110
AMICA M	300	0.000	0.000	0.000	0.000
AMISCO I	5037	4.750	4.700	4.750	+0.010
AMISK A	47900	2.030	2.000	2.010	0.000
AMVES	167432	28.200	27.200	27.500	+0.350
ANADIME O	30000	0.400	0.350	0.400	+0.090
ANDERSON	604289	36.200	34.500	35.000	-1.250
ANDRS WA F	7850	10.450	10.320	10.320	-0.130
ANGIOTEC	7865	67.500	66.300	67.200	+0.700
ANORMED	5900	18.500	18.250	18.250	-0.500
ANTHEM P	2700	6.750	6.500	6.750	+0.390
ANTHONY O	600	6.030	5.850	6.030	-0.010
ANTRIM ENE J	600	1.140	1.140	1.140	-0.040
APEX A	3000	1.650	1.640	1.640	-0.030
ARBOR B F	13000	8.900	8.900	8.900	0.000
ARCIS O	33650	2.800	2.610	2.800	0.000
ARCIS W	25000	0.360	0.360	0.360	+0.030
ARCTIC GP O	428	0.000	0.000	0.000	0.000
ARMBRO EN	38115	4.120	3.950	4.010	+0.160
ASBESTOS	800	16.000	16.000	16.000	+0.250
ASHTON	24500	0.880	0.810	0.880	0.000
ASIA O	29469	0.530	0.500	0.530	+0.030
ASPEN G O		0.000	0.000	0.000	0.000
ASSANTE C	49940	5.950	5.500	5.500	-0.450
ASTRAL A F	27466	44.000	43.950	44.000	-0.450
ATCO I F	26194	52.500	48.750	52.500	+3.250
ATCO II	400	51.750	50.250	51.750	+1.250
ATNA O	31000	0.420	0.400	0.400	-0.020
AUR RES	120981	2.370	2.250	2.350	+0.130
AURADO EX O	29500	0.085	0.085	0.085	-0.010
AURIZON O	24800	0.410	0.400	0.410	0.000
AVCORP I	13300	1.750	1.650	1.650	+0.050
AVID OG A	557488	5.820	5.660	5.730	+0.280
AVID OG B	53129	9.850	9.590	9.750	+3.100
AXCAN P	42428	16.410	15.950	16.250	+0.500
AXIA NET O	14200	1.950	1.850	1.880	-0.010
AZCAR TEC	1500	0.800	0.790	0.800	0.000
AZCO MNG O	1000	0.900	0.900	0.900	0.000
B SPLIT	1170	44.500	44.500	44.500	+1.450
B SPLIT II	4400	21.500	19.750	19.750	-1.000
B SPLIT IIP	5445	18.200	18.200	18.200	0.000
BCE EMER	109524	37.970	36.500	37.740	+0.900
BCE INC	1834332	39.840	38.000	38.390	-0.990
BCE I P	8974	25.750	25.650	25.700	-0.050
BCE I R	800	25.850	25.700	25.850	-0.150
BCE I S	5600	25.100	24.900	25.100	+0.100
BCE I Y	5810	24.610	24.500	24.550	-0.050
BC GAS	75768	31.770	30.550	31.550	+0.300
BMTC A F	4500	11.000	11.000	11.000	-0.500
BW TECH O	3700	9.700	9.400	9.500	-0.150
BXL ENR	2541254	2.860	2.800	2.830	-0.010
BADGER	47200	1.650	1.460	1.460	-0.050
BAKBONE	102287	5.500	4.600	4.900	-0.350
BALLARD	255954	85.750	80.210	81.820	+2.720
BAND ORE O	11075	0.730	0.700	0.730	-0.010
BANK MTL	2279847	36.100	35.000	35.200	-0.300
BK MTL 3P	3400	26.250	26.000	26.000	-0.250
BKMTL B4	9548	25.150	24.910	25.150	+0.050
BKMTL B 5	7400	24.210	24.080	24.200	-0.010
BK MTL B6	200	24.950	24.950	24.950	0.000
BANK N S	1871929	40.200	38.050	38.050	-1.450
BK NS 6P	300	26.150	26.150	26.150	+0.100
BK NS 7P	1350	27.000	26.870	26.870	-0.130
BK NS 8P	2400	27.450	27.350	27.450	0.000
BK NS 9P	8300	27.400	27.350	27.350	-0.050
BK NS 11P	4400	26.600	26.600	26.600	-0.150
BK NS 12 P	8600	23.420	23.250	23.250	-0.200
BARICK GLD	11356525	25.700	25.050	25.150	-0.720
BASIS100 O	42962	1.800	1.660	1.700	+0.040
BATTERY	131260	0.380	0.350	0.360	-0.020
BAYTEX	87303	13.050	12.950	13.000	0.000
BELAIR E O	16791	4.200	4.040	4.120	+0.080
BELL C 15P	900	25.650	25.600	25.650	+0.050
BELL C 17P	15100	25.100	25.000	25.000	0.000
BELL C INTL	44791	18.750	18.350	18.700	+0.200
BEMA GL O	156296	0.320	0.310	0.310	-0.005
BENET E O	2800	4.100	4.000	4.100	+0.100
BEST PAC	75100	1.460	1.420	1.460	+0.050
BIDCOM I O	38745	0.750	0.680	0.700	+0.020
BIG HORN O	48871	1.030	0.930	0.950	-0.050
BIG ROCK	3042	4.900	4.550	4.550	+0.050
BIOCH PHAR	2360534	9.590	47.500	48.590	+1.990
BIOMIRA	234948	12.490	11.660	11.700	-0.170
BIONICHE O	10275	3.490	3.400	3.490	+0.160
BIOVAIL C	163425	61.040	59.000	60.500	+1.620
BIRIM A O	10000	0.220	0.220	0.220	+0.045
BITECH	34800	0.750	0.750	0.750	+0.020
BL HAWK O	5000	0.085	0.085	0.085	0.000
BLK SWAN	3880	0.240	0.240	0.240	+0.010
BLKROCK O	15300	1.050	1.050	1.050	+0.040
BOARDWL	29552	12.750	12.300	12.750	+0.410
BOCENOR GR	7100	0.500	0.490	0.490	-0.010
BOLIDEN	487663	0.550	0.520	0.520	-0.030
BOMBDR A	23762	23.040	22.360	22.360	-0.390
BOMBDR B F	252026	23.000	22.150	22.150	-0.700
BMBDR 2 P	8079	25.250	25.060	25.100	-0.020
BONAVIST	176604	34.000	33.500	33.800	-0.150
BONUS RES	189594	4.650	4.500	4.650	+0.170
BOOMRNG O	13300	3.450	3.200	3.450	0.000
BORALEX A	31581	8.900	8.750	8.750	0.000
BOW VAL J	36760	1.400	1.320	1.400	0.000
BOWATER C	1378	74.210	74.000	74.000	+0.500
BOWRIDGE	26300	0.940	0.920	0.920	0.000
BOYD GR AO	550	1.770	1.770	1.770	+0.030
BRACKNEL	64271	6.990	6.700	6.950	+0.190
BRADST A F	3000	1.300	1.250	1.250	-0.350
BRADST B	5200	1.500	1.300	1.300	-0.200
BRMPTN A F	47400	7.350	7.250	7.350	+0.250
BRASCAD B	800	42.400	42.350	42.400	+0.050
BRASCAN A	588426	25.030	23.650	24.850	-0.180
BRASCAN Z	700	17.650	17.650	17.650	-0.750
BREAKWTR	32540	1.420	1.360	1.400	+0.050
BRIK BRW O	14500	0.440	0.420	0.440	0.000
BRIDGEPT	58000	0.350	0.280	0.320	-0.020
BRIDGE.C O	12720	2.450	2.350	2.450	+0.100
BRAIR ADS	100	78.000	78.000	78.000	-9.000
BROCKER O	5189	1.850	1.400	1.850	+0.250
BROOKFLD P	67756	26.700	26.050	26.310	-0.390
BUHLER	1000	3.540	3.540	3.540	+0.040
BURLINGTON	975	74.650	72.200	72.200	-2.730
BURNTSND	81545	2.540	2.450	2.520	+0.070

C

CAE	307736	25.600	25.100	25.150	-0.150
CBOC C	2500	0.750	0.550	0.550	+0.040
CCL B F	99911	8.950	8.700	8.700	-0.100
CCR TECH O	451100	0.270	0.200	0.250	+0.050
CFM MAJ	91830	11.000	10.500	10.650	-0.350
CGI A F	1237178	8.740	8.200	8.620	+0.520
CHC H A F	513681	17.800	17.350	17.800	+0.800
CI FUND	178787	14.500	13.670	14.250	+0.100
CMAC IND	908761	50.400	47.500	49.750	+2.550
CPI PLAST O	2350	5.950	5.880	5.880	+0.170
CRS NT U	8500	23.560	23.550	23.550	0.000
CRS ROBOT	11300	2.990	2.900	2.990	+0.290
CSI WRLSS O	21650	2.870	2.780	2.820	+0.040
CABLE SAT F	15454	5.600	5.420	5.500	+0.050
CALADER O	75000	0.070	0.070	0.070	0.000
CALDWEL A F	21980	1.990	1.900	1.940	+0.050
CALEDONIA	35600	0.050	0.050	0.050	+0.010
CALIAN TECH	13000	3.300	3.020	3.200	+0.140
CALLNET	42850	1.100	1.020	1.100	+0.080
CALLNET B F	56834	0.770	0.700	0.750	+0.090
CALPINE	8126	87.700	84.000	86.900	+1.060
CAMBIOR	46900	0.510	0.485	0.510	0.000
CAMCO INC	2500	3.000	3.000	3.000	+0.200
CAMECO	107236	36.750	36.100	36.650	+0.200
CAMP RES	200	0.000	0.000	0.000	0.000
CAMVEC	11500	2.250	2.250	2.250	0.000
CAN BAN A	75	25.000	25.000	25.000	0.000
CAN BAN P	175	25.800	25.800	25.800	0.000
CAN 3000	33718	8.730	8.550	8.600	+0.300
CAN BREAD	3900	12.750	12.600	12.700	+0.300
CAN LIFE F	135557	40.490	40.060	40.260	+0.160
CANADEX	1000	1.700	1.700	1.700	+0.150
CBK NOTE	8600	1.700	1.500	1.630	+0.130
CDN CRUDE	6300	6.500	6.360	6.360	-0.140
C 88 ENG	310248	3.650	3.450	3.600	-0.050
CDN FIN	1650	28.650	28.650	28.650	+0.650
CDN FIN A	600	15.650	15.650	15.650	+0.250
CG INVEST	8741	9.250	9.000	9.100	+0.090
CG INV 1P	400	25.250	25.250	25.250	0.000
C HUNTER	213998	45.500	44.200	44.500	-0.690
C HYDRO O	107217	2.850	2.730	2.850	+0.100
CI BK COM	2387086	51.300	49.700	49.850	-0.900
CIBC 14	5200	26.260	26.250	26.250	-0.250
CIBC 17	250	25.750	25.750	25.750	-0.250
CIBC 18	5170	24.660	24.650	24.660	+0.080
CIBC 19	10170	24.740	24.550	24.550	+0.100
CIBC 21	1800	26.400	26.400	26.400	-0.050
CIBC 23	4700	25.150	25.110	25.120	-0.130
C MEDICAL	4400	17.950	17.700	17.950	0.000
CN RAIL	364787	62.700	60.500	61.000	-1.210
CDN NAT RES	4714049	20.047	500	47.860	-0.740
CP LTD	1435802	61.490	59.600	60.100	-1.040
CP LTD P	2070	25.000	24.750	24.760	-0.090
CDN TIRE	1559	40.700	40.700	40.700	+1.700
CTIRE A F	181385	54.090	53.100	54.000	+0.460
CUTIL A F	32108	53.700	53.000	53.050	+0.050
C UTIL B	5700	53.450	53.000	53.000	-0.500
CUTIL SER Q	600	25.050	24.700	24.750	+0.250
CUTIL SER R	500	23.250	23.250	23.250	+0.250
CDN WS BK	38265	23.750	23.250	23.750	+0.150
CDN Z O	17500	0.330	0.320	0.320	-0.040
CANAM A F	8910	8.250	8.100	8.250	+0.100
CANBRAS	100	4.200	4.200	4.200	0.000
CANCAP P	6460	25.500	25.080	25.500	0.000
CANCOR O	1000	0.400	0.400	0.400	+0.040
CANFOR	293045	11.250	10.850	11.000	+0.080
CANGENE	18099	6.650	6.400	6.550	+0.050
CANMAN ICE	1137	2.060	2.040	2.040	+0.020
CANMINE O	110000	0.490	0.470	0.470	-0.020
CANWST N V	12932	14.000	12.750	12.750	-0.050
CANWEST G F	2374181	3.400	12.500	13.050	+0.050
CAP GAIN Y	11916	26.500	25.000	25.750	-0.750
CAP GAIN E	11900	15.300	15.100	15.100	-0.200
CARA	6100	7.250	7.000	7.250	+0.500
CARA A F	7070	5.990	5.800	5.990	+0.040
CARS4U	3500	0.380	0.380	0.380	+0.070
CASCADES I	44479	8.420	8.370	8.250	0.000
CASSIAR O	600	0.270	0.270	0.270	-0.030
CATHEDRL O	3300	1.390	1.360	1.390	+0.040
CAUSEWAY O	1490252	2.950	2.610	2.700	+0.080
CAUSSA C O	5000	0.045	0.045	0.045	0.000
CAVELL EN	149445	1.400	1.310	1.380	+0.080
CEDARA SFT	10300	2.150	2.050	2.050	-0.050
CELESTICA	1020859	79.250	74.000	79.000	+4.350
CELL LOC O	70973	2.000	1.880	1.900	0.000
CENTRFUND	2540	10.000	9.760	10.000	+0.240
CENTRINTY	601	8.860	8.860	8.860	+0.060
CENTURION O	1527000	.760	0.710	0.710	-0.020
CERTICOM	187519	16.250	15.410	15.600	+0.450
CHAIN E O	78582	0.930	0.880	0.900	0.000
CANEL R	6000	0.060	0.060	0.060	0.000
CHAPTER I	11374	8.250	7.010	8.250	+1.250
CHAPTR O O	300	0.000	0.000	0.000	0.000
CHIEF INT I	14365	49.080	47.390	48.000	-1.190
CHROMO O	1000	4.250	4.250	4.250	0.000
CHUM B F	20572	69.000	60.000	69.000	+9.000
CHURCHILL	210000	2.360	2.350	2.350	0.000
CINRAM	45344	2.750	2.550	2.750	+0.120
CIRCA O	6500	1.380	1.310	1.380	+0.060
CIRCUIT W	2000	2.550	2.550	2.550	-0.200
CLARICA	144872	41.550	40.600	40.600	-0.150
CLARICA P	1000	26.700	26.700	26.700	0.000
CLARKE I	1700	6.750	6.750	6.750	0.000
CLAUDE R	24991	0.680	0.640	0.650	+0.010
CLEARLY C	600	1.700	1.610	1.610	+0.010
CLUBLINK	6000	5.350	5.350	5.400	0.000
CO OPER A	600	24.490	24.100	24.490	+0.190
CO STEEL	36600	7.750	7.070	7.750	+0.740
COGCO CBLE	747807	25.300	24.750	25.000	-0.150
COGECO F	598323	25.750	23.750	25.000	+0.450
COGNICASE	151245	8.450	7.900	8.250	+0.500
COGNOS	237553	32.240	30.590	30.590	-0.660
COLLICUTT	22500	6.000	5.750	5.750	-0.250
COM DEV	95072	7.700	7.300	7.300	-0.110
COMAPLX	1000	1.150	1.150	1.150	0.000
COMINCO L	840617	634.510	33.350	33.350	+1.100
COMMAND	50300	2.700	2.620	2.690	+0.020
COMAND W	46650	0.300	0.290	0.290	-0.030
COMUNIC O	1300	0.700	0.700	0.700	-0.040
COMPTON	2386750	6.190	5.800	5.900	+0.070
CONCERT I	3800	6.000	5.900	6.000	0.000
CONCORD P	13000	0.900	0.900	0.900	0.000
C ONJUCH O	155000	6.350	6.150	6.250	+0.150
CONOR PAC O	2830000	0.035	0.030	0.035	+0.010
CC EXPR F	25070	0.780	0.660	0.660	-0.120
CON PKG	34972	0.850	0.760	0.850	+0.050
CONTINENTL O	5166	0.650	0.600	0.600	-0.050
COOLBRND	24247	1.600	1.500	1.500	-0.080
CORBY	4457	59.900	59.000	59.900	+0.900
CORBY B F	400	51.250	51.250	51.250	+0.250
CORECO I	1300	6.240	6.050	6.240	0.000
COREL	48552	3.790	3.500	3.700	+0.260
CORETEC	53106	5.750	5.250	5.250	-0.500
CRNER BAY O	11400	1.700	1.650	1.700	+0.100
CORONA G O	2600	1.150	1.150	1.150	-0.090
CORRIENTE O	14000	1.020	0.900	0.950	0.000
CORUS B F	13166	36.300	35.000	35.000	-1.260
COSSETTE F	6274	15.300	15.050	15.300	+0.300
COTT	222760	14.270	13.500	14.000	+0.250
COUNSEL	121975	3.010	2.900	2.950	+0.050
COURAGE E	52300	4.800	4.650	4.750	+0.250
CREO PROD	68195	31.400	30.250	31.400	+0.770
CREW D O	43100	1.000	0.950	0.990	-0.080
CROS LKE O	19000	0.060	0.060	0.060	-0.005
CROSOF O	3800	1.550	1.500	1.500	-0.050
CLIFE I A	800	26.750	26.750	26.750	0.000
CRYPTALTH	300	6.400	6.400	6.400	+0.350
CRYPTOLOG	25903	28.400	24.760	28.400	+3.400
CRYSTALX O	23900	1.800	1.550	1.750	+0.200
CUMBERL O	16285	0.740	0.680	0.740	+0.040
CUSAC GLD O	39500	0.150	0.150	0.150	0.000
CYBERPLX O	23525	0.820	0.770	0.770	-0.030
CYGNAL O	23750	3.050	2.650	2.800	+0.190

D à G

DC DIAGN O	21800	0.175	0.170	0.170	-0.010
DAIMLERCH	142	75.500	75.500	75.500	-1.350
DALSA	3550	6.700	6.600	6.600	0.000
DANBEL I P	41500	0.550	0.400	0.500	+0.150
DANIER L F	6439	9.750	9.740	9.740	-0.110
DATAMARK	8800	2.050	1.800	1.800	0.000
DATAMIRO	824	6.740	6.500	6.740	+0.240
DATAWEST O	6750	2.350	2.220	2.350	0.000
DAYTON O	12000	0.430	0.380	0.430	+0.030
DECOMA A F	22900	10.700	10.500	10.500	0.000
DEJOUR O	38750	0.045	0.035	0.035	0.000
DELRINA EX	444	99.000	97.000	99.000	+2.000
DENBRIDGE	6000	0.090	0.085	0.090	+0.010
DENBURY	7000	14.950	14.350	14.350	-0.030
DENISON	954909	0.170	0.155	0.155	-0.020
DERLAN	900	1.280	1.280	1.280	0.000
DESCARTE	336408	31.800	30.000	30.000	+0.400
DESJRDN A P	750	25.600	25.600	25.600	+0.100
DESTINY R	56000

Fonds mutuels

WESTPORT	213673	10.700	10.150	10.260	-0.740
WEYERHAE	4011	87.990	84.000	87.990	+4.990
WHEATON O	476210	0.850	0.730	0.740	-0.010
WI-LAN	116992	7.180	6.820	7.150	+0.400
WINPAK	15186	70.000	69.000	69.000	0.000
WIRELESS O	5515	4.490	4.300	4.300	-0.100
WORLD HRT	1000	8.450	8.060	8.450	+0.100
WORL PT O	400	1.900	1.900	1.900	+0.120
X CAL O	42000	0.150	0.140	0.140	0.000
XENOS GR O	4000	2.980	2.900	2.900	+0.400
XEROX A P	7800	14.250	13.600	14.250	+1.090
XILLIX	8800	0.450	0.440	0.440	-0.060
XPLORE TEC O	18525	3.000	2.900	2.900	-0.100
YMG CAP	5800	2.950	2.900	2.900	+0.080
YAMANA O	12500	0.190	0.180	0.180	-0.010
YEARS TR U	12575	25.250	25.000	25.000	-0.160
YORBEU A O	55000	0.250	0.170	0.240	+0.070
ZCL COMP	23	0.000	0.000	0.000	0.000
ZI CORP	41910	14.200	13.250	14.200	+0.600
ZARGON	43990	6.700	6.450	6.700	+0.280
ZARUMA O	1300	0.240	0.240	0.240	-0.010
ZEMEX	75	0.000	0.000	0.000	0.000
ZENON O	5250	8.300	8.150	8.150	0.000
ZENON A OP	1000	5.110	5.110	5.110	+0.040
O1 COMUN O	15425	1.800	1.680	1.750	+0.010
DEBENTURES					
BELL CANI D	97101.500	101.310	101.310		-0.190
BORALEX D	75122.000	122.000	122.000		+3.500
CPL 05 D	14102.000	102.000	102.000		+0.500
CPL 06 D	35104.250	104.250	104.250		0.000
CWB A D	11101.000	101.000	101.000		-1.490
CNTRFD 7.5	20	95.000	90.000	95.000	+5.000
CNTRFD B D	24	84.500	83.500	83.500	+0.500
CNTRFD 7 D	50	71.000	71.000	71.000	+2.990
CNTRFD 7.25	42	71.000	70.000	71.000	0.000
CO STEEL D	145	71.000	70.000	71.000	-1.000
HBAY C D	65105.250	105.000	105.250		-0.250
KINROSS D	256	47.000	45.000	45.000	0.000
LUSCAR D	33104.500	104.500	104.500		0.000
PANCAN P D	85100.750	99.750	100.750		+0.450
PEMBINA D	51103.000	102.500	103.000		+0.500
RIO ALG DB	130101.000	101.000	101.000		0.000
SHERRIT D	128	78.500	77.500	78.250	+0.500
SUPERIR DB	17102.750	102.000	102.750		+0.350
TELESYS I D	175	39.000	30.050	39.000	+8.500
TELUS DB	194100.000	99.500	100.000		0.000
DEBENTURES IN US FUNDS					
COUNSEL DB	50	55.000	55.000	55.000	-2.000
REVENUE 6 D	7	85.000	85.000	85.000	+5.000
PARTNERSHIP UNITS					
FIDELTY 93 U	2200	5.600	5.310	5.600	+0.250
F CHICAGO U	72390	8.650	8.450	8.650	+0.100
GAZ MTRO U	17462	16.040	15.900	15.990	-0.040
GLOBAL LP U	1200	2.020	2.010	2.010	+0.010
HOLING CN U	17705	3.250	3.100	3.150	-0.100
KPCH P U	27147	6.830	6.520	6.650	-0.020
MCKNZ M U	23396	6.920	6.900	6.920	-0.280
PUBLIC ST U	1055	13.900	13.900	13.900	-0.100
TRALTA P U	22388	7.750	7.530	7.700	+0.170
TRCAN PW U	28311	28.500	28.250	28.450	+0.180
TRIAX R U	6665	8.290	8.100	8.290	+0.090
TRIAX U II	8300	10.750	10.560	10.700	+0.240
RESALE RESTRICTED					
BUS DV LN1	500	9.950	9.950	9.950	0.000
BUS DV LN2	3500	10.050	10.050	10.050	0.000
BUX DV LN3	5610	10.000	10.000	10.000	-0.050
TRUST UNITS					
ACS FR U	24002	9.400	9.200	9.200	-0.200
APF EN U	63147	12.100	11.900	11.990	+0.190
ARC EN U	496098	12.930	12.580	12.930	+0.340
ARC STR U	2675	14.090	13.970	13.970	-0.080
ACCLAIM U	53300	4.450	4.300	4.400	+0.100
ALGONQ P U	48814	10.300	10.150	10.250	+0.060
AMALGA U	19045	3.650	3.250	3.250	-0.440
AM INCOM U	4540	20.800	20.370	20.390	-0.110
AMERISTR U	900	21.750	21.750	21.750	+0.350
ATHAB O U	113431	40.200	39.510	39.600	+0.200
BPI GLO U	21637	9.050	8.900	9.000	+0.150
CPL U	14918	14.790	14.400	14.640	-0.010
CRS III U	1000	27.400	27.400	27.400	+0.250
C APTMNT U	22730	12.870	12.600	12.850	0.000
CDN HOTEL U	35066	8.890	8.800	8.890	+0.040
CDN OIL SU	61185	39.750	39.300	39.570	+0.920
CR ESTATE U	30485	11.350	11.120	11.300	0.000
CDN RES U	12046	10.000	9.090	9.310	+0.230
CRES II U	9975	11.000	10.650	11.000	+0.370
CITADEL U	15100	9.280	9.050	9.280	+0.180
CITADEL H U	4555	25.150	25.030	25.030	-0.070
CITADEL TR U	880	25.750	25.750	25.750	-0.150
COMINAR U	19700	10.700	10.510	10.690	-0.030
DDJ CDN U	5630	19.750	19.350	19.600	+0.350
DIGITAL W U	15034	11.000	10.850	11.000	+0.350
DIVERSF U U	3285	25.050	24.550	25.000	+0.750
DRAYTON U	43208	3.150	2.900	2.900	-0.250
ENERMRK U	21343313	5.950	5.160	5.350	+0.220
ENRPLS FG U	1549053	30.890	29.870	30.890	+1.100
ENERVST U	36640	7.100	6.870	7.100	+0.100
FIRM CAP U	600	8.560	8.560	8.560	-0.440
F ASIA U	7869	5.800	5.780	5.780	-0.020
F PREMI U	4256	25.200	24.810	25.000	-0.150
FPREM US U	12955	24.300	23.750	23.760	-0.350
FPRM O U	6400	10.300	10.150	10.260	0.000
FREEHOLD U	41870	10.100	9.920	10.100	+0.200
GLOBAL PLS U	1173421	21.000	20.300	20.750	+0.100
GL HYDRO U	44291	12.840	12.400	12.750	+0.350
H&R U	33294	12.300	12.180	12.270	+0.020
HALTERM U	2200	8.600	8.450	8.600	+0.250
HCARE BIO U	3795	6.000	5.900	5.900	+0.150
IAT AIR U	19060	11.500	11.100	11.500	+0.120
INCOME FN U	5108	25.350	24.860	24.900	+0.040
INFINITY I U	1400	4.250	4.050	4.050	+0.050
KMS PWR U	2700	7.700	7.550	7.700	0.000
LABRADOR U	6663	14.600	14.370	14.550	+0.180
LEGACY H U	60200	8.950	8.850	8.950	+0.100
LUSCAR U	3025416	4.080	4.030	4.040	-0.020
MCKNZ INC U	375	10.000	9.900	9.900	0.000
MAXIM U O	23590	4.500	4.460	4.470	-0.030
MIDLEFLD H U	6626	6.600	6.600	6.600	0.000
MORGRD U	44135	8.500	8.400	8.400	-0.100
MULTI FND U	20000	7.000	6.770	7.000	0.000
NAL OIL U	36161	11.400	10.850	11.250	+0.300
NCE EN U	36299	4.900	4.800	4.860	+0.060
NCE PTR U	443349	6.940	6.660	6.830	+0.180
N ALTAMIR U	4383	10.750	10.700	10.710	+0.020
NEW MILL U	1413	18.750	18.000	18.000	-0.750
NEWCSTL U	1440	18.000	17.720	17.720	-0.280
NORTH WST U	2421	14.850	14.650	14.750	-0.150
NORTHLAND U	4476410.200		10.020	10.100	-0.100
OCEANEX U	30234	9.900	9.750	9.850	0.000
PRT FOR U	2800	9.100	8.800	9.100	+0.200
PEMBINA U	78820	9.200	9.100	9.200	+0.050
PNGRWTH U	1345121	21.800	21.350	21.650	+0.260
PRIMWST U	1214558	9.820	9.740	9.810	+0.040
PRO-AMS	23106	25.190	25.050	25.180	+0.080
PRO-AMS TR	76191	25.190	25.030	25.170	+0.070
PROVIDNT U	51697	12.100	12.060	12.070	+0.010
REQUEST UN	37557	5.140	5.040	5.140	+0.090
RESIDENTL U	18523	12.700	12.400	12.400	-0.350
RETIRMNT U	27614	10.650	10.550	10.600	0.000
RIOCAN U	427651	10.040	9.910	9.930	-0.110
ROGERS S U	47215	4.180	4.050	4.120	+0.020
RYL HOST U	102902	6.200	6.000	6.000	-0.150
SCI U	3000	11.000	10.800	10.800	-0.300
SAGE HIGH U	3	0.000	0.000	0.000	0.000
SENTRY BC U	7499	25.100	25.000	25.050	+0.050
SENTRY D U	178222	4.390	4.270	4.390	+0.090
SHININBK U	157100	17.840	17.550	17.650	+0.110
SIXTY PLS U	7405	26.500	26.050	26.050	-0.200
SUMMIT U	27169	12.100	11.960	12.000	+0.050
SUPERIOR U	76593	15.450	15.150	15.200	+0.050
TAYLOR NGL	8800	4.750	4.550	4.750	+0.150
TELESYS U	25000	5.000	5.000	5.000	0.000
TEMPLETN U	5344	10.100	9.920	9.920	-0.080
TRIAX CAR U	37360	24.290	24.150	24.290	+0.190
TRIAX TEC U	5683	23.500	23.100	23.500	+0.350
TRIAX U	5450	10.140	9.850	9.850	-0.080
VIKING U	164548	9.140	8.980	9.120	-0.020
WESTSHOR U	23375	5.150	4.960	4.960	0.000
WORLD ST U	700	14.750	14.750	14.750	0.000
YIELD M U	500	17.200	17.200	17.200	+0.050
TRADED IN US FUNDS					
BK MTL 2	16200	25.570	25.560	25.560	+0.010
BUS DEV N	1600	6.790	6.790	6.790	0.000
CIT EXCH	6358	36.940	36.070	36.120	-0.080
CIT GR A	550	36.550	36.100	36.100	-0.230
CIBC 20	703	25.450	25.450	25.450	+0.050
CIBC 22	2200	26.900	26.750	26.800	-0.100
CIBC 16P	6100	25.850	25.750	25.750	0.000
CARIBEN U	5685	12.150	12.050	12.050	-0.100
INCO E P	3000	44.950	44.450	44.450	-0.200
KAZAKHST O	6200	0.100	0.070	0.090	+0.010
RY BK I	1100	25.650	25.010	25.650	+0.050
RY BK K	552	26.300	26.050	26.300	+0.200
RY BK P	2435	25.250	25.250	25.250	-0.250
SIDEWARE O	33600	0.370	0.360	0.370	-0.010
TD BK G	11000	25.900	25.750	25.850	-0.100
TD BK L	3696	26.500	25.750	26.500	+0.750
TRATLANT O	124000	0.095	0.070	0.070	-0.020
OTHER DEBT. SECURITIES					
ACS FR D	60000	109.010	109.000	109.000	+1.000
BUS DV E1	1000	8.690	8.690	8.690	+0.040
CIBC NK NT	1000	8.450	8.450	8.450	-0.090

Organisme Management CS

oPoot Mkt Neu C$					
10.21					
oPort RER int el	8.97				
xPort Revenu	8.99				
oPort act can	9.86				
oPort am elite	10.69				
oPort découvecte	12.17				
oPort int elite	10.88				
oPort equit Dieti	9.98				
oPrt perform can	12.08				
oPt A/V Act Can	10.38				
oPt Mkr Neutre C$	7.68				

Organisme Management US

uoAmér elite	6.96				
uoInt elite	7.09				
uoPoot Mkt Neu U$	6.65				
uoPort RER int el	5.84				
uoPt Mkr Neutre U$	5.90				

A P M

ynEquilibre	11.86				

ABC Funds

xAmer Valeur	5.21				
xnFutly Mgd	7.31				
ynFund Value	11.68				

Acadie (Fonds)

xAcadie Ltd Amer	10.00				
yActions can	11.19				
yqDiv Atlantique	9.32				
ydf équilibré	12.68				
yqHypothécaires	10.25				
yqObligations	11.57				

Acker Finley

oQSA Act Can A	7.52				
oQSA Act Can B	17.04				
uoQSA Entreprise	9.02				
uoQSA Sel Cdn Equ	16.02				
uQSA comm electr	4.11				

Acuite Fonds

oAct RER 67	8.73				
nActions can	13.01				
uActions mond	9.36				
nActs can vl snc	9.47				
qf québec can	11.31				
nMon act val sic	8.46				
nMon ens sc&tech	10.66				
oObligations	8.51				
xoRevenu élevé	11.17				
xac C30 tout cap	10.72				

Clean Environement Funds

nAct mondiales	8.24				
uActions	11.43				
qEquilibré	10.36				

Acuity Pooled

nAction Mondial	16.39				
nActions can	16.14				
nCap de risque	10.50				
nCourt Terme	10.53				
nEnr Sec & Tech	17.72				
nEquilibre	13.16				
xnHigh Income	13.67				
nMondial Rat	13.47				
nRevenu Fixe	12.51				
nStg act cons	11.48				

AGF Funds Series F C$

nAuth Gest RER	5.59				

AGF Groupe de Fonds C$

oAct Croiss	34.63				
oAct Immob Mond	6.63				
oActions Mond	8.56				
oAllemagne	35.49				
oAm RER Rg TA	5.66				
oAmér Ent Int Rist	3.00				
oAmer Latine	4.42				
oAmer RTA	22.09				
oCan Rer Tct Act	6.08				
oCat Canada	7.45				
oCdn Agg Eq	5.16				
oCdn Agr Alt Cap	4.72				
oCdn Balanced	19.27				
oCdn Dividend	27.05				
oCdn Resources	18.16				
oCroiss Amér	4.81				
oEur Euro RER	6.48				
oCroiss Act	20.40				
oCroiss Amer	30.51				
oCroiss Asia	9.83				
oCroiss Euro	21.46				
oDir Chine	9.18				
oEuro Rep Act	7.50				
oIndex	4.00				
oInt RER Rp Act	4.77				
oInt Tit Act	7.72				
oJapon	4.25				
oJapon RER	4.45				
oMd Sci Sinte	6.30				
oMd Serv Fin	6.90				
oMd Tit Tech	3.91				
xoMon Obl RER	4.66				
xoMond Obl Gouv	29.43				
oMond Ressources	7.02				
oMond Equil	14.73				
oMulti Gest	5.10				
oMulti Gest RER	5.55				
oQuébec Gov	5.18				
oRev Amer	11.85				
oRev ET Int	11.34				
oSpecial Amér	13.95				
oTit Act Japon	3.25				
xoTit Rev Eleve	9.59				
oTitres Can	20.55				
oTitres Intl	10.64				
oVal Croiss Terme	2.04				
oVal Intl	46.03				
oVal Mar Emerg	3.96				
oVal Mid Cap	9.77				

AGF Groupe de Fonds C$

uoAct Inter Mond U$	4.32				
uoAct Mond U$	5.57				
uoAllemagne U$	23.11				
xuoAm CT H Rend U$	1.95				
uoAm Rep TA U$	4.79				
uoAmér Latine U$	2.88				
uoCat Can U$	4.85				
uoCr Act U$	13.29				
uoCr Amér U$	19.81				
uoCr Asia U$	5.48				
uoCr Euro U$	13.98				
uoDiv Croiss U$	5.21				
uoFor Rep Act U$	4.91				
uoIndex U$	91				
uoInt Tit Act U$	5.03				
uoJapon U$	4.04				
uoMd Sci Sinte U$	4.10				
uoMd Sv Fin U$	4.49				
uoMd Tit Tec U$	1.96				
uoMond Obl Gouv U$	18.47				
uoMond Ress U$	4.57				
uoMond Equil U$	9.60				
uoMulti Gest U$	2.32				
uoRev Amer U$	7.72				
uoRev CT Int U$	7.38				
uoSpec Amer U$	9.09				
uoTit Act Japon U$	2.12				
uoTit Int U$	6.93				
uoVal Intl U$	29.98				
uoVal Mar Em U$	2.58				

AGF (Global Strategy)

oAct Amér	18.34				
oActions Mond	24.16				
oCan Petit Cap	12.12				
nCroiss et Revenu	16.38				
oEuropéen+	14.51				
yFiducie Mond	11.62				
oMond Equi	12.19				
oMultirevenu	21.66				
oObli Mondial	9.83				
oObligataire	5.84				
oDiv+	3.99				
oPens Mondiales	12.51				
oPersp Can	16.40				
oRER Action Mond	9.26				
oRER Européen +	15.13				
oRER Japon+	3.32				
oRER Mond Equil	7.88				
oRER Obl Mond	10.02				
oRER Soc Mond	6.94				
oSoc Mond	24.51				
oSociétés Can	12.07				

AGF Fonds Canada

oAct Croiss	39.59				
oAllemagne C$ M	25.79				

AIC Fonds série avantage

uoAvant Mond U$	4.09				
oAvantage	73.83				
oAvantage Amér	8.25				
oAvantage Amer U$	5.37				
oAvantage II	8.96				
oAvantage Mond	6.29				
oAvantage UnviU$	4.08				
oAvantage Univer	11.79				
oRER Avant Amér	4.52				
oRER Avant Mond	4.98				
oRER Avant Uni	6.10				

AIC Advantage Corp Group

oAvantage Amér	5.26				
uoAvantage Amer	3.42				
uoAvantage II	5.90				
uoAvantage II U$	3.26				
uoAvantage Mnd U$	3.39				
uoAvantage Mond	4.21				
uoAvantage UnviU$	3.39				
uoAvantage Univer	5.21				

AIC Série Ciblée

oCible Amer	6.33				
oCible Amer U$	4.12				
oCible Canadien	5.17				
oRER Cible Amer	5.72				

AIC (Closed End)

oAIC Div Can Fra	35.13				

AIC série diversifiée

oActions Mond	20.39				
uoActions Mond U$	13.27				
oCanada Divers	36.41				
uoDivers Univ U$	3.20				
oDivers Univers	4.92				
oREER Act Mond	5.00				
oREER Divers Uni	4.50				
oRER Valeur	4.79				
oValeur	44.91				
uoValeur U$	29.24				

AIC série à revenu

xuoAct Rev Amér U$	3.21				
xoAct rev amér	4.93				
xoActions Revenu	4.91				
oObligations Univers	4.79				
oRER Actions Mond	4.99				
oRER Actions Univ	5.37				
oRER Croissance	3.12				
oRER Découverte	3.44				
oRER Européen+	5.24				
oRER Fonds	5.51				
oRER Intl Soc	4.90				
oRER Md Obl Ret Et	5.37				
oRER Mond Equil	5.72				
oRER Soc Amer	5.84				
oRER croiss sect	5.25				
oRess Cdn	6.22				
oRevenu gouv	4.79				
uoSoc amer U$	4.46				
oSociétés amer	6.85				
qTrimark C$ DSC	30.68				
Trimark C$ SC	29.49				
u Trimark U$ DSC	19.97				
u Trimark U$ SC	19.20				

All Points (Offshore) US

u Europe Index	10.07				
u Hong Kong Index	13.46				
u Japan Index	5.24				
u Tactical Growth	9.60				
u UK Index Fund	18.43				
u US Bear Fund	4.86				
u US Geared	39.19				
u US Index	25.97				

All-Canadian

yzCapital	9.41				
yzCompose	11.79				
yzConsommation	3.26				
yzRessources	1.66				

Altamira

nQI0 mondiales	7.34				
nActions	28.16				
nActions euro	20.21				
nAsiaFond	19.47				
nAmér grand soc	22.00				
nAmér select	42.21				
nAsie-pacifique	11.40				
nCapital	21.00				
nCroissance	20.60				
nDiversité mond	21.20				
nDividendes	4.02				
nEncoury mond	4.91				
nEquilibre	17.39				
nJaponaises	4.87				
nMond pet soc	6.48				
nMond revenu C$	11.38				
nObl gouv CT	5.51				
nObligations	14.65				
nObligations mondial	10.13				
nRER Japonaises	7.30				
nRER divers mond	9.30				
nRER20 mondiales	8.75				
nReprise	14.51				
nRev et croiss	8.42				
xnRevenu	7.90				
xnRevenu can CT	10.23				
nValeur mondial	10.21				

Altamira Sector

nBiotechnologie	8.69				
nCommerce electr	13.63				
nLoisirs et div	12.79				
nMond serv finan	13.09				
nMétaux précieux	2.76				
nRER Comm electr	7.74				
nRER Sci & Tech	5.88				
nRER biotech	9.61				
nRER sci santé	9.53				
nRESbienscon mond	7.05				
nRessources	10.03				
nSci de la santé	18.79				
nScience & Nat	20.85				
nSci santé mond	8.60				
nSer fin mon RER	10.09				
nSpécial Act	15.95				
nTech mond RER	6.67				
nTech mondiales	6.68				
nTélécommunic	5.90				
nTélécom mond	8.86				

BNP (Cda) Fonds

ynActions	37.93				
ynObligations	10.13				

Bonham & Co. Asset Mang.

uAmer Hi Risk Equ	10.27				
oCdn Equity	8.95				
oCdn Sml Co	9.75				
oGlo Hi Risk Equ	10.10				
oGlobal Bal RSP	7.97				

Caldwell

oAmerica	5.89				
oBalanced	5.79				
oCanada	3.52				
oIncome	5.00				
oInternational	4.74				
oTechnologie	3.03				

Camut

nCamut	6.20				

Capital Alliance (LSVCC)

yqCap All	16.95				

Capstone Group

ynEquilibré	8.90				
ynInterim	6.65				

Fonds Mutuels Cartier

oAct Can FabCap	6.87				
oActions Amér	5.06				
oActions can	6.65				
oActions mond	5.36				
oCan répart act	4.88				
oCan Dec Sgnt 25	9.30				
oEnt Mond RER	5.14				

Centaur Funds

xnAct cdn	91.44				
xnAct can	10.74				
nAct mnd	3.89				
xnActions amér	53.68				
xnEquilibre	13.31				
xnObligations	8.97				
xnPet entrep	55.35				

Centerfire

qCenterfire Croi	16.18				

Chou Associates

y Associés	50.52				
y RER	19.03				

CI - BPI Funds C$

oAct Amér	10.01				
oAct Mondiales	26.54				
oAct RER Mond	9.06				
oActions Intl	15.13				
oAmér act RER	8.65				
oRER Int Rest	8.18				

CI - BPI Funds US

uoAct Amér US	6.51				
uoAct Intl US	9.85				
uoActions Mond US	17.27				

CI Funds Inc. C$

yAmérique latine	9.36				
oCI Equil can	5.16				
oCI Européen	8.51				
oCI Global Value	12.53				
oCI Intl Value	10.90				
oCI Mondial	13.97				
oCI Pacifique	14.15				
oCI RER Int	8.32				
oCI RER Japonais	7.93				
oCI RER mar mon	7.28				
oCI Intl	18.01				
oCI march nouv	10.56				
xoCI oblig can	5.35				
xoCroissance can	4.28				

CI Funds (Closed End)

nDCJ can hastRen	19.60				

CI Funds Inc. C$

xEquateur Intl	17.44				
xLand amér RER	12.06				
xLand américain	15.43				
xLandmark Can	29.43				
xoObligations mnd	4.72				
xoRER Biotech Mon	7.35				
xoRER Eqté Mondial	5.54				
xoRER Fonds Mond	8.69				
xoRER Gest Amer	10.88				
xoRER Gest Mond	9.71				
xoRER Pacifique	6.01				
xoRER Tons Mo	11.61				
xoRER SciSantéMnd	10.23				
xoRER act mond	4.99				
xoRER act Japon	3.15				
xoRER div sc mon	11.77				
xoRER techno mond	5.61				
xoRER tôle mond	6.80				
xoRER équil int	9.01				
xoRER ress mondiales	16.72				
xoRevenu canadien	9.42				

CI Funds Inc. US

uoAmérique latine	6.09				
uoAméricain US	10.51				
uoCI Européen US	5.54				
uoCI Mondial US	9.09				
uoCI Pacifique	10.25				
uoEqui int US	11.35				
uoGlobal Value US	8.14				
uoIntl Value US	7.89				
uoMarch Nouv US	6.87				
uoObli Mond US	10.02				
uoPacifique US	9.21				

CI Sector Funds C$

| | | | | | |
|---|---|---

Entreprise Norampac

Cascades veut devenir le seul propriétaire

MONTREAL (PC) - Cascades serait intéressée à racheter la participation de Domtar dans Norampac.

La papetière de Kingsey Falls attendrait cependant à l'an prochain avant de procéder à une telle transaction.

C'est ce qu'a déclaré lundi le président et chef de la direction de Cascades, Laurent Lemaire, en marge de l'assemblée annuelle des actionnaires de l'entreprise.

Domtar a annoncé lundi matin l'acquisition de quatre usines dans le domaine des papiers fins aux Etats-Unis, une transaction qui atteindrait 1,5 milliard $.

«Ils nous indiquent ainsi que leur avenir est dans le papier fin», a commenté M. Lemaire aux journalistes.

Norampac, une entreprise de fabrication de cartons-caisses, est détenue moitié-moitié par Cascades et Domtar. La participation de Domtar dans cette entreprise pourrait atteindre 500 millions $.

M. Lemaire a souligné qu'il s'agissait d'un très bon partenariat et que la relation entre le président de Domtar Raymond Royer et les frères Lemaire était très ouverte. «On va trouver un moyen de s'entendre», a-t-il déclaré.

Cascades pourrait acquérir graduellement la participation de Domtar, ou se trouver un partenaire.

«Le but, c'est de faire croître la société et d'en garder le contrôle effectif», a affirmé M. Lemaire.

En vertu de l'entente qui a permis la création de Norampac, il y a plus de trois ans, il sera possible pour un des partenaires de racheter l'autre, sous certaines conditions, dès l'an prochain.

Il ne serait cependant pas impossible de voir une transaction avant cette date.

«Ce matin, nous avons appris que Domtar achetait des usines pour 1,5 milliard $, a déclaré M. Lemaire. S'ils achètent autre chose, ils pourraient avoir besoin de sous et vouloir vendre leur participation.»

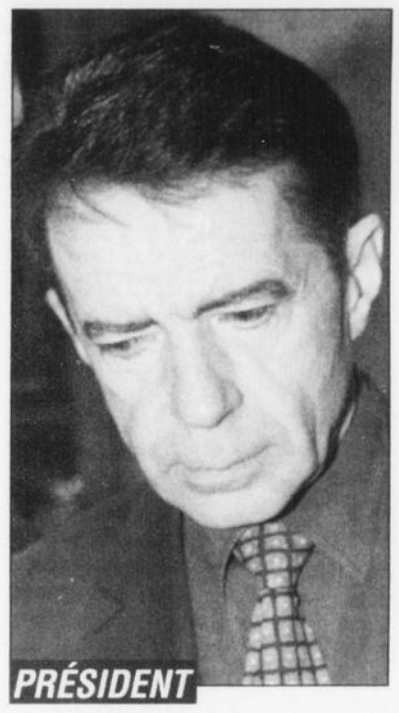
Résultats

Cascades a profité de l'assemblée annuelle lundi pour annoncer des résultats positifs pour le premier trimestre de 2001. Le chiffre d'affaires a augmenté de quatre pour cent par rapport à la même période de l'année précédente et le bénéfice net a plus que doublé. Toutefois, si on exclut les éléments inhabituels, le bénéfice net du premier trimestre de 2001 s'est établi à 13 millions $.

Au premier trimestre de 2001, Cascades a réalisé un gain de 11 millions $ provenant de la vente d'actions de Boralex. Elle a également inscrit une quote-part de deux millions $ provenant d'une charge pour restructuration de sa société affiliée Dopaco.

Le président du conseil d'administration, Bernard Lemaire, a cependant affirmé qu'il était nécessaire de rationaliser quelque peu la production. Il ne s'agit pas de fermer des usines, mais de suspendre temporairement les activités. Ainsi, depuis le début de l'année, à chaque mois, Cascades a arrêté la production d'une usine dans chacun de ses trois secteurs d'activités pour une semaine.

Cascades a également annoncé lundi l'arrivée de nouveaux membres de poids au sein du conseil d'administration: le président et chef de la direction du Groupe Laperrière et Verreault, Laurent Verreault, et surtout, Michel Desbiens, l'ancien président et chef de la direction de Donohue.



Le président de Cascades, Laurent Lemaire.

Cascades

Résultats du premier trimestre		
	2001	**2000**
Ventes nettes	**733**	707
Bénéfice net	**22**	11
Bénéfice net par action ($)	**0,27**	0,16
Bénéfice net excluant les éléments inhabituels	**13**	11
Idem par action ($)	**0,16**	0,16
Exercices terminés le 31 déc.		
	2000	**1999**
Ventes nettes	**2866**	2615
Bénéfice net	**75**	58
Bénéfice net par action ($)	**1,12**	0,86

Profil de l'entreprise

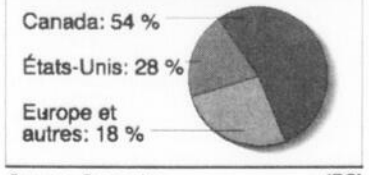
Secteur d'activités: fabrication, transformation et commercialisation de produits d'emballage, de papiers fins et papiers tissu.

Réseau: 142 usines en Amérique du Nord et en Europe.

Siège social: Kingsey Falls.

Effectif: 12 396 employés.

Répartition des ventes



Source: Cascades -- (PC)

Coup d'œil

NEW YORK

Dow Jones	10734.97	-75.08
Volume	206 871 800	
Nasdaq	2116.47	+40.79

TORONTO

TSE 300	7946.60	-20.74
CDNX	3056.77	+.87

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Cominco	33.35	+1.10
Nortel Network Corp.	23.40	+1.07
Celestica Inc	79.00	+4.35
Inco Limited	28.10	—
Research in M. Ltd	52.50	+2.60
Or	263.55	—

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

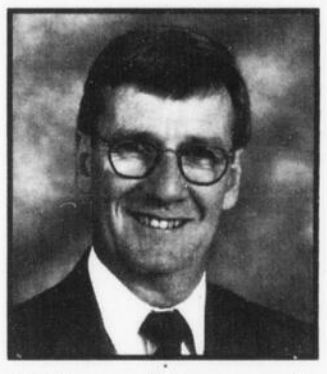
Abitibi-Consolidated	13.00	+1.50
Alcan Aluminium	68.35	-1.45
Alliance forêt	24.80	—
Amisk	2.01	—
Bce Inc	38.39	-.99
Ban. Nationale	26.45	-.45
Cascades Inc	8.25	—
Groupe CGI Inc	8.62	+.52
Jean Coutu Grp cl-A	25.25	—
Métro-Rich.	22.80	-.85
Loblaw	53.00	+.31
Nortel Network Corp.	23.40	+1.07

$ U.S.	1.5358	-.0065
$ CDN	0.6508	+.0028

EN COLLABORATION AVEC FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE

SOUPER BÉNÉFICE au crabe

au profit de:
Sclérose en plaques
section Saguenay



sous la présidence d'Honneur de
M. Jean Eudes Simard
Conseiller municipal de Ville de La Baie

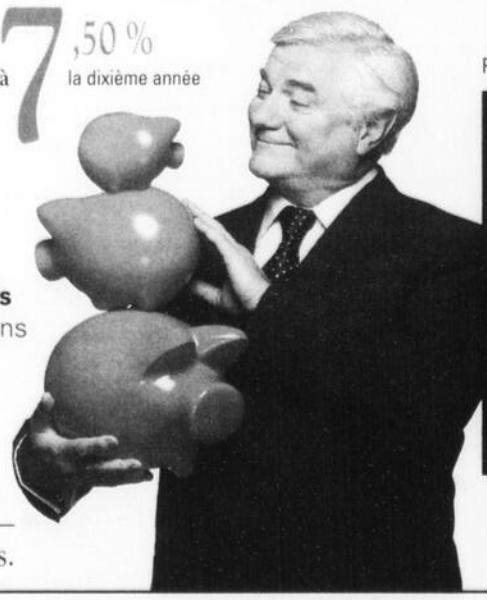
le samedi 5 mai 2001 à 18 h
Hôtel Montagnais, boul. Talbot, Chicoutimi
droit d'entrée: 60$ / personne

Billets disponibles auprès du président d'Honneur, 544-8342.

00482162

Cherchez-vous à diversifier vos placements ?

Jusqu'à 7,50 % la dixième année



1 800 463-5229
Pour la région de Québec, composez le **521-5229**.

LES OBLIGATIONS À TAUX PROGRESSIF PLACEMENTS QUÉBEC
www.placementsqc.gouv.qc.ca

Les **Obligations à taux progressif Placements Québec** constituent une solution intelligente pour équilibrer votre portefeuille. Elles vous offrent des **taux progressifs des plus avantageux garantis** pendant 10 ans. **Votre capital est aussi garanti** sans limites par le gouvernement du Québec. De plus, elles vous permettent de profiter d'éventuelles hausses de taux d'intérêt puisqu'elles sont **remboursables** chaque année à leur date anniversaire. Pour une réponse judicieuse toute l'année, contactez l'un de nos agents d'investissement du lundi au vendredi de 8 h à 20 h, et les samedis du mois de mai de 10 à 16 h.

Placements Québec. Une réponse en tout temps à vos besoins de placements.

Québec
Placements Québec

Pour faciliter les rapprochements d'affaires, ça prend un avocat.

Avec
un avocat,
vous êtes
en affaires.

Barreau du Québec

www.barreau.qc.ca

6048201Z

Petites annonces

le QUOTIDIEN

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes.....107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402
FORMATION 450
Enseignement / cours 451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ...711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811
AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

545-4014

- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

COURRIEL: classees@lequotidien.com

INTERNET GRATUIT!

clik CLASSEES.COM

Placez une petite annonce dans Progrès-Dimanche ou le Quotidien et elle aura la même durée sur le site Internet

www.lequotidien.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN
10 mots ou moins

1 jour..... 8,00 $
2 jours..... 9,60 $
3 jours..... 11,20 $
4 jours..... 12,80 $
5 jours..... 14,40 $
6 jours.....16,00 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
10,25 $

Mots additionnels:
0,43 $ mot/par semaine

Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine /par option

AVEC PHOTO:
6,50 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

VISA MasterCard

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

BATISSES usagées avec structure d'acier, dimension: deux 35x70x12', une 100'X40', une 32'X75' avec tôle non isolée. Tél.:698-2222.

102 Blocs appartements

ALMA, directement du propriétaire, 9 logements, 6 logements, 4 logements, tous loués, très bon état. Acheteur sérieux seulement. Agent s'abstenir. Tél.:668-6572.

ARVIDA, 66 logements, tous loués, Gilles Hudon Projet Courtier. Tél.:540-5411.

DIRECTEMENT du propriétaire, 8 logements, 10,000$ en bas de l'évaluation municipale. Tél.:544-4595, 696-6324.

JONQUIERE, immeuble 6 logements, avec garage et remises, revenu 24,600$ par année, 140.000$ négociable. Tél.:695-4245, paget: 480-5559.

MILOT, immeuble 3 logements, refaits à neuf. Tél.:671-8460, 276-9096.

PROPRIÉTÉ à revenu, Chemin Sydenham, 10 logis, près hôpital, cégep, université. Tel.693-6071

103 Bureaux à louer

CHICOUTIMI, (centre-ville), entièrement meublé acajou, frais partagés, secrétariat inclus. Tél.:(418)693-8611.

104 Commerces à vendre

AUBAINE! Marché aux puces, bien établi, très bien situé. Prix discutable. Tél.:549-2999, 549-3540.

CABANE à patates frites maison, 18X16, avec patio, complètement équipée, prête à opérer, à déménager. Tél.:275-6514 Rachelle.

107 Fermes

SAINTE-MONIQUE, 300 acres dont 100 cultivées et 200 boisées. Équipement agricole. Maison, étable, garage. Toute offre raisonnable acceptée. Tél.:347-4367.

109 Locaux à louer

2147 BOUL. TALBOT, 1000 pieds.carrés, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 1000$/mois. Tel.690-6763

2730 boul. Talbot, local commercial ou industriel 2800 pc. porte 14'X10', libre immédiatement. Tél.:549-9200.

CHICOUTIMI, 1173 Boul. St-Paul, local commercial 1,000 pieds.carrés. Tél.:696-1416, Christian Tremblay ou Denis Gravel.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI, 406, Sainte-Anne, 1,200 pi.ca., bien situé, coin de rues. Tél.:549-2999, 549-3540.

CHICOUTIMI, 580 Hôtel-Dieu, local commercial entièrement rénové, attrayant, moderne, 1900 pieds carrés, 7 pièces dont salle de conférence, cuisine, libre 1er juillet, 9$ le pied carré. Tél.:543-1821

CHICOUTIMI, local industriel 40'x70', 16' de haut, porte de garage et entrée indépendante. Système d'alarme, chauffage, déneigement, etc. Prix discutable. Tél.:696-4116.

CHICOUTIMI, locaux commerciaux, secteurs à fort trafic, boul. Talbot, Chicoutimi-Nord, centre-ville, de 500 à 13,000 pi.ca. selon vos besoins. Les Immeubles Saguenay 549-9200, cellulaire 690-9590.

CHICOUTIMI, rue Jacques-Cartier, 750 pi.ca., ascenseur, stationnement, tout inclus. Tél.:696-3613, 591-0186 (cellulaire).

JONQUIÈRE, 3691, boul. Harvey, face au McDonald. Espaces à bureau (700 et 230 pi.ca.). Tél.:542-9451.

LA BAIE, pour bureaux ou commerces jusqu'à 6000 pi.ca., situé au 2105 Bagot, face aux Galeries de La Baie, libre 1er juin 2001. Informations: 544-7833, 544-1851.

LOCAL commercial 350 pieds carrés, très propre, bien situé, idéal pour bureaux, 3553 boulevard Harvey, Jonquière, libre immédiatement. Tél.:547-9723.

LOCAL commercial 400 pc, pour petites entreprises commerces ou entreposage, 25' hauteur libre, libre immédiatement. Tél.:549-9200.

LOCAL COMMERCIAL: 1823 St-Paul Chicoutimi, 660 pi.ca., 600 pi.ca. Tél.:545-8015.

LOCAUX pour petite entreprise, 900 pi.ca, 2,300 pi.ca., avec gicleurs automatiques. Tél:549-3065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

PERSONNE seule recherche co-locataire, homme ou dame retraité(e) ou semi-retraité(e), jovial(e), dans résidence (genre chalet-suisse), toutes commodités, tout inclus, située Chemin St-Paul, accès rivière Chicoutimi, site enchanteur. Informations: Jimmy cell.:820-3136.

202 A vendre ou à louer

BAR MEUBLÉ, permis renouvelable, 80 places, non chauffé, non éclairé, terrasse. Tél.:674-2688.

203 Chalet à vendre

20X24', habitable à l'année, lac Larrivée (St-Honoré), 20 minutes de Chicoutimi, terrain 50X200', 25,000$. Faut voir! Tél.:673-1770, 591-0416.

86 kilomètres chemin Des Passes, bord de l'eau, possibilité d'accès à l'année, Delco, eau courante, 18'x24', véranda 8'x16'. Spécial, vente rapide 12,000$. Tél.:480-2268.

A VENDRE ou à louer avec obligation d'achat. Directement du propriétaire. Tél.:347-4419.

203 Chalet à vendre

A VENDRE, chalet à Chambord, bord Lac St-Jean. Tél.:342-6311.

BAIE CASCOUIA: Larouche, bord de l'eau, maison-chalet 22x28, terrain 58x100. Tél.:672-2331 Monique.

BEAU chalet 3 saisons avec petit chalet bois rond, terrain 90,000 pi.ca., bord Saguenay, hangar chaloupe remontée électrique, grand quai, aucun voisin. Tél.:696-1097 après 18h, 695-6232, cellulaire: 540-7442.

BORD DU SAGUENAY: résidence habitable à l'année, 10 minutes de Jonquière, entièrement rénové, 68,000$. Tél.:547-5067.

CHALET-MAISON, sous-sol fini + garage isolé, terrain 40,000 pi.ca. environ, situé sur presqu'île, site enchanteur, tranquillité assurée, pour aimant du plein air. Lac-Bouchette. Tél.:348-6671, Gratien.

FALARDEAU: Bras du nord, 20X26, bois rond, 4 saisons, 15 minutes du Valinouet, toit à refaire, 32,000$. Tél.:673-4077.

LAC BOUCHARD: 20 minutes de Chicoutimi, meublé, accessible à l'année. Tél.:548-5471.

LAC EMMURAILLE (Falardeau): site de villégiature exceptionnel, impeccable, 69,500$. Tél.:696-4051, 543-4990.

LAC Kénogami, meublé, 12,000 pc. près du lac. Tél.:540-7405.

LAC SOLITAIRE, zec Onatchiway, 24X34, équipement complet, cause décès. Tél.:696-2413.

LAC-DES-ILES, secteur Bégin, 24'X30', 4 saisons, meublé, gazebo, remise 12'X16', hangar à chaloupe. Tél.:549-7376, 545-6663.

LAC-ST-JEAN: Grand Largue, Tél:(514)238-8708, (450)621-1150 soir.

LATERRIERE: bord rivière Chicoutimi, 28x30, meublé, tout équipé, refait à neuf, terrain 60X90', 65,000$ négociable. Habitable à l'année. Personne sérieuse seulement, Tél.:543-7009.

SAINT-GÉDÉON, 16'X18' camping Saint-Joseph, 38 rue de l'Énergie. Tél.:540-0639.

SECTEUR PAMOUSSE, lac aux Huîtres, 24x26, 1.1/2 étage, équipement complet. Tél.:548-5179.

ST-GÉDÉON, 112 des Bouleaux, Plage St-Joseph prix à discuter. Tél.:699-1263

ST-GEDEON: Plage St-Judes, chalet style suisse 16x24, meublé, grand terrain, 30,000$. Tél.:542-3073.

ST-HENRI-DE-TAILLON: chalet sur grand terrain plus de 200' largeur, donnant sur le Lac St-Jean, plage sable fin, site exceptionnel. Tél.:662-2426.

204 Chalet à louer

BORD lac St-Jean: plage privée, 2.1/2, à la semaine, lingerie, literie, BBQ fournis. Tél.:345-8598.

DEUX chalets à louer, à la journée ou à la semaine, bord du Lac-Saint-Jean (Roberval), pêche et baignade. Tél.: 276-1208, 275-0084 (heures repas).

LAC-AMBROISE, tout équipé, de mai à octobre. Tél.:698-2849 soir, 672-1589 fin de semaine.

RANG-DES-ILES, près du golf, vue sur le lac, grand terrain, plage privée, qualité supérieure, meublé, literie complète, laveuse, sécheuse. Juin, 1 au 8 juillet, 26 août à la fin septembre. Tél.:662-9297.

RANG-DES-ILES, St-Gédéon, libre immédiatement. Tél.:662-5339.

204 Chalet à louer

ST-DAVID-DE-FALARDEAU, Lac Mial, location à l'année, 450$/mois, libre 1er juillet. Tél.:673-3600

ST-HENRI-DE-TAILLON: face au lac (plage), 2 chambres, tout équipé, 600$/semaine. Tél.:514-278-0552.

205 Chambres à louer

2 MINUTES Place Royaume, 4 grandes chambres, rénovées à neuf, câble, téléphone, cuisine, stationnement, non fumeur(se). $200/mois. Tel:690-0080.

3 MINUTES Place Royaume, câble, téléphone, buanderie, cuisine, stationnement. Faut voir! Tél:591-0416, 673-1770.

AVEC services, Chicoutimi, spécialités: propres, tranquilles. Tél:698-0732 entre 10h00 et 14h30 ou laisser message.

CENTRE-VILLE Jonquière, près terminus, cuisine commune, câble, téléphone, buanderie. Tél.:820-8212, 547-8090.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume, près Cegep Université, entrée indépendante, propre, tranquille, plusieurs services, non fumeur(euse). Tél.:693-1956.

CHICOUTIMI centre-ville, cuisine commune, câble, buanderie, 200$/mois. Tél.:690-5308, 696-2940.

CHICOUTIMI Rénovées, près Université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI, à côté Cégep, université, câble, cuisine commune, laveuse, sécheuse. Tél.:545-0698.

CHICOUTIMI, câble, entrée indépendante, laveuse, sécheuse, stationnement, près de l'université et de l'école de métallurgie. Tél.:698-2228.

CHICOUTIMI, idéal pour étudiants(es), grand 7.1/2 comprenant 5 chambres, 1 minute UQAC, 630$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:693-0204, 544-9705, poste:714.

CHICOUTIMI, près Cégep, hôpital, université, laveuse, sécheuse, cuisine commune. Tél.:549-8646, 698-8826.

CHICOUTIMI, rue Saint-Paul, cuisine commune neuve, câble et téléphone fournis, buanderie, 200$/mois. Tél.:673-7900.

CHICOUTIMI: Arrière Polyclinique et Place Saguenay, neuve, très grande, cuisine commune, buanderie gratuite. Tél.:591-3977 (cellulaire).

CHICOUTIMI: près Cégep, Hôpital, Université, cuisine commune, laveuse sécheuse, câble, non fumeur(euse).Tél.:549-1301.

CHICOUTIMI: studio, près école 216 et Dominique-Racine, câble fourni. Tél.:698-4698.

DEUX chambres avec pension à louer, pour personnes âgées, infirmière sur place. Tél.:545-3869.

JONQUIERE: 3738, St-Michel, chambre et pension, personne âgée ou seule. Tél.:542-8842, 695-2381.

JONQUIERE: chambre et pension, centre-ville face au McDonald, pour personne autonome ou semi-autonome, aimant la vie familiale. Tél.:547-3004 Noëlla.

JONQUIERE: tout compris, cuisine équipée, tranquillité propreté assurée, stationnement déneigé. Tél:699-7777.

JONQUIÈRE: pour personne recherchant tranquillité, avec services, 180$/mois et plus. Tél.:695-2178.

205 Chambres à louer

LATERRIÈRE: bord de l'eau, grande maison luxueuse, tranquille, possibilité de cuisiner, laver, non-fumeurs(euses). tél.:678-9995, après 17h.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI, 1186 Lorenzo-Genest, super condo 3 chambres, 4e étage, 78,500$. Bienvenue si les marches ne te dérangent pas. Tel.:549-7156.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4.1/2, semi-meublé, près centres d'achats, endroit paisible, multiples commodités, libre juillet. Tél.:544-1026.

CHICOUTIMI, 4.1/2, entièrement meublé et équipé, litterie incluse. Location au mois. Tél.:693-4242.

JONQUIERE: super luxueux, 4.1/2, 1,400 pi.ca. foyer, planchers bois franc, chauffé, éclairé, 695$/mois, possibilité de garage, idéal retraité(e). Tél.:695-2173.

JONQUIÈRE, 5.1/2, très propre, 2 salles bain, 3 paliers, près services, 595$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:548-4676.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2,CHICOUTIMI centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél.:540-1754.

3.1/2, 4.1/2
Quartier université près centre d'achats, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturé, tapis lavé. Tél.:693-4242.

4.1/2, (JONQUIÈRE), Sallaberry; Saint-Jérôme (5.1/2, demi sous-sol), libre1er juillet. 4.1/2, 3.1/2, Lasalle, secteur Arvida, libres 1er juillet. Tél.:547-4443, 695-8080 sur semaine, 548-6710.

4.1/2, arrière Place Saguenay 1277 Côté, très propre, libre 1er juillet. $525 chauffé, eau chaude fournie Tél.:673-3600, 540-9037.

4.1/2, Chicoutimi, d'Angoulème, tranquille, propre. Près des services. Tél.:543-9520.

4.1/2, moderne, 86 William, non chauffé, non éclairé, $360/mois. Tél.:698-4755, 548-5164.

5.1/2, neuf, 518 et 565 Morin, 131 Vézina, (460$/mois, 475$/mois), 1er juillet. Immeuble Belvédère: 549-3233.

6 1/2, 667 rue Racine Est, Chicoutimi. 450$/mois. Tél.:698-1574.

A 5 minutes de l'Université, Place du Royaume, hôpital, meublé ou non, 1.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2, 10.1/2. Également conviendrait pour personne pré-retraitée et retraitée (avec ou sans repas). Tél.:693-3383, 1-800-394-3383.

A voir! très grand 4.1/2, propre, 365$/mois, chauffé, eau chaude fournie. Tél.:677-1437

ALMA, 3.1/2, sur 2 étages, meublé, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule ou couple, 5 minutes d'Alma, bord de l'eau. Tél.:487-1028.

ALMA, 3.1/2, très propre, rue Beauvoir. Libre 1er mai. Tél:668-4345, 668-6630.

ALMA, 3 1/2, près Centre Mario-Tremblay, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse. Libre immédiatement. Rabais: à sous-louer 350$mois. Tél.: 540-9768 (cellulaire, laissez message).

208 Logements à louer

ARVIDA 2.1/2, salle de bain complète, entrée laveuse, sécheuse, meublé, chauffé, éclairé, 365$/mois, libre 1er mai. Tél.:545-2604 (jour), 699-4956 (soir).

ARVIDA 3.1/2 chauffé, éclairé, meublé. 3.1/2, chauffé, éclairé, non meublé. Tél.:548-8859.

ARVIDA 4.1/2, secteur manoir Saguenay, eau chaude fournie, peinture, tapis neuf, 1er juillet. Tél.:695-4444, 695-1396 Normand.

ARVIDA 4.1/2, très propre, éclairé, rez-de-chaussée, près services, 485$/mois non chauffé, non éclairé, libre 1er mai ou avant. Mme Rose-Alice Simard 548-8606. Édith Brassard 548-4676.

ARVIDA 5.1/2, très propre, 2e étage, immeuble 4 logements, près services, 515$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:548-4676.

ARVIDA, 1 mois gratuit, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, près des services, libres 1er juillet. Aussi 5.1/2 libre immédiatement. Tél.:548-8643.

Arvida, 2.1/2 (320$/mois), 3.1/2 (355$/mois), 5.1/2, (455$/mois), semi-meublés, chauffés, éclairés. Tél.:591-3560, 548-6417.

ARVIDA, 3.1/2, chauffé, non éclairé, déneigement, 390$/mois. Tél.:548-8484.

ARVIDA, 3.1/2, demi sous-sol, entrée privée, 1879 Deschênes, 285$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:695-2173.

ARVIDA, 4.1/2, 5.1/2, semi-meublés ou non, balcon, porte patio, entrée controlée, chauffés, éclairés. Tél.:548-0889, 548-4448.

ARVIDA, grand 5.1/2, rez-de-chaussée, près des services, poêle à bois au sous-sol, armoires stratifiées, 530$/mois non chauffé, non éclairé. 5.1/2 à l'étage, porte patio, 465$/mois, non chauffé, non éclairé. Libres 1er juillet. Tél.:548-7081.

ARVIDA: Grand 2.1/2, tranquille, système d'intercom, plancher bois, stationnement, centre-ville, libre 1er juin, Tel.548-7580 (après 17h)

ATTENTION ! 4.1/2
CHICOUTIMI 4.1/2, 1er plancher, 856 rue Saint-Paul, 380$/mois, libre 1er juillet. **Cell:591-0396, paget:696-6381.**

ATTENTION 4.1/2
CHICOUTIMI, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, près Place Royaume. Tél.:696-1175.

ATTENTION! Faites vite! Rivière-du-Moulin, grands lofts, très chics, neufs, 3.1/2 et 4.1/2. Peuvent convenir pour personnes handicapées, 435$ à 550$/mois, chauffés, non éclairés, libres immédiatement. Tél.:696-1015, 696-5780.

BIEN SITUES CHICOUTIMI: 1.1/2, 2.1/2, chauffés meublés, libres juillet, août ou immédiatement. Tél.:545-3332.

CHICOUTIMI (Nord), 5 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 395$/mois. Tél.:548-2939.

CHICOUTIMI 1.1/2, meublé, idéal pour personne seule. Tél.:698-4378.

CHICOUTIMI 1072 Marquette, à voir grand 4.1/2, récemment rénové, pas voisin arrière, électros ménagers fournis, fenestratrion manivelle, armoires stratifiées, non éclairé, non chauffé, 440$/mois, libre 1er juin. Tél.:549-8783.

CHICOUTIMI 3.1/2 semi meublé, 4.1/2, 5.1/2, quartier St-Paul (coin Fafard, Taché), bloc, très propre. Tél.:693-6078.

CHICOUTIMI 3.1/2, 275$/mois, eau chaude fournie, 277 chemin de la Réserve, libre 1er juillet. Tél.:547-1097, 547-8809.

CHICOUTIMI
473 Rabelais, jumelé **5.1/2,** 2 salles bains, toit cathédrale, 585$/mois. **2 1/2, 3 1/2** Jolliet, semi meublé, eau chaude fournie. **5.1/2** Jaufret, eau chaude fournie. Tél.:**549-9343, 543-5330.**

CHICOUTIMI grand 3.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 320$/mois. Tél.:693-9480.

CHICOUTIMI grand 5.1/2, propre, bien situé, boulevard Université, près des écoles et services. Tél.:543-2049.

CHICOUTIMI
meublés ou semi-meublés
3.1/2 face à l'Université
731 rue Alma, 779 des Hospitalières
4.1/2 près du cégep, 377 Dubois
aussi 4.1/2 centre-ville

Informations: 591-3202

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin, 4.1/2, meublé ou semi-meublé, prix compétitif, remise, deux stationnements. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI secteur St-Luc, 4.1/2, rénové au complet, plancher bois flottant, libre 15 mai, $495 chauffé, éclairé. Tél.:545-2604, soir: 699-4956.

Chicoutimi, 1, 2, 3 chambres, 1070-1090 Radisson, 1119-1139 Roitelets, coin boul. Université et Talbot. (Concierge, 1119 des Roitelets app. 3, 693-5351). Tél.:690-3758.

CHICOUTIMI, 1 1/2, près université et cégep, 320$/mois, semi-meublé, chauffé. Disponible maintenant. Tél.:541-6524.

CHICOUTIMI, 1450 rue du Perche, 3.1/2, semi meublé, chauffé, éclairé, très propre, 375$/mois. Tél.:693-8634, paget: 696-6324, 544-4595.

CHICOUTIMI, 2.1/2, meublé, chauffé, 350$/mois. 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie, 600$/mois. 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, 480$/mois. 458 Honoré Mercier. Tél.:696-1325.

CHICOUTIMI, 3.1/2, 4.1/2, 5 1/2, site exceptionnel, près cégep, université et centre d'achats. Possibilité meublé. Tél.:690-5308.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI, 3.1/2, 496 Jolliet. 330$/mois, semi-meublé ou non, libre 1er juin. Tél:699-5002.

CHICOUTIMI, 3.1/2, 614 chemin St-Thomas, très près université, semi meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:693-0204, 544-9705 poste:714.

CHICOUTIMI, 3.1/2, face Hôpital, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre 1er mai. Tél.:557-0021, 549-4452.

CHICOUTIMI, 3.1/2, Marcel-Portal, 325$/mois, non chauffé, non éclairé, possibilité semi-meublé, 1er juillet. Tél.:545-4024.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, près Université, Cégep. (possibilités de location au mois). Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI, 3.1/2, près centre-d'achats, semi-meublé, chauffé, éclairé, très propre, libre 1er mai, 410$/mois. Tél.:545-2681.

CHICOUTIMI, 3.1/2, rue Parent, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Yvan, 693-6568.

CHICOUTIMI, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, eau chaude founie, 360$/mois. Libre immédiatement. Tél.:543-1957.

CHICOUTIMI, 309 Jacques-Cartier Est, 5.1/2, juin, 535$/mois. 4.1/2, juillet, 500$/mois. Non chauffés, non éclairés. Tél.:545-8669.

CHICOUTIMI, 325 Malraux, 4.1/2, plancher béton, propre, libre, 460$/mois. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI, 355A, rue Goulet, 2.1/2, idéal pour une personne autonome physiquement et financièrement, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, servitudes de la ville, libre immédiatement. Tél.:543-0320.

CHICOUTIMI, 4.1/2 centre-ville, 2ième étage, libre 1er juin. $420. Tél.:543-7213.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, meublé, 400$/mois, 525$/mois. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI, 4.1/2, très beau, 430$/mois, haut maison, non chauffé, non éclairé, 36-A St-Luc, juillet. Tel.549-1820, 693-3820.

CHICOUTIMI, 4.1/2, très propre, chauffé, éclairé, déneigé, 450$/mois, libre maintenant. Tél.:543-3715.

CHICOUTIMI, 5.1/2, 52 Boul. Université, non chauffé, non éclairé, $400. Libre 1er juillet. Tél.:698-4460 (laisser message).

CHICOUTIMI, 5.1/2, rue Lapointe, 1er plancher, très éclairé, libre mai, très propre (immeuble). Tél.:693-6078.

CHICOUTIMI, 708 chemin de la Réserve, 3.1/2, semi-meublé, non chauffé, 300$/mois, libre 1er juillet. Tél.:549-7415.

CHICOUTIMI, 715 chemin Sydénham, 3.1/2, rénové, semi-meublé, libre immédiatement. Tél.:693-6071.

CHICOUTIMI, 763 rue des Hospitalières, 5.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, 520$/mois, 420$/mois. Tél.:549-8564, 690-1235.

CHICOUTIMI, arrière Place Royaume, 4.1/2 moderne, non chauffé, ($460), 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, $380. **BOUL. UNIVERSITÉ,** 4.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés meublés, 425$, 320$. **PAQUET**, grand 4.1/2, vue panoramique, $480 chauffé, eau chaude fournie.**RIVIERE-DU-MOULIN:** 3.1/2 ($380), 2.1/2 ($305), chauffés, éclairés, meublés. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI, centre-ville, rue Price, 2 1/2, neuf, chauffé, éclairé, câble, sécurité, 375$/mois. Tél.:693-0608, 540-8639 (cellulaire).

CHICOUTIMI, deux 3.1/2, libres 1er mai, possibilité semi-meublés. Tél.:696-1464, 590-4750.

CHICOUTIMI, grand 2 1/2, meublé (350$/mois) et 3 1/2 (370$/mois), neufs, près Cégep et Université. Non chauffés, non éclairés. Tél.:545-7010.

CHICOUTIMI, grand 3.1/2 près Cégep, Université et centre-ville, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juillet. 495$/mois tél.:545-7684.

CHICOUTIMI, grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, vue panoramique, très clair, proximité des centres d'achats, libre 1er juin. Tél.:549-5596, 541-0962.

CHICOUTIMI, grand 7.1/2, près Cégep, centre-ville, chauffé, eau chaude fournie, foyer, grand balcon, libre 1er juillet, 955$/mois. Tel.545-7684

CHICOUTIMI, le **750 Georges-Vanier**, trois superbes 4.1/2 dont un avec vue sur le Saguenay et les Monts-Valin. Entrée contrôlée, planchers de béton, près du centre-ville et des centres commerciaux, qualité, propreté et tranquillité, à partir de 495$/mois. Marie, 545-2142 ou 820-3656.

CHICOUTIMI, quartier Murdock, petite maison de ville, 3 étages, plancher bouleau, deux chambres, 630$/mois et plus, chauffé, libre juillet. Téléavertisseur:541-6078.

CHICOUTIMI, rue Morin, grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 400$/mois, libre 1er juillet. Tél.:549-8608, 690-0443.

CHICOUTIMI, rue Price Est grand 5.1/2, 2 salles de bains, idéal pour étudiant(e), très fonctionnel. Tél.:690-1297.

CHICOUTIMI, rue Sydénham et Hospitalières, 3.1/2, 5.1/2, chauffés, libres 1er juillet. Tél.:674-2385 paget: 696-7155.

CHICOUTIMI-NORD (juillet), 4.1/2, 2001-2005 Tadoussac, moderne, patio, remise, 435$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-8669.

CHICOUTIMI-NORD (St-Luc), 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet 440$/mois. Tél.:543-0584.

CHICOUTIMI-NORD
3 1/2, 4 1/2, St-Ephrem, **5 1/2,** Ste-Geneviève, porte-patio, moderne 440$/mois. **4.1/2** Colbert, demi sous-sol, bien éclairé. Tél.:**549-9343, 543-5330.**

CHICOUTIMI-NORD
PLACE POLYVALENTE. **3 1/2, 4 1/2, 5 1/2,** entrée controlée, eau chaude fournie, **grands logements.** PLACE TADOUSSAC, **4 1/2, 5 1/2**, style condo, entrée indépendante. Libres avril à juillet. Tél.:**549-9343, 543-5330.**

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD, à sous-louer, boulevard Sainte-Geneviève, 5.1/2, 430$/mois chauffé. Tél.:557-0193.

CHICOUTIMI-NORD, 1.1/2, 4.1/2, libres immédiatement, 5.1/2, libre 1er juillet. Près accomodation. Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI-NORD, beau grand 4.1/2, quartier résidentiel tranquille, $450 eau chaude fournie. Tél.:698-4740, 549-0459.

CHICOUTIMI-NORD, grand 3.1/2 neuf, vue sur Saguenay, 350$, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:541-7015 après 17h.

CHICOUTIMI-NORD, Monseigneur Martel, 4.1/2, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, 1er juillet. Tél.:673-3600.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, 300$; 4.1/2, 450$; chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.:698-2362.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, rue St-Emile, 4.1/2 rue Beauvoir, 2 stationnements. Tel.543-8778.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, rénové, libre 1er juin, 330$/mois. Tél.:698-1859.

CHICOUTIMI-NORD: grand 9.1/2, très clair, luxueux, en campagne, très grands espaces, libre 1er juin. Tél.:690-0978.

CHICOUTIMI: 113 Gilbert, grand 5.1/2, moderne, très beau, libre 1er juillet, endroit tranquille, à voir. 560$/mois, chauffé, éclairé. Tel.693-9230, 543-1268

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, possibilité meublés. 4.1/2 près centre d'achats, Cégep et Université. Tél:543-4037.

CHICOUTIMI: 2 1/2, Rivière-du-Moulin, meublé, chauffé, éclairé, 320$/mois. Libre 1er mai. Tél.:541-6524.

CHICOUTIMI: 3.1/2 chauffé, semi meublé, près centres d'achats. Libre 1er juillet. Tél.:696-0320.04549838

CHICOUTIMI: 3.1/2, 56 Jauffret et 851 McLaren: chauffés, éclairés, libres 1er juin. 4.1/2 75 des Oblats, libre 1er juillet. Près école Dominique Racine. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI: 4.1/2 375$/mois (demi sous-sol), 4.1/2, 430$/mois (1er étage), J.R. Théberge, entrée indépendante, remise extérieure, déneigé, sans voisin arrière, non chauffé, non éclairé, libres 1er juillet. Tél.690-3044.

CHICOUTIMI: 4.1/2, haut de maison, 1er juillet, 360$/mois, non chauffé, non éclairé. 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, libre immédiatement, 375$/mois. Tél.:696-0949.

CHICOUTIMI: 4.1/2, meublé ou non, chauffé, libre 1er juillet, 450$/mois. Tél.:540-4825, 693-6065.

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin, 335$/mois. Tél.:549-6054.

CHICOUTIMI: 5.1/2, près centres d'achat, 600$/mois, libre 1er juillet. Tél.:272-2735.

CHICOUTIMI: 533, Racine, 1.1/2, chauffés, meublés, vue sur le Saguenay, proches du CLSC. Tél.:693-1984.

CHICOUTIMI: Bégin, 3.1/2, chauffés, meublés, libre juin et juillet, 330$/mois. Tél.:540-4825, 693-6065.

CHICOUTIMI: centre-ville, 1.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Tél.:690-5308.

CHICOUTIMI: centre-ville, grand 4.1/2, très propre, libre 1er juin. 415$/mois. Tél.:549-2434.

CHICOUTIMI: Place des Ecorceurs (Place Péribonka), grands 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeint à neuf. Pour visiter, Roland Gilbert, (418)549-7923, radio-chasseur: 696-8355.

CHICOUTIMI: Rang St-Pierre, 3.1/2, rez-de-chaussée, très propre, entrée indépendante, chauffé, éclairé. Tél.:545-1756.

CHICOUTIMI: rue Price, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 370$/mois, libre immédiatement. Tél.:673-7900.

JONQUIERE (Petite France): grand 5.1/2, de qualité, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffé, non éclairé, 555$/mois.Tél.:547-0078, 547-0064.

JONQUIERE, 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, Conciergerie, buanderie, stationnement, $385/mois. 4078 la Loire #2, libre 1er mai, #6, libre 1er juillet. Tél.:548-6951, 695-1501, 820-5083.

JONQUIERE, 4.1/2, des Plaines, non chauffé, non éclairé. $425. Cellulaire:540-8345.

JONQUIERE, rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:695-3175, 547-3114.

JONQUIERE, rue des Sizerins, quartier des Oiseaux, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, rénové. Tél.:542-1038, 543-5286.

JONQUIERE, rues Nadeau et Truchon, 3.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, et 5.1/2, chauffé, éclairé. Tél.:695-2382, 543-5286.

JONQUIERE, secteur Kénogami, 2.1/2, sécuritaire, idéal pour personne âgée, tranquille, autonome, non-fumeur(euse), 325$/mois, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:542-8843

JONQUIERE: (2) 4.1/2, chauffés, éclairés, St-Georges, boul. Harvey, libre immédiatement et 1er juillet. 450$/mois. Tel.547-4172

JONQUIERE: 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, laveuse, sécheuse, sur 2 étages, grand et propre, 450$/mois. Tel:542-0152, 542-3949.

JONQUIERE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, avec garage, $380/mois, libre 1er juillet. Tél.:672-6256.

JONQUIERE: 4.1/2, rez-de-chaussée, avec sous-sol, non chauffé, non éclairé, 325$/mois. Tél.:695-4245, paget: 480-5559.

JONQUIERE: 4.1/2, rue de l'Eglise, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 400$/mois, personne tranquille ou retraité(e) bienvenue. Tél.:542-0324.

JONQUIERE: quartier St-Raphaël, 4229 des Bouleaux, grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 420$/mois, demi sous-sol, libre juillet. Tél:548-7912 soir.

208 Logements à louer

JONQUIERE: secteur Kénogami, 4.1/2, rue Fortier, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 375$/mois. Tél.:542-1529.

JONQUIERE: secteur Kénogami, **pour personne en fauteuil roulant,** 4.1/2, non chauffé, non éclairé, armoires de cuisine neuves, libre immédiatement, 425$/mois. Tél.:542-1529.

JONQUIÈRE 4.1/2 neuf, non chauffé, non éclairé, bien insonorisé, entrée contrôlée, remise avec porte de garage, dans un bas, libre 1er juillet, 550$/mois. Tél.:695-6866.

JONQUIÈRE 5.1/2, 2536 St-Hubert, 490$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:542-9077.

JONQUIÈRE, 3.1/2, meublé ou non, près arrêt d'autobus. Tél.:695-1028 (soir).

JONQUIÈRE, 3.1/2, meublé, repeint, 360$/mois, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:542-0667.

JONQUIÈRE, 3781 Saint-Léandre, 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, déneigé. 415$/mois. Tél.:543-5834, 693-8919, 592-5367 (paget).

JONQUIÈRE, 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, 550$/mois. Tél.:699-1263.

JONQUIÈRE, 5 1/2, demi sous-sol, idéal couple seul, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie. 425$/mois. Tél.:695-1303.

JONQUIÈRE, secteur St-Jean-Eudes, grand 4.1/2, porte patio, 2e étage, grand stationnement, 355$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél:543-7158, 543-8395.

JONQUIÈRE, St-Georges, 3.1/2, rez-de-chaussée, 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:542-2361.

JONQUIÈRE: quartier Petite France, près Cégep, 4.1/2 et 5.1/2, disponibles juillet, très propres, paisibles, service conciergerie, intercom, déneigés, remise intérieure, porte patio et balcon, chauffage et eau chaude fournie. Pour visite et informations: 695-4441.

KENOGAMI, 3 1/2 ultra moderne à partir de 425$/mois, chauffé, meublé, éclairé. 4.1/2, ultra moderne, chauffé, eau chaude fournie, 550$, libre 1er juin. Tél.:695-0545.

KENOGAMI, 3 1/2 ultra moderne à partir de 425$/mois, chauffé, meublé, éclairé. Jonquière. 4.1/2, ultra moderne, chauffé, eau chaude fournie, 550$, libre 1er juin. Tél.:695-0545.

KENOGAMI, 4.1/2, chauffé, éclairé, demi sous-sol, 450$/mois, libre juillet. Tél.:547-8528.

KENOGAMI: À voir absolument, 4.1/2 au sous-sol, 450$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.:547-1262, 547-2742.

KENOGAMI: 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 325$/mois, libre immédiatement. Tél.:548-6745, 548-1649.

KENOGAMI: centre-ville, 4.1/2, libres 1er juillet. Tél.:690-5308.

KÉNOGAMI 3.1/2, libre immédiatement, 275$/mois. 4.1/2, libre 1er juillet, 350$/mois. Tél.:547-2650.

KÉNOGAMI, 5.1/2, 1er plancher, libre 1er juillet, 395$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-1649.

KÉNOGAMI, rue Racine, 5.1/2, 2e étage, non chauffé, non éclairé, près des écoles, stationnement, libre 1er juillet, 460$/mois. Tél.:542-6229.

LA BAIE, 2.1/2, 3.1/2 chauffé, éclairé. Secteur Port-Alfred. Tél.:544-7589 après 17h.

LA BAIE, 4.1/2, plusieurs services, non-fumeur(euse), 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-5685.

LA BAIE, secteur Port-Alfred, 5 1/2, moderne, repeint, planchers bois franc, déneigé. 460$/mois. Également, 4 1/2. Tél.:697-6824, 693-2226.

LA BAIE, secteur Port-Alfred, 5.1/2, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-4577.

LA BAIE: Secteur Port-Alfret, résidentiel, moderne, 51/2 sur 2 étages, 2 patios, bois et céramique, terrain clôturé. Tél.:544-4017.

LA-BAIE 5.1/2, 1.1/2 étage avec garage. Libre 1er juillet. Tél.:548-1955, paget: 541-5679.

LA-BAIE, grand 4.1/2, 5.1/2, frais peints, libres immédiatement ou 1er juillet. Près Polyvalente. A voir. 3.1/2. Tél.:690-7419, Dany.

LA BAIE, 4.1/2, 3.1/2, rénovés au complet, plancher bois franc, près tous les services. Tél.:549-3372, 696-0288.

LA BAIE, 4.1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, remise, 375$/mois. Tél.:544-8764 après 18 h.

LATERRIERE: village, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:678-9161.

À LOUER, Chicoutimi-Nord: quartier Sainte-Anne, rez-de-chaussée, 4.1/2, tranquille, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-2502.

MILOT, 4.1/2, 325$/mois; 5.1/2, 360$/mois; spacieux, modernes. Tél.:671-8460, 276-9096.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3.1/2, sous-sol, chauffé, éclairé, 400$/mois, libre 1er juillet. Tél.:698-1070.

RIVIÈRE-DU-MOULIN 3.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 325$/mois. Tél.:543-8526.

RIVIÈRE-DU-MOULIN, 10 Arthur-Hamel, 3.1/2, rénové, entrée indépendante, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, 415$/mois. Tél.:543-1823.

RIVIÈRE-DU-MOULIN, 2.1/2, meublé, grand, résidence privée, stationnement, hors-sol, libre. Tél.:549-5391.

RIVIÈRE-DU-MOULIN, 5.1/2, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:545-3989, 543-4272.

SAINT-AMBROISE, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, disponible 1er mai. 350$/mois. Tél.:672-1510.

SAINT-JEAN-EUDES: 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 325$/mois, libre immédiatement. Tél.:548-1649.

SHIPSHAW, 2 1/2, meublé, éclairé, chauffé, centre équestre, 320$/mois. Tél.:542-4023.

ST-HONORE, 4.1/2 rue Fortin, 4.1/2 boul. Tadoussac et 5.1/2 rue Fabien, canton Tremblay. Tél.:543-7077.

ST-JEAN-EUDES, 2143 Tourangeau, 5.1/2, rez-de-chaussée, porte patio, non chauffé, non éclairé, 330$/mois. Tél.:547-7978, cellulaire: 820-1500.

208 Logements à louer

ST-JEAN-EUDES, petit 4.1/2, 300$/mois, près des services. Tél.:548-2814, cellulaire: 550-1742.

209 Maisons à vendre

A VENDRE
LAC-KENOGAMI, grand terrain au bord de l'eau. Chalet avec fondation neuve. Fosse septique neuve. Inoccupé. Libre immédiatement. Tél.:698-6201.

A VOIR absolument, pour propriétaire occupant ou pour location. 7.1/2 sur 2 étages (rez-de-chaussée, sous-sol), 6.1/2 au premier étage. Revenus, 1050$ par mois. Poele combustion lente. Plancher de bois, 1219-1221 Boul. Saguenay Est. Côte Rivière-du-Moulin. 77,500$. Tel.678-3206

ALMA, brique, avec revenu, 1120 Notre-Dame Ouest. Tél.:669-0638, pagette: 487-9363.

ARVIDA, 1629 Castner, près manoir, 3 chambres, spacieuse. Acheteur sérieux. Tél.:548-8512.

BAIE CASCOUIA: Larouche, bord de l'eau, maison-chalet 22x28, terrain 58x100. Tél.:672-2331 Monique.

CHICOUTIMI (Nord), 135 Saint-Malo, unifamiliale, 24' x 36', 4 chambres, 2 salles de bain. Terrain aménagé. 78,000$. Tél.:545-7423.

CHICOUTIMI quartier Notre-Dame, belle maison, piscine intérieure, à liquider pour hypothèque de 105,000 à 7% + frais. Très urgent. Régis Morin, La Capitale. Tel.678-3017

CHICOUTIMI, centre-ville, 62 Bossé, grande maison, 11 pièces plus logement 3.1/2, 85,000$. Tél.:545-0621.

CHICOUTIMI, directement propriétaire, 1661 Charles-Bazire, 1.1/2 étage, 4 chambres, 2 salles bain, grand terrain aménagé, piscine, remise. Tél.:545-2458, 592-5834.

CHICOUTIMI, plein pied en briques, 5 chambres, 2 salles de bains, face au parc Rivière-du-Moulin. Tél.:543-8341.

CHICOUTIMI-NORD, semi-détaché, construction 1993, toit cathédrale, 3 chambres, 2 salles de bain, 2 étages, 72,000$. Tél.:696-9841.

CHICOUTIMI: 307, St-Urbain, construction récente, tout brique, sous-sol fini, planchers bois, terrain paysagé, possibilité financement. Tél.:540-4838, 690-3833.

CHICOUTIMI: directement du propriétaire, 1548, Des Roitelets. 115,000$. Tél.:549-7732.

COTE de la RÉSERVE (rue Warren) CHICOUTIMI, 4 chambres, cuisine refaite, salle manger, piscine neuve, très grand terrain. **Vente rapide, cause transfert, prix de l'évaluation**. Agent s'abstenir. Acheteur sérieux seulement. Occupation début juillet. Demandez Sylvie 690-9611.

DIRECTEMENT du propriétaire: Bégin 25x35, brique, rénovée, située 147, Villeneuve. Tél.:668-8377.

DU PROPRIETAIRE: condo haut de gamme 1996, Chicoutimi -Nord, aire ouverte, beaucoup de rangement, 2 salles de bains, sans voisin arrière, libre, à vendre ou à louer. Tél.:693-0696, 592-4061.

JONQUIERE: 32X38', 2 chambres rez-de-chaussée, 2 chambres sous-sol, complètement rénovée, garage double, tout brique, possibilité d'un logement. Tél.:547-4129, 690-6963.

JONQUIERE: 3626 Cabot, près des écoles, avec logement. Tél.:542-2841.

LA BAIE, maison à revenus rénové au complet, idéal pour propriétaire occupant, avec un magnifique 5.1/2 vue et balcon. Tél.:696-0288.

LA BAIE, près hôpital, 34'x40' avec logement, entièrement brique, garage double 24'x24', fenêtres et toit neufs, grand terrain, poêle bois, foyer, évaluation 103,000$ prix 98,000$. Tél.:544-3963, 544-4288, paget: 696-5897.

LA BAIE, près polyvalente, bungalow style canadien, tout brique, 26'x40', garage double isolé 24'x28'. Tél.:544-5492, 591-5132.

LABRECQUE (ST-LÉON), 3 chambres, sous-sol aménagé, bord de l'eau, cuisine, salle à manger, salle familiale, 2 salles bain, grand garage, remise, aménagement paysager, grand patio, chauffage électrique, poêle bois, 64,500$. Tél.:418-481-2890 Martine.

LAC GOTH, St-Félix d'Otis, construction 1991, 2 étages 24X32, 3 chambres, à voir. Tel.544-8592, 544-2270

LAC-KÉNOGAMI, construction récente, 36'X36', 2 étages, vue magnifique, plage, quai, remise à bateau, grand terrain et grande remise, 13 minutes centre-ville. Tél.:547-9668.

NOUVEAU!
DIRECTEMENT du propriétaire: Chicoutimi-Nord, 115, Ste-Foy, unifamiliale, 3 chambres. Tél.:545-3933.

1057 rue Melançon, CHICOUTIMI. 1541 pi.ca. à l'étage (3202 pi.ca.: sous-sol et garage), 4 chambres, plancher bois franc, salle bains entièrement rénovée à neuf, système sécurité, terrain boisé, quartier prestigieux, vue sur Saguenay. 119,700$. Tél.:418-690-2473.

209 Maisons à vendre

RIVIÈRE-DU-MOULIN, du propriétaire, 34'x26', vue panoramique, toit cathédrale, abri d'auto. Tél.:696-4095.

SAINT-AMBROISE avec logement loué au sous-sol, extérieur de brique, toit cathédrale, 2 garages, terrain paysager, patio, aspirateur central, chambre froide, système de traitement de l'eau, 70,000$. Tél.:672-6746.

SHIPSHAW, tout brique, 30X60' incluant garage 16X30', terrain 38,850 pi.ca., paysager, sans voisins arrière, planchers bois, armoires et décoration refaits août 2000. Incluant: aspirateur central, bain tourbillon, système d'alarme, climatiseur central, échangeur d'air, poêle aux granules. Tél.695-3717, après 17h.

ST-JEAN-EUDES: 1.1/2 étage, 4 chambres, salle de lavage, libre rapidement, 63,500$. Tél.:699-1030, 592-5284 pagette.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI: arrière Wal-Mart, 6 ou 8 chambres, planchers bouleau, possibilité de garderie, coiffure, esthétique ou autre service professionnel résident. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383.

COIN DE PARADIS
STE-ROSE-DU-NORD, meublé au complet, 550$/mois. Tél.:675-1288, 675-2239.

HEBERTVILLE-STATION, à louer ou à vendre, 4 chambres, non chauffé, non éclairé, garage, 550$/mois, libre 1er juin. Tél.:418-276-4347.

LATERRIERE (Portage des Roches Sud), bord de l'eau, tranquille, juillet, 750$/mois. Tél.:678-2829.

LATERRIÈRE, 2 chambres à coucher, 625$/mois, non chauffée, non éclairée, personnes sérieuses seulement. Tél.:678-2502, cellulaire:591-3737.

SINISTRE OU URGENCE: maison de ville meublée, entièrement équipée. Chicoutimi quartier Murdock. Location au mois. Téléavertisseur:698-8587.

211 Maisons mobiles à vendre

A LOUER ou à vendre avec option d'achat. M. Bergeron 543-8470.

LA-BAIE, 4.1/2, rénovée 1999, 14X70, piscine, remise, patio, grand terrain, 19,500$. Tél.:677-1176.

LATERRIERE: 14x64, sous-sol fini, terrain 50x100, remise 14x18 finie, à voir! Tél.:678-9118.

213 Terrains à vendre

5 BEAUX terrains dans **le Domaine du Roy**, rue des Explorateurs. Entre 8,000 et 12,000 pi.ca. **Réservation possible avec accompte.** Tél.:549-9200, 690-9590.

BEAU terrain boisé, Chicoutimi, 20,000 pi.ca. 25,000$ sans taxes. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI rue Mauriac, grand terrain sans voisins arrière, 65X150', 31,500$ négociable. Tél.:543-9384, 820-3668.

CHICOUTIMI, 70X150, prêt à construire, coin Félix-Leclerc et Emile-Nelligan. Tel:549-2640

CHICOUTIMI, près de quincaillerie FDS, aucune servitudes, 12,000$. Agent s'abstenir. Tél.:549-1308.

CHICOUTIMI, quartier des Hauts-Jardins, magnifique vue, voisin piste cyclable, service d'aqueducs inclus, prix d'évaluation 27,300$. Tél.:690-3434.

CHICOUTIMI, terrain 18,000 pieds.carrés, rue Père Champagnat, prêt construire. Tél.698-4280

ENTRE Alma et St-Bruno, terrain résidentiel 35,000 pieds.carrés. 8,000$. Tel.:343-2568 .

ENTRE Chicoutimi et La Baie, 120X300', près à construire. Tél:677-3352.

JONQUIÈRE, quartier de prestige, rue Ronsard, boisé, 85X140, 35,000$. Paget:541-3950.

JONQUIÈRE, terrain 170X65, quartier Gagnon-Lapointe, pas de voisins arrière, prêt à construire. Tél.:547-8920 Denis.

LA-BAIE, parc industriel, environ 25,000 pi.ca., coin Joseph-Gagné, Nil-Claveau Tél.:591-0249.

LAC OTIS: sentier Potvin, 175x200, électricité, fosse septique conforme, petite roulotte, remise neuve 14x16, chemin ouvert l'hiver, 20,000$. Tél.:544-8796.

LAC-SAINT-JEAN, secteur Grande Décharge, 50,000 p.c., accessible à l'année. Tel.:549-8697

ST-FULGENCE, près de la rivière Valin, 24,000 pieds carrés. Tél.:674-9477.

ST-FULGENCE, terrain de villégiature, 100,000 pieds.carrés, belle sur sur le Fjord. Pagette.:591-2462

TERRAINS avec services pour maison mobile, différentes grandeurs, La Baie. Tél.:543-8470 M. Bergeron.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1997 HONDA Civic LX, 4 portes, 74,000 kilomètres, CD, anti-démarreur, 4 pneus d'hiver sur jantes. Prix cotation CAA. Tél.:549-0551.

ACHAT d'autos et camions, $500 et moins. Récupération d'autos sans frais. Tél.:548-3306.

ACHETE autos, moins de 600$, en marche ou non. Tél.:690-0263.

ACHETERAIS véhicule endommagé par la rouille, $700 et moins. Tél.:690-5568.

ACHETONS autos ou camions, bonne condition, 1,000$ et moins. Paget:541-3950.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tel. 542-6938 Métaux Savard

AVEZ-VOUS une auto accidentée ou endommagée par la rouille? J'ai 44 ans d'expérience. Spécialiste des retouches ou au complet. Je répare aussi les planchers. tél:699-5069.

BMW 1987, équipement complet, bonne condition, moteur remonté en 1997 (facture à l'appui), intérieur cuir, 3500$. Tél.:678-9891 après 17 h.

BUICK Regal 1992, moteur 3.8, 116,000 kilomètres, très propre, 5,800$. Tél.:696-1817.

CADILLAC de ville 1993, peinture d'origine noire, excellent état, intérieur cuir gris impeccable. Faut voir. $8,300. Tél.:275-5133.

CARAVAN 1994, équipée, 7 places, transmission refaite 2001, 167,000 kilomètres, 6,900$ ou offre raisonnable. Tél.:696-3192, paget:696-8178.

CHEVROLET Cavalier 1994, 4 portes, automatique, 190,000 kilomètres, équipement complet, très bonne condition. Tél.:547-7745, 591-0756.

CHRYSLER INTREPID 1995, grise, tout équipée, 140,000 kilomètres, bon prix, doit vendre. Tel.542-8696

CHRYSLER INTREPID 1998, 2.7, grise, 105,000 kilomètres, équipement complet, 13,500$ négociable. Tél.:549-4495.

CHRYSLER Intrepid 1998, 55,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:544-4312.

DODGE COLT 1993, 104,000 kilomètres, 2 portes, manuelle, très propre. Tél.:679-8942.

DODGE COLT 1995 ES, manuelle, 140,000 kilomètres, excellente condition, 5,500$ négociable. Tel.693-9067

DODGE Stratus 1999, 32,000 milles, tout équipée, 4 cylindres,12,500$. Tél.:668-6373.

EAGLE Vision ESI 1994, entièrement équipé, vert kaki, très propre, prendrais échange, 6995$. Automobiles Serge Potvin 544-0039, 544-0454.

GEO METRO 1995, manuelle, 4 portes, très bonne condition. Tél.:674-9116.

HONDA Accord 1999, 45,000 kilomètres, bleu foncé, manuelle, bon prix. Tél.:549-2400 Daniel.

HONDA CIVIC CX 1996, hatch back, manuelle, 5 vitesses, 47,000 kilomètres, garantie prolongée, démarreur, 10,500$. Tél.:544-6928.

HONDA CRX 1987, manuelle, 148,000 kilomètres, 4 pneus d'été et 4 pneus d'hiver neufs, peinture neuve, toit ouvrant, 2,700$. Tél.:673-4584.

HYUNDAI Accent 1995, 4 portes, automatique, pneus d'hiver inclus, 5,300$. Jour:480-2687, soir:662-7177.

MAZDA 626 1997, air conditionné, 87,000 kilomètres, garantie transférable. Excellente condition. 10,400$ négociable. Tél.:698-2201.

MAZDA Protégé DX 1993, manuelle, très propre. Aubaine 5800$. Tél.:542-1484.

MERCEDEZ 420 SEL 1989, champagne, intérieur cuir tan, 12,500$. Tél.:540-1202.

MERCURY, 1992, automatique, très très propre, 4 portes, 130,000 kilomètres. Prix discutable. Tél.:542-9295.

NISSAN 240 SX SE, manuelle, 1995, blanche, équipé, très bon état. Cause: décès. Tél.:276-8059, cellulaire:671-1956.

NISSAN MAXIMA, 1994, tout équipée A-1, 8500$. Tel.671-3711

NÉON 1995, 4 portes, automatique, 8 pneus avec jantes, air climatisé, porte-bagages, 96,000 kilomètres, 7200$. Tél.:698-9959.

Oldsmobile Alero 2000, garantie, 15,950$
Pontiac Grand Am 1999, garantie, 15,950$
Mustang LX 1994, V6, automatique, garantie
Cavalier Z22 1998, 5 vitesses, garantie
Auto. Ghislain Leroux,
696-1774, 1-800-801-2375

PLYMOUTH Acclaim 1990, automatique, 1300$. Tél.:673-1897.

PONTIAC 6000, 1988, pour pièces ou route, 500$. Tél.:545-9683.

PONTIAC Grand Prix 1992, 4 portes, entièrement équipée, démarreur, mécanique A1, 5000$ négociable. Tél.:592-4480, 544-7352.

PONTIAC Sunfire, 1996, 2 portes, manuelle, bonne condition, 3,700$. Tél.:545-4952.

SUNFIRE 2000, entièrement, équipé, 4 portes, transfert bail 299$/mois (0 comptant). Tél.:678-9085, 695-5644.

TERCEL 1985, 4 portes, automatique, bonne condition. $650. Tél.:690-0263.

TOYOTA Camry XLE, 1998, état neuf, 43,000 kilomètres, tout équipée, 8 pneus Toyo. Tél.:549-9250.

VOLKSWAGEN 1985 à 1992, gaz, diesel et turbo diesel. Plusieurs voitures. $1,200 à $6,000. Pièces de Volkswagen de 1938 à 1999. Achat de Volkswagen. Campeur Westfalia. Tél.:672-6555, Entreprise 4 Côtés.

VOLKSWAGEN Jetta GL, 1996, Turbo diesel, 4 portes, manuelle, climatiseur, lecteur CD, 11,500$. Tél.:272-1251.

VOLKSWAGEN Jetta GT 1998, 58,000 kilomètres, climatiseur, toit ouvrant, 16,800$. Tél.:549-7814.

303 Avions à vendre

PARAMOTEUR F2, moteur solo 210cc, parapente, Technicair, 27 mètres. Kit complet pour voler. Tel.669-3830

PIPER PA12, excellente condition. Tél.:668-2175, Normand Ouellet.

304 Bateaux à vendre

BATEAU sans moteur pour bricoleur 22.5'. 950$. tél:673-7444.

BAYLINER 20', 1993, «cuddy cabine», comme neuf. Tél.:547-3873.

BAYLINER Classic 1994, 24.55', moteur 5.7 litres, pied Bravo II, moins de trois cent heures de navigation, équipé, très propre avec remorque. Tél.:418-343-2380.

CADORMAT Sprint, 1989, 15', «open deck», moteur Mercury 50 forces, «power trim», démarreur électrique, sonar, remorque artisanale. Tél.:418-345-2767.

CANOT Sportpal 14' avec moteur Tanaka, 1.2 force, 850$ négociable. Tél.:251-4868.

CHALOUPE 18', Princecraft avec moteur Suzuki 65 forces. Moteur 25 forces Mercury. Moteur 2 forces Honda. Tél.:696-5171.

CODOR-MAT SPRINT 14', moteur 50 forces Johnson VRO, avec remorque 6,800$ ou sans remorque 6,000$. Tél.:543-9878, 543-6940.

CRIST-CRAFT 28', bois, en rénovation, moteur neuf, avec remorque. Tél.:543-9388.

DORAL CAVALIER 1988, 24', excellente condition, remorque, 6,000$ de réparations en 2000, moteur Mercruiser V6, 4.3 LX, moteur et pied 300 heures, 19,900$. Tél.:547-6801.

MOTEUR ELECTRIQUE, modèle 55, marque Kota, 200$. Tel.696-0717

MOTEUR Evinrude 40 forces 1993, pied long, 2500$. Tél.:542-2725, 696-8222 après 17h.

MOTEUR SUZUKI 40 HP, pied long, réservoir d'essence, câble de commande, très bon état, 1,375$ négociable. Tél.:672-4895.

MOTEURS de chaloupe: moteur Mariner, 9.9 h.p. 4 temps, état neuf, Tél.:275-3908.

PETERBOROUGH, 20', 1987, cuddy cabine, toilette chimique, profondimètre, toile campeur et rapide, radio VHF, système de son, ancre électrique, remorque tandem, trim-tab électronique, équipé complet. Mercruiser 205, (refait, 30 heures d'utilisation). Tel.698-1941

PONTON Fabritek 1997, 20', «twister» de luxe, moteur Yamaha 30 forces, intérieur cuir blanc, peu servi. À voir! 12,300$. Tél.:669-0715, 591-0557.

PONTON Lavigne, 20', flotteurs 24", toit cabriolet, moteur Suzuki 25HP injection, banquettes refaites à neuf. Tél.:542-9854.

RECHERCHE canot 12', bon état. Aussi moteur Mercury 5hp. Tél.:672-1113.

RECHERCHE pédalo cyclopal, bon état. Tél.:547-6980, 543-0581.

SUNRAY, 1990, open deck, 20.5', moteur Mercruiser, V6, 4.3 litres, compris avec sonore, 3 campeurs et équipement. Remorque refaite à neuf. Très propre. Acheteur sérieux seulement. 15,000$. Tél.:695-2295 après 17h.

VOILIER 21' Challenger, 1980, excellente condition, 4 voiles, moteur 4.5hp, équipement divers. Tél.:669-7556.

305 Camions à vendre

CAMION Ford F-150, XL, 1999, cab 1/2, 4 portes, roues 16", 2 tons, Tél:672-2546 jour, 672-2804 soir.

CHEVROLET 3500, 1 tonne, 4 portes, simple roues, moteur 6,5 Diesel, refait à neuf, excellente condition, 8000$ négociable. Tél.:690-0950.

DAKOTA LE king cab, de luxe, 1992, V8 Magnum, automatique, climatiseur, démarreur, roues sport, très propre, 7,900$. Tél.:545-8669.

FORD F150 1997, king cab, 3 portes, manuelle, air climatisé, 14,900$ négociable. Tél.:673-1897.

FORD F150, 1987, manuelle, 6 cylindres, très propre, 2600$ négociable. Tél.:251-4868.

PANEL GMC Ventura 1989, automatique, 120,000 kilomètres, très propre, très bonne condition, 3995$. Automobile J.M. 693-8830.

PICK-UP Toyota, 1990, 180,000 kilomètres, king cab, 4 cylindres, automatique avec boite fibre de verre, peinture neuve, mécanique en très bon état, cause maladie, 4,700$ négociable. Tél.:481-2743

306 Camions 4 X 4

1989 SUZUKI SIDEKICK décapotable. Spécial: $2,950. Autos G.Leroux, 696-1774, sans frais: 1-800-801-2375.

DODGE Dakota 1999, 4X4, 18,000 kilomètres, état neuf, encore garantie, 23,000$. Tél:695-0005.

DODGE Dakota 1999, 6 cylindres, 38,000 kilomètres, garantie, plusieurs équipements, 21,000$. Tél.:235-1515, 235-4989 soir.

DODGE Ram 1998, king-cab, 4 portes, 76,000 kilomètres, 22,000$ excellent état. Tél.:677-2688.

EXPLORER Sport 1998, entièrement équipé, noir et charcoal, 45,000 kilomètres, impeccable, 21,500$ négociable. Tél.:544-1814, cellulaire: 541-0431.

FORD F-150 «XLT» 2000, accidenté, king cab, 4x4, «super Duty», entièrement équipé, moteur 5.4. Tél.:690-2266.

FORD RANGER V6, 1994, 4X4, 93,000 kilomètres, 8 mags, king cab, 12,500$. Tél.:275-2115.

JEEP CHEROKEE Country 1993, bonne condition, tél.:676-2353.

JEEP GRAND Cherokee 2000, tout équipé, 20,000 kilomètres, état neuf, TEl.276-0483, 671-1809

JEEP TJ, 1997, manuelle, 108,000 kilomètres, mags, démarreur à distance, anti-démarreur, système d'alarme, demi-porte, comme neuf, 13,000$. Tél.:699-7706.

JEEP YJ 1994, parfaite condition, 110,000 kilomètres, femme propriétaire, prix à discuter. Tél.:674-1104.

TOYOTA 4RUNNER 1987, bonne condition, 1,800$ négociable. Tél.:545-9108, 674-1200 poste 224.

TOYOTA 4Runner, 1992, automatique, très bonne condition, 7,900$ négociable. Tél.:543-6494, 540-1212.

TOYOTA 4RUNNER, 4X4, 1992, 4 portes, 4 cylindres, tout équipé, pneus, silencieux, neufs, etc, super propre. A voir! Tél.:542-8018, 540-2094.

307 Campeurs à vendre

CAMPEUR GM motorisé classe A, Coachmen 1985, intérieur blanc, 37,000 milles, génératrice, équipement complet, propre, 19,800$. Tél.:547-2996.

CLASSE A, triple E, GMC, 1994, 33', "full baseman", génératrice, "jack" hydraulique, un petit bijou, 59,500$. Tél.:696-1909.

Corsair, 1988, 31 pieds, 54,000 milles, très propre, génératrice, tout équipé. Tél.:662-3509, 480-3018 soir, demandez Paul.

GMC Campwagon 1987, 192,000 kilomètres, excellente condition, 305 PC injection, régulateur vitesses, démarreur, antivol et anti-démarreur, 4,500$. Tél.:673-6178.

MOTORISE Concorde 24', 1976, intérieur refait, 9,500$. Tél.:668-4282 après 15 h.

308 Fourgonnettes à vendre

1997, DODGE Caravan 5 portes, garantie, spécial 11,950$. Autos G. Leroux: 696-1774, 1-800-801-2375.

1999, PLYMOUTH Voyager, équipé de A à Z, garantie, spécial 15,950$. Autos G. Leroux: 696-1774, 1-800-801-2375.

CHEVROLET Venture 1997, 7 passagers, démarreur,climatiseur, barrures électriques, 98,500 kilomètres, excellente condition, 12,400$. Tél.:548-8209, 693-0356.

FORD Winstar 1996, excellent état, équipé, prix cotation. Tél.:693-0529, 820-1518.

SAFARI GMC SLX, 1995, 128,000 kilomètres, 7 passagers, tout équipée, démarreur à distance, pneus d'hiver neufs, grise, parfaite condition. A voir! 9,500$. Tél.:542-7919.

TRANSPORT SE, 1993, tout équipé, mécanique A-1, carosserie de polymère, blanche, très propre, 5,000$ négociable. Tél:347-4353.

309 Machinerie

BOITE d'ensilage 16' sans toit avec wagon Normand 6 roues. **Sarcleur à maïs 6 rangs Inter** en bonne condition. **Wagon mélangeur RTM** sur roue 250 pi.cu. avec balance défectueuse. Tél.:678-2650, cell: 418-541-0304.

DEBUSQUEUSE Ranger H-67, 1997, bon état. prête à travailler. Tel.676-2395

EBRANCHEUSE Denis 3000, avec «bothsaw». Tél.:(418)251-1052.

EBRANCHEUSE HITACHI, 220, 1996, moteur neuf. Ebrancheuse Hitachi, UH-83, 1986, Tel.676-2395

HERSE ronde 9 pieds Leclerc. Prix: $500. Tél.:693-8989.

PELLE «Takachi TB-68» 1988. Pelle «Kubota KH-28» 1985. Caméra de surveillance. Tel.:349-8660.

TOUR à fer, «Lang», tourne jusqu'à 17" sur longueur de 72". Tél.:373-2454.

TRONÇONNEUSE Tanguay b-train à bois avec chargeuse Rotobec 120. 2 chargeuses à bois Prentice et Barko. Demi-lot à bois à St-Fulgence. Tél:676-2522.

UNILOADER Case, moteur diesel Kubota. 13 heures de fonctionnement, prix à discuter. Tel:344-4730.

310 Motomarines à vendre

BOMBARDIER SEA-DOO XP 1997, 2 places, avec remorque, entreposé à l'intérieur chauffé, prix à discuter. Tél.:418-695-2475 418-690-8820.

SEA-DOO 3 places, GT 1990, 2,500$. Tél.:543-9878, 543-6940.

311 Motoneiges à vendre

ENTREPOSAGE de motoneiges, bien au sec, 65$ plus taxes. Tél.:696-1705, 690-6130.

MXZX 440, 2000 et 2001 et une MXZX 800, modifiée, 2001. Très bon prix. Tél.:(418)770-7939.

312 Motos à vendre

2 HONDA Magna, V45, 750, 1982 et 1983, très bonne condition, 40,000 kilomètres, avec valises, pare-brise. 2000$/chacune. Tel.347-2280.

2000, Enduro-Cross TTR250, peu servi, prix négociable, à partir de 5,000$. Tél.:275-1771.

A qui la chance! KAWASAKI Ninja, 900cc, 1985, vrai bijou à voir, 1950$. Tél.:548-2351, 540-5709 (cellulaire)

ATTENTION! Kawasaki KLR 650, 2000, 3000 kilomètres, comme neuf. Tél.:668-0973, 487-0502.

GOLDWING 1200, 1994, 96,000 kilomètres, très propre. Tél.:(418)276-6641, (418)671-9185, Guy Roy.

HONDA MAGNA V45, 750, 1984, très bonne condition, 40,000 kilomètres, valises, pare-brise, pneus neufs. Tel.679-5734

HONDA Shadow Ace, 1995, 26,000 kilomètres, équipée, 6,800$. Tél:481-2286.

HONDA Shadow Ace, 1996, 18,000 kilomètres, tout équipé, 7750$, comme neuve. Tél.:678-1485.

KAWASAKI CONCOUR, 1998, garantie jusqu'en juillet, 52,000 kilomètres, très propre, 8,500$ négociable. Tel.jour:276-5618, soir: 276-3991

KAWASAKI KLR 650 1995, 24,500 kilomètres, très propre. Négociable. Tél.:480-1629.

KX 125 1996, très propre, acheté 1998, état neuf. Big Bear 350 1990, réparations à effectuer, 2,300$. Tél.:344-1792.

SUZUKI DR-650, 1998, Tél.:276-8059, cellulaire:671-1956.

SUZUKI GS 450, 1983, peinture et batterie neuves, 700$ négociable. Tél.:545-2295.

SUZUKI TL 1000 S 1997, 35,000 kilomètres, très propre. Tél.:344-4969.

YAMAHA Venture Royal 1200cc, 1984, 42,000 kilomètres, avec remorque et «sidecar», couleur beige or, 6500$. Tél.:820-5270.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

3 ROUES Honda 1985, 250 SX, marche arrière, 1,100$. Tél.:698-0891.

ACHAT de VTT, peu importe l'état. Vente de pièces de VTT de toutes marques, 1984 à 1998. Tél.:673-6315, paget: 591-2215.

HONDA 300, 4X4, 1999, très bonne condition, 5,200$. 4 Mags pour Dodge, 15" avec pneus, 250$. Tél.:548–6186 lundi.

POLARIS Sportman 500 1997, très bas millage, avec remorque et gratte. Tél.:345-3235.

TROIS roues 185 1982. Motoneige Polaris Long Track 440 à fan 1985. $700 chaque non négociable. Tél.:672-2011

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant Gilbert auto inc. 543-8361.

4 Pneus neufs, sport track radial LT, 20575R15 avec jantes pour Jimmy 1984 de luxe. Tél.:544-1623 (répondeur).

4 PNEUS, 4 saisons B.F. Goodrich, 21560R15, 200$. Tél.:695-4190.

BOITE fibre verre 8', Futura, pour Chevrolet, 350$. Couvert boite fibre verre 8', pour camion GMC, Fibrobec, 500$. Tél.:543-9388.

BOÎTE DE camion fermée en aluminium, 12', pour camion 1.1/2 tonne, 2,000$. Tél.:543-9878, 543-6940.

DEUX ESSIEUX complets, capacité 8000 livres chacun, avec "drums" 8 boulons, bandes de freins électriques 1/2 x 3.3/8, incluant lattes de ressort, conviendrait pour roulotte ou remorque. Tél.:547-0112.

LES SPÉCIALISTES

Nettoyage, ménage

SPÉCIAUX
PANTALON 2 pour 1 le mercredi
MANTEAU TOUT GENRE 1 $ de plus pour duvet 7,99$
jusqu'au 15 juin 2001.
QUALITÉ SUPÉRIEURE
Nos comptoirs:
LAVAGE SAGUENAY (Chicoutimi) 549-9628
NETTOYEUR MASSÉ (Jonquière) 695-0533
NETTOYEUR PROFESSIONNEL (Alma) 662-7644
Cette promotion ne s'applique sur aucune autre
00479621

Soyez vous aussi...
un spécialiste
Informez-vous: Christian Tremblay 690-8838
Linda Cantin 690-8839

Pour réservations: Contactez Christian Tremblay, 690-8838
Lac-Saint-Jean: Linda Cantin, 690-8839

314 Pièces et accessoires

GARAGE Martin Tremblay: 4 pneus posés balancés: 16.95$ + taxes. Antirouille: 49.95$. Changement d'huile: 12.95$. Taux horaire: 24.95$. Pièces de Ford Tempo et Topaz de 1989 à 1993. 4 pneus 175-70R14, 3 mois d'usure: 150$. 4X 225-75R16: 100$. 4X 185-80R13: 100$. 4X 155-80R13: 1 mois d'usure 150$. 4X 205-65R15: 3 mois d'usure, 150$. 4X 145-80R12: 100$. 4X 165-80R13: 100$. 4X 175-70R13: 80$. 4X 185-80R13: 100$. 2X 225-60R16: 60$. 2X 205-70R15: 60$. 2X 215-75R15: 60$. Aussi beaucoup de pneus d'hiver usagés à très bas prix. Tél:696-4649 Martin.

GÉNÉRATRICE industrielle, «Olman», 4,500 watts à gaz, valeur 4,000$, laissée 1,500$. Tél.:543-9388.

MARCHE-PIED en tuyau d'aluminium, pour pick-up Supercab, GMC 1998 et moins 200$. Housses de siège, avant et arrière pour Silverado 2000, 175$ valaient 300$. Tel.676-2395

PNEUS D'ÉTÉ, toutes grandeurs, à prix souvent imité mais jamais égalé. Aussi achat de pneus usagés. Multi-pneus E.B. Enr., 548-9580.

315 Remorques à vendre

REMORQUES: Toutes grandeurs disponibles. Accepterais échange. Tél.:696-9591.

317 Tracteurs à vendre

SOUFFLEUR à neige pour tracteur de ferme 80" de large, très propre, 1,200$. Tél:542-8101.

TRACTEUR à pelouse industriel, avec tondeuse 48", souffleur à neige 48" et gratte arrière 36", 3,000$. Tél.:345-2068.

TRACTEUR JD 1830, 2x4, 57hp, chargeur, cabine, propre. Tél.:342-6725, 342-6750.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

GARDIEN(NE) d'expérience pour garder bébé de 5 mois, du lundi au vendredi au domicile de l'employeur secteur lac Kénogami. Reçus d'impôts exigés. Tél:547-9418.

402 Personnel demandé

ASSISTANT(E) GERANT(E)
Pré-requis: secondaire V complété

Minimum 5 ans d'expérience dans la vente et la gérance de commerce de détail (cadeaux, produits de bain, vêtements).

Doit avoir fait ses preuves dans la gestion du personnel et l'atteinte d'objectifs de vente.
Cours de technique de vente serait un atout.

Pour informations communiquer avec Mme Brassard, Savannah International. Tél.:693-1455

AUGMENTEZ votre revenu, travaillez à la maison, formation par téléphone, livret d'information gratuit. Tél.:514-529-2746.

BESOIN TRAVAILLEURS(euses) avec expérience pour laver des voitures, secteur Chicoutimi. Salaire à discuter selon les compétences. Tél.:543-6383.

CASSE-CROUTE centre-ville de Jonquière, cuisiniers(ières), caissiers(ières) avec expérience, jour et/ou nuit, temps plein. Tél.:820-8212.

CHOCOLAT - Vends super tablettes et fais-toi super profits. SUPERVISEUR(E) d'expérience recherché(e). Tél.:1-800-561-2395.

CUISINIER(ÈRE) avec 3 ans d'expérience. Pour déjeuners et «fast food». Travail du jeudi au dimanche. Jonquière. Salaire à discuter. Tél.:695-5461 jour, 695-2841 France.

LIVREUR(EUSE) demandé(e) avec voiture. Apportez C.V. au 1611 boul. Talbot, Salvatore.

MAXI-VERT SAGUENAY, technicien(ne) en fertilisation pour fertilisation d'arbres, pelouses et travaux connexes, doit détenir certificat du Ministère de l'environnement, salaire à discuter. Pour rendez-vous: 695-4663

RECHERCHE CHAUFFEUR(EUSE)S de camion-remorque minimum 1 an d'expérience sur B-Train, pour les U.S.A. travail à temps plein. Camion attitré. Salaire intéressant. Retour chaque semaine. Faire parvenir C.V.: Transport Saguelac, 880 boul. du Royaume, Chicoutimi, G7H-5B1.

RECHERCHE
Chauffeurs(euses) livreurs(euses), classe 3. Disponible immédiatment. Communiquez au 543-2033 (Agence Le Recruteur).

SAISISSEZ VOTRE CHANCE!
Recherche 4 leaders en marketing avec contacts 5,000$/mois et plus. Business de l'avenir.
418-690-1380

SCELLANT SAG-LAC
recherche TOP vendeur pour scellant d'alsphate. Bon salaire. Très payant. Tél.:540-5763.

Travail immédiat et d'été pour jeunes
AVONS besoin jeunes garçons ou filles secteurs Chicoutimi (3), Jonquière (3), La Baie (2). But: faire le marketing pour des commerces de votre environnement. **Noter: Pas de vente de chocolat**. Aucune exigence d'heure de travail requise. Vous travaillez à votre rythme. Période de 3 à 4 mois. **Salaire: 150$ à 250$/semaine.** Possibilité travailler en équipe de 2. **Sur demande, avec surveillance d'adultes.** Pour informations: Editions Premier Choix, cell.:820-1426, (Daniel), cell.: 820-3136 (Jimmy).

TRAVAIL ponctuel de traitement de texte à domicile. Doit posséder un ordinateur. Bon français. Envoyez votre c.v. au:
Le Progrès du Saguenay
dépt. 501
1051, boul. talbot
Chicoutimi, QC
G7H 5C1

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

Argent à prêter
Vous avez des REER, CRI, FRV ?
Liquidité rapidement – Tout dossier accepté
Efficace et sérieux
(418) 540-6225

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

ACHETERAIS clientèle de fonds mutuels, d'assurances-vie ou assurances collectives. Tél.:690-1721 confidentialité garantie.

L'EVALUATION de votre situation financière par un professionnel en insolvabilité, **c'est gratuit. Vous avez des problèmes financiers?** Avant de consulter "**quelconque individu**", vous pouvez nous trouver à la page 286 des Pages Jaunes (**rubrique "Syndics de faillite**").

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ENTREPRISE avec expérience. Rénovation résidentielle, commerciale, intérieure et extérieure. Salles de bain, toitures, portes et fenêtres. Licence RBQ: 8108-3826-14. Tél.:549–9842, 540-3812(cellulaire).

FABRICATION d'armoires de cuisine et salle de bain, meubles sur mesure. Visualiser en 3D par ordinateur. Estimation gratuite. Prix compétitif. Tél.:544-1761.

MONTURE d'acier 40'x70' plus tôle extérieure. Tél.:347-5186, 662-1236, 347-4539.

603 Massage

A CHICOUTIMI
ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

AMUSANT, relaxant, détente complète. Tel.:690-2782.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.542–6200.

CHARME ABSOLU
2 jolies masseuses pour de nouveaux services dans une charmante ambiance. Tél.:547-7949.

DE RETOUR
STUDIO DE MASSAGE
Expérience, détente, discrétion assurée. De 9h à 21h. Linda, Christina, 548-7070.
AUSSI:
Location de salles de massage: 3 salles de disponibles et fonctionnelles, 7 jours. Propres et bien situées, ambiance amicale, donnons formation. Tél.:548-7070.

JONQUIÈRE: Pense à toi... Viens relaxer sous mon toit! 695-5520.

POUR elle et lui, détente, relaxation, option bain de pieds. Tél.549-6706.

POUR hommes seulement. Ricky se déplace et reçoit. Tél.:540-6231.

RELAXATION et détente pour votre confort. Tél.:690-2423.

VENEZ découvrir un bon massage. L'essayer, c'est l'adopter. Tél.:693-9337.

604 Offres de services

ABATTAGE D'ARBRES
Coupe émondage d'arbres dangereux, enlèvement de souches, service professionnel, assurances, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

AMÉNAGEMENT DU FJORD
Entretien paysager, tonte de gazon, estimation gratuite. Tél.:590-6666.

ATTENTION
Tonte de gazon, entretien paysager
Garantissons le meilleur prix
Cellulaire:487-1505

ATTENTION!
ENTRETIEN de terrain, gazon, arbres, etc. Bons prix. Tél.:548-3883.

BALAYAGE d'entrées commerciales et privées, mini-excavation, démolition, Entreprises Rochefort. Tél.:818-0034, 540-7046.

POUCE VERT
FLEURS, plate-bandes champêtres, paniers fleuris. Conseil d'aménagement. Tél.:549-1555.

DECAPER, teindre, vernir meubles en bois? Homme d'expérience offre cette possibilité. Bon rapport qualité/prix. Estimation gratuite. Tél.:548-6405.

GARAGE à louer à la journée pour peinture et mécanique, 30$/jour. Tél.:696-1160.

HOMME de service: peinture, travaux intérieur, extérieur. Tél.:673-7064, 541-0052 Sylvain.

HOMME offre ses services comme peintre. Tél.:542-1171.

IMPOTS - IMPOTS - IMPOTS
AUTONOMES, enregistrements, pertes entreprises, locatifs. Tél.:548-1346, 591-477 1 (paget).

INSTALLATION de gardes de P.V.C., décorations spécialisées et personnalisées.. Tél.:547-8511.

NETTOYEUR GENERAL 7 jours/7. Tapis, meubles, dégât d'eau, problème d'humidité, système de ventilation, grand ménage. Escompte 15% jusqu'en juin. Nettoyeur Ultranet. Tél.:542-2596. Urgence: 540-6558.

PRÉCISION sciage (moulin portatif), disponibilité 12 mois, pas de vagues et rapidité assurée. Tél.:342-8531, 662-0055 (cellulaire).

PRENDRAIS entretien de bâtisses et immeubles ainsi que divers travaux. Tél.:540-8920.

RÉPARATION et entretien pour vos équipements de bureau de toutes marques (photocopieur, télécopieur, machine à écrire, copieur et traceur à plans, etc). Technicien 17 ans d'expérience. Service sur place ou en atelier. Tél.:545-6393.

Tonte de gazon et grand ménage de terrain (printemps et automne). Tél.:698-2416, cellulaire:540-6821.

605 Service de garde

CHICOUTIMI-NORD, près de l'école Vanier, maman offre ses services pour garder enfants,Tél.:545-6528 Sonia.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

CHATON 2 mois à donner, femelle. Aussi hamster avec cage à donner. Tél.:543-7409.

À DONNER: 8 CHAISES en bois. Téléphone: 549-5569.

FUMIER de cheval, idéal pour jardin. Tél.:698-0208.

703 Ameublement

12.95$ l'appel (call). Réparation d'appareils ménagers. Gauthier Services. Tél.:696–1718.

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement "timer". Réparation à domicile, appels de service. 743, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

A LIQUIDER
Bases de lit, tables et unités murales de salons. Tél.:549-4936.

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS CHICOUTIMI. Achat, vente, réparation d'appareils électroménagers. Garantie 1 an. Vente de pièces. Spécialistes en reconditionnement de minuterie. 1377, Boul. Saguenay Est. Tél.: 543-1000.

DIVAN 3 places et fauteuil, très bonne condition, 325$. Tél.:545-2661.

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur, congélateur, laveuse à tordeur. Tél.:545-9361, 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS
du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 2 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel. 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

MOBILIER de salon: divan en cuir vert, fauteuil, 4 tables, 2 lampes, modulaire (verrerie, bibliothèque, télévision), comme neuf, haut de gamme, non vendu séparément, 1,500$ non négociable. Tél.:696-2408.

704 Animaux

COUVOIR de Chicoutimi: 1957 Boul. St-Jean-Baptiste, le seul couvoir au Saguenay-Lac-Saint-Jean: poussins à chair, poulettes Warren 1 jour et 20 semaines pondent des oeufs bruns, oies, canards, dindes 1 jour et 4 semaines, faisans, pintades, cailles et perdrix. Tél.:693-8244

FEMELLES Husky Sibirien croisées Malamute, 7 semaines, 125$/chaque. **Jument d'attelage cendrée roux,** 12 ans, très douce, 1500 livres, 1800$. Tél.:690-0978.

JUMENT Thoroughbred, 14 ans, bonne santé, anglaise et western, baie, dressée, 3,000$. Tél.:347-2073.

MAGNIFIQUES, chatons Siamois, couleurs variées, 8 à 12 semaines, 150$. Tél.:543-9850.

706 Bois de chauffage

BOULEAU vert et semi-sec. Livré partout Saguenay Lac St-Jean. Tél.:239-0040.

BOULEAU, érable mélangé, sec, 70$ la corde, livré, taxes incluses. Tél.:542-0091.

707 Coin du bébé

VETEMENTS 0 à 6 ans et autres, 230 rue des chalets, St-Honoré. Tél:673-6391.

708 Demandé

GENERATRICE 350 ou 700 watts maximum, en bon état. Tél.:545-1756.

RECHERCHE bâtisse à démolir pour le bois. Tel.673-4257

RECHERCHE vêtements pour fille grandeur 5X à 6-7 ans, propre. Tél.:696-4360.

URGENT BESOIN: Recherche transport, Jonquière Chicoutimi pour travailler les samedis et dimanches, secteur rue Racine. Tél:542-7982 Martin.

709 Divers

100 aspirateurs neufs et reconditionnés, sacs et pièces de toutes marques, réparation immédiate de centrales et aspirateurs traîneau, 3 spécialistes. Aspiro Plus, Faubourg Sagamie et Galeries de la Baie. Tél.:548-1767, 697-1058.

2 ENSEMBLES: cuisinières, réfrigérateurs, amande et blanc, 350$/chaque. Sécheuse blanche 100$. Air climatisé neuf, 5,000 BTU, 250$ aussi 18,000 BTU commercial, Sleeve, 300$. Meuble télévision vitré avec tiroirs blanc et noir, 50$. Le tout assez propre. Tél:669-2930

4 PNEUS 35-12-50-15, 400$, moitié usés. Lit d'eau Queen, 150$. Paget:696-7387.

4 PNEUS Goodyear, 4 saisons 24575R16. Un différentiel GMC 3/4. Transmission Toyota 5 vitesses. Poêle à bois fabriqué à l'école. Tél.:693-5123.

ACHAT et vente de tout. Marché aux puces Châteauguay, 2093 rue Émond. Tél.:547-4600.

ASPIRATEURS
Sanyo neuf SC-24, 99$. ASPIRATEURS CENTRAUX neufs complets à partir de 429$. Sacs et réparations d'aspirateurs centraux et traineaux de toutes marques. Aspirateurs usagés de toutes marques, à partir de $79. ASPIRATEX 2000 3691, BOUL. HARVEY (Face McDonald, Jonquière). Tél.: 542-9451.

BAIN, lavabo, toilette, plus accessoires (gris) pour chalet, très propres, 100$. Tél.:549-4648.

CANOT 15.5 pieds, moteur Honda 2 forces, sonar. Casque de moto «full face». Bottes de moto. Tél.:549-8976.

CLASSEUR 2 tiroirs, mélamine, table de chevet. Tél.:673-3403.

DEUX portes d'intérieur avec poignées. Deux portes pliantes 36". Une pliante 24". 20$ chacune. Deux tondeuses. Tél.:695-4190.

DÉMÉNAGEMENT: camion à louer avec chauffeur. Tél.:547-2799, 820-3788, 541-9671

DORMANTS de chemins de fer usagés, 6"X8"X8', plaques d'acier 5/8" différentes grandeurs. Tél.:693-8681, 693-3601.

ETABLI de garage en bois très robuste, 10' long, 100$. Etagère commerciale en métal 2'x4', 5 tablettes, 75$. Propriété à vendre, centre-ville Métabetchouan, 9,995$. Tél.:668-8582, 480-0839.

FENETRES de maison de grandeur différentes à vendre. Tél.:542-5860.

FENETRES, différentes grandeurs, idéal pour chalet. Tél.:690-5021.

FIL chauffant de grande capacité, 3$ le pied (160'). Tél.:547-1047.

FONDS de rouleaux de papier journal, 1.30 $ l'unité plus taxes. Tél.:545-4474.

GARAGE de toile, 8X10, pour remiser 4 roues ou servir de serre, 175$. Tél.:673-7660.

MACHINE à crème molle Taylor,. Air climatisé 60,000 BTU à l'eau. Meubles pour enfants 6 morceaux, 250$. Tél.:693-6216 (Pierre)

NITROMIX, 107 litres
Identique au Promix
15,95$ plus taxes
1088, rue Manic Chicoutimi
545-9106

Porte d'aluminium avec moustiquaire. Moto Honda Goldwing 1984, 65,000 kilomètres. Deux bicyclettes, une pour fille, 10 vitesses, 75$ négociable, l'autre 18 vitesses, 100$ négociable, état neuf. Tél.:543-0853.

PORTE-PATIO 6', 2.1/2 ans d'usage, 400$ négociable, vénitienne 50$. Tél:542-0893.

PORTES PATIO 6' usagées, bon état, 125$/chaque. Tél.:690-0978.

REFRIGÉRATEUR à robinets. Distributeur de bière pression. Bonne condition. Négociable. Tél.:418-347-2072.

ROULOTTE PMC 1974, 19', deux essieux, auvent télescopique neuf, très bon état, 4500$ négociable. MOTEUR Oldsmobile Cutlass Calais Quad 4, 1988, refait à neuf avec pièces, 1000$ négociable. POÊLE à bois antique Bélanger, 700$ négociable. Si interessé, appeler au 668-2747, après 18h.

SOUDEUSE à installer sur camion, Soudarc, inspectée. Soudeuse, à gaz AC/DC, moteur 16 forces, refaite à neuf. Tel.676-2395

VENTE DE LIQUIDATION. ON DÉMÉNAGE. Laine, métier, machine à coudre, tricotteuse, revues, accessoires de tricot, canevas petits points, broderie de tous genres et de tout pour le tissage. De 10% à 50%. Au 2076 Ste-Famille, Kénogami.

711 Equipement de commerce et restaurant

ACHAT ET VENTE, équipement de restaurant, bar usagé. Tél.:591-3371, 541-2637.

ACHAT, vente, réparation, équipement de toutes sortes, pour resto, bar, cafétéria. Depuis 10 ans, bas prix, fiable et consciencieux. 1409, boul. du Royaume, Chicoutimi, 698-2128.

ENSEIGNES usagées, sur poteau ou en façade. M. Chaperon, Néon Otis, 548-3131, 1-800-463-9909.

POÊLE propane 39", 4 ronds avec plaque 18"x20", bombonne propane 400 livres. 850$. Tél.:673-3403.

713 Marché aux puces

1Marché aux puces Saguenay
ACHAT ET VENTE
Meubles, disques et livres
St-Dominique/Du Royaume Jonquière
547-puce, 547-7823

MARCHÉ AUX PUCES PAPA JOS
Achat meubles et antiquités. Payons plus cher que la compétition 2286 St-Hubert, Jonquière 547-5005

718 Vêtements

ROBE de mariée, création exclusive, grandeur 7-8, moitié prix. Tél.:543-4853.

719 Ventes de garage

LIQUIDATION d'articles de pêche. Marché aux puces Châteauguay, 2093 Emond. Tél.:547-4600.

800 SPORTS / LOISIRS

804 Chasse et pêche

RÉPARATION de moulinets et cannes à pêche, fabrication et vente de leurres. Tél.:547-4012.

805 Musique et accessoires

AMPLIFICATEUR Peavey Bandit 112 et Bottom 4x12", parfait état. Tél.:480-2766 Sébastien.

SYSTÈME de son Panasonic à l'état neuf. Tél.:696-1737

806 Ordinateurs et jeux

ELECTRONIQUE Sagamie. Dépannage, achats, vente, échanges. Appareils électroniques, jeux vidéos. Plus de 2000 jeux. Tél.:548–0285.

FATIGUÉ D'ATTENDRE?
Nouveau Service Internet
PRIORITAIRE + RAPIDE

Alternative entre haute & basse vitesse jusqu'à 3 fois plus rapide

40 % moins cher que la compétition

Nous reprenons votre compte

Brancher les familles

678-2999

P-2 266, 8 meg vidéo, disque dur 8 gig, CD rom 50X, carte de son, haut-parleur, écran 17". 600$. Tél:690-6352. heures de bureau.

PLAYSTATION JONQUIÈRE
PUCES PS/1, PS/2. Achat, vente, réparations. 7 jours/semaine. Tél:542-2708.

808 Piscine et accessoires

Installation de piscines hors-terre, ouverture, fermeture, réparation et changement de toile de piscines hors-terre et creusées. Tél.:591-3900, 591-3901.

PISCINE 24' galvanisée, refaite à neuf en 1998, 1300$. Tel.696-0717

PISCINE hors terre 24' avec glissade, 900$ négociable. Tél.:543-1405

PISCINE hors-terre 24', usagée, sans toile, avec équipement. Tél:543-2631.

RECHERCHE filtre au sable pour piscine. Tél.:542-7925.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

BONAIR 1988, 30' située camping Lac Joly, 13,500$. Tél.:697-0149, 550-2938 (Christian)

BONAIR 2000, légère, 16' (bourgogne et chêne blanchi), 5 personnes, 13,000$. Tél.:548-8209, 693-0356.

DUTCHMEN 1992, 25' plein, tout équipé, climatiseur, 2 portes, chambre fermée, couche 4 personnes, électricité, batterie, propane, électronique, salle de bain complète, auvent neuf, 8,500$. Tél.:544-6701.

FIFTHWHEEL 29 pieds, Traiveller Two Edition, avec ou sans camion Dodge 2000. Tél.:276-3418.

FIFTHWHEEL Nomad 29.5', salon en avant, prix à discuter, très propre, seulement 10 heures de route, à voir! Tél.:662-6971.

FIFTHWHEEL «Wanderer» 2000, 27 pieds, extension double, 2 lits superposés arrière, 1 lit 60" avant, équipement complet. Prix à discuter. Tél.:(418) 671-0009 (cellulaire).

GOLDEN FALCON, 1978, 24' très propre, 4,995$ négociable. tel.677-2181

PROWLER 19' 1995, de luxe, couche 6 personnes, tout équipé, auvent, état neuf. Tél.:542-5885.

PROWLER modèle 24P, 1988, 24', 8 personnes. Tél.:679-5863.

PROWLER, 1990, 35' état neuf, patio et remise en vinyle, plus équipement. Tel. jour:677-4000 poste:8389, soir:544-6132, Françoise

ROULOTTE de parc 39' 2000, modèle 390 Park Avenue, 2 annexes, dont une double, armoires et set cuisine érable blanchi, aspirateur central, situé camping Lac Joly, 32,500$. Acheteur sérieux seulement. Tél.:695-5664 jour, 542-6024 soir.

ROULOTTE fabrication maison, 8'x20', isolée, meublée, tout équipée propane. Tél:276-5659.

ROULOTTE unique 31,5' 1980, avec annexe chambre, cuisinette fermée, équipement complet, très propre, cause: santé. Tél.:548-6662.

ROULOTTE-ENTREPÔT, 12X60, conçue pour être déplacée. Tél.:591-0249.

TENTE-ROULOTTE Bonair BA800 1995, réfrigérateur, 2 poêles, chaufferette, cuisinette, coffre extérieur, excellent état, 4,900$ ferme. Tél.:662-5881 laisser message.

TENTE-ROULOTTE Lionel 1981, 8 places, très propre, 3000$ négociable. Tél.:697-6955.

TENTE-ROULOTTE Viking, 1999, 8 places, tout équipée. Automobiles J.M. 693-8830.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR AGENCE CUPIDON
Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances. Pour amour, amitié, aventures. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

Agence Discrétion
reçoivent se déplacent: Chicoutimi, Alma
Nouvelles filles de l'extérieur
480-2474 (engageons)

ANIKA déplacement, le soir seulement. 540-4645.

SARAH douce et sensuelle, moment de détente inoubliable. Tél.:698-3999.

POUR un moment inoubliable avec une jolie fille, appelle au 543-1372. Engageons.

POUR vous messieurs jolies demoiselles: Sabrina. Tél.:693-5986.

AUDIOTEL, conversations érotiques. Tous phantasmes. Mastercard, Visa, American Express. Tél.:1-514-353-2835.

TOP MODÈLES
24 heures - 7 jours
Spécial duo
nouvelles filles
698-4843

POUR VOUS messieurs, les Déesses de l'amour, reçoivent et se déplacent. Engageons. Tél.:543-7994.

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent et se déplacent
693-5143
(Engageons)

À vous messieurs, CHRISTINA, sensuelle, reçoit seulement. Tél.:693-8641.

MME CLAUDE
reçoivent et se déplacent (engageons)
nouvelles filles
548-0538

MESDAMES. Pour un bon moment de plaisir et tendresse. Tél.:591-2393.

Pour femme recherchant sensualité, intimité, pour réaliser moments intenses avec discrétion. Tél.:592-7604 Yannick.

905 Recherche

FAMILLE de 5 personnes âgées de 13-17-20-43-46 ans n'ayant pas de problème de santé majeure est à la recherche d'un médecin de famille compétent compréhensif et soucieux des personnes. Communiquez avec nous au 541-2251.

Pour la Gaspésie

Québec débloque d'importants crédits

par Norman DELISLE

BONAVENTURE (PC)-Le gouvernement débloquera 98 millions $ additionnels d'ici trois ans pour la relance économique en Gaspésie et aux Iles-de-la-Made leine, a annoncé lundi le premier ministre du Québec, Bernard Landry.

En fait, il s'agit de crédits additionnels de 66 millions $ qui s'ajoutent à des mesures fiscales de 31 millions $ déjà annoncées dans le dernier budget.

La plus spectaculaire mesure annoncée est la mise en place d'un service de croisière qui reliera dès l'an prochain la Gaspésie et les Iles à Montréal et à Québec.

La Coopérative de transport maritime et aérien (CTMA) se procurera un vaisseau de croisière dans les prochains mois afin de démarrer le nouveau service.

Il s'agira d'un vaisseau pouvant accomoder quelque 500 personnes, a indiqué Roméo Cyr, président de CTMA. Entre Montréal et les Iles, il y aura des escales à Québec, Tadoussac et Matane.

Fonctions

De plus, le navire servira de traversier entre Chandler, en Gaspésie, et les Iles-de-la-Madeleine.

Dans ce dossier précis, le gouvernement y va d'une aide de 5 millions $ pour le démarrage du projet, en plus de débloquer 1,3 million $ pour la promotion touristique du projet et cinq autres millions $ pour aménager un quai temporaire.

Actuellement, les Iles-de-la-Madeleine sont reliées à la terre ferme par un traversier qui relie l'archipel à l'Ile-du-Prince-Edouard.

Un cargo assure également l'approvisionnement des insulaires à partir du continent.

La mise en place du service de traversier devrait également créer 130 emplois, dont 60 uniquement sur la navire.

Il faudra aussi aménager des installations portuaires à Chandler. Le ministre régional Maxime Arseneau en a profité pour lancer un appel au gouvernement fédéral pour qu'il collabore aux projets gaspésiens, notamment en aidant le port de Chandler.

Par ailleurs, la Gaspésie a été désignée dans le dernier budget comme une des régions où les petites entreprises dont le capital est d'au plus 10 millions $ ont un congé fiscal de 10 ans qui s'appliquera jusqu'au 31 décembre 2010.

Souveraineté

Le premier ministre Bernard Landry en a profité pour affirmer que le gouvernement québécois fait ce qu'il peut avec seulement la moitié des moyens disponibles.

«Nous agissons avec seulement la moitié des moyens fiscaux de notre peuple. Nous formons une nation mais cette nation envoie la moitié de ses impôts dans un Parlement où elle est minoritaire», a dit M. Landry.

Le premier ministre a souligné que ses propos «n'étaient pas teintés de ressentiment envers le Canada. C'est l'effet du système dans lequel nous vivons».

«L'Angleterre ne se serait jamais tant développée si la moitié de son budget avait été géré à Paris», a dit M. Landry.

«Tant que la question nationale demeure non réglée, cela nous enlève des moyens d'agir et comporte des lourdeurs», croit le premier ministre.

Promesse

M. Landry a promis de rappeler la gravité de ce problème à chaque occasion qui lui sera donnée.

M. Landry et quatre autres ministres, Jacques Baril (Transports), Gilles Baril (Régions), Maxime Arseneault (Agriculture et Pêches) et Richard Legendre (Tourisme) se sont rendus successivement aux Iles-de-la-Madeleine, dans Bonaventure et à Gaspé pour expliquer le plan de relance.

Déjà, depuis 1999, quelque 64 millions $ avaient été consentis pour aider cette région où le taux de chômage se maintient aux environs de 20 pour cent.

Place au vélo électrique

QUEBEC (PC)-Le Centre d'expérimentation des véhicules électriques du Québec (CEVEQ), en collaboration avec Transport Canada, conclut que la bicyclette électrique est non seulement un moyen de transport sécuritaire mais serait appelée éventuellement à remplacer l'automobile pour se rendre au travail.

Telle est l'une des conclusions du «Projet vélos électriques 2000», qui s'est déroulé du 12 juin au 7 octobre 2000, avec la participation de 369 personnes réparties dans quatre villes canadiennes: Québec, Montréal, Saint-Jérôme et Toronto.

Cette étude avait pour objectif principal de déteminer l'impact des vélos électriques sur la sécurité des usagers afin d'aider les autorités gouvernementales responsables de la sécurité routière à statuer sur une réglementation appropriée.

Initié et géré par le CEVEQ, ce projet consistait à mettre à l'essai auprès d'utilisateurs ciblés provenant de 13 organismes du Québec et de l'Ontario, des bicyclettes à moteur électrique fournies par 10 fabricants.

L'analyse des données, provenant de la complilation d'un questionnaire, a permis de connaître la perception des utilisateurs. Ainsi, 83 pour cent des personnes ayant participé au projet se sentaient autant en sécurité sur un vélo électrique que sur un vélo conventionnel.

Il a aussi été constaté que le vélo électrique encourageait les utilisateurs à respecter de façon plus rigoureuse le Code de sécurité routière.

Par ailleurs, faire de l'exercice constitue, pour 79 pour cent des cyclistes interrogés, la principale raison qui les inciterait à aller au travail à vélo. La diminution de la pollution (51 pour cent) et les faibles coûts engendrés par l'utilisation du vélo électrique (41 pour cent) apparaissent comme d'autres raisons significatives.

Avis et carrières

Québec
La Société immobilière du Québec

APPEL D'OFFRES

La présente publication ne constitue pas un avis d'appel d'offres. Les personnes désirant soumettre une offre doivent se référer aux avis d'appel d'offres diffusés par l'intermédiaire des babillards électroniques CIEC ou MERX.

Dossier 862953

Remplacement de tapis et installation de céramique et caoutchouc au 202, rue Jacques-Cartier, Chicoutimi (Québec).

Clôture : 2001-05-23 à 15 h à Jonquière.

Vente des documents : **CIEC** 1-800-482-2432 (construction) et **MERX** 1-800-964-6379 (biens et services).

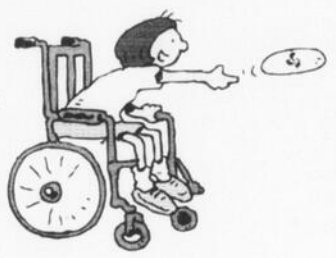
Les documents de soumission peuvent être consultés aux associations de la construction régionales (projets de construction) et à la Direction régionale Saguenay-Lac-St-Jean – Côte-Nord, 3950, boul. Harvey, 3e étage, Jonquière (Québec) G7X 8L6, (418) 695-7927.

L'ensemble des appels d'offres de la Société peuvent être consultés sur notre site Internet

00482408

www.siq.gouv.qc.ca

Participaction
L'activité physique
Combien ?
Combien de fois ?



Gratuit ! 1-888-334-9769
www.guideap.com
Guide d'activité physique pour une vie active saine CANADIEN

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM D'UNE MAJEURE

PRENEZ AVIS QUE Mélanie Boivin-Paquet, dont l'adresse du domicile est le 496, rue Jolliet, Chicoutimi, QC, présentera au directeur de l'État civil une demande pour changer son nom en celui de Francine Mélanie Boivin.

Chicoutimi, 9 avril 2001.

00481765

www.lequotidien.com

EMPLOI IMMÉDIAT
de 25 000 $ à 35 000 $
(REVENU GARANTI)

- Clientèle établie
- Sommes en affaires au Québec depuis 30 ans
- Salaire de base: 400 $ par semaine
- Formation à nos frais
- Esprit sportif

Si vous détenez un secondaire V ou plus, ainsi qu'une automobile
SECTEUR SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN
Pour entrevue: Yvon Tremblay
mardi, mercredi
Téléphone: **548-3124**, Fax: **695-8019**

00482478

www.appels.doffres.com

Tous les appels d'offres et les avis publics publiés dans le

le QUOTIDIEN du Saguenay—Lac-Saint-Jean

et le

progrès dimanche

sont publiés gratuitement sur ce site INTERNET.

00480366

Ville de Chicoutimi

PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
VILLE DE CHICOUTIMI

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée, greffière de la Ville de Chicouimi, que les propriétés ci-après décrites seront vendues à l'enchère publique en la salle des délibérations du Conseil, à l'hôtel de ville de Chicoutimi, **LE JEUDI 7 JUIN 2001** à dix heures (10 h) de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes dues à la Ville de Chicoutimi et à la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, avec les intérêts et les frais, plus les frais subséquemment encourus, à moins que lesdites taxes, les intérêts et les frais ne soient payés avant la vente.

DONNÉ À CHICOUTIMI, ce 30 avril 2001.
Me Hélène Savard, avocate
Greffière

4DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ
ADRESSE DE L'IMMEUBLE:
Ruelle Jean
NOM DU PROPRIÉTAIRE:
JEAN Jean-Baptiste
ADRESSE DU PROPRIÉTAIRE:
308, rue Labrecque apt. # 107
Chicoutimi (Québec)
G7H 4S5
NUMÉRO DE MATRICULE: 5758-48-6592

DÉSIGNATION CADASTRALE
UN TERRAIN ou emplacement connu et désigné comme étant la subdivision DOUZE du lot originaire VINGT A (Lot 20A-12), du rang DIX (Rg 10) Sud-Ouest, au cadastre officiel de la Paroisse de Chicoutimi, circonscription foncière de Chicoutimi.
Le tout sans bâtisse dessus construite, circonstances et dépendances.
TITRES INSCRITS: 61421 - 623488
DATE: 2001-04-11

6 DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ
ADRESSE DE L'IMMEUBLE:
3130, Rang Saint-Paul
NOM DU PROPRIÉTAIRE:
LECLERC Chantal
LECLERC Lise
ADRESSE DU PROPRIÉTAIRE :
3130, Rang Saint-Paul
Chicoutimi (Québec)
G7H 5B3
NUMÉRO DE MATRICULE: 5759-83-4607

DÉSIGNATION CADASTRALE

UN TERRAIN ou emplacement connu et désigné comme étant la subdivision DEUX du lot originaire DIX-HUIT B (Lot 18B-2), du rang DIX (Rg 10) Sud-Ouest, au cadastre officiel de la Paroisse de Chicoutimi, circonscription foncière de Chicoutimi.
Le tout avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.
TITRES INSCRITS: 568440 - 592186
DATE: 2001-04-11

29 DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ
ADRESSE DE L'IMMEUBLE :
121, rue du Boisé
NOM DU PROPRIÉTAIRE:
GIRARD Carl
LAJOIE Hélène
ADRESSE DU PROPRIÉTAIRE :
121, rue du Boisé
Chicoutimi (Québec)
G7K 1B5
NUMÉRO DE MATRICULE: 5960-44-0891

DÉSIGNATION CADASTRALE
UN TERRAIN ou emplacement connu et désigné comme étant la subdivision CENT TREIZE du lot originaire QUATORZE (Lot 14-113), du rang NEUF (Rg 09) Sud-Ouest, au cadastre officiel de la Paroisse de Chicoutimi, circonscription foncière de Chicoutimi.
Le tout avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.
TITRES INSCRITS: 581405
DATE: 2001-04-11

46 DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ
ADRESSE DE L'IMMEUBLE:
Boulevard du Saguenay Ouest
NOM DU PROPRIÉTAIRE:
ROY Roland
ADRESSE DU PROPRIÉTAIRE :
2291, Boulevard du Royaume
Chicoutimi (Québec)
G7H 5B3
NUMÉRO DE MATRICULE: 5966-14-8000

DÉSIGNATION CADASTRALE
UN TERRAIN ou emplacement connu et désigné comme étant la subdivision SEPT du lot originaire SIX B (Lot 6B-7), du rang QUATORZE (Rg 14) Sud-Ouest, au cadastre officiel de la Paroisse de Chicoutimi, circonscription foncière de Chicoutimi.
Le tout sans bâtisse dessus construite, circonstances et dépendances.
TITRES INSCRITS: 209657
DATE: 2001-04-11

51 DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ
ADRESSE DE L'IMMEUBLE:
Boulevard du Saguenay Ouest
NOM DU PROPRIÉTAIRE:
ROY Roland
ADRESSE DU PROPRIÉTAIRE:
2291, Boulevard du Royaume
Chicoutimi (Québec)
G7H 5B3
NUMÉRO DE MATRICULE: 5966-33-6287

DÉSIGNATION CADASTRALE
UN TERRAIN ou emplacement connu et désigné comme étant la subdivision UN de la subdivision SIX du lot originaire SIX A (Lot 6A-6-1) et la subdivision CENT HUIT du lot originaire SIX A (Lot 6A-108), du rang QUATORZE (Rg 14) Sud-Ouest, au cadastre officiel de la Paroisse de Chicoutimi, circonscription foncière de Chicoutimi.
Le tout sans bâtisse dessus construite, circonstances et dépendances.
TITRES INSCRITS: 209657
DATE: 2001-04-11

53 DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ
ADRESSE DE L'IMMEUBLE:
Boulevard du Saguenay Ouest
NOM DU PROPRIÉTAIRE:
ROY Roland
ADRESSE DU PROPRIÉTAIRE :
2291, Boulevard du Royaume
Chicoutimi (Québec)
G7H 5B3
NUMÉRO DE MATRICULE: 5966-33-9885

DÉSIGNATION CADASTRALE
UN TERRAIN ou emplacement connu et désigné comme étant la subdivision QUATRE de la subdivision SIX du lot originaire SIX A (Lot 6A-6-4), du rang QUATORZE (Rg 14) Sud-Ouest, au cadastre officiel de la Paroisse de Chicoutimi, circonscription foncière de Chicoutimi.
Le tout sans bâtisse dessus construite, circonstances et dépendances.
TITRES INSCRITS: 209657
DATE: 2001-04-11

62 DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ
ADRESSE DE L'IMMEUBLE:
Rue non ouverte
NOM DU PROPRIÉTAIRE:
NOËL Diane
ADRESSE DU PROPRIÉTAIRE :
305, rue Lamarre, app : 1
Longueuil (Québec)
J0J 1T1
NUMÉRO DE MATRICULE:
6062-36-9857

DÉSIGNATION CADASTRALE
UN TERRAIN ou emplacement formé d'une partie du lot SEPT B (Ptie 7B) du rang DIX (rg 10) Sud-Ouest Chemin Sydenham, au cadastre officiel de la Paroisse de Chicoutimi, division d'enregistrement de Chicoutimi, mesurant CENT PIEDS (100') de largeur du Sud-Est au Nord-Est sur CENT pieds (100') de profondeur su Sud-Ouest au Nord-Est. Borné au Sud-Est par les subdivisions DEUX et TROIS du lot SEPT B (7B-2 et 7B-3) cadastre susdits, vers le Sud-Ouest, à partie du lot HUIT A (Lot 8A) propriété de M. Justin Martin ou représentant, cette partie étant une rue projetée d'une largeur de SOIXANTE-SIX pieds (66') et au Nord-Ouest et au Nord-Est par une partie du lot SEPT b (Ptie 7B), propriété de Arjaro Ltée ou représentants.
LE TOUT sans bâtisse dessus construite, circonstances et dépendances.
TITRES INSCRITS: 330331
DATE: 2001-04-10

67 DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ
ADRESSE DE L'IMMEUBLE:
897-899, rue du Barrage
NOM DU PROPRIÉTAIRE:
TREMBLAY Gaston
TREMBLAY Roger
ADRESSE DU PROPRIÉTAIRE :
893, rue du Barrage
Chicoutimi (Québec)
G7J 4X2
NUMÉRO DE MATRICULE: 6063-40-0180

DÉSIGNATION CADASTRALE
UN TERRAIN ou emplacement connu et désigné comme étant la subdivision CINQUANTE-SEPT du lot originaire SEPT A (Lot 7A-57), du rang DIX (Rg 10) Sud-Ouest, au cadastre officiel de la Paroisse de Chicoutimi, circonscription foncière de Chicoutimi.
Le tout avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.
TITRES INSCRITS: 613069
DATE: 2001-04-11

71 DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ
ADRESSE DE L'IMMEUBLE:
1319, Boul. Saint-Paul
NOM DU PROPRIÉTAIRE:
BLACKBURN Benjamin
ADRESSE DU PROPRIÉTAIRE
4530, boul. Talbot
Chicoutimi (Québec)
G7H 5B1
NUMÉRO DE MATRICULE: 6063-92-3810

DÉSIGNATION CADASTRALE
Un terrain de figure irrégulière connu et désigné comme étant:

1) Une partie de la subdivision SEPT du lot originaire CINQ B (Lot 5B-7), rang NEUF (Rg 09) Sud-Ouest, au cadastre officiel de la Paroisse de Chicoutimi, Chemin Sydenham, dans les limites de la municipalité de Ville de Chicoutimi, circonscription foncière de Chicoutimi et bornée vers le Nord-Ouest par le Boulevard Saint-Paul, vers le Nord-Est et le Sud-Est par la partie du lot 5B-2 ci-après décrite au 2_ paragraphe et vers le Sud-Ouest par la partie du lot 6A-1 ci-après décrite au 3_ paragraphe et par une partie résiduelle du lot 5B-7.
2) Une partie de la subdivision DEUX du lot originaire CINQ B (Ptie lot 5B-2) des susdits rang et cadastre et bornée vers le Nord-Ouest partie par le Boulevard Saint-Paul et partie par la partie du lot 5B-7 susdécrite au 1_ paragraphe, vers le Nord-Est et le Sud-Est par des parties du lot du lot 5B-2 propriété de Ben Blackburn Inc ou représentants, et vers le Sud-Ouest partie par la partie du lot 5B-7 susdécrite au 1_ paragraphe et partie par la partie du 6A-1 ci-après décrite au 3_ paragraphe.
3) Une partie de la subdivision UN du lot originaire SIX A (Ptie lot 6A-1) des susdits rang et cadastre et bornée vers le Nord-Est par la partie du lot 5B-7 susdécrite au 1_ paragraphe et par la partie du lot 5B-2 susdécrite au 2_ paragraphe, vers le Sud-Est par une partie du lot 6A-1 propriété de Ben Blackburn Inc ou représentants et vers le Sud-Ouest par une partie du lot 6A-1, propriété de la Compagnie Gémobel Inc ou représentants.
L'ensemble du terrain décrit dans les paragraphes 1, 2 et 3 mesure cent seize pieds (116.0') pour la limite Nord-Ouest, CENT CINQ pieds et QUATRE-VINGT-DIX centièmes (105.90') pour la limite Nord-Est, CENT SEPT pieds et HUIT centièmes (107.08') pour la limite Sud-Est et CENT SEPT pieds et VINGT centièmes (107.20') pour la limite Sud-Ouest; contenant en superficie ONZE MILLE HUIT CENT SOIXANTE-SEPT pieds carrés (11 867 pi_) mesure anglaise.
Le tout avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.
TITRES INSCRITS: 158411-381559
DATE: 2001-04-10

72 DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ
ADRESSE DE L'IMMEUBLE:
878, rue Hertel
NOM DU PROPRIÉTAIRE:
NADEAU Dany
ADRESSE DU PROPRIÉTAIRE :
878, rue Hertel
Chicoutimi (Québec)
G7J 3S7
NUMÉRO DE MATRICULE: 6064-47-6806

DÉSIGNATION CADASTRALE

UN TERRAIN ou emplacement connu et désigné comme étant la subdivision SOIXANTE-QUATRE du lot originaire UN B (Lot 1B-64), du rang QUATORZE (Rg 14) Sud-Ouest, au cadastre officiel de la Paroisse de Chicoutimi, circonscription foncière de Chicoutimi.
Le tout avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.
TITRES INSCRITS: 622580
DATE: 2001-04-11

84 DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ
ADRESSE DE L'IMMEUBLE:
154, rue Solange
NOM DU PROPRIÉTAIRE:
TREMBLAY Hélène
ADRESSE DU PROPRIÉTAIRE :
154, rue Solange
Chicoutimi (Québec)
G7G 5C9
NUMÉRO DE MATRICULE: 6067-82-1726

DÉSIGNATION CADASTRALE
UN TERRAIN ou emplacement connu et désigné comme étant la subdivision DEUX CENT DIX-NEUF du lot originaire ONZE A (Lot 11A-219), du rang UN (Rg 01) Ouest, au cadastre officiel du Canton Tremblay, circonscription foncière de Chicoutimi.

Le tout avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.
TITRES INSCRITS: 574845 - 632430
DATE: 2001-04-11

85 DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ
ADRESSE DE L'IMMEUBLE:
236, rue Vallières
NOM DU PROPRIÉTAIRE:
GRAVEL François
BILODEAU Audrey
ADRESSE DU PROPRIÉTAIRE :
2964, rue Fleury Est
Montréal (Québec)
H2B 1M4
NUMÉRO DE MATRICULE: 6067-95-9022

DÉSIGNATION CADASTRALE
UN TERRAIN ou emplacement connu et désigné comme étant formé :
A) de la subdivision CENT du lot originaire ONZE A (Lot 11A-100), dans le premier rang (Rg 1) Ouest, au cadastre officiel du Canton Tremblay, circonscription foncière de Chicoutimi.
B) d'une partie du lot originaire ONZE A (Ptie lot 11A), dans le premier rang (Rg 1) Ouest, au cadastre officiel du Canton Tremblay, circonscription foncière de Chicoutimi, bornée vers le Nord-Est, vers le Sud-Ouest et vers le Nord-Ouest par une partie du lot ONZE A (Ptie lot 11A) et vers le Sud-Est par la subdivision CENT du lot originaire ONZE A (Lot 11A-100), mesurant CINQUANTE pieds (50,0') vers le Nord-Est et vers le Sud-Ouest et SOIXANTE-DIX pieds (70,0') vers le Sud-Est et vers le Nord-Ouest et contenant une superficie de TROIS MILLE CINQ CENTS pieds carrés (3,500 pi_).
Le tout avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.
TITRES INSCRITS: 610016
DATE: 2001-04-10

87 DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ
ADRESSE DE L'IMMEUBLE:
141, rue des Tournesols
NOM DU PROPRIÉTAIRE:
SIMARD Marc
BOUCHARD Denise
ADRESSE DU PROPRIÉTAIRE:
141, rue des Tournesols
Chicoutimi (Québec)
G7G 5G2
NUMÉRO DE MATRICULE: 6068-04-7836

DÉSIGNATION CADASTRALE

UN TERRAIN ou emplacement connu et désigné comme étant la subdivision TRENTE-SEPT du lot originaire TRENTE-SIX A (Lot 36A-37), du rang DEUX (Rg 02), au cadastre officiel du Canton Tremblay, circonscription foncière de Chicoutimi.
Le tout avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.
TITRES INSCRITS: 555928
DATE: 2001-04-11

92 DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ
ADRESSE DE L'IMMEUBLE:
450, boul. du Royaume Ouest
NOM DU PROPRIÉTAIRE:
Placements Sylvio Boivin Inc.

004R2403

Ville de Chicoutimi

567, boul. du Royaume Ouest
Chicoutimi (Québec)
G7H 5B1
NUMÉRO DE MATRICULE: 6160-03-9412

DÉSIGNATION CADASTRALE
A) UN TERRAIN ou emplacement connu et désigné comme étant la subdivision TROIS du lot originaire DOUZE A (Lot 12A-3), et de la subdivision QUATRE du lot originaire DOUZE A (Lot 12A-4) et de la subdivision CINQ du lot originaire DOUZE B (Lot 12B-5), rang HUIT (rg 08) Sud-Ouest, Chemin Sydenham, au cadastre officiel de la Paroisse de Chicoutimi, circonscription foncière de Chicoutimi. LE TOUT avec bâtisse dessus construite, circonstances et dépendances.
Une bâtisse commerciale de type atelier entrepôt mesurant cinquante-deux pieds (52') par trente pieds (30'). Ladite bâtisse bénéficie d'un droit de superficie sur le terrain où elle est érigée et de toute les servitudes de passage, de vue, pour permettre sa pleine utilisation. Le terrain sur lequel la bâtisse a un droit de superficie est décrit comme suit :
B) Une partie de la subdivision TROIS du lot numéro DOUZE A (Ptie lot 12-A-3), du rang HUIT Sud-Ouest (rg 08 s.o.), Chemin Sydenham, au cadastre officiel de la Paroisse de Chicoutimi, mesurant soixante-quinze pieds (75') de largeur du Sud-Est au Nord-Ouest par cinquante pieds (50') de profondeur du Nord-Est au Sud-Ouest et borné au Sud-Est par une partie du lot DOUZE A non subdivisé (Ptie lot 12A n.s.), au Sud-Ouet, au Nord-Ouest et au Nord-Est par le résidu de la subdivision TROIS du lot originaire DOUZE A (Lot 12A-3) propriété de Les Placements Sylvio Boivin Inc., le coin Est du terrain susmentionnée étant situé à cent pied (100') de son coin Ouest de la subdivision QUATRE du lot DOUZE A (Lot 12A-4) et étant le prolongement en ligne droite vers le Nord-Ouest de la limite Sud-Ouest de la subdivision QUATRE du lot DOUZE A (Lot 12-A-4).
LE TOUT avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances
TITRES INSCRITS: 476886
DATE: 2001-04-10

106 DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ
ADRESSE DE L'IMMEUBLE:
1315A-1315C, Boul. St-Paul
NOM DU PROPRITÉTAIRE:
Service Joron Chicoutimi Itée
ADRESSE DU PROPRIÉTAIRE:
4530, Boul. Talbot
Chicoutimi, Québec
G7H 5B1
NUMÉRO DE MATRICULE: 6163-02-0907

DÉSIGNATION CADASTRALE
1) Un terrain de figure irrégulière connu et désigné comme étant:
A) La subdivision Un de la subdivision UN de la subdivision DEUX du lot originaire numéro CINQ B (lot 5B-2-1-1), dans le rang NEUF (Rg 9), Sud-Ouest, Chemin Sydenham, au cadastre officiel de la Paroisse de Chicoutimi, dans les limites de la municipalité de la Ville de Chicoutimi, circonscription foncière de Chicoutimi, ayant une superficie de HUIT CENT SOIXANTE-ET-ONZE mètres carrés et QUATRE dixièmes (871,4 m.c.)
B) Une partie de la subdivision UN de la subdivision DEUX du lot originaire numéro CINQ B (ptie lot 5B-2-1), des susdits rang et cadastre et bornée vers le Nord-Est par une partie de la subdivision DEUX du lot originaire numéro CINQ B (ptie lot 5B-2), rang et cadastre susdits, vers le Sud-Est par la subdivision SIX du lot originaire numéro SOIXANTE-DIX-SEPT (lot 77-6), cadastre susdits, vers le Sud-Est partie par la partie de la subdivision UN du lot originaire numéro SIX A (ptie lot 6A-1), rang et cadastre susdits ci-après décrite et partie par la subdivision UN de la subdivision UN de la subdivision DEUX du lot originaire numéro CINQ B (lot 5B-2-1-1) et vers le Nord-Ouest partie par une partie non-subdivisée de la subdivision DEUX du lot originaire numéro CINQ B (ptie lot 5B-2) et par la subdivision UN de la subdivision UN de la subdivision DEUX du lot originaire numéro CINQ B (lot 5B-2-1-1) et partie par le boulevard Saint-Paul; mesurant CINQUANTE-TROIS mètres et QUATRE-VINGT-HUIT centièmes (53,88 m) pour la limite Nord-Est, QUATRE-VINGT-DOUZE mètres et VINGT-HUIT centièmes (92,28 m) pour la limite Sud-Est, TRENTE-SIX mètres et QUATRE-VINGT-QUATRE centièmes (36,84 m) et TRENTE-DEUX mètres et VINGT-HUIT centièmes (32,28 m) pour les limites Sud-Ouest et CINQUANTE-NEUF mètres et QUATORZE centièmes (59,14 m) et VINGT-SIX mètres et QUARANTE-QUATRE centièmes (26,44 m) pour les limites Nord-Ouest; contenant en superficie TROIS MILLE SIX CENT QUATORZE mètres carrés (3,614 m.c.);
C) Une partie de la subdivision UN du lot originaire numéro SIX A (ptie lot 6A-1), des susdits rang et cadastre et bornée vers le Nord-Est par la partie de la subdivision UN de la subdivision DEUX du lot originaire numéro CINQ B (ptie lot 5B-2-1) ci-dessus décrite, vers le Sud-Est par le lot originaire numéro SOIXANTE-DIX-SEPT (lot 77), cadastre susdits et vers le Sud-Ouest et le Nord-Ouest par des parties de la subdivision UN du lot originaire numéro SIX A (ptie lot 6A-1), rang et cadastre susdits, mesurant TRENTE-SIX mètres et QUATRE-VINGT-QUATRE centièmes (36,84 m) pour la limite Nord-Est, DEUX mètres et QUARANTE-QUATRE centièmes (2,44 m) pour la limite Sud-Est, TRENTE-SEPT mètres et NEUF centièmes (37,09 m) pour la limite Sud-Ouest et CINQ dixièmes de mètre (0,5 m) pour la limite Nord-Ouest; contenant en superficie CINQUANTE-ET-UN mètres carrés et SEPT dixièmes (51,7 m.c.).
2) Terrain situé à l'Est de celui décrit en 1:
a) Une partie de la subdivision SIX du lot originaire numéro SOIXANTE-DIX-SEPT (ptie lot 77-6), au cadastre officiel de la paroisse de Chicoutimi , dans les limites de la municipalité de la Ville de Chicoutimi, circonscription foncière de Chicoutimi et bornée vers le Nord-Est partie par une partie de la subdivision SIX du lot originaire numéro SOIXANTE-DIX-SEPT (ptie lot 77-6), cadastre susdits et partie par la partie de la subdivision SEPT du lot originaire numéro SOIXANTE-DIX-SEPT (ptie lot 77-7) ci après décrite, vers le Sud-Est par la subdivision TROIS du lot originaire numéro CINQ B (lot 5b-3), cadastre susdits, vers le Sud-Ouest par une partie non-subdivision du lot SOIXANTE-DIX-SEPT (ptie lot 77) cadastre susdits et vers le Nord-Ouest partie par la subdivision UN de la subdivision DEUX du lot originaire numéro CINQ B (lot 5B-2-1) cadastre susdits et partie par une partie de la subdivision SIX du lot originaire numéro SOIXANTE-DIX-SEPT (ptie lot 77-6) cadastre susdit; mesurant DIX mètres et QUATRE-VINGT centièmes (10,80 m) et NEUF mètres et QUINZE centièmes (9,15 m) pour les limites Nord-Est, CENT TRENTE-ET-UN mètres et SOIXANTE centièmes (131,60 m) pour la limite Sud-Est, VINGT mètres et SEIZE centièmes (20,16 m) pour la limite Sud-Ouest et QUATRE-VINGT-DOUZE mètres et VINGT-HUIT centièmes (92,28 m) et TRENTE-SEPT mètres et SOIXANTE-DIX centièmes (37,70 m) pour les limites Nord-Ouest: contenant en superficie DEUX MILLE DEUX CENT DIX-NEUF mètres carrés et HUIT dixièmes (2 219,8 m.c.);
b) Une partie de la subdivision SEPT du lot originaire numéro SOIXANTE-DIX-SEPT (ptie lot 77-7), du susdit cadastre et bornée vers le Nord-Est par une partie non-subdivisée du lot originaire numéro SOIXANTE-DIX-SEPT (ptie lot 77) cadastre susdits, vers le Sud-Est par la subdivision QUATRE du lot originaire numéro CINQ B, la subdivision HUIT du lot originaire CINQ B et la subdivision CINQUANTE-QUATRE du lot originaire numéro CINQ A (lots 5B-4, 5B-8 et 5A-54), cadastre susdit, vers le Sud-Ouest par la partie de la subdivision SIX du lot originaire numéro SOIXANTE-DIX-SEPT (ptie lot 77-6) ci-dessus décrite et vers le Nord-Ouest par une partie de la subdivision SEPT du lot originaire numéro SOIXANTE-DIX-SEPT (ptie lot 77-7), cadastre susdits; mesurant HUIT mètres et SOIXANTE centièmes (8,60 m) pour la limite Nord-Est, QUATRE-VINGT-ONZE mètres et SOIXANTE centièmes (91,60 m) pour les limites Sud-Est et Nord-Ouest et NEUF mètres et QUINZE centièmes (9,15 m) pour la limite Sud-Ouest; contenant en superficie HUIT CENT SEPT mètres carrés et TROIS dixièmes (807,3 m.c.);
c) La subdivision TROIS du lot originaire numéro CINQ B (lot 5B-3), rang NEUF (RG 9), Sud-Ouest, chemin Sydenham, au cadastre officiel de la paroisse de Chicoutimi, dans les limites de la municipalité de la Ville de Chicoutimi, circonscription foncière de Chicoutimi, ayant une superficie de SIX MILLE QUATRE CENT VINGT mètres carrés et TROIS dixièmes (6 420,3 m.c.);
d) La subdivision QUATRE du lot originaire numéro CINQ B (lot 5B-4), des susdits rang et cadastre, ayant une superficie de MILLE TROIS CENT QUATRE-VINGT-TREIZE mètres carrés et CINQ dixièmes (1 393,5 m.c.);
e) La subdivision HUIT du lot originaire numéro CINQ B (lot 5B-8), des susdits rang et cadastre ayant une superficie de TROIS CENT SOIXANTE-ET-ONZE mètres carrés et SIX dixièmes (371,6 m.c.);
f) La subdivision CINQUANTE-QUATRE du lot originaire numéro CINQ A (lot 5A-54), des susdits rang et cadastre ayant une superficie de MILLE VINGT-QUATRE mètres carrés et TROIS dixièmes (1 024,3 m.c.).
Le tout avec bâtisse construite dessus, circonstances et dépendances.
TITRE INSCRIT: 648569
DATE: 2001-04-10

107 DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ
ADRESSE DE L'IMMEUBLE:
Boul. St-Paul
NOM DU PROPRITÉTAIRE:
Service Joron Chicoutimi Itée
ADRESSE DU PROPRIÉTAIRE:
4530, Boul. Talbot
Chicoutmi, Québec
G7H 5B1
NUMÉRO DE MATRICULE : 6163-03-4414

DÉSIGNATION CADASTRALE
»UN TERRAIN CONNU ET DÉSIGNÉ COMME ÉTANT:
a) La subdivision QUARANTE-SIX du lot originaire numéro CINQ A (Lot 5A-46), dans le rang NEUF (Rg 9), Sud-Ouest, Chemin Sydenham, au cadastre officiel de la paroisse de Chicoutimi;
b) La subdivision SIX du lot originaire numéro CINQ B (Lot 5B-6), dans le rang NEUF (Rg 9), Sud-Ouest, Chemin Sydenham, au cadastre officiel de la paroisses de Chicoutimi;
c) La subdivsion CINQ du lot originaire numéro CINQ B (Lot 5B-5), dans le rang NEUF (Rg 9), Sud-Ouest, Chemin Sydenham, au cadastre officiel de la paroisse de Chicoutimi;
d) Une partie de la sudvision DEUX du lot originaire numéro CINQ B (Lot 5B-2), des susdits rang et cadastre et bornée vers le Nord-Est par la subdivision CINQ du lot originaire numéro CINQ B (lot 5B-5), vers le Sud-Est par une partie de la subdivision SIX du lot originaire numéro SOIXANTE-DIX-SEPT (Ptie lot 77-6) ci-dessous décrite en C), vers le Sud-Ouest par une partie de la subdivision DEUX du lot originaire numéro CINQ B (Ptie lot 5B-2) et vers le Nord-Ouest par le Boulevard St-Paul; mesurant QUARANTE-SEPT mètres et QUATRE-VINGT-DIX-NEUF centièmes (47,99 m) pour la limite Nord-Est, TRENTE-SIX mètres et QUATRE-VINGT-DIX-SEPT centièmes (36,97 m) pour la limite Sud-Est, CINQUANTE-TROIS mètres et QUATRE-VINGT-HUIT centièmes (53,88 m) pour la limite Sud-Ouest, TRENTE-QUATRE mètres et TRENTE-DEUX centièmes (34,32 m) pour la limite Nord-Ouest et contenant en superficie MILLE SEPT CENT QUATRE-VINGT-DIX-SEPT mètres carrés (1,797 m_);

e) Une partie de la subdivision SIX du lot originaire numéro SOIXANTE-DIX-SEPT (ptie lot 77-6), du susdit cadastre bornée vers le Nord-Est par une partie de la subdivision SEPT du lot originaire numéro SOIXANTE-DIX-SEPT (ptie lot 77-7) ci-dessous décrite en D), vers le Sud-Est et le Sud-Ouest par une partie de la subdivision SIX du lot originaire numéro SOIXANTE-DIX-SEPT (ptie lot 77-6), vers le Nord-Ouest par une partie de la subdivision DEUX du lot originaire numéro CINQ B (ptie lot 5B-2) ci-dessus décrite en B), mesurant onze mètres et cinq centièmes (11,05 m) pour la limite Nord-Est, TRENTE-SEPT mètres et SOIXANTE-NEUF centièmes (37,69 m) pour la limite Sud-Est, DIX mètres et QUATRE-VINGT centièmes (10,80 m) pour la limite Sud-Ouest et TRENTE-SIX mètres et QUATRE-VINGT-DIX-SEPT centièmes (36,97 m) pour la limite Nord-Ouest et contenant en superficie QUATRE CENT SEPT mètres carrés et QUATRE dixièmes (407,4 m_).
f) D) Une partie de la subdivision SEPT du lot originaire numéro SOIXANTE-DIX-SEPT (ptie lot 77-7), du susdit cadastre bornée vers le Nord-Est par une partie du lot SOIXANTE-DIX-SEPT (ptie lot 77), vers le Sud-Est par une partie de la subdivision SEPT du lot originaire numéro SOIXANTE-DIX-SEPT (ptie lot 77-7), vers le Sud-Ouest par une partie de la subdivision SIX du lot originaire numéro SOIXANTE-DIX-SEPT (ptie lot 77-6) ci-dessus décrite en C) et vers le Nord-Ouest par la subdivision QUARANTE-SIX du lot originaire numéro CINQ A, la subdivision CINQ du lot originaire numéro CINQ B et la subdivision SIX du lot originaire numéro CINQ B (lots 5A-46, 5B-5 et 5B-6); mesurant ONZE mètres et SOIXANTE centièmes (11,60 m) pour la limite Nord-Est, QUATRE-VINGT-ONZE mètres et SOIXANTE-TROIS centièmes (91,63 m) pour la limite Sud-Est, ONZE mètres et CINQ centièmes (11,05 m) pour la limite Sud-Ouest et QUATRE-VINGT-ONZE mètres et SOIXANTE centièmes (91,60 m) pour la limite Nord-Ouest; contenant en superficie MILLE TRENTE-CINQ mètres carrés et QUATRE dixièmes (1 035,4 m.c.)
Le tout sans bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.
TITRE INSCRIT: 648569
DATE: 2001-04-10

113 DESCRIPTION DE LA PROPRIETE
ADRESSE DE L'IMMEUBLE:
rue Garneau
NOM DU PROPRIETAIRE:
BOIVIN Charles
BOIVIN Hélène
BOIVIN Jean
BOIVIN Juliette
BOIVIN Marthe
BOIVIN Thérèse
ADRESSE POSTALE:
1781, rue Moisan
Jonquière, Québec
G7S 3H9
MATRICULE: 6164-52-5655

DESIGNATION CADASTRALE
UN TERRAIN ou emplacement connu et désigné au cadastre officiel de la Ville de Chicoutimi, division d'enregistrement de Chicoutimi; comme étant la subdivision VINGT-TROIS de la subdivision UN du lot originaire MILLE CENT SOIXANTE-DIX-SEPT (1177-1-23); et la subdivision HUIT de la subdivision DIX-NEUF du lot originaire MILLE CENT SOIXANTE-DIX-SEPT (1177-19-8);
Le tout sans bâtisse dessus construite, circonstances et dépendances.
TITRES INSCRITS : 467255
DATE : 2001-04-10

114 DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ
ADRESSE DE L'IMMEUBLE:
896-898, rue Saint-Paul
NOM DU PROPRIÉTAIRE:
DESGAGNÉ Jacques
ADRESSE DU PROPRIÉTAIRE:
896, rue Saint-Paul
Chicoutimi (Québec)
G7J 3B8
NUMÉRO DE MATRICULE: 6164-60-9683

DÉSIGNATION CADASTRALE
UN TERRAIN ou emplacement connu et désigné comme étant formé d'une partie de la subdivision DIX-SEPT du lot originaire MILLE CENT SOIXANTE-DIX-NEUF (Ptie lot 1179-17), au cadastre officiel de la Ville de Chicoutimi, dans les limites de la Ville de Chicoutimi, circonscription foncière de Chicoutimi, cet emplacement de figure irrégulière est borné vers le Nord-Est par une partie de la subdivision SEIZE A du lot originaire MILLE CENT SOIXANTE-DIX-NEUF (Ptie lot 1179-16A), cadastre susdit, où il mesure VINGT mètres et DOUZE centièmes (20,12 m); vers le Sud-Est par la rue Saint-Paul où il mesure DIX-HUIT mètres et VINGT-NEUF centièmes (18,29 m); vers le Sud-Ouest par la rue Saint-Gabriel où il mesure VINGT mètres et DOUZE centièmes (20,12 m); vers le Nord-Ouest par la partie résiduelle de la subdivision DIX-SEPT du lot originaire MILLE CENT SOIXANTE-DIX-NEUF (Ptie lot 1179-17), cadastre susdit, où il mesure DIX-NEUF mètres et SOIXANTE-TREIZE centièmes (19,73 m) et contenant ledit terrain une superficie de TROIS CENT SOIXANTE-QUINZE mètres carrés et QUATRE dixièmes (375,4 m_).
Le tout avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.
TITRES INSCRITS: 595406
DATE: 2001-04-10

115 DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ
ADRESSE DE L'IMMEUBLE:
881-883, rue Nio
NOM DU PROPRIÉTAIRE:
TREMBLAY Denis
ADRESSE DU PROPRIÉTAIRE:
881, rue Nio
Chicoutimi (Québec)
G7J 3E7
NUMÉRO DE MATRICULE: 6164-61-9210

DÉSIGNATION CADASTRALE
UN TERRAIN ou emplacement connu et désigné comme suit :
A) Une partie de la subdivision SEIZE A du lot originaire MILLE CENT SOIXANTE-DIX-NEUF (Ptie lot 1179-16A), au cadastre officiel de la Ville de Chicoutimi, circonscription foncière de Chicoutimi, comprise dans les bornes suivantes : Vers le Nord-Est par une partie de la subdivision SEIZE du lot originaire MILLE CENT SOIXANTE-DIX-NEUF (Ptie lot 1179-16), ci-après décrite au paragraphe B), vers le Sud-Est par une partie de la subdivision SEIZE A du lot originaire MILLE CENT SOIXANTE-DIX-NEUF (Ptie lot 1179-16A); Vers le Sud-Ouest par la subdivision DIX-SEPT du lot originaire MILLE CENT SOIXANTE-DIX-NEUF (Lot 1179-17) cadastre susdit et vers le Nord-Ouest par la rue Nio.
B) Une partie de la subdivision SEIZE du lot originaire MILLE CENT SOIXANTE-DIX-NEUF (Ptie lot 1179-16), du susdit cadastre, comprise dans les bornes suivantes : Vers le Nord-Est, par une partie de la subdivision QUINZE du lot originaire MILLE CENT SOIXANTE-DIX-NEUF (Ptie lot 1179-15) ci-après décrite au paragraphe C), vers le Sud-Est par une partie de la subdivision SEIZE du lot originaire MILLE CENT SOIXANTE-DIX-NEUF (Ptie lot 1179-16), vers le Sud-Ouest par une partie de la subdivision SEIZE A du lot originaire MILLE CENT SOIXANTE-DIX-NEUF (Ptie lot 1179-16A), ci-dessus

00482404

Ville de Chicoutimi

décrite au paragraphe A) et vers le Nord-Ouest par la rue Nio.
C) Une partie de la subdivision QUINZE du lot originaire MILLE CENT SOIXANTE-DIX-NEUF (Ptie lot 1179-15), du susdit cadastre, comprise dans les bornes suivantes : Vers le Nord-Est par une partie de la subdivision QUATORZE du lot originaire MILLE CENT SOIXANTE-DIX-NEUF (Ptie lot 1179-14) cadastre susdit; vers le Sud-Est par une partie de la subdivision QUINZE du lot originaire MILLE CENT SOIXANTE-DIX-NEUF (Ptie lot 1179-15), vers le Sud-Ouest par une partie de la subdivision SEIZE du lot originaire MILLE CENT SOIXANTE-DIX-NEUF (Ptie lot 1179-16) ci-dessus décrite au paragraphe B) et vers le Nord-Ouest par la rue Nio.
L'ensemble du terrain ou emplacement décrit aux paragraphes A), B) et C) ci-dessus mesure DIX-HUIT mètres et VINGT-NEUF centièmes (18,29 m) vers le Nord-Est, VINGT-DEUX mètres et QUARANTE centièmes (22,40 m) vers le Sud-Est, DIX-HUIT mètres et CINQUANTE-ET-UN centièmes (18,51 m) vers le Sud-Ouest et VINGT-CINQ mètres et TRENTE centièmes (25,30 m) vers le Nord-Ouest, le tout ayant une superficie de QUATRE CENT TRENTE-SIX mètres carrée et DEUX dixièmes (436,2 m_).
Le tout avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.
TITRES INSCRITS: 623658
DATE: 2001-04-10

149 DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ
ADRESSE DE L'IMMEUBLE:
376-378, rue Dréan
NOM DU PROPRIÉTAIRE:
La Seigneurie du Bassin Inc.
ADRESSE DU PROPRIÉTAIRE:
376, rue Dréan
Chicoutimi (Québec)
G7J 3K4
NUMÉRO DE MATRICULE:
6165-82-6859

DÉSIGNATION CADASTRALE
a) UN TERRAIN ou emplacement connu et désigné comme étant une partie de la subdivision UN du lot originaire MILLE VINGT-SEPT (Ptie lot 1027-1), au cadastre officiel de la Ville de Chicoutimi, circonscription foncière de Chicoutimi, et bornée vers le Nord-Est par la partie de la subdivision QUATRE du lot originaire MILLE VINGT-HUIT (Ptie lot 1028-4) ci-dessous décrite au paragraphe b) vers le Sud-Est par la partie de la subdivision UN du lot originaire MILLE VINGT-SEPT (Ptie lot 1027-1) propriété de Les Pompes Sanitaires Godin & Fils ou représentants, vers le Sud-Ouest par la rue Dréan, et vers le Nord-Ouest par la partie du lot MILLE SOIXANTE-DEUX (Ptie lot 1062) ci-dessous décrite au paragraphe c) .
b) UN TERRAIN ou emplacement connu et désigné comme étant une partie de la subdivision QUATRE du lot originaire MILLE VINGT-HUIT (Ptie lot 1028-4), du susdit cadastre et bornée vers le Nord et le Sud-Est par la partie de la subdivision QUATRE du lot originaire MILLE VINGT-HUIT (Ptie lot 1028-4) propriété de Les Pompes Sanitaires Godin & Fils ou représentants, vers le Sud-Ouest par la partie de la subdivision UN du lot originaire MILLE VINGT-SEPT (Ptie lot 1027-1) ci-dessus décrite au paragraphe a) et vers le Nord-Ouest par la partie du lot MILLE SOIXANTE-DEUX (Ptie lot 1062) ci-dessous décrite au paragraphe c) .
c) UN TERRAIN ou emplacement connu et désigné comme étant une partie du lot originaire MILLE SOIXANTE-DEUX (Ptie lot 1062) du susdit cadastre et bornée vers l'Est par une partie du lot MILLE CENT SOIXANTE-QUATRE (Ptie lot 1164) vers le Sud-Est par la subdivision DEUX du lot originaire MILLE VINGT-NEUF (Lot 1029-2) par la subdivision QUATRE du lot originaire MILLE VINGT-HUIT (1028-4) et par la subdivision UN du lot originaire MILLE VINGT-SEPT (Lot 1027-1), vers le Sud-Ouest par la rue Dréan et vers le Nord-Ouest par une partie du lot MILLE SOIXANTE-DEUX (Ptie lot 1062) propriété de M. Raymond Godin ou représentants.
L'ensemble du terrain ci-dessus décrit dans les paragraphes a), b) et c) mesure SOIXANTE-ET-UN pieds et VINGT-NEUF centièmes (61,29') pour la limite Nord-Est, SOIXANTE-DIX pieds et QUATRE-VINGT-DIX-SEPT centièmes (70,97') pour la limite Est, CENT QUARANTE-CINQ pieds et QUATRE-VINGT-UN centièmes (145,81') et QUATRE-VINGT-SEPT pieds et DIX-SEPT centièmes (87,17') pour les limites Sud-Est, QUATRE-VINGT-DIX pieds et QUATRE-VINGT-CINQ centièmes (90,85') et NEUF pieds et SOIXANTE centièmes (9,60') pour la limite Sud-Ouest et TROIS CENT pieds et QUATRE-VINGT-HUIT centièmes (300,88') pour la limite Nord-Ouest et contient en superficie SEIZE MILLE TROIS CENT QUARANTE-ET-UN pieds carrés (16,341 pi_), mesure anglaise.
Le tout avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.
TITRES INSCRITS: 507165
DATE: 2001-04-11

150 DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ
ADRESSE DE L'IMMEUBLE:
376, rue Dréan
NOM DU PROPRIÉTAIRE:
La Seigneurie du Bassin Inc.
ADRESSE DU PROPRIÉTAIRE:
376, rue Dréan
Chicoutimi (Québec)
G7J 3K4
NUMÉRO DE MATRICULE: 6165-82-8570

DÉSIGNATION CADASTRALE
a) UN TERRAIN ou emplacement connu et désigné comme étant la subdivision DEUX du lot originaire MILLE VINGT-NEUF (Lot 1029-2), au cadastre officiel de la Ville de Chicoutimi, circonscription foncière de Chicoutimi.
b) UN TERRAIN ou emplacement connu et désigné comme étant la subdivision DEUX du lot originaire MILLE VINGT-HUIT (Lot 1028-2), au cadastre officiel de la Ville de Chicoutimi, circonscription foncière de Chicoutimi.
c) UN TERRAIN ou emplacement connu et désigné comme étant une partie de la subdivision QUATRE du lot originaire MILLE VINGT-HUIT (Ptie lot 1028-4) du susdit cadastre et bornée vers le Nord-Est par la subdivision DEUX du lot originaire MILLE VINGT-NEUF (Lot 1029-2), vers le Sud-Est par les subdivisions UN et DEUX du lot originaire MILLE VINGT-HUIT (1028-1 ET 1028-2), vers le Sud-Ouest partie par la rue Dréan, partie par la partie de la subdivision UN du lot originaire MILLE VINGT-SEPT (Ptie lot 1027-1) ci-dessous décrite au paragraphe d) et partie par la partie de la subdivision QUATRE du lot originaire MILLE VINGT-HUIT (Ptie lot 1028-4) propriété de M. Richard Godin ou représentants, et vers le Nord-Ouest partie par la partie de la subdivision QUATRE du lot originaire MILLE VINGT-HUIT (Ptie lot 1028-4) propriété de M. Richard Godin ou représentants et partie par la partie du lot MILLE SOIXANTE-DEUX (Ptie lot 1062) propriété de M. Richard Godin ou représentants.
d) UN TERRAIN ou emplacement connu et désigné comme étant une partie de la subdivision UN du lot originaire MILLE VINGT-SEPT (Ptie lot 1027-1), du susdit cadastre, bornée vers le Nord-Est par la partie de la subdivision QUATRE du lot originaire MILLE VINGT-HUIT (Ptie lot 1028-4) ci-dessus décrite au paragraphe c) vers le Sud-Ouest par la rue Dréan et vers le Nord-Ouest par la partie de la subdivision UN du lot originaire MILLE VINGT-SEPT (Ptie lot 1027-1) propriété de M. Richard Godin ou représentants.
L'ensemble du terrain ci-dessus décrit dans les paragraphes a), b), c) et d) mesure CINQUANTE pieds (50') pour la limite Nord, VINGT-NEUF pieds et SOIXANTE-QUATORZE centièmes (29,74') et SOIXANTE-HUIT pieds et QUATRE-VINGT-DIX centièmes (68,90') pour les limites Est, CENT NEUF pieds et SOIXANTE centièmes (109,60') pour la limite Sud-Est, TRENTE-CINQ pieds et TRENTE centièmes (35,30') et TRENTE-CINQ pieds et CINQUANTE-CINQ centièmes (35,55') suivant une corde pour la limite Sud, QUARANTE-HUIT pieds et QUATRE-VINGT centièmes (48,80') et SOIXANTE-ET-UN pieds et VINGT-NEUF centièmes (61,29') pour les limites Sud-Ouest et QUATRE-VINGT-SEPT pieds et DIX-SEPT centièmes (87,17') et CENT QUARANTE-CINQ pieds et QUATRE-VINGT-UN centièmes (145,81') pour les limites Nord-Ouest et contient en superficie VINGT MILLE NEUF CENT QUARANTE-HUIT pieds carrés (20,948 pi_), mesure anglaise.
SAUF A DISTRAIRE la subdivision DEUX du lot originaire MILLE VINGT-HUIT (1028-2).
Le tout avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.
TITRES INSCRITS: 507124
DATE: 2001-04-11

164 DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ
ADRESSE DE L'IMMEUBLE:
215, rue Desjardins
NOM DU PROPRIÉTAIRE:
OUELLET Claude
ADRESSE DU PROPRIÉTAIRE:
215, rue Desjardins
Chicoutimi (Québec)
G7H 2Y9
NUMÉRO DE MATRICULE: 6167-30-5586

DÉSIGNATION CADASTRALE
UN TERRAIN ou emplacement connu et désigné comme étant la subdivision SOIXANTE du lot originaire DIX B (Lot 10B-60), du rang UN (Rg 01) Ouest, au cadastre officiel du Canton Tremblay, circonscription foncière de Chicoutimi.
Le tout avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.
TITRES INSCRITS: 415467
DATE: 2001-04-11

198 DESCRIPTION DE LA PROPRIETE
ADRESSE DE L'IMMEUBLE:
294-296, Ste-Anne
NOM DU PROPRIETAIRE:
TREMBLAY Fernand
a/s Univers de la Couleur (1990) Enr.
ADRESSE POSTALE:
296, rue Ste-Anne
Chicoutimi, Québec
G7J 2M4
MATRICULE: 6265-63-6757

DESIGNATION CADASTRALE
Un lopin de terre mesurant SOIXANTE PIEDS (60') du Sud au Nord et SOIXANTE-DIX PIEDS (70') de l'Est à l'Ouest, connu et désigné comme étant formé d'une partie du lot originaire DEUX CENT SOIXANTE-DIX-NEUF (ptie 279) au cadastre officiel de la Ville de Chicoutimi, division d'enregistrement de Chicoutimi, lequel emplacement est situé dans l'angle Sud-Est de ce lot et borné: vers le Nord par le terrain de M. Ludger Alain ou représentants et partie par le terrain du Docteur Warren ou représentants, vers l'Est par l'avenue Ste-Anne, vers le Sud par le terrain de M. Napoléon Gagnon ou représentants, et vers l'Ouest encore par le terrain de M. Ludger Alain ou représentants, avec ensemble toutes les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances s'y rattachant, sans exception ni réserve, portant les numéros civiques 292 à 300 avenue Ste-Anne, Chicoutimi.
TITRES INSCRITS : 509305
DATE: 2001-04-10

206 DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ
ADRESSE DE L'IMMEUBLE:
180, rue Riel
NOM DU PROPRIÉTAIRE:
LABERGE Sylvie
ADRESSE DU PROPRIÉTAIRE:
180, rue Riel
Chicoutimi (Québec)
G7G 3H4
NUMÉRO DE MATRICULE: 6266-49-5561

DÉSIGNATION CADASTRALE
UN TERRAIN ou emplacement connu et désigné comme étant la subdivision CENT TRENTE-HUIT du lot originaire QUARANTE-QUATRE (Lot 44-138), au cadastre officiel du Village Sainte-Anne, circonscription foncière de Chicoutimi.
Le tout avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.
TITRES INSCRITS: 607455
DATE: 2001-04-11

207 DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ
ADRESSE DE L'IMMEUBLE:
71, rue Rhainds
NOM DU PROPRIÉTAIRE:
Québec 9044-2625 Inc.
ADRESSE DU PROPRIÉTAIRE: .
71, rue Rhainds
Chicoutimi (Québec)
G7G 2H3
NUMÉRO DE MATRICULE: 6266-93-6543

DÉSIGNATION CADASTRALE
a) Un terrain connu et désigné comme étant la subdivision VINGT-TROIS du lot originaire DIX (Lot 10-23), au cadastre officiel du Village de Sainte-Anne, circonscription foncière de Chicoutimi, avec en outre le droit à perpétuité de passer à pieds, en voiture et de toute autre façon dans les ruelles formées des lots 10-27 et 10-5, afin de faciliter l'accès au chemin public, cette servitude étant ainsi établie en faveur de l'immeuble ci-dessus.
b) Un terrain connu et désigné comme étant une partie de la subdivision VINGT-QUATRE du lot originaire DIX (Ptie 10-24), au cadastre officiel du Village de Sainte-Anne, circonscription foncière de Chicoutimi, soit sa juste demi (1/2) Est, mesurant VINGT-CINQ pieds (25') de front sur la profondeur qu'il y a à aller à la rivière Saguenay, soit environ CENT UN pieds (101') et bornée au Nord en front par la rue Rhainds, étant le lot 10-27, cadastre susdit, à l'Est par le lot 10-23, cadastre susdit, au Sud par le lit de la rivière Saguenay et à l'Ouest par le résidu dudit lot 10-24, cadastre susdit.
Le tout avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.
TITRES INSCRITS: 599445
DATE: 2001-04-10

215 DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ
ADRESSE DE L'IMMEUBLE:
238-240, rue Cardinal
NOM DU PROPRIÉTAIRE:
PLANTE Jacques
ADRESSE DU PROPRIÉTAIRE:
236, rue Cardinal
Chicoutimi (Québec)
G7G 1G8
NUMÉRO DE MATRICULE: 6267-65-9294

DÉSIGNATION CADASTRALE
UN TERRAIN ou emplacement connu et désigné comme étant la subdivision TROIS CENT QUATRE-VINGT-DIX du lot originaire QUARANTE-QUATRE (Lot 44-390), au cadastre officiel du Village de Sainte-Anne, circonscription foncière de Chicoutimi.
LE TOUT avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.
TITRES INSCRITS: 500081
DATE: 2001-04-10

254 DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ
ADRESSE DE L'IMMEUBLE:
517, rue Racine Est
NOM DU PROPRIÉTAIRE:
9070-3265 Québec Inc.
ADRESSE DU PROPRIÉTAIRE:
517, rue Racine Est
Chicoutimi (Québec)
G7H 1T8
NUMÉRO DE MATRICULE: 6365-85-8926

DÉSIGNATION CADASTRALE
UN TERRAIN ou emplacement de figure irrégulière, connu et désigné au cadastre officiel de la Ville de Chicoutimi, circonscription foncière de Chicoutimi, comme étant :
a) La subdivision QUATRE du lot originaire TREIZE (Lot 13-4);
b) La subdivision CINQ du lot originaire TREIZE (Lot 13-5);
c) Le lot originaire MILLE CENT QUATRE-VINGT-ONZE (Lot 1191);
d) Une partie du lot originaire TREIZE (Ptie lot 13), bornée vers le Nord par la partie de la subdivision TROIS du lot originaire TREIZE (Ptie 13-3) ci-dessous décrite au paragraphe e), vers l'Est par la subdivision QUATRE du lot originaire TREIZE (Lot 13-4), vers le Sud par la rue Racine et vers le Nord-Ouest par la partie du lot originaire QUATORZE (Ptie lot 14) ci-dessous décrite au paragraphe f);
e) Une partie de la subdivision TROIS du lot originaire TREIZE (Ptie lot 13-3), bornée vers le Nord par une partie de la subdivision TROIS du lot originaire TREIZE (Ptie lot 13-3) suivant le prolongement en ligne droite vers l'Ouest de la limite Nord de la subdivision CINQ du susdit lot originaire TREIZE (Lot 13-5), vers l'Est par la subdivision CINQ du lot originaire TREIZE (Lot 13-5), vers le Sud par la partie du lot originaire TREIZE (Ptie lot 13) ci-dessus décrite au paragraphe d) et vers le Nord-Ouest par la subdivision UN du lot originaire QUATORZE (Ptie lot 14-1) ci-dessous décrite au paragraphe g);
f) Une partie du lot originaire QUATORZE (Ptie lot 14), bornée vers le Nord par la partie de la subdivision UN du lot originaire QUATORZE (Ptie lot 14-1) ci-dessous décrite au paragraphe g), vers le Sud-Est par la partie du lot originaire TREIZE (Ptie lot 13) ci-dessus décrite au paragraphe d) et vers l'Ouest par la partie du lot QUATORZE suivant le prolongement en ligne droite vers le Sud de la limite Ouest de la partie de la subdivision UN du lot originaire QUATORZE (Ptie lot 14-1) ci-dessous décrite au paragraphe g);
g) Une partie de la subdivision UN du lot originaire QUATORZE (Ptie lot 14-1), bornée vers le Nord par une partie de la subdivision UN du lot originaire QUATORZE (Ptie lot 14-1) suivant le prolongement en ligne droite vers l'Ouest de la limite Nord de la subdivision CINQ du susdit lot originaire TREIZE (Lot 13-5), vers le Sud-Est par la partie de la subdivision TROIS du lot originaire TREIZE (Ptie lot 13-3) ci-dessus décrite au paragraphe e), vers le Sud par la partie du lot originaire QUATORZE (Ptie lot 14) ci-dessus décrite au paragraphe f) et vers l'Ouest par une partie dudit lot originaire QUATORZE.
L'ensemble du terrain ci-dessus décrit dans les paragraphes a), b), c), d), e), f) et g) mesure CENT TRENTE-SIX pieds et QUATRE-VINGT centièmes (136,80') pour la limite Nord, CENT QUATORZE pieds (114') pour la limite Est, VINGT-ET-UN pieds et TRENTE-TROIS centièmes (21,33'), TRENTE-NEUF pieds et SOIXANTE-DIX centièmes (39,70') et SOIXANTE-SEIZE pieds et QUATRE-VINGT-DIX centièmes (76,90') le long d'une ligne brisée le long de la rue Racine pour la limite Sud et CENT QUARANTE-CINQ pieds et VINGT-DEUX centièmes (145,22') pour la limite Ouest et contient en superficie totale DIX-HUIT MILLE DEUX CENTS pieds carrés (18,200 pi_), mesures anglaises.
Le tout avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.
TITRES INSCRITS: 625491
DATE: 2001-04-10

257 DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ
ADRESSE DE L'IMMEUBLE:
225, rue Régent
NOM DU PROPRIÉTAIRE:

00482538

Ville de Chicoutimi

COTE Gilbert
CYR Lise
ADRESSE DU PROPRIÉTAIRE:
225, rue Régent
Chicoutimi (Québec)
G7G 2V8
NUMÉRO DE MATRICULE: 6366-29-8698

DÉSIGNATION CADASTRALE
UN TERRAIN ou emplacement connu et désigné comme étant la subdivision SOIXANTE-ET-UN du lot originaire SEPT (Lot 7-61), au cadastre officiel du Village Sainte-Anne, circonscription foncière de Chicoutimi.

Le tout avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

TITRES INSCRITS: 622416
DATE: 2001-04-11

274 DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ
ADRESSE DE L'IMMEUBLE:
Arrière lot
NOM DU PROPRIÉTAIRE:
NOEL Pierre
Lavoie Nicole
ADRESSE DU PROPRIÉTAIRE:
1647, rue des Mésanges
Chicoutimi (Québec)
G7H 3N7
NUMÉRO DE MATRICULE: 6367-66-1628

DÉSIGNATION CADASTRALE
UN TERRAIN de figure triangulaire connu et désigné comme étant une partie du lot originaire SEPT (Ptie lot 7), au cadastre officiel du Village de Sainte-Anne de Chicoutimi, circonscription foncière de Chicoutimi, borné vers l'Est par une partie de la subdivision DEUX CENT QUATRE-VINGT-DIX du lot originaire SIX (Ptie lot 6-290), vers le Sud-Ouest et vers le Nord-Ouest par une autre partie du lot originaire SEPT (Ptie lot 7), mesurant QUARANTE-TROIS mètres et QUATRE-VINGT-QUATORZE centièmes (43,94 m) vers l'Est, VINGT-SIX mètres et VINGT-SIX centièmes (26,26 m) vers le Sud-Ouest et TRENTE-CINQ mètres et VINGT-TROIS centièmes (35,23 m) vers le Nord-Ouest et contenant une superficie de QUATRE CENT SOIXANTE-DEUX mètres carrés et SIX dixièmes (462,6 m_).
Le tout sans bâtisse dessus construite, circonstances et dépendances.
TITRES INSCRITS: 541850
DATE: 2001-04-11

275 DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ
ADRESSE DE L'IMMEUBLE:
Arrière lot
NOM DU PROPRIÉTAIRE:
CORRIVEAU Jean
ADRESSE DU PROPRIÉTAIRE:
1044, rue Mélançon
Chicoutimi (Québec)
G7H 1N9
NUMÉRO DE MATRICULE :
6367-67-5612

DÉSIGNATION CADASTRALE
UN TERRAIN ou emplacement connu et désigné comme étant la subdivision DEUX CENT QUATRE-VINGT-DEUX du lot originaire SIX (Lot 6-282), au cadastre officiel du Village Sainte-Anne, circonscription foncière de Chicoutimi.
Le tout sans bâtisse dessus construite, circonstances et dépendances.
TITRES INSCRITS: 425984
DATE: 2001-04-11

279 DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ
ADRESSE DE L'IMMEUBLE:
2177, rue Vimy
NOM DU PROPRIÉTAIRE:
LAROUCHE Jean-Luc
LAROCHE Marlène
ADRESSE DU PROPRIÉTAIRE:
2177, rue Vimy
Chicoutimi (Québec)
G7G 3X3
NUMÉRO DE MATRICULE: 6368-12-0379

DÉSIGNATION CADASTRALE
UN TERRAIN connu et désigné comme étant:
a) La subdivision SOIXANTE-QUINZE du lot originaire VINGT-NEUF-B (29B-75) du rang TROIS (Rg. III), au cadastre officiel du Canton de Tremblay;
b) Une partie du lot QUARANTE ET UN (Ptie 41) au cadastre officiel du Village de Ste-Anne, bornée et mesurant comme suit: vers le Nord-Est, par les subdivisions VINGT-DEUX, VINGT-TROIS et VINGT-QUATRE du lot originaire VINGT-NEUF-B (29B-22, 29B-23, 29B-24), du rang trois (Rg III), au cadastre officiel du Canton Tremblay, sur une distance de deux cent pieds (200'); vers le Sud-Est par la subdivision QUARANTE ET UN du lot originaire TRENTE-QUATRE (34-41) au cadastre du Village de Ste-Anne, sur une distance de cent trente-sept pieds (137'); vers le Sud-Ouest par les subdivisions DEUX CENT TROIS et DEUX CENT SOIXANTE-TREIZE du lot originaire QUARANTE ET UN (41-203 et 41-273) au cadastre officiel du Village de Ste-Anne; vers le Nord-Ouest par une partie dudit lot QUARANTE ET UN (Ptie 41) appartenant à Henri Gagnon ou représentants, sur une distance de CENT TRENTE-SEPT pieds (137').
Le tout avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendance.
TITRES INSCRITS: 440773-600984
DATE: 2001-04-11

290 DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ
ADRESSE DE L'IMMEUBLE :
1442, rue Cyrille-Vaillancourt
NOM DU PROPRIÉTAIRE:
TREMBLAY Lucette
ADRESSE DU PROPRIÉTAIRE:
1442, rue Cyrille-Vaillancourt
Chicoutimi, Québec
G7H 6H8

NUMÉRO DE MATRICULE: 6462-26-1707

DÉSIGNATION CADASTRALE
UN TERRAIN ou emplacement connu et désigné comme étant la subdivision QUATRE-VINGT-DIX-NEUF du lot originaire DEUX B (Lot 2B-99), rang SEPT Sud-Ouest (Rg 7 S.O.), du Chemin Sydenham, au cadastre officiel de la Paroisse de Chicoutimi, division d'enregistrement de Chicoutimi.
Le tout avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.
TITRES INSCRITS: 408624
DATE: 2001-04-10

303 DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ
ADRESSE DE L'IMMEUBLE:
300, rue Richmond
NOM DU PROPRIÉTAIRE:
HARVEY Camille
ADRESSE DU PROPRIÉTAIRE:
300, rue Richmond
Chicoutimi (Québec)
G7G 2A5
NUMÉRO DE MATRICULE: 6466-13-1662

DÉSIGNATION CADASTRALE
UN TERRAIN ou emplacement connu et désigné comme étant la subdivision SIX du lot originaire CINQ (Lot 5-6), du rang UN (Rg 01) Est, au cadastre officiel du Canton Tremblay, circonscription foncière de Chicoutimi.
Le tout avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.
TITRES INSCRITS: 458814 - 630308
DATE: 2001-04-11

333 DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ
ADRESSE DE L'IMMEUBLE:
385, rue Fradette
NOM DU PROPRIÉTAIRE:
VERREAULT Ghislaine
ADRESSE DU PROPRIÉTAIRE:
385, rue Fradette
Chicoutimi (Québec)
G7H 3J1
NUMÉRO DE MATRICULE: 6564-98-0186

DÉSIGNATION CADASTRALE
a) UN TERRAIN ou emplacement connu et désigné comme étant la subdivision HUIT du lot originaire SOIXANTE-CINQ A (Lot 65A-8), dans le rang UN (Rg 01) Nord-Est, au cadastre officiel de la Paroisse de Chicoutimi, circonscription foncière de Chicoutimi.
b) UN TERRAIN ou emplacement connu et désigné comme étant une partie de la subdivision NEUF du lot originaire SOIXANTE-CINQ A (Ptie lot 65A-9), dans le rang UN (Rg 01) Nord-Est, au cadastre officiel de la Paroisse de Chicoutimi, circonscription foncière de Chicoutimi, mesurant TRENTE-DEUX pieds et NEUF centièmes (32,9') de largeur du Nord-Est au Sud-Ouest par CENT VINGT pieds (120') de profondeur du Sud-Est au Nord-Ouest le tout compris dans les bornes suivantes en avant du côté Sud-Est à la rue Fradette, du côté Sud-Ouest au résidu de la subdivision NEUF du lot originaire SOIXANTE-CINQ A (Ptie 65A-9) rang et cadastre susdit propriété de M. Robert Villeneuve ou représentants, du côté Nord-Ouest par le terrain propriété de M. Robert Dufour ou représentants et du côté Nord-Est à la subdivision HUIT du lot originaire SOIXANTE-CINQ A (65A-8) rang et cadastre susdits, décrit ci-dessus au paragraphe a).
Le tout avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.
TITRES INSCRITS: 566283
DATE: 2001-04-11

00480546

Un immigrant clandestin à Baie-Comeau

BAIE-COMEAU (PC) - Les immigrants clandestins sont plutôt rares sur la Côte-Nord, mais la Sécurité publique de Baie-Comeau a découvert, la semaine dernière, un Mexicain qui vivait en forêt dans le dénuement le plus complet et qui se nourrissait dans les poubelles.

Selon les policiers, le Mexicain vivrait dans la région depuis l'automne 2000.

Il s'était construit un abri de fortune avec des sacs de plastiques et des rondins de bois et se nourrissait de restes de nourriture trouvés dans des poubelles, particulièrement celles du McDonald's et des restaurants d'un centre commercial de la région.

La police, qui n'a pas pris de photos du clandestin, a soutenu n'avoir jamais reçu de plaintes à propos de l'homme de 43 ans, qui a un comportement pacifique et qui n'a pas rechigné lorsqu'il a été remis aux services d'Immigration et Citoyenneté Canada.

Ils l'ont interpellé après qu'un appel eut signalé qu'un itinérant fouillait dans les poubelles d'un commerce. Sans papiers d'identité, le Mexicain ne parle pas français et ne baragouine que quelques mots d'anglais.

L'agent Gilles Lavoie a mentionné la débrouillardise dont a fait preuve l'itinérant. Ainsi, tous les objets retrouvés dans son abri de fortune proviennent de la récupération.

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS

BERGERON (M. Bernard)
Le 28 avril 2001 est décédé au Carrefour de la Santé à Jonquière à l'âge de 71 ans M. Bernard Bergeron, époux de Mme Marie-Claire Bergeron, demeurant au 3704, rue Racine, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la
Résidence funéraire du Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière
le mardi 1er mai à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 1er mai 2001 à 11 h à l'église Ste-Cécile. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Ambroise. Outre son épouse Mme Marie-Claire Bergeron, il laisse dans le deuil ses enfants: Serge (Martine Tremblay), Yvan (Guylaine Côté), Richard; ses frères et soeurs: Pierrette Bergeron (Dino), feu Marcel (Jeannine Larouche), Marie-Paule (Léonard Pilote), Jeannine (Germain Dallaire), Jean-Rock (Pierrette Grenier); ses beaux-frères et belles-soeurs: Paul-Henri Bergeron (Gyslaine Néron), Georges, Rénald (Doris), feu Jean-Marie, feu Gérard, Madeleine (François Bouchard), Brigitte (Rosaire Lemieux), Rosange (Conrad Bouchard), Martial (France Lépine), Diane (Marcel Lemieux), Nicole (Rosaire Rathé), Micheline (Antoine Bouchard), Michèle (Claude Dufour), Daniel (Christine Bernier), Régis (Michelle Dallaire), Gaston (Francine Chayer), feu Gertrude (Robert Gilbert); ses petits-enfants: Bianka, Majorie, Michaël, Jimmy; son arrière-petit-fils: David Alexie; ses filleuls(es): Kathie, Martine, Robert. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de l'Association des personnes handicapées de Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

www.lequotidien.com

Coopérative Funéraire de Chicoutimi

Maison Emery Gravel

À Chicoutimi lorsqu'un décès survient, je choisis la COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE CHICOUTIMI car...

✓ *Je confie la personne aimée à une équipe expérimentée dont la seule préoccupation est de bien nous accompagner.*

(La COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE CHICOUTIMI est une entreprise sans but lucratif)

BUREAUX DE RENCONTRES POUR LES FAMILLES
Rive-Nord - 2442, rue Roussel, Chicoutimi
Rive-Sud - 520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
Pour rendez-vous: ***(418) 543-6962***

00478609

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de ***feu M. Edgard HAMELIN,*** *de Jonquière, décédé* le 10 février 2001,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005

la fondation de *ma vie*

00481493

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS

BOILY (M. Roland)
Le 30 avril 2001, est décédé à la Résidence Georges-Hébert, à l'âge de 79 ans et 11 mois, M. Roland Boily, époux de feu dame Marie-Laure Pedneault, demeurant à la Résidence Georges-Hébert, 2841 rue Faraday, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la résidence

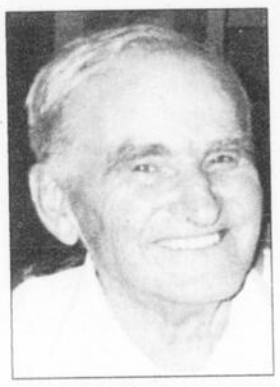
Nault & Caron
2295 rue St-Jean-Baptiste
Jonquière

le lundi 30 avril 2001, de 19 h à 22 h, le mardi 1er mai 2001 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mercredi, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 2 mai 2001 à 11 h à l'église St-Raphaël. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres déposées au cimetière Jonquière. M. Roland Boily laisse dans le deuil ses enfants: Arlette (Roland Côté), Andrée (Jacques Gauthier), Robert (Claudette Charlebois), Marc (Diane Roy), Sylvie (Daniel Bocage), Danielle (Philippe Perron), Bernard (Lyne Bérubé); ses petits-enfants: Carl, Caroline (Serge Gagnon), Dominique, Laurie (Luc Deschênes), Claudia, Karen (Réjean Gagné), Julie (Yannick Perron), Marie-Eve, Alexandre, Stéphanie, Emilie, Martin, Richard; ses arrière-petits-enfants: Johannie, David, Mathieu; ses frères et soeurs: feu Lucien (Thérèse Dufour), feu Marcel (Thérèse Girard), Réal (Jeannot Roy), feu Colette (Vincent Riverin), feu Jean-Paul (Rita Briand), Elie-Marie, Donald (Béatrice Brassard), feu Julien (Armande Fortin), Claude (Denise Michaud), Rachelle (Gérald Ménard), Normande (René Larouche), Serge (Lorraine Ouellet), Ginette, Nicole (Gustave Bouchard), Rodrigue (Louise St-Pierre), Christian, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, Courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron**

BOUCHARD (M. Jacques-André)
Le 27 avril 2001 est décédé à Chambord à l'âge de 62 ans M. Jacques-André Bouchard, époux de Mme Marie-Anne Aubut demeurant au 4030, Rembrant, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence funéraire du Saguenay
3711, Cabot
Jonquière

le mercredi 2 mai 2001 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 3 mai 2001 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 3 mai 2001 à 11 h à l'église Ste-Famille. Les cendres seront déposées au cimetière de Jonquière. Il était le fils de feu Joseph-Elie Bouchard et de feu Alice Côté. Outre son épouse Mme Marie-Anne Aubut, il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Yvan Bouchard (Noëlla Laroche), Normand (Odette Daneau), Jean-Claude (Jeannine Fortin), Albert (Marie-France Toutan), Joseph-Elie (Monique Couvrette), Jean-Marc (Micheline Tousignant), Francine (Yves Tremblay), feu Michel (Micheline Garant), Daniel (Nicole L'Heureux), Suzanne (Michel Camirand), Lilianne (Michel Fortin); sa belle-mère: Claudia Huard (feu Léon Aubut); ses beaux-frères et belles-soeurs: Roger Aubut, Léo, feu Evangéline (Robert Bouchard), André (Cécile Larouche), Germaine (Jean-Paul Girard), Lionel (Angéline Lapointe), Martina, Noëlla (Carol Giffard), Jean-Paul (Ghislaine Bourgeois), Gérard (Johanne Laforge), Adrienne ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation de ma Vie. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



DESGAGNÉ (M. Lorenzo)
Est décédé le 29 avril 2001, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, à l'âge de 87 ans et 7 mois, M. Lorenzo Desgagné, époux de feu dame Clara Irène Lavoie, fils de feu M. Thomas Desgagné et de feu dame Eugénie Lapointe, demeurant au 99, de l'Ermitage, Lac-Bouchette. La famille accueillera les parents et amis(es) à la

Maison Desbiens et Frères inc.
245, rue Principale
Lac-Bouchette

le mardi 1er mai 2001 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mercredi 2 mai 2001 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 2 mai 2001 à 11 h à l'église du Lac-Bouchette. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Réjean (Denise Thibeault), Olivette, Claude, Lise (Gaétan Boivin), Carol (Jacqueline Bergeron), Dany (Robert Chevalier) et Damien (Solange Buissière); ses petits-enfants: Joël, Sébastien (Jasmine), Guylaine (André), Michel, Valérie (Daniel), Stéphane, Priscilla (Eric), Tomy (Lyne), Steeve (Isabelle), Dominic, Sonia (Jean), Julie et Marie-Lyne (Philippe); ses 5 arrière-petits-enfants: Catherine, Laurie, Marianne, Olivier et Gabriel; son beau-frère et ses belles-soeurs: Lucien Lavoie (Fernande Desgagné), Noëlla Lavoie (feu Louis-Jean Plourde), Lucienne Bernier (feu Philippe Lavoie); ses neveux, ses nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis(es). Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fabrique de Lac-Bouchette. **Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères inc.** Membre de la corporation des thanatologues du Québec. Pour informations; téléphone: (418) 349-2894; télécopieur: (418) 349-8290.

DUBOIS (M. Victor)
Le 29 avril 2001, est décédé à Alma, à l'âge de 74 ans et 3 mois, M. Victor Dubois, fils de feu M. Ernest Dubois et de feu dame Eugénie Delisle, demeurant au 160 rue Martel, Saint-Bruno, autrefois de Delisle. La famille reçoit les condoléances le mercredi 2 mai 2001 à compter de 13 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le mercredi 2 mai 2001 à 15 h à l'église Saint-Pierre d'Alma et les cendres seront déposées au cimetière de Larouche. Il laisse dans le deuil ses enfants: Jacques, Thérèse et Francine (Claude Gaudreault); ses petits-enfants: Samuel, Jessica et Dany; ses frères et sœurs: feu René, Laura (feu James Freel), Simone (feu Antoine Bérubé), feu Eddy (feu Jeannette Duchesne), feu Germaine (Arthur Gagnon), feu Paulette (feu Charles Tremblay), Solange (Gaston M. Larouche), Carmen (Laurent Dorval), Pauline (Émilien Bouchard), feu Ernest (feu Gaétane Bouchard), Marcel (feu Huguette Simard), Marina (Jean-Claude Dupéré) et Raymonde (Rénald Lapointe); la mère de ses enfants dame Rose-Ange Tremblay, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**. Pour informations: 418-668-8409, fax: 418-668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec

FORTIN (Mme Jeanne-D'Arc)
Le 30 avril 2001, est décédée à Chicoutimi, à l'âge de 79 ans et 11 mois, dame Jeanne-D'Arc Fortin, épouse en 1ères noces de feu M. Fernando Jean et en secondes noces de M. Méridé Tremblay, demeurant au 158 rue Sacré-Cœur est, Alma. La famille accueillera les parents et amis au Complexe funéraire

Bérubé & Fils inc.
620 boul. Dequen N,
Alma

à compter de: mardi 1er mai 2001 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le mercredi 2 mai 2001, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le mercredi 2 mai 2001, à 11 h à l'église St-Pierre et les cendres seront déposées au columbarium Bérubé & Fils. Outre son époux M. Méridé Tremblay, elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Jean-Marc (Gisèle Morel), Laurent-Jules (Lise Létourneau), feu Esther (feu Gérard Morel), Carol (Marie-Claire Jean), feu Russel, feu Noël (Michèle Desbiens), Murielle (Gilles Plourde), Rodrigue (Hélène Simard), Colombe (Julien Tremblay); sa belle-famille: Jacques (Aline Cloutier), feu Lucienne (Yvan Dassylva), Jean-René; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs; ses beaux-frères et belles-sœurs; ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Société Canadienne du Cancer. **Direction funéraire: Complexe Funéraire Bérubé & Fils inc.** Pour informations: 662-6576, fax: 662-3132, courriel: berube@digicom.qc.ca

ROBERT (Mme Georgette Paquet)
Le 30 avril 2001, est décédée au Carrefour de Santé de Jonquière, à l'âge de 76 ans, Mme Georgette Paquet, épouse de feu M. Jean-Louis Robert, demeurant au 1736 rue Neilson, Jonquière, secteur Arvida. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence Funéraire Arvida
2048 de Neuville
Jonquière (ancienne gare)

le mardi 1er mai 2001 de 19 h à 22 h, le mercredi 2 mai 2001 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 2 mai 2001 à 11 h à l'église Ste-Thérèse. Les cendres seront déposées au columbarium Kénogami. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Diane Robert (Marcel Mailly), Andrée (Yves Bellavance), Jacques; ses petits-enfants: Philippe (Martine Niquay), François (Manon Savoie), Anne; ses frères et soeurs: feu Maurice Paquet (Marguerite Boulianne), feu Lionel (feu Fabiola Richard), Raoul (Gemma Bouchard), feu Pierrette (Jean-Eudes Blackburn), Cécile (Jean-Louis Hébert), feu Albert (feu Claircy Maltais), Roland (Madeleine Talbot), Roger (Claire Fortin), feu Robert, Jean-Marie (Rolande); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Lionel Robert (Marie-Ange Morin), Jocelyne, Bertrand (Fleurienne Malenfant), Pierrette (feu Albert Pedneault), feu Réjeanne (feu Jean-Charles Bouchard), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de Jonquière-Médic. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay**

SAVARD (M. Elias)
Est décédé le 29 avril 2001 au centre le Jeannois, Pavillon Métabetchouan, à l'âge de 96 ans et 5 mois, M. Elias Savard, époux en premières noces de feu dame Stella Gagnon et en 2ièmes noces de feu dame Marie-Claire Tremblay, fils de feu M. Almas Savard et de feu dame Philippine Tremblay demeurant au 40, rue de l'hôpital, Métabetchouan. La famille accueillera les parents et amis(es) à la

Maison Desbiens et Frères inc
9, rue de la Gare
Métabetchouan

le mardi 1er mai 2001 de 19 h à 22 h, le mercredi 2 mai 2001 à compter de 13 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 2 mai 2001 à 15 h à l'église de Métabetchouan. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: feu Roger (Lucienne Boudreault), Stella, Lorraine (Andy Kowalski), Aline (Clermont Côté), Jean, André (Carmen Côté), feu Robert et Maurice (Nicole Tremblay); ses petits-enfants: Sylvain, Rémi, Michel, Luc, Guylaine, Sabrina, Andrée, Hélène, Marjorie, Eric, Véronique, Jean-Denis, Hugues et Philippe; ses arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Gaston (Laurette Cliche), feu Benoît (Mariette Lalande), feu Léopold, Pierre (Françoise Boily), Colette et Irma (Buddy Ferlotte); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Tremblay: feu Jean-Baptiste (Rita Duperré), Alice (Laurent Hudon), feu Marie (feu Maurice Parent), Rita R.B.C., Thomas (Cécile Trudel), Jeannette (feu Jean Bélanger), Benoît (Georgette Villeneuve), Armand (Ruth Villeneuve), Henriette, Marcelle (Noël Girard) et Camil (Raymonde Bouchard); ses neveux, ses nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis(es). Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation du Centre Hospitalier de Métabetchouan et, ou à la Fabrique de St-Jérôme. **Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères inc.** Pour information; téléphone: (418) 349-2894; télécopieur: (418) 349-8290

ST-GELAIS (Mme Paulette)
Le 29 avril 2001, est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie à l'âge de 65 ans, 11 mois, Mme Paulette St-Gelais, épouse de feu M. Bertrand Belleau demeurant au 710 rue Caron, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Gravel & Fils Ltée
825 Avenue Bégin
coin des Champs-Elysées, Chicoutimi

le mardi 1er mai 2001, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 1er mai 2001 à 10 h 30 à l'église St-Paul Apôtre de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière Ste-Anne. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Andrée Belleau (Steve Fortier), Réal (Sonia Otis), Marie-Josée; ses petits-enfants: Alex, Nicolas, Ariane, Amélie, Chloé; ses frères et sœurs: Marie-Jeanne St-Gelais (feu Jean-Marie Tremblay), Guy (feu Gisèle Boivin), Camil, Michel, André, Diane, Moïsette (feu Marcel Chenu), Ghislain (1ières noces feu Louise Guy, 2ièmes noces Nicole Paradis), feu Fleurette (Armand Belleau), feu Huguette (Roméo Gagnon), feu Ghislaine (feu Gaston Tremblay), feu Marguerite; ses beaux-frères et belles-soeurs: Armand Belleau (Claire Bouchard), Germain (Denise Gagnon), Jocelyne, Elysabeth, Jeanne, Marthe (Robert Jean), Marius (Claire Lemieux), Adrienne, Mariette (feu Joseph-Arthur Laprise), feu Alphée, feu Jean-Marie, Louisette (feu Zéphirin Bezeau), Laurette (Eugène Gagnon). Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: (418) 543-0755, pour vos messages de condoléances télécopieur (418) 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.**

TARDIF (M. Gaétan)
Le 28 avril 2001 est décédé au Carrefour de Santé Jonquière à l'âge de 72 ans M. Gaétan Tardif, époux de Mme Gisèle Corneau, demeurant au 2354, rue de la Montagne, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière

le mardi 1er mai 2001 à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le mardi 1er mai 2001 à 14 h à l'église St-Raphaël. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Outre son épouse Mme Gisèle Corneau, il laisse dans le deuil son fils: Carol Tardif (Danielle Gaudreault); sa fille: Denise Dubé (Marc Bouchard); ses petits-enfants: Stéphanie, Eric, Marie-Claude et Maxime; ses frères et soeurs: Marcel Tardif (Denise Lemay), Lucien (Rose-Ange Potvin), Réjeanne (Ronald Lévesque), Claude (Marie-Claire), feu Madeleine (Gérard Gauthier); ses beaux-frères et belles-soeurs: Diane Corneau (feu Lorenzo Corneau, feu Roland Lambert), feu Céline (feu Albert Morency), feu Marcel (feu Lucienne Dubé), Marie-Paule (feu Roland Gauthier), feu Mariette (feu Lucien Dubé), feu Gertrude (feu Aimé Boudrias), Mario (Jeanine Vigneault), Doris (Angela Bourgeois), Gaby (feu Henriette Beaulieu), André (Madeleine), Lucienne (Raymond Rousseau), Julien (Line) ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation Rêves d'Enfants. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

Avec profonde
sympathie
nous offrons

nos condoléances
aux familles
éprouvées

le QUOTIDIEN
du Saguenay – Lac Saint-Jean

310776

Fonds de dotation
du Centre hospitalier
Jonquière inc.

Pour honorer la mémoire de
Monsieur Adrien Desbiens

décédé le 18 mars 2001, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Au fonds,
je donne pour les miens

Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: ***695-7711***

00480676

Sports

Départ canon mais...

Alou: «Ç'aurait pu être désastreux»

MONTREAL (PC) - C'était trop beau pour être vrai. Visiblement, le départ canon des Expos n'était qu'un écran de fumée.

Après avoir remporté six victoires à leurs sept premiers matchs, les Expos ont subi 13 défaites en 18 matchs pour terminer le mois d'avril à 11-14, trois matchs sous la barre de ,500.

Les releveurs ont été dominants au cours du premier mois et Britt Reames a constitué une agréable surprise comme partant mais l'attaque a du plomb dans l'aile depuis le début de la saison.

«Les lanceurs ont été incroyables mais je ne peux pas être content qu'on joue pour moins de ,500, a dit Felipe Alou. Ce n'est pas terrible mais ç'aurait pu être désastreux. On n'a pas frappé. J'espérais qu'on joue pour plus de ,500 après un départ de 6-1.»

Les Expos entreprennent mardi leur deuxième séjour à domicile après avoir piqué du nez lors de leur plus long voyage de la saison. Ils n'ont remporté que quatre victoires en 13 matchs à l'étranger et ils ont subi trois défaites par jeu blanc.

«Bergeron en a arraché au bâton et il y a deux autres joueurs qui frappent pour environ ,200 (Bradley et Barrett), a noté Alou. Qui aurait dit que Guerrero n'aurait réussi que deux circuits? C'est la même chose pour Tatis.»

Les Expos ne frappent que pour ,237 et ils n'ont inscrit que 89 points en 24 matchs alors qu'on croyait que l'acquisition de Tatis donnerait encore plus de punch à l'attaque. Ils ont réussi 24 circuits mais 19 ont été des coups en solo.

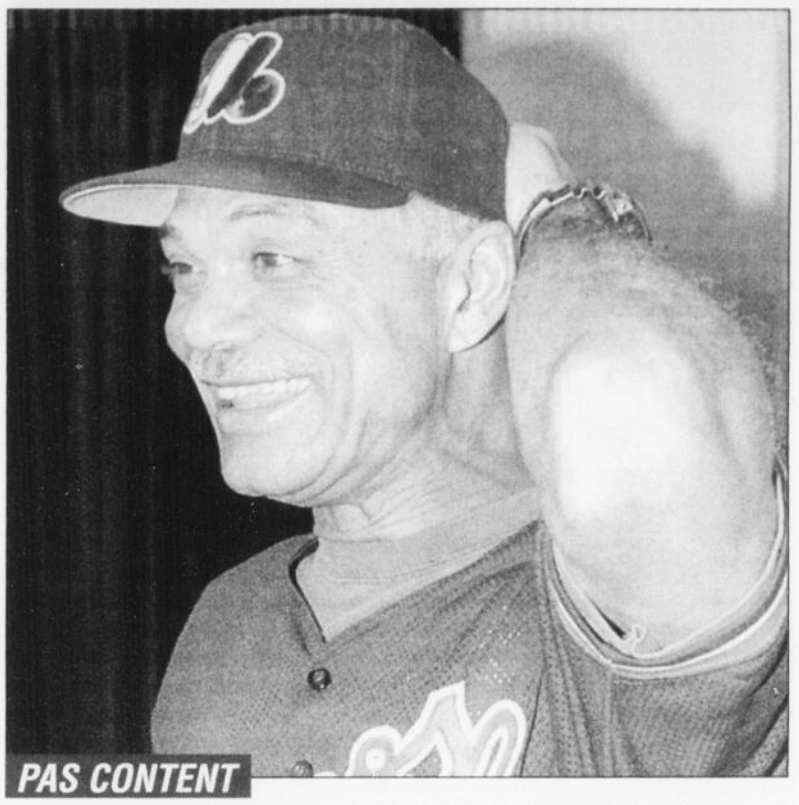
Guerrero a déjà été retiré 13 fois au bâton en 85 présences et il n'a produit que 10 points, seulement deux de plus que Tatis dont la moyenne s'élève à ,269. L'an passé, Guerrero avait conservé une moyenne de ,410 en avril, claqué huit circuits et produit 27 points.

«On ne lance pas différemment à Guerrero, a signalé Alou. Ça fait déjà quatre ans qu'il est dans la ligue. S'ils avaient une nouvelle façon de lancer contre lui, ils l'auraient utilisée bien avant...»

Guerrero n'a réussi qu'un circuit et produit deux points lors du voyage. Il a raté deux rencontres après avoir été atteint à la main droite par un lancer de Donne Wall à la neuvième lors de la série contre les Mets.

Mota et Lloyd

Ugueth Urbina a enregistré quatre sauvetages mais les succès des Expos en relève ont été le résultat d'un travail d'équipe. Il faut surtout retenir le rendement de Graeme Lloyd et Guillermo Mota.



PAS CONTENT

Felipe Alou note que les lanceurs ont été incroyables mais qu'il ne peux pas être content que son équipe joue pour moins de ,500, après un départ de 6-1.

(Photothèque Le Quotidien)

Avant dimanche quand il a concédé un circuit en solo à Geoff Jenkins, Lloyd n'avait alloué aucun point en neuf manches et deux tiers depuis le début de la saison, ce qui constituait la plus longue séquence sans point de sa carrière. Il présente une fiche de 2-0 et une moyenne de points mérités de 0,84.

Mota, lui, affiche une moyenne de points mérités de 1,13 et il a enregistré 12 retraits au bâton en 17 manches. Il n'a alloué aucun point en huit présences lors du voyage et dimanche à la huitième, il a même fracassé le bâton de Jenkins, l'auteur de cinq circuits en deux matchs.

«Nous avons de bons jeunes joueurs dans l'équipe», a dit Lloyd, qui revient au jeu après avoir raté la saison 2000 à la suite d'une opération à l'épaule gauche. Avec un peu de chance, je pense que de bonnes choses pourraient se produire.»

Séjour de six matchs au Stade olympique

Les Expos tenteront de vaincre Curt Schilling

MONTREAL (PC) - Les Expos entreprennent un séjour de six matchs au Stade olympique mardi soir en recevant la visite des Diamondbacks de l'Arizona. Ils accueilleront ensuite les Astros de Houston au cours du week-end.

Il s'agit du deuxième séjour à domicile des Expos cette saison. Ils ont remporté cinq victoires en neuf matchs lors de leur premier séjour du 6 au 11 avril contre les Mets de New York, les Cubs de Chicago et les Marlins de la Floride.

Britt Reames (2-1) fera face au droitier Curt Schilling (3-0) lors du premier match contre les Diamondbacks. La rencontre débutera à 19 h 05.

Reames effectuera son sixième départ de la saison. Il a subi sa première défaite à son dernier départ contre les Cards de St.Louis. En cinq manches, il a alloué six coups sûrs, deux buts sur balles et quatre points.

Reames n'a jamais affronté les Diamondbacks. En carrière, Schilling présente une fiche de 13-9 contre les Expos. Cette saison, il totalise 50 retraits au bâton en 38 manches et un tiers...

En trois ans, les Expos présentent une fiche de 15-12 contre les Diamondbacks, 9-6 au Stade olympique et 6-6 en Arizona...

Après le match de dimanche contre les Expos, le releveur Mike DeJean, des Brewers, a lancé dans le vestiaire: «Jenkins et Wright ne sont pas ici. Ils sont dans la piscine en train de marcher sur l'eau!»

Jenkins a frappé cinq circuits en deux matchs contre les Expos, trois samedi et deux dimanche, et il a produit six points lors de chaque match.

Wright, lui, a réalisé son premier jeu blanc en carrière à son 122e départ dans les ligues majeures. Il a limité les Expos à deux simples...

Le joueur de premier but Lee Stevens, qui a produit 24 points en avril, trois de moins seulement que le record d'équipe, a été choisi le joueur du mois chez les Expos.

Stevens a obtenu cinq circuits et neuf doubles. Il a reçu 11 votes de première place au scrutin organisé auprès des membres du chapitre de Montréal de l'Association des chroniqueurs de baseball d'Amérique.

Jose Vidro, qui a conservé une moyenne de .317, a pris le deuxième rang, suivi du releveur Graeme Lloyd, qui n'avait pas cédé de points à ses 10 premières présences avant d'accorder un circuit dimanche...

Premier mois d'activités au baseball majeur

Tout simplement le monde à l'envers

Par Associated Press

Il est un peu tôt pour envisager une Série mondiale Cubs-Twins, mais quelques-unes des équipes qui surprennent en ce début de saison ont d'excellentes chances de se retrouver en séries en octobre.

Au cours des dernières années, 15 des 18 équipes qui ont occupé ou partagé la tête de leur section au début de mai ont atteint les séries à la fin de la saison.

C'est une nouvelle encourageante pour les co-meneurs dans l'Est de la Ligue américaine: les Red Sox de Boston et les Blue Jays de Toronto, ainsi que pour les meneurs des autres sections: les Twins du Minnesota, les Mariners de Seattle, les Phillies de Philadelphie, les Dodgers de Los Angeles et les Cubs de Chicago.

Mais toutes ces équipes n'accordent pas trop d'importance à cette statistique.

«Un bon début ne signifie rien sans une bonne fin de saison», souligne Corey Koskie, un des éléments importants des Twins.

C'est le monde à l'envers dans le baseball majeur au terme du premier mois d'activités. Trois équipes qui ont terminé au dernier rang en 2000 les Twins, les Phillies et les Cubs se retrouvent en première position tandis qu'aucune des équipes championnes en titre les Braves d'Atlanta, les Cardinals de St. Louis et les Giants de San Francisco jouent dans une moyenne supérieure à .500.

La situation est pire encore pour les Mets de New York, champions de la Ligue nationale, ainsi que pour les Athletics d'Oakland et les White Sox de Chicago, les deux meilleures équipes de la Ligue américaine en saison régulière l'an dernier.

Les trois équipes occupent actuellement la dernière place de leur section respective.

Aucune équipe depuis les Tigers de Detroit en 1987, ayant accusé un retard de plus de cinq matchs de la tête après le premier mois d'action, n'a réussi à décrocher une place en séries.

Baseball

Royals 6, Blue Jays 3

TORONTO (PC)-Mike Sweeney a frappé un sixième circuit cette saison, un sixième contre les Blue Jays de Toronto, et les Royals de Kansas City l'ont emporté 6-3, lundi.

Sweeney a réussi trois coups sûrs et il a produit deux points.

Les deux équipes ont disputé la rencontre qui devait initialement être présentée le 12 avril, mais qui avait été annulée à cause d'un bris du toit du SkyDome.

Jeff Suppan (2-3) a connu une bonne sortie, permettant trois points et huit coups sûrs en sept manches et un tiers. Il a retiré six frappeurs au bâton et cédé deux buts sur balles.

Roberto Hernandez a récolté un sixième sauvetage.

Joey Hamilton (1-1) a été le perdant.

Tony Batista a bouclé un circuit de deux points dans le camp des Blue Jays.

Les chiffres

Hockey

LIGUE NATIONALE

Séries éliminatoires
Heure normale de l'Est
Demi-finales d'association
(Quatre de sept)
(La position au classement général entre parenthèses)
Association de l'Est

New Jersey (1) c. Toronto (2)

Samedi 28 avril
New Jersey 6 Toronto 5 (P)
(La série est égale 1-1)
Mardi 1er mai
New Jersey à Toronto, 19h00.
Jeudi 3 mai
New Jersey à Toronto, 19h00.

Buffalo (5) c. Pittsburgh (6)

Lundi 30 avril
Buffalo 4 Pittsburgh 1
(Pittsburgh mène la série 2-1)
Mercredi 2 mai
Buffalo à Pittsburgh, 19h00.
Samedi 5 mai
Pittsburgh à Buffalo, 13h00.

Demi-finales d'association
(Quatre de sept)
(La position au classement général entre parenthèses)
Association de l'Ouest

Colorado (1) c. Los Angeles (7)

Samedi 28 avril
Colorado 2 Los Angeles 0
(La série est égale 1-1)
Lundi 30 avril
Colorado à Los Angeles, 21h30.
Mercredi 2 mai
Colorado à Los Angeles, 22h00.

Dallas (3) c. St. Louis (4)

Dimanche 29 avril
St. Louis 2 Dallas 1
(St. Louis mène la série 2-0)
Mardi 1er mai
Dallas à St. Louis, 19h00.
Jeudi 3 mai
Dallas à St. Louis, 19h30.

LES MARQUEURS

	B	P	P
Lemieux, Pgh	5	5	10
Mogilny, NJ	4	6	10
Forsberg, Col	3	7	10
Turgeon, StL	3	7	10
Satan, Buf	2	8	10
Holik, NJ	4	5	9
Sundin, Tor	4	5	9
Gomez, NJ	3	6	9
Drury, Col	5	3	8
Gratton, Buf	5	3	8
Sakic, Col	5	3	8
Stumpel, LA	3	5	8
Young, StL	3	5	8
Lidstrom, Det	1	7	8
Smyth, Edm	3	4	7
Blake, Col	2	5	7
Fedorov, Det	2	5	7
Roberts, Tor	2	5	7
Hejduk, Col	1	6	7
Jagr, Pgh	1	6	7
Schneider, LA	0	7	7
Drake, StL	4	2	6
McKay, NJ	4	2	6
Deadmarsh, LA	3	3	6
Duchesne, Det	2	4	6
Hrdina, Pgh	2	4	6
Langkow, Phi	2	4	6
Palffy, LA	2	4	6
Berezin, Tor	1	5	6
Brewer, Edm	1	5	6
Hull, Dal	1	5	6
Tkachuk, StL	1	5	6
Weight, Edm	1	5	6
Zhitnik, Buf	1	5	6

LIGUE AMÉRICAINE

Séries éliminatoires
DEUXIEME TOUR
ASSOCIATION DE L'EST
Les demi-finales de l'association de l'Est
(Quatre de sept)
Section canadienne
Saint-Jean c. Québec

Dimanche 29 avril
Saint-Jean 3 Québec 1
(Saint-Jean gagne la série 4-1)

Section Nouvelle-Angleterre
Worcester c. Providence

Lundi 30 avril
Providence 1 Worcester 0
(La série est égale 3-3)

Mardi 1er mai
Providence à Worcester, 19h35.

DEUXIEME TOUR
ASSOCIATION DE L'OUEST
Les demi-finales de l'association de l'Ouest
(Quatre de sept)
Section Mid-Atlantique
Wilkes-Barre c. Philadelphie

Samedi 28 avril
Philadelphie 3 Wilkes-Barre 2 (P)
(Wilkes-Barre mène la série 3-2)

Mardi 1er mai
Wilkes-Barre à Philadelphie, 19h05.

Section Sud
Norfolk c. Hershey

Séries-éliminatoires de la coupe Stanley

Association de l'Ouest

ST. LOUIS	3	0	6	3	2		
SAN JOSE	1	1	3	2	1		
DALLAS	2	3	3	1	4	3	
EDMONTON	1	4	2	2	3	1	
COLORADO	5	2	4	5			
VANCOUVER	4	1	3	1			
DETROIT	5	4	1	3	2	2	
LOS ANGELES	3	0	2	4	3	3	

ST. LOUIS 4 2
DALLAS 2 1

COLORADO 3 2
LOS ANGELES 4 0

BUFFALO 4 1 0
PITTSBURGH 1 3 3

TORONTO 5 2
NEW JERSEY 6 0

Association de l'Est

PHILADELPHIE	0	3	3	3	3	1	
BUFFALO	8	1	4	2	4	2	
WASHINGTON	3	1	4	0	1	1	
PITTSBURGH	4	2	3	3	2	0	
TORONTO				3	3	3	1
OTTAWA				1	2	0	0
NEW JERSEY	5	2	2	4	2	5	
CAROLINE	1	3	3	0	0	1	

Dimanche 29 avril
Hershey 2 Norfolk 0
(Hershey gagne la série 4-1)

JUNIOR MAJEUR

Séries éliminatoires
Finale
Quatre de sept
Shawinigan c. Val-d'Or

Mercredi 25 avril
Val-d'Or 5 Shawinigan 3

Vendredi 27 avril
Shawinigan 4 Val-d'Or 3

Dimanche 29 avril
Val-d'Or 4 Shawinigan 1
(Val-d'Or gagne la série 4-2)

ASSOCIATION FRANK-DILIO
La finale d'association
(Quatre de sept)
Baie-Comeau c. Acadie-Bathurst

Mercredi 25 avril
Acadie-Bathurst 6 Baie-Comeau 5

Vendredi 27 avril
Baie-Comeau 4 Acadie-Bathurst 3

Dimanche 29 avril
Acadie-Bathurst 4 Baie-Comeau 2
(Acadie-Bathurst gagne la série 4-2)

LES MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Gamache, Simon VdO	17	14	29	43
Reid, Brandon VdO	17	11	21	32
Veilleux, Stéphane VdO	17	13	17	30
Thinel, Marc-André Vic	13	12	13	25
Lehoux, Yanick BaC	11	8	16	24
Hyacinthe, Sénèque VdO	17	8	14	22
Groulx, Danny Vic	13	2	19	21
Charpentier, Marco BaC	11	9	10	19
Lyness, Chris VdO	17	7	12	19
Fortier, Eric VdO	17	6	13	19
Lombardi, Matthew Vic	13	12	6	18
Maliette, Carl Vic	13	10	8	18

Championnat du monde

	G	P	N	BP	BC	Pts
Groupe A						
République tchèque	1	0	1	7	3	3
Allemagne	1	0	1	5	3	3
Suisse	1	1	0	6	5	2
Biélorussie	0	2	0	3	10	0
Groupe B						
Slovaquie	2	0	0	13	4	4
Finlande	2	0	0	13	1	4
Autriche	0	2	0	1	10	0
Japon	0	2	0	4	16	0
Groupe C						
Suède	1	0	0	5	2	2
E.-U.	1	1	0	6	5	2
Lettonie	1	1	0	4	5	2
Ukraine	0	1	0	3	6	0
Groupe D						
Russie	2	0	0	11	0	4
Canada	**2**	**0**	**0**	**8**	**1**	**4**
Italie	0	2	0	1	10	0
Norvège	0	2	0	0	9	0

Les préliminaires

Dimanche 29 avril
Suède 5 Lettonie 2
Slovaquie 8 Japon 4
Russie 4 Norvège 0
République tchèque 2 Allemagne 2

Lundi 30 avril
Canada 3 Italie 1
Suisse 5 Biélorussie 2
Slovaquie 5 Autriche 0
Lettonie 2 E.-U. 0
Finlande 8 Japon 0

Mardi 1er mai
Suède c. Ukraine, 14h00.
Italie c. Norvège, 14h00.
République tchèque c. Suisse, 14h00.

Murovic, Mirko Bat	15	8	10	18
Matieroukhine, Alex Bat	15	10	6	16
Noël, Dominic Cap	12	9	6	15

LIGUE SEMI-PRO

Séries éliminatoires
Finale
Quatre de sept
Vendredi 27 avril
Saint-Georges 2 Joliette 3

Samedi 28 avril
Saint-Georges 1 Joliette 4
(La série est égale 2-2)

Mercredi 2 mai
Joliette à Saint-Georges, 20h00.

Vendredi 4 mai
Saint-Georges à Joliette, 20h00.

Samedi 5 mai
x-Joliette à Saint-Georges, 20h00.

Sport éclair

Twins 2, Yankees 1

MINNEAPOLIS (AP)- Brad Radke a complété un deuxième match cette saison et Doug Mientkiewicz a brisé l'égalité avec un circuit en septième manche lundi soir quand les Twins du Minnesota ont battu les Yankees de New York 2-1.

Radke (5-0) est devenu le premier gagnant de cinq victoires dans les ligues majeures quand il a eu le meilleur sur Andy Pettitte. Radke a espacé six coups sûrs, dont le circuit en solo de Tino Martinez en quatrième. Il a retiré quatre frappeurs sur des prises et a donné un seul but sur balles.

Les Twins ont porté leur fiche à 11-2 à domicile et ont mis fin à la série de trois victoires des Yankees.

Mientkiewicz a frappé en lieu sûr dans un 13e match de suite. Pettitte (3-3) avait retiré 15 des 16 derniers frappeurs à l'affronter avant de céder le circuit de Mientkewicz. Pettitte, qui a retiré huit frappeurs sur des prises, a complété son deuxième match.

Orioles 5, Devil Rays 3

BALTIMORE (AP)- Brady Anderson et Melvin Mora ont bouclé le circuit et Willis Roberts a remporté sa troisième victoire de suite quand les Orioles de Baltimore ont battu les Devil Rays de Tampa Bay 5-3 lundi soir.

Classique de tennis Allegra au club Saguenay de Jonquière

Résultats de lundi, 30 avril
Simple masculin 1
Yann Fleury bat Guillaume Tremblay (7-5 et 7-5)
Jérôme Gagnon bat Paul Bergeron (7-6 et 6-2)
Claude Ouellet bat Jonathan Lapointe (6-3 et 6-2)
Jean-Sébastien Bergeron bat Maxime Gravel (6-3 et 6-3)
Simple féminin 1 consolation
Audrey Hachey bat Manon Bordeleau (6-3 et 6-3)
Double masculin 1
Maxime-Gravel-Stéphane Lebel battent Jérôme Gagnon-Yann Fleury (6-4 et 6-3)
Double masculin 2
Marc Tremblay-Dominic Tremblay battent Nicolas Gravel-Kevin F.Lapointe (6-2 et 6-1)
Double féminin 1
Josée Couture-Céline Wauthier battent Mireille Boivin-Marie-Noëlle Dupéré (6-1 et 6-2)
Stéphanie Collard-Marie Tremblay battent Esther Côté-Linda Tremblay (6-2 et 6-2)
Double féminin 2
Christiane Chouinard-Marie-Claude Chouinard battent Hélène Boivin-Loraine Ménard (6-3 et 6-0)
Raymonde Tremblay-Louise Maltais battent Louise Mathieu-Colette Tremblay (6-3 et 6-2)
Double mixte 2
Marie-Tremblay-Marc-André Fortin battent Josée Couture-Gaëtan Hudon (6-4, 2-6 et 6-2)
Isabelle Bergeron-François Langevin battent Hélène Duguay-Chin-Ling Gilbert (6-3, 2-6 et 6-2)
Rencontres à surveiller pour aujourd'hui
Simple masculin 1
Stéphane Lebel vs Jérôme Gagnon (17h00)
Michel Lavoie vs Yann Fleury (18h30)
Jean-Sébastien Bergeron vs Claude Ouellet (20h00)

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Houston	010	000	010	2	8	2
N.Y. Mets	001	005	11x	8	11	0

Elarton (P,3-3), Bottenfield (6), JWPowell (8) et Ausmus; Trachsel (G,1-4), RAWhite (7), Wendell (9) et Piazza. **C:** Hou. Berkman (6); NYM. Piazza (8), Payton (1).

Tampa Bay	000	201	000	3	5	1
Baltimore	130	100	00x	5	8	0

PaWilson (P,1-3), Creek (7), Yan (8) et Flaherty; WRoberts (G,4-0), Paronto (7), Kohlmeier (VP,5) (9) et Fordyce. **C:** Bal BKAnderson (2), Mora (1).

LIGUE AMÉRICAINE

Kansas City	020	011	200	6	11	0
Toronto	000	200	010	3	9	0

Suppan (G,2-3), Cogan (8), RMHernandez (VP,6) (9) et HOrtiz; JHamilton (P,1-1), Frascatore (7), Plesac (8), Coco (9) et Fletcher. **C:** KC. MJSweeney (6); Tor. TBatista (7).

N.Y. Yankees	000	100	000	1	6	1
Minnesota	010	000	10x	2	3	0

Pettitte (P,3-3) et Posada; Radke (G,5-0) et Prince. **C:** NYY. TMartinez (5); Minn. Mientkiewicz (6).

Baseball

LIGUE NATIONALE

Section Est	G	P	Moy.	Diff
Philadelphie	14	10	.583	—
Atlanta	12	14	.462	3
Montréal	11	14	.440	3 1/2
Floride	10	14	.417	4
New York	10	15	.400	4 1/2
Section Centrale				
Chicago	15	9	.625	—
Cincinnati	14	10	.583	1
Milwaukee	13	11	.542	2
Houston	12	12	.500	3
St. Louis	12	12	.500	3
Pittsburgh	9	14	.391	5 1/2
Section Ouest				
Los Angeles	15	10	.600	—
Colorado	13	11	.542	1 1/2
Arizona	13	12	.520	2
San Francisco	12	12	.500	2 1/2
San Diego	10	15	.400	5

Dimanche 29 avril
Milwaukee 10 Montréal 0
St. Louis 12 N.Y. Mets 1
Floride 11 Houston 5
Colorado 14 Cincinnati 7
Chicago Cubs 11 San Francisco 2
Los Angeles 4 Philadelphie 1
San Diego 6 Pittsburgh 1
Arizona 7 Atlanta 5

Lundi 30 avril
N.Y. Mets 8 Houston 2

Mardi 1er mai
Arizona (Schilling 3-0) à Montréal (Reames 2-1), 19h05.
St. Louis (Benes 1-1) en Floride (Grilli 2-2), 19h05.
Colorado (Neagle 2-0) à Philadelphie (Daal 2-0), 19h05.
Los Angeles (Gagné 1-1) à Cincinnati (Fernandez 4-1), 19h05.
San Francisco (Rueter 2-2) à Pittsburgh (Martinez 0-1), 19h05.
Houston (Bottenfield 1-1) à N.Y. Mets (Walker 0-0), 19h10.
Milwaukee (Haynes 2-2) à Atlanta (Millwood 1-2), 19h35.
San Diego (Tollberg 1-2) à Chicago Cubs (Bere 3-0), 20h05.

MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Edmonds StL	20	70	11	28	.400
Aurilia SF	21	82	14	32	.390
Hollandsworth Col	23	84	15	32	.381
LWalker Col	23	88	23	33	.375
Pujols StL	24	92	18	34	.370
CJones Atl	26	90	17	32	.356
Vander Wal Pit	23	73	16	26	.356
Larkin Cin	21	79	21	28	.354
JBell Ariz	22	74	17	26	.351
Polanco StL	21	66	12	23	.348
Jenkins Mil	24	89	21	31	.348

Points Helton, Colorado, 26; LGonzalez, Arizona, 26; TWalker, Colorado, 24; Floyd, Floride, 24; LWalker, Colorado, 23; Berkman, Houston, 22; Jenkins, Milwaukee, 21; Larkin, Cincinnati, 21.
Points produits LWalker, Colorado, 30; Pujols, St. Louis, 27; LGonzalez, Arizona, 27; Lowell, Floride, 24; **LStevens, Montréal, 24**; Jenkins, Milwaukee, 23; Casey, Cincinnati, 23; Helton, Colorado, 23; CJones, Atlanta, 23.
Coups sûrs Pujols, St. Louis, 34; LWalker, Colorado, 33; **Vidro, Montréal, 32**; TWalker, Colorado, 32; Aurilia, San Francisco, 32; Nevin, San Diego, 32; Hollandsworth, Colorado, 32; CJones, Atlanta, 32.
Doubles Lowell, Floride, 12; Nevin, San Diego, 12; Hollandsworth, Colorado, 12; **LStevens, Montréal, 9**, 7 à égalité à 8.
Triples **OCabrera, Montréal, 3**; Vina, St. Louis, 3; 10 à égalité à 2.
Circuits LGonzalez, Arizona, 13; LWalker, Colorado, 11; Bonds, San Francisco, 11; Jenkins, Milwaukee, 9; CJohnson, Floride, 9; Pujols, St. Louis, 8; Drew, St. Louis, 8; Helton, Colorado, 8; Piazza, New York, 8; RSanders, Arizona, 8.
Buts volés LCastillo, Floride, 9; EYoung, Chicago, 7; PWilson, Floride, 6; SPerez, San Diego, 5; DJackson, San Diego, 5; Glanville, Philadelphie, 5; Ochoa, Cincinnati, 5.
Lanceurs (4 décisions) WMiller, Houston, 4-1, .800, 2.15; Glavine, Atlanta, 4-1, .800, 3.49; OFernandez, Cincinnati, 4-1, .800, 5.27; KBrown, Los Angeles, 3-1, .750, 1.03; RReed, New York, 3-1, .750, 2.15; RuOrtiz, San Francisco, 3-1, .750, 2.73; Astacio, Colorado, 3-1, .750, 3.09; Tapani, Chicago, 3-1, .750, 4.91.
Retraits RDJohnson, Arizona, 61; Schilling, Arizona, 50; Wood, Chicago, 46; WMiller, Houston, 44; Astacio, Colorado, 37; **Vazquez, Montréal, 35**; Park, Los Angeles, 35.
Victoires protégées Fassero, Chicago, 9; Graves, Cincinnati, 8; Shaw, Los Angeles, 8; JJimenez, Colorado, 6; Rocker, Atlanta, 6; Nen, San Francisco, 6; Mesa, Philadelphie, 6.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est	G	P	Moy.	Diff
Boston	16	9	.640	—
Toronto	16	9	.640	—
New York	14	12	.538	2 1/2
Baltimore	12	14	.462	4 1/2
Tampa Bay	8	18	.308	8 1/2
Section Centrale				
Minnesota	18	6	.750	—
Cleveland	14	9	.609	3 1/2
Kansas City	10	15	.400	8 1/2
Chicago	8	15	.348	9 1/2
Detroit	8	15	.348	9 1/2
Section Ouest				
Seattle	20	5	.800	—
Texas	11	14	.440	9
Anaheim	10	15	.400	10
Oakland	8	17	.320	12

Lundi 30 avril
Kansas City 6 Toronto 3
Baltimore 5 Tampa Bay 3
Minnesota 2 N.Y. Yankees 1

Mardi 1er mai
Tampa Bay (Rekar 0-3) à Baltimore (Johnson 1-2), 19h05.
N.Y. Yankees (Mussina 1-3) au Minnesota (Milton 3-1), 20h05.
Detroit (Sparks 1-2) au Texas (Rogers 1-2), 20h05.
Cleveland (Finley 1-2) à Kansas City (Suzuki 2-1), 20h05.
Boston (Martinez 2-0) à Seattle (Halama 2-1), 22h05.
Toronto (Carpenter 2-1) à Oakland (Lidle 0-1), 22h05.
Chicago White Sox (D.Wells 2-2) à Anaheim (Rapp 0-3), 22h05.

Mercredi 2 mai
Tampa Bay à Baltimore, 19h05.
N.Y. Yankees au Minnesota, 20h05.
Detroit au Texas, 20h05.
Cleveland à Kansas City, 20h05.
Boston à Seattle, 22h05.
Toronto à Oakland, 22h05.
Chicago White Sox à Anaheim, 22h05.

MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
MRamirez Bos	25	98	18	40	.408
Stewart Tor	**24**	**100**	**24**	**39**	**.390**
JGonzalez Cle	23	93	20	36	.387
Mientkiewicz Minn	23	79	14	30	.380
JaGiambi Oak	25	80	14	28	.350
BBoone Sea	24	96	12	33	.344
Hillenbrand Bos	25	99	13	34	.343
Olerud Sea	25	92	17	31	.337
Suzuki Sea	25	116	17	39	.336
Konerko ChW	22	87	16	29	.333
TClark Det	21	78	15	26	.333
Knoblauch NYY	26	114	14	38	.333

Points **Stewart, Toronto, 24**; Cameron, Seattle, 22; ARodriguez, Texas, 22; MJSweeney, Kansas City, 21; Lawton, Minnesota, 21; **CDelgado, Toronto, 21**; **Mondesi, Toronto, 21**; CEverett, Boston, 21.
Points produits MRamirez, Boston, 31; JGonzalez, Cleveland, 26; Quinn, Kansas City, 24; **Fullmer, Toronto, 23**; **CDelgado, Toronto, 22**; BBoone, Seattle, 22; RPalmeiro, Texas, 22.
Coups sûrs MRamirez, Boston, 40; **Stewart, Toronto, 39**; Suzuki, Seattle, 39; Knoblauch, New York, 38; JGonzalez, Cleveland, 36; Quinn, Kansas City, 34; Hillenbrand, Boston, 34.
Doubles Greer, Texas, 12; MJSweeney, Kansas City, 10; JGonzalez, Cleveland, 10; Hillenbrand, Boston, 9; **Stewart, Toronto, 9**; EMartinez, Seattle, 9; Velarde, Texas, 9; Burks, Cleveland, 9.
Triples CGuzman, Minnesota, 6; JEncarnacion, Detroit, 3; AKennedy, Anaheim, 2; CNLee, Chicago, 2; Magee, Detroit, 2; Durham, Chicago, 2; CEverett, Boston, 2; Easley, Detroit, 2; RSanchez, Kansas City, 2; DeShields, Baltimore, 2.
Circuits **CDelgado, Toronto, 10**; Quinn, Kansas City, 9; MRamirez, Boston, 9; JGonzalez, Cleveland, 8; O'Neill, New York, 8; **TBatista, Toronto, 7**; Daubach, Boston, 7; ARodriguez, Texas, 7.
Buts volés Knoblauch, New York, 11; GWilliams, Tampa Bay, 8; Soriano, New York, 6; Cameron, Seattle, 6; Cedeno, Detroit, 6; Durham, Chicago, 6; 5 à égalité à 5.
Lanceurs (4 décisions) Radke, Minnesota, 5-0, 1.000, 2.23; WRoberts, Baltimore, 4-0, 1.000, 1.95; Sele, Seattle, 4-0, 1.000, 2.61; Moyer, Seattle, 4-0, 1.000, 3.86; DOliver, Texas, 4-0, 1.000, 6.49; **Loaiza, Toronto, 4-1, .800, 2.77**; 7 à égalité à 750.
Retraits PMartinez, Boston, 54; Zito, Oakland, 44; Colon, Cleveland, 40; **CCarpenter, Toronto, 32**; **Loaiza, Toronto, 31**; Helling, Texas, 31; Mussina, New York, 31; Clemens, New York, 31.
Victoires protégées Sasaki, Seattle, 13; Hawkins, Minnesota, 8; **Koch, Toronto, 7**; MRivera, New York, 6; RMHernandez, Kansas City, 6; Kohlmeier, Baltimore, 5; TBJones, Detroit, 5.

Victoire de 4-1 contre les Penguins

Les Sabres sèment le doute à Pittsburgh

par Guy Robillard

PITTSBURGH (PC) - Battus 4-1 lundi par les Sabres de Buffalo, les Penguins de Pittsburgh doivent sûrement penser au scénario de l'an dernier.

Après avoir éliminé les Capitals de Washington en première ronde, comme cette année, les Penguins avaient remporté les deux premiers matchs de deuxième ronde à l'étranger (à Philadelphie)... comme cette année. Par un score total de 6-1... comme cette année.

Mais ils avaient aussi perdu le troisième match à domicile... comme cette année. Puis ils avaient perdu les trois suivants.

Mais cette année, il y a Mario Lemieux (plus discret dans le troisième match), a tenu à rappeler Kevin Stevens, l'auteur du premier but à la seconde période. C'était d'ailleurs le premier match des séries impliquant les Penguins où l'équipe qui marquait le premier but ne remportait pas la victoire.

Curtis Brown, à la seconde période, puis Jason Woolley et Miroslav Satan et James Patrick, à la troisième, ont amplement compensé le but de Stevens. Le dernier but a été réussi dans un filet désert.

Meilleurs loin de Pittsburgh

Les Penguins, qui n'ont pas accordé plus qu'un but et seulement quatre en tout en cinq matchs sur la route depuis le début des séries, en ont maintenant concédé 11 à leurs trois derniers au Mellon Arena.

Quant aux Sabres, c'était la première fois de leur histoire, à leur 16e occasion, qu'ils gagnaient un troisième match après avoir tiré de l'arrière 2-0 dans une série.

Le jeune gardien Johan Hedberg, encore très solide, n'est aucunement à blâmer pour la défaite.

Après avoir laissé les Penguins dominer la première période et joué de chance quand Stevens puis Alexei Kovalev ont frappé le poteau, les Sabres, plus affamés dans les circonstances, ont eu l'avantage du jeu au cours des deux derniers engagements.

Stevens avait déjà eu deux bonnes chances de marquer le premier but à l'engagement initial, chaque fois seul devant Dominik Hasek. A la première occasion, le gardien a fait l'arrêt, et à la deuxième, l'attaquant des Penguins a visé le poteau. Alexei Kovalev a également atteint le poteau de plein fouet d'un tir frappé de la pointe et Hasek a eu d'autres arrêts peu commodes à faire.

Hedberg a eu à se surpasser lui aussi à l'autre extrémité, notamment contre Doug Gilmour et Jean-Pierre Dumont, qui ont surgi seul devant lui, même s'il ne s'agissait pas de claires échappées.

Les Sabres ont passé la plus grande partie de la deuxième période dans le territoire des Penguins, mais celle-ci a pris fin 1-1.

Stevens a marqué le premier en faisant dévier un tir frappé d'Andrew Ference 12 secondes après le début d'une punition à Woolley. Hedberg avait auparavant frustré Satan, seul devant lui. Mais Brown est enfin parvenu à déjouer le gardien recrue, peut-être un peu trop reculé dans son demi-cercle, à l'aide d'un demi-lancer frappé à sa droite.

Le défenseur Woolley a réussi le but victorieux en s'avançant à l'embouchure du filet pour convertir la passe parfaite de Gilmour, qui avait effectué un beau jeu pour parvenir à se défaire habilement de Hans Jonsson.

Satan a marqué le troisième but en venant de derrière le filet. Woolley et Maxim Afinogenov, qui complétait le trio de Satan et Gilmour, le meilleur des Sabres, ont mérité chacun leur deuxième point du match sur ce but.

Lemieux donne crédit aux Sabres

PITTSBURGH (PC) - Mario Lemieux a donné crédit aux Sabres de Buffalo après la défaite de 4-1 de ses Penguins lundi à Pittsburgh.

«Nous avons très bien commencé le match», a-t-il constaté, «mais ils ont pris le dessus par la suite.

«Nous n'avons jamais pensé qu'on allait balayer les honneurs de la série», a-t-il ajouté en faisant sans doute un petit mensonge.

«Ils ont très bien joué», a reconnu le joueur-propriétaire. «Ca va être difficile, mais c'est ça les séries.»

Des fleurs pour Hedberg

Lemieux n'a surtout pas blâmé le gardien recrue Johan Hedberg.

«Il a disputé un grand match», a-t-il estimé. «Il a fait de brillants arrêts pour nous garder dans le match à la deuxième période.»

L'entraîneur des Sabres était bien d'accord et préférait attendre avant de dire que ses joueurs avaient résolu le problème Hedberg, après avoir été limités à un but en deux matchs à Buffalo.

«Qui sait?», a dit Lindy Ruff. «On va voir mercredi. On a marqué de beaux buts. Il n'y pouvait pas grand-chose à vrai dire. Il a effectué neuf ou dix gros arrêts. Je ne l'ai pas vu flancher.»

«Je crois qu'Hedberg a été le seul à jouer son match», a renchéri Ivan Hlinka, l'entraîneur des Penguins.

«Ce ne fut pas un bon match pour nous ce soir. Au cours des deux dernières périodes, nous avons essayé des choses différentes et nous avons commis des erreurs.

«On n'a pas joué à notre façon à partir de la deuxième période, mais je crois que nous serons prêts mercredi.»

Lemieux estime que l'allure du match aurait pu être différente si les Penguins avaient profité de leurs chances à la première période, quand les Sabres ont commis des bévues en défense et accordé trois avantages numériques. Les Penguins ont alors frappé le poteau à deux reprises.

Les Penguins continuent d'en arracher davantage devant leurs partisans.

«Ca arrive qu'on soit porté à faire les choses différemment à domicile», a dû répéter Lemieux. «On n'a pas fait les mêmes choses qu'à Buffalo.»

Que faudra-t-il changer?

«Il faudra le demander à l'entraîneur», a répondu le propriétaire en souriant.

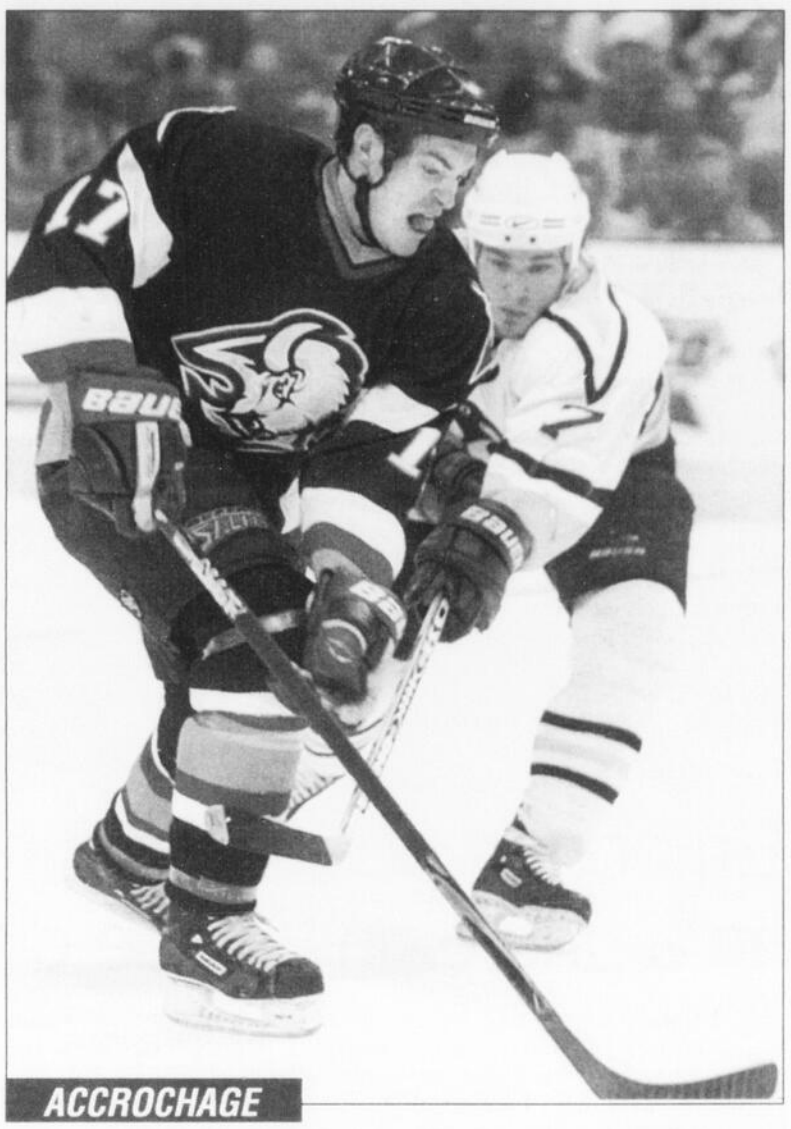
Et le joueur lui, comment estime-t-il son rendement personnel dans ce troisième match?

«C'est un jeu d'équipe», a-t-il répondu toujours souriant, sans doute conscient qu'il ne venait pas de disputer son meilleur match des séries.

Quant à savoir si le scénario de l'an dernier, qui a vu les Penguins perdre quatre matchs de suite en deuxième ronde après avoir gagné les deux premiers à l'étranger, pourrait se répéter, Donald Audette a tout de suite prévenu: «Oui, mais Mario n'était pas là...»

Pour l'instant, le joueur des Sabres préfère prendre les matchs «un par un».

On le comprend.



Jean-Pierre Dumont, des Sabres, tente de se sortir de l'accrochage que tente de lui servir Andrew Ference, des Penguins, en première période.

(Photo AP)

Blessure à une épaule

Jaromir Jagr ne joue pas parce qu'il ne peut lancer à son aise

PITTSBURGH (PC)-Le chat est finalement sorti du sac. A moins qu'on ne nous mente effrontément, c'est une blessure à une épaule qui empêche Jaromir Jagr de jouer. Et non le claquage officiellement annoncé.

«Si vous ne pouvez pas lancer, vous ne pouvez pas jouer, un point c'est tout», a-t-il déclaré, lundi matin, en confirmant après l'entraînement des Penguins qu'il n'allait pas affronter les Sabres en soirée.

Jagr faisait presque pitié à voir, littéralement enfoncé dans son casier par une horde de reporters qui lui tendaient leurs micros sous le nez, tellement proches qu'il pouvait à peine tourner la tête.

Jagr savait bien qu'on doutait de lui. Certains avaient même relevé que sa blessure est survenue peu de temps après que Mario Lemieux lui ait demandé de hausser le niveau de son jeu. Il était coincé, au propre et au figuré, mais il n'a jamais tenté de fuir. Au fait, il n'avait même pas à se présenter.

«Je ne peux pas jouer, a-t-il répété. Je le ferais si j'en étais capable.»

Mais si l'équipe tirait de l'arrière 2-0 au lieu d'être en avant, a-t-on insisté?

«Can'y changerait rien, a répondu Jagr. La blessure serait la même et ça ne donne rien de jouer si on ne peut aider son équipe tout en risquant d'aggraver sa blessure.»

Jagr a rappelé qu'il était revenu au jeu plus vite que prévu il y a deux ans quand son équipe tirait de l'arrière 3-2 dans une série contre les Devils du New Jersey. Il avait alors marqué le but victorieux en prolongation et les Penguins avaient gagné la série: «Je me connais bien. tout le monde est différent», a-t-il dit.

Encore l'an dernier, Jagr n'avait pu compléter le cinquième match de la série contre les Flyers de Philadelphie après avoir joué pendant 59 minutes lors du précédent, perdu à la cinquième période supplémentaire.

Pendant que Mario Lemieux doit entendre un concert d'éloges, Jagr, lui, doit écouter et lire des propos moins bien jolis.

Ainsi, on a rapporté qu'il aurait eu une discussion animée avec son entraîneur Ivan Hlinka avant le deuxième match à Buffalo. On n'a rien compris parce que les deux se parlaient en tchèque, mais des témoins ont rapporté qu'on ne semblait pas se parler d'amour tendre.

Jagr aurait confié à un reporter après le deuxième match que sa conversation avec Hlinka avait porté sur un jeu de cartes...

Le lendemain, il a raconté qu'on avait discuté du rendement de l'équipe tchèque au championnat du monde.

Sommaires

Buffalo 4
Pittsburgh 1
Première période

Aucun but.
Pénalités Gilmour Buf 1:58, Stevens Pgh 2:45, Heinze Buf 10:55, Zhitnik Buf 15:05.

Deuxième période

1. Pittsburgh, Stevens 3 (Ference, Laukkanen) 5:34 (an)
2. Buffalo, Brown 3 (Patrick, Varada) 13:04

Pénalités Corbet Pgh 0:25, Woolley Buf 5:22, Kasparaitis Pgh 6:19, Dumont Buf, Laukkanen Pgh 9:34, Boughner Pgh 15:16, Zhitnik Buf, Corbet Pgh 19:23.

Troisième période

3. Buffalo, Woolley 1 (Gilmour, Afinogenov) 9:51
4. Buffalo, Satan 3 (Afinogenov, Woolley) 13:03
5. Buffalo, Patrick 1, 19:39 (fd)

Pénalités Warrener Buf 4:00, Patrick Buf, Stevens Pgh 17:08, Boughner Pgh, Oliwa Pgh (min., inconduite) 19:59.

Tirs au but

Buffalo	9	10	11	30
Pittsburgh	8	3	9	20

Gardiens Buffalo: Hasek (G,5-4); Pittsburgh: Hedberg (P,6-3).
Avantages numériques Buffalo: 0-5; Pittsburgh: 1-5.
Arbitres Mark Faucette, Rob Shick.
Juges de lignes Jean Morin, Pierre Racicot.
Assistance 17,148.

Championnat mondial de hockey

Le Canada remporte un deuxième gain

par Pierre LEBRUN

HANOVRE, Allemagne (PC)-Brad Richards et Brad Isbister ont marqué en l'espace de 23 secondes de jeu en deuxième période, et Ryan Smyth a ajouté un but en désavantage numérique vers la fin du match, quand le Canada a défait l'Italie 3-1, lundi, au championnat mondial de hockey.

Seul le brio du gardien italo-canadien Mike Rosati a permis aux Italiens d'éviter le pire. Rosati a bloqué 37 tirs au cours des deux premières périodes seulement. Au total, le Canada a dominé 49-29 dans la colonne des lancers.

Le Canada (2-0), vainqueur de la Norvège 5-0 samedi, a suffisamment bien joué pour vaincre l'Italie, mais il devra en faire un peu plus s'il veut battre la Russie (2-0), mercredi, à l'occasion de la dernière rencontre préliminaire du groupe D.

La Russie, qui a bafoué l'Italie 7-0 samedi, n'a besoin que d'un match nul pour s'assurer du premier rang de son groupe.

Le match est important parce que les équipes conservent, au deuxième tour, les points acquis contre leurs adversaires qui ont également progressé. Mais les Canadiens veulent aussi passer un message clair aux Russes.

«Les gars sont affamés, a souligné l'attaquant Kris Draper des Red Wings de Detroit. Nous voulons battre les Russes.»

L'entraîneur Wayne Fleming s'attend à un match fort différent des deux premiers contre la talentueuse équipe russe.

«Nous n'aurons pas le choix d'augmenter notre niveau de jeu face aux Russes, a avancé Fleming. Leur rapidité d'exécution représente un défi et nous estimons être bien préparés pour le relever.»

Redden chassé

Lundi, en présence d'une foule docile de 3642 personnes, les Canadiens ont de nouveau misé sur la vitesse, mais ils ont commis trop d'erreurs dans leur territoire, le gardien Roberto Luongo des Panthers de la Floride devant s'illustrer à plusieurs reprises.

Le Canada a disputé la deuxième moitié du match privé des services du défenseur Wade Redden des Sénateurs d'Ottawa, chassé parce qu'il a donné un coup de bâton à l'attaquant Tony Iob.

Redden ne devrait pas être suspendu en vue du prochain match.

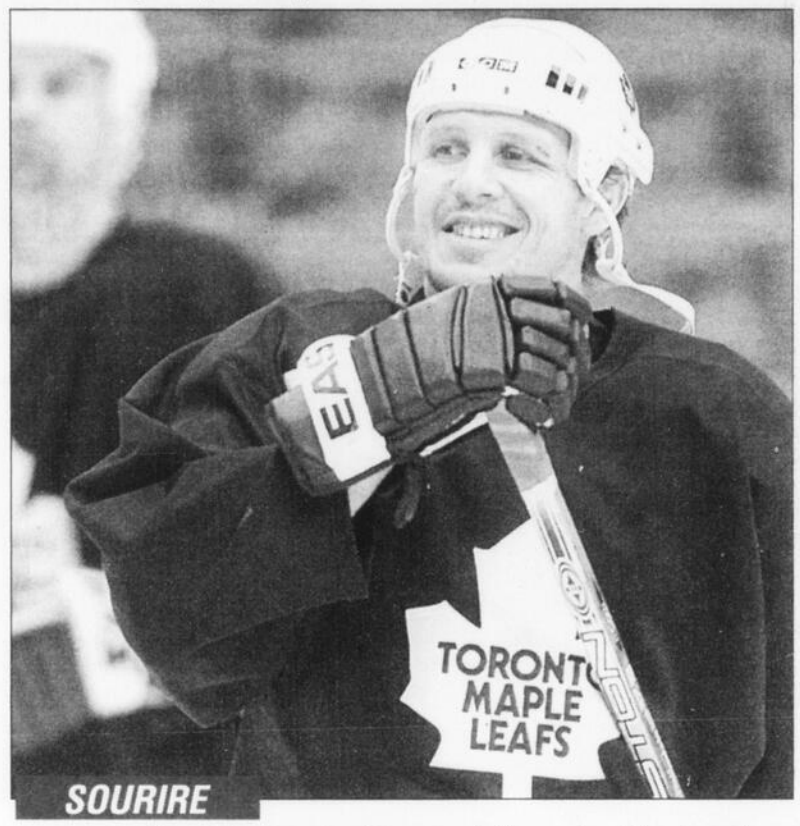
Stéphane Robidas du Canadien de Montréal, septième défenseur de l'équipe canadienne, a remplacé Redden fort efficacement.

L'entraîneur Fleming l'a même utilisé durant une double infériorité numérique vers la fin du troisième tiers.

C'est justement dans cette situation que Ryan Smyth des Oilers d'Edmonton a fait 3-0.

Luongo a par la suite perdu son jeu blanc quand Lino de Toni a touché la cible à trois minutes de la fin.

Dans les autres matchs disputés lundi, la Slovaquie a blanchi l'Autriche 5-0 et la Suisse a défait la Biélorussie 5-2.



Steve Thomas n'avait pas perdu le sourire, hier, lors de l'entraînement des Leafs, et il est confiant de voir son équipe prendre l'avance dans la série qui se poursuit ce soir à Toronto.

(Photo CP)

Les Blues en avant 2-0

En bonne position pour mettre fin à une bien longue disette

ST. LOUIS (AP)-Les Blues de St.Louis sont en bonne position pour mettre fin à une longue disette après avoir battu deux fois les Stars à Dallas.

Les Blues n'ont pas franchi le deuxième tour des séries éliminatoires depuis 1986. Les deux prochains matches de la série seront disputés à St.Louis, mardi et jeudi.

Même si la plupart des vedettes ont pris congé, lundi, personne ne prend la victoire pour acquise.

«Nous avons fait la moitié du chemin mais la route est encore longue, a reconnu l'entraîneur Joel Quenneville. Les choses deviendront de plus en plus difficiles au fur et à mesure que se déroulera la série.»

Les Stars ont atteint la finale de la coupe Stanley au cours des deux dernières années.

«Les choses peuvent changer rapidement, nous le savons bien», a mentionné l'attaquant Cory Stillman.

De son côté, l'entraîneur des Stars, Ken Hitchcock, ne considère pas que ses troupiers ont mal joué lors des deux premiers matches, faisant même remarquer que son club dominait par 13-3 au chapitre des tirs au but à un certain moment du deuxième affrontement.

«L'écart est important, a souligné Hitchcock, Si on peut déployer autant d'efforts à l'occasion du troisième match, on pourrait gagner. Tout dépendra de la troisième rencontre.»

Les Blues n'avaient pas remporté les deux premiers matches d'une série à l'étranger depuis 1993. Cette année-là, ils avaient balayé les honneurs de la série contre Chicago.

L'an dernier, les Blues avaient été éliminés dès le premier tour. Une fin de saison décevante pour un club qui avait enlevé le premier rang du classement général.

En 2001, les Blues ont ajouté des munitions à leur arsenal en faisant l'acquisition du robuste ailier Keith Tkachuk.

Les succès des Blues reposent en partie sur le brio en infériorité numérique. Ils n'ont pas accordé de but à leurs derniers 33 désavantages numériques.

«Ils tirent de la fierté de leur efficacité, a affirm. Quenneville. Je sais que les Stars ont une attaque diversifiée en avantage numérique. On doit anticiper le jeu qu'ils choisiront.»

Les Stars espèrent le retour de Mike Modano, toujours blessés à la cheville, qui a raté le dernier match.

«Mike sera peut-être là au prochain match, a affirmé son coéquipier Joe Nieuwendyk. On ne peut pas remplacer un gars comme Mike. Toutefois, qu'il soit là ou pas, on ne changera pas notre plan de match.»

Pat Quinn modifiera ses trios

Garry Valk pense pouvoir jouer le troisième match

TORONTO (PC)-Pat Quinn, entraîneur des Maple Leafs de Toronto, a l'intention de modifier ses trios.

C'est le joueur d'avant Garry Valk qui a un peu vendu la mèche lundi quand il a revêtu le chandail rouge lors de l'exercice, tout comme Yanic Perreault et Sergei Berezin. Pourtant, Valk n'a pas joué depuis un mois.

«C'est fort probable, a dit Quinn quand on lui a demandé si Valk allait participer au troisième match de la série contre les Devils. On n'a pas encore pris la décison finale, mais c'est fort probable.»

Nik Antropov évoluait aux côtés de Perreault et Berezin. Mais lundi, il s'est retrouvé avec un maillot blanc, tout comme Igor Korolev, Shayne Corson et Jonas Hoglund.

«Il faut trouver des moyens pour permettre à Yanic et Sergei de produire un peu plus. Ils ont déjà connu de bons moments quand Garry a joué avec eux, a dit Quinn. Pendant quelques saisons, ils ont formé un bon trio et nous espérons retrouver cette chimie.»

Valk a été blessé à l'oeil droit le mois dernier quand atteint par le bâton de Darcy Tucker lors d'un exercice. On lui a donné le feu vert la semaine dernière, mais Quinn ne voulait rien changer parce que les Leafs jouaient tellement bien en début de séries.

Mais après que les Devils eurent égalé la série 1-1 avec une victoire en prolongation samedi, Quinn a pensé qu'en ajoutant un vieux routier comme Valk à sa formation, il apporterait un peu de stabilité.

«Ce fut probablement un bien pour un mal, a dit Valk de son absence au cours des six premiers matches des séries. Je me sens mieux de jour en jour. C'était frustrant parce que l'équipe gagnait tout le temps sans moi.»

Mardi, Valk devra ménager ses efforts et ne pas tenter de trop en faire.

«On ne peut sauter sur la partinoire et tenter de tout faire dès notre première présence, a-t-il dit. Il faut doser ses efforts et tenter de devenir une influence positive. J'espère être en mesure d'aider.»

Il y a deux ans, le trio Valk-Perreault-Berezin avait marqué quatre buts gagnants, dont trois en prolongation, en séries.

«Nous avons beaucoup joué ensemble, a fait remarquer Valk. Nous savons ce que nous devons faire. On ne peut céder de buts à l'adversaire, mais il faut aussi créer des chances. La différence est mince.»

Mais finalement, ce n'est pas l'attaque qui cause le plus de soucis aux Leafs. On insistera sur la défensive au cours des prochains matches.

«Nous voulons commencer le match en force et faire en sorte que les supporteurs se sentent impliqués. Nous voulons fermer la porte en défensive,» a dit le gardien Curtis Joseph.

Les Leafs n'ont permis que trois buts aux Sénateurs lors de la première ronde des séries. Le capitaine Mats Sundin dit que les Leafs devront jouer encore de la même façon en défensive.

«Si nous jouons bien en défensive, nous aurons des chances de connaître du succès, a-t-il dit. Nous sommes heureux d'être de retour à domicile. Si nous voulons avoir du succès contre les Devils, nous devrons jouer de façon conservatrice et attendre les ouvertures.»

Le premier trio du New Jersey, celui composé de Jason Arnott, Patrik Elias et Petr Sykora, n'a pas récolté de point dans la série.

«Alexander Mogilny et Scott Gomez sont leurs bougies d'allumage présentement, a dit Valk. Ce sont ces deux gars-là qu'il faut ralentir.»

Baseball

Piazza frappe au bon moment

NEW YORK (AP) - Mike Piazza a couronné une poussée de cinq points à la sixième manche en claquant un circuit de trois points lors d'une victoire de 8-2 des Mets de New York contre les Astros de Houston, lundi.

Piazza a retroussé un tir de Kent Bottenfield, venu en relève de Scott Elarton (3-3), sur le tableau indicateur du champ centre.

Jay Payton a réussi un circuit en solo pour les vainqueurs.

Steve Trachsel (1-4) a obtenu sa première victoire avec les Mets. Il a accordé un point et six coups sûrs en six manches, faisant chuter sa m.p.m. de 10,42 à 8,28.

Lance Berkman a claqué un circuit en solo aux dépens de Trachsel.

Le retour du printemps

F-150 XLS 2001 *à cabine simple*

299 $/mois**

Location 36 mois
Mise de fonds de 3 595 $
TRANSPORT INCLUS

22 195 $*

- **Transmission automatique sans frais additionnels**
- Moteur V6 de 4,2 L, 205 ch
- Direction assistée
- Freins ABS aux 4 roues
- Chauffe-moteur
- Climatiseur
- Sacs gonflables pour conducteur et passager avant
- Antidémarrage SecuriLock[MC]
- Radio AM/FM stéréo/lecteur laser
- Pont arrière à glissement limité

GROUPE DÉCOR XLS

- Banquette divisée 60/40
- Baguettes de teinte harmonisée sur portes
- Jantes en aluminium poli

CHOISISSEZ LE PAIEMENT SUR 36 MOIS QUI VOUS CONVIENT LE MIEUX

Mise de fonds ou échange équivalent	Mensualité F-150 XLS à cabine simple	Mensualité F-150 XLS à cabine double
3 595 $	299 $/mois	359 $/mois
1 895 $	349 $/mois	409 $/mois
0 $	409 $/mois	469 $/mois

AVANTAGES 36 mois LOCATION

F-150 XLS 2001 *à cabine double*

pour seulement 60 $ de plus par mois

RANGER EDGE 2001 *à cabine simple*

259 $/mois**

Location 36 mois
Mise de fonds de 1 995 $
TRANSPORT INCLUS

18 395 $*

- Moteur V6 de 3 L
- Transmission automatique
- Freins ABS aux 4 roues
- Climatiseur
- Antidémarrage SecuriLock[MC]
- Radio AM/FM stéréo/lecteur laser
- Pont arrière à glissement limité
- Banquette divisée 60/40
- Phares antibrouillard
- Lunette arrière à glace coulissante

RANGER EDGE 2001 *à cabine double*

pour seulement 30 $ de plus par mois

CHOISISSEZ LE PAIEMENT SUR 36 MOIS QUI VOUS CONVIENT LE MIEUX

Mise de fonds ou échange équivalent	Mensualité Ranger Edge 2001 à cabine simple	Mensualité Ranger Edge 2001 à cabine double
1 995 $	259 $/mois	289 $/mois
995 $	289 $/mois	319 $/mois
0 $	319 $/mois	349 $/mois

AVANTAGES 36 mois LOCATION

LES FRANCOFOLIES DE MONTRÉAL

VOS CONCESSIONNAIRES FORD DU QUÉBEC

Ford

www.ford.ca

1000$ DE REMISE AUX DIPLÔMÉS

*Transport (990 $ F-150, 795 $ Ranger) et taxes applicables en sus. **Transport inclus. Mise de fonds, dépôt de sécurité et première mensualité exigés. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Des frais de **0,08 $ du kilomètre après 60 000 kilomètres** et d'autres conditions s'appliquent. Sous réserve de l'approbation du crédit. Ces offres ne peuvent être combinées avec aucune autre offre, exception faite de la remise aux diplômés. Voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails.

Championnat collégial américain de cyclisme

Élysa Gagnon voit son nom reconnu

Par Martin Tremblay

CHICOUTIMI (MT) -Élysa Gagnon, de Chicoutimi, une jeune championne de cyclisme qui étudie présentement à l'Université du Connecticut aux Etats-Unis, a appris une excellente nouvelle, dans la journée de dimanche, quand les dirigeants du milieu universitaire lui ont appris qu'elle avait été choisie pour faire partie de l'équipe qui allait représenter l'Est des Etats-Unis lors de la tenue du Championnat collégial national américain.

Ce championnat de première importance dans les milieux sportifs universitaires aura lieu à Colorado Springs, du 18 au 20 mai.

Au cours d'une conversation téléphonique, Elysa Gagnon soulignait qu'elle venait de vivre un des plus beaux moments de sa jeune carrière de cycliste.

«Ce n'est pas tous les jours qu'une petite fille de Chicoutimi a la chance de participer à une telle compétition. Je suis très heureuse d'avoir été sélectionnée et ce championnat va me permettre de me mesurer aux grandes championnes universitaires de cette discipline. Je pense que c'est à la suite de la saison que je viens de connaître pour l'équipe de mon université, soit une troisième place au classement cumulatif, que les dirigeants ont pensé à moi. Pour moi, c'est un grand honneur que de porter les couleurs de cette équipe qui ira à Colorado Springs.»

Concernant cette saison, soulignons que le jeune Chicoutimienne de 23 ans a participé à quatre courses officielles.

Lors de la première course, présentée en Pensylvanie le 17 mars, ce fut une 4e place au 60 kilomètres sur la route et une position semblable au critérium de 30 kilomètres.

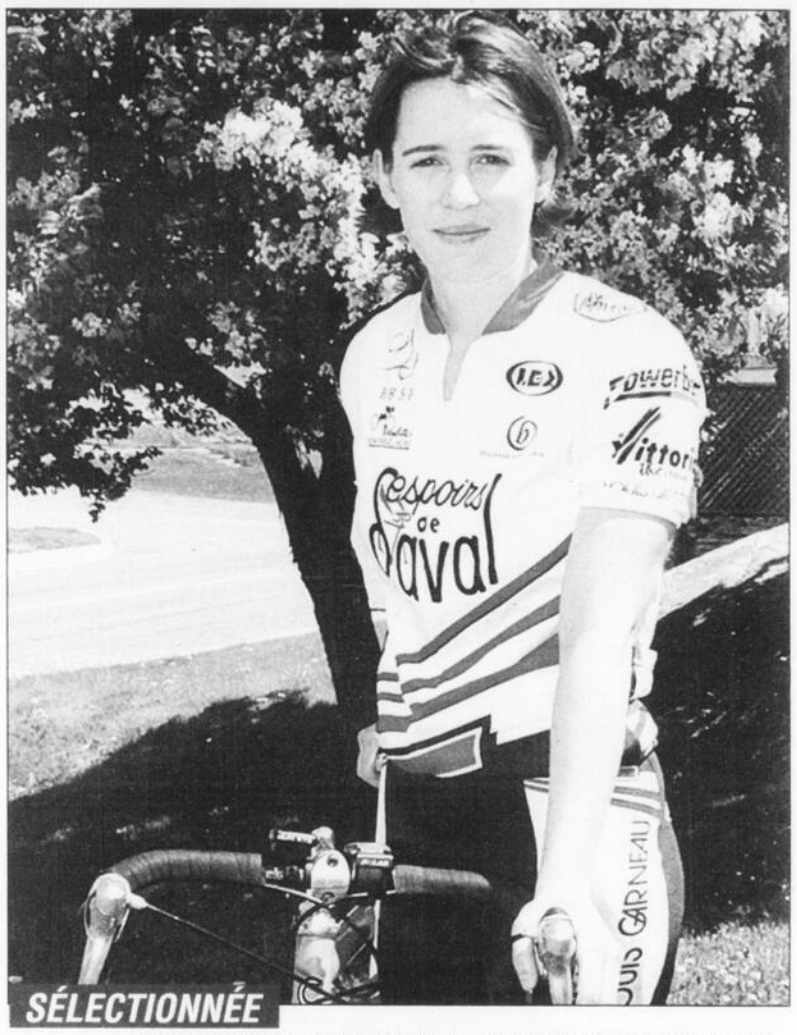
Au début d'avril, elle s'est rendue à Boston pour une deuxième épreuve. Au 35 kilomètres du critérium, ce fut une 5e place. Au 70 kilomètres sur route, elle a pris le 4e rang au sprint final à une longueur de roue de la première coureuse.

Les 21 et 22 avril, elle s'est rendue à l'Académie West Point pour une troisième épreuve du circuit, mais la maladie l'a empêchée de se faire justice. Ce fut, alors, une 8e place au 90 kilomètres sur route et une 6e au critérium de 40 kilomètres.

Dans sa dernière course de la saison pour son université, elle a participé au Championnat collégial de l'Est des Etats-Unis à Burlington, au Vermont. Dans la course de 90 kilomètres sur route, Elysa Gagnon a fait partie d'une échappée dès le début de la course avec 5 autres filles et ce peloton s'est présenté ensemble au fil d'arrivée. La Chicoutimienne a pris la 6e place, mais avec le même chrono que ses rivales. Au critérium de 40 kilomètres, elle a terminé 5e. Encore là, elle faisait partie d'une échappée de 5 filles qui a dominé la course de fil en fil.

Ces prestations lui ont donc conféré une 3e place au classement cumulatif de la saison.

En plus de sa sélection sur l'équipe universitaire, Elysa Gagnon a reçu une invitation officielle pour faire partie d'une équipe de 9 cyclistes qui va parcourir le circuit féminin américain au cours de l'été. Cette équipe, qui porte le nom de Trek-CyBc, est considérée comme une des 20 meilleures équipes féminines aux Etats-Unis, ce qui n'est pas une mince affaire compte tenu de l'importance que le cyclisme féminin a dans ce pays.



SÉLECTIONNÉE

Elysa Gagnon, de Chicoutimi, s'illustre présentement aux Etats-Unis, pour l'équipe de cyclisme de l'Université du Connecticut.

(Photothèque Le Quotidien)

Rapido

Ouverture du club Saguenay Arvida

C'est vendredi matin, 4 mai, à compter de 8h00, que se fera l'ouverture officielle du club de golf Saguenay Arvida de Jonquière. Les membres, qui veulent réserver leur départ pour cette grande première de la nouvelle saison, peuvent le faire ce soir, à compter de 20h00, en signalant le 548-1188. Pour les non membres, soulignons que ces derniers peuvent se réserver un départ 24 heures à l'avance. Cette ouverture de saison se situe dans une moyenne généralement bonne pour un mois de mai. La saison dernière, cette ouverture avait eu lieu le 5 mai. Selon les dirigeants, le terrain est en excellente condition. Pour ce qui est des verts, certains ne seront peut être pas accessibles. Les responsables de l'entretien du terrain prendront des décisions selon les exigences du moment. Concernant les allées, on parle d'un gazon sec, ce qui fera l'affaire des golfeurs.

Jean-Gauthier fait bien au volley-ball

L'équipe féminine de la catégorie cadette de l'école Jean-Gauthier de Saint-Coeur de Marie a fort bien fait, en fin de semaine, lors de la présentation du Championnat provincial de volley-ball scolaire, tenu à Sherbrooke, en prenant la huitième position, sur quinze équipes, au classement général. Lors de la journée de dimanche, les Tigres de Jean-Gauthier ont participé au quart de finale, mais ce fut un revers de 25-21 et de 25-16 devant la formation d'Asumpta. Chez les garçons de cette même catégorie, l'équipe de la polyvalente Normandin a terminé la compétition avec une neuvième place sur quinze équipes.

O'Shea de retour chez les Argonauts

TORONTO (PC)-Mike O'Shea est de retour chez les Argonauts de Toronto.

Le secondeur, qui avait été échangé aux Tiger-Cats de Hamilton en juin dernier, a paraphé une entente avec les Argonauts à titre de joueur autonome, lundi.

O'Shea, joueur canadien par excellence de la LCF en 1999, a commencé sa carrière chez les Tiger-Cats en 1993, remportant le titre de joueur recrue par excellence de la ligue.

Il a gagné la coupe Grey à deux reprises dans l'uniforme des Argonauts en 1996 et en 1997.

Orioles 5, Devil Rays 3

BALTIMORE (AP)-Brady Anderson et Melvin Mora ont bouclé le circuit et Willis Roberts a remporté sa troisième victoire de suite quand les Orioles de Baltimore ont battu les Devil Rays de Tampa Bay 5-3 lundi soir.

Anderson a frappé un 44e circuit pour entreprendre un match sur le quatrième tir de Paul Wilson (1-3). Mora a obtenu son circuit de deux points dans une poussée de trois points en deuxième manche.

Ligue de hockey inter-cité

Non au projet du circuit junior CC

SAINT-BRUNO(MT)-S'il n'en tient qu'aux dirigeants des équipes junior A de la Ligue régionale de hockey inter-cité, le projet d'un circuit junior CC ne verra jamais le jour.

Voilà ce qui ressort de la consultation, qui a été menée, dimanche dernier, lors de l'assemblée des dirigeants de Ligue inter-cité, qui s'est tenue à Saint-Bruno devant une trentaine de personnes.

Selon le président de cette ligue, Serge Cloutier, les dirigeants des équipes de La Baie, Chicoutimi, Jonquière, Alma, Saint-Ambroise, Dolbeau-Mistassini et Normandin se sont prononcés en bloc contre le projet de ce junior CC.

«Nous avions bien hâte de parler de ce projet aux dirigeants de nos équipes junior et leur réponse a été on ne peut plus claire. Qui plus est, ces dirigeants ont tous confirmé leur retour dans le junior A pour la saison prochaine. Par contre, les équipes de Girardville, retour incertain vu le manque de joueurs, et de Roberval, non retour confirmé, étaient absentes lors de cette réunion. En ce qui nous concerne, le projet, mis de l'avant par Jean Oak O'Connor et Normand Côté, de Jonquière, est bel et bien mort. Nous ne reviendrons plus sur cette question.»

Par ailleurs, depuis un certain temps, la rumeur veut que des équipes de Sacré-Coeur et des Escoumins aient demandé de joindre les rangs de la Ligue inter-cité aux niveaux novice, atome, pee-wee et bantam du secteur Saguenay.

«Des personnes de ces deux municipalités étaient présentes à notre réunion et elles ont confirmé cette demande pour la saison prochaine. Il va maintenant y avoir une consultation auprès des gens du hockey mineur de Chicoutimi, Jonquière et La Baie, pour connaître leurs intentions à ce sujet. Une décision finale sera prise dès que cette consultation aura été effectuée», a dit Cloutier

Retour du bantam A

Par contre, la prochaine saison de la Ligue inter-cité marquera le retour du bantam A après deux ans d'absence. Ce retour sera ratifié dès l'automne prochain.

Dans le novice B, la saison 2001-2002 marquera un autre retour important, soit celui des équipes de Jonquière qui, au cours des deux dernières saisons, évoluaient dans une ligue interne de leur ville.

Finalement, après de nombreuses discussions, les dirigeants du circuit en sont venus à la conclusion qu'il était préférable de ne plus présenter de séries éliminatoires de fin de saison.

Selon Serge Cloutier, il s'agit là d'une décision rationnelle.

«Dans le passé, nous commencions nos saisons trop à bonne heure et nous terminions ces dernières très tôt après les Fêtes, à savoir au mois de février. Pour la saison prochaine, les équipes vont faire l'inverse, en ce sens qu'elles vont débuter leurs calendrier régulier beaucoup plus tard, soit à la fin octobre, et elles vont terminer beaucoup plus tardivement, c'est-à-dire à la fin de mars. Cette formule va permettre aux équipes de jouer plus de parties hors concours et cette façon de faire donnera l'occasion aux dirigeants de faire une meilleure évaluation des joueurs, ce qui va déboucher sur un meilleur équilibre au sein des équipes».

Soulignons que l'exécutif de ce circuit a été réélu en bloc pour un autre mandat de 2 ans. Cet exécutif se composera donc de Serge Cloutier de Chicoutimi, président, Yves Côté de Jonquière, vice-président, Sylvain Gagnon de Chicoutimi, statisticien, et Audrey Gauthier de Chicoutimi, secrétaire exécutive.

Mentionnons que ce circuit de hockey verra son nombre total d'équipes porté de 73 à 90 pour la saison 2001-2002

Colloque régional à Jonquière

Le RLS trace un plan d'action de trois ans

ALMA (MT)- Quarante personnes, issues des milieux municipal, scolaire et associatif, ont participé, samedi dernier, au colloque du Regroupement loisirs et sports du Saguenay-Lac-Saint-Jean, tenu au Cégep de Jonquière.

Selon le grand responsable de ce colloque, Martin Dallaire, agent de développement du Regroupement, cette journée a permis de faire le point sur différents sujets, de telle sorte que le RLS se donne trois ans pour réaliser les moyens d'action identifiés, lesquels seront regroupés dans un document qui sera intitulé «Plan d'intervention en sport amateur 2001-2004».

MARTIN
TREMBLAY
mtremblay@lequotidien.com

Soulignons que ce colloque était l'étape ultime devant mener à l'élaboration du Plan d'intervention en sport amateur 2001-2004 qu'a recommandé le Secrétariat au loisir et au sport du gouvernement du Québec aux dirigeants du RLS.

Soulignons que ce sont les gens du RLS qui ont initié la démarche de consultation auprès des intervenants régionaux en sport amateur, tout cela dans le but bien avoué d'avoir un portrait fidèle des problématiques. Le colloque aura donc permis de recueillir des moyens d'action, souhaités par tous les intervenants présents au Cégep de Jonquière, qui seront intégrés au plan d'action. Ces moyens seront entérinés à l'assemblée générale annuelle du RLS qui aura lieu le 30 mai à Alma.

Soulignons que les intervenants ont participé à différents ateliers tout au long de cette journée. Ces ateliers étaient sous la gouverne de Mario Ruel, directeur de la programmation au Pavillon sportif de l'Université du Québec à Chicoutimi, de Judes Dufour, titulaire de cours du programme national de certification des entraîneurs, et de Jacques Villeneuve, régisseur sportif à la ville d'Alma.

Les discussions ont permis de dégager des moyens identifiés par ateliers et par problématiques.

Moyens suggérés

Au niveau municipal, le constat suivant a été fait, à savoir que les infrastructures sportives étaient une préoccupation majeure, et on souhaite développer un plan de restauration et d'amélioration.

Au niveau associatif, on parle d'un nouveau modèle de financement établi en fonction des besoins de chacune des associations régionales.

L'exode et le recrutement des entraîneurs ont été au centre des préoccupations et on suggère des solutions potentielles comme l'augmentation des salaires et de mettre l'accent sur la formation.

On compte bien mettre sur pied une semaine du sport amateur. Le recrutement des entraîneurs a été retenu comme une des principales problématiques du monde scolaire. On veut améliorer la gestion des plateaux et réviser le coût des locations. L'uniformisation au niveau des commissions scolaires déboucherait sur une plus grande accessibilité.

Mérite sportif

Le conseil d'administration du RLS mise sur l'importance de valoriser les bénévoles, qui sont 3200 dans le sport amateur, par la tenue du Mérite sportif annuel. Il a été décidé de créer un comité ad hoc pour l'édition de 2002.

Dans le but d'augmenter la participation aux finales régionales des Jeux du Québec, les intervenants comptent faire une promotion du programme directement auprès des entraîneurs. On attend aussi la tenue, en juin prochain, du mois des Jeux du Québec.

Abus sexuels

Les intervenants ont insisté sur le fait que le RLS doit poursuivre sa démarche d'implanter une politique de prévention et d'intervention en matière de violence et d'agression sexuelle dans les différents milieux qu'il soutient. Pour ce faire, le RLS participe déjà à la Table de prévention des abus sexuels de la Régie régionale de la Santé et des Service sociaux, et a mis sur pied un comité régional en loisir et sport. L'objectif concret est d'obtenir des résolutions des municipalités et des associations régionales sportives relativement à cette politique.

Pour ce qui est des personnes handicapées, les intervenants trouvent primordial de connaître tous leurs besoins en activités sportives structurées.

Le cas échéant, les mandataires régionaux de ces clientèles, soit le Conseil régional de l'Age d'Or et l'Association régionale des loisirs pour personnes handicapées, contacteront les associations régionales sportives pour tenter de combler les besoins.

RESPONSABLE

Martin Dallaire, agent de développement pour le Regroupement loisirs et sports du Saguenay-Lac-Saint-Jean, était le grand responsable du colloque en sport amateur qui s'est tenu, samedi dernier, au Cégep de Jonquière.
(Photo Chantale Hamel)

Championnats canadiens de badminton

Bergeron et Demers partent confiantes

JONQUIERE (MT) -Le Saguenay-Lac-Saint-Jean sera fort bien représenté lors de la tenue des Championnats canadiens de badminton, à Winnipeg, du 30 avril au 6 mai, avec la présence de Chantale Bergeron et Nancy Demers, toutes deux de Jonquière.

Les deux Jonquiéroises ont quitté le Québec dans la journée de lundi et elles devraient entrer en action dès aujourd'hui lors de la présentation des premiers matchs en simple chez les dames. Les deux raquettes régionales participeront au simple, au double féminin et au double mixte.

Chantale Bergeron

En double féminin, Chantal Bergeron et Nancy Demers uniront leurs efforts dans le but de faire le plus de chemin possible. En double mixte, Bergeron fera équipe avec Pascal Gagnon de Repentigny. Pour ce qui est de Nancy Demers, c'est une fois rendue sur place qu'elle se mettra à la recherche d'un partenaire.

Pour les deux joueuses de Jonquière, ce ne sera pas la première fois qu'elles participeront à cette compétition nationale. Dans le cas de Chantale Bergeron, il s'agira d'une quatrième tentative, contre une troisième pour Nancy Demers.

En simple, Chantal Bergeron n'a pas joué de chance dans le tirage au sort, alors qu'elle devra croiser le fer avec la deuxième favorite de la compétition, Sharmine Reid, de l'Ontario.

Pour sa part, Nancy Demers a eu la main, disons, plus heureuse, parce qu'elle aura comme adversaire, Melissa Knock, de l'Alberta, une joueuse qui n'est pas classée parmi les favorites de la compétition.

Objectifs précis

«Nous sommes très réalistes et nous savons fort bien que nous allons nous heurter à une très forte opposition, confiait d'entrée de jeu Chantale Bergeron, avant son départ pouir l'Ouest canadien. Dans mon simple, je devrai offrir une performance sans bavure si je veux venir à bout de cette joueuse semée deuxième au pays. Par contre, une rencontre se joue sur le terrain et je suis présentement en très belle forme physique. On ne sait jamais ce qui peut arriver dans un match de badminton.

«Pour ce qui est de Nancy, cette dernière devrait faire une belle lutte à sa rivale. En double, je pense que nous allons être capables de faire un bon bout de chemin. Nous sommes l'équipe semée numéro 5 et notre objectif est d'atteindre la demi-finale. Si nous atteignons cette dernière, ce sera mission accomplie. En double mixte, j'aime bien jouer en compagnie de Pascal Gagnon. Pascal est un joueur de qualité et nous espérons bien nous rendre en quart de finale. Si nous nous rendons à ce niveau là, ça voudra dire que nous sommes parmi les huit meilleures équipes au Canada, ce qui ne serait pas si mal.»

Soulignons que ces Championnats canadiens servent de qualifications pour les Championnats du monde qui auront lieu en Espagne à la fin du moi de mai.

Déjà membre de l'équipe du Québec, Chantale Bergeron croit que Nancy Demers et elle ont des chances de se hisser sur l'équipe canadienne en double féminin.

«Nous ne voulons pas rêver en couleurs, mais je pense sincèrement que nous avons d'excellentes chances de faire partie de l'équipe nationale en double féminin. Nous devrons jouer notre meilleur badminton, il est vrai, mais il ne faut pas oublier que nous sommes classées cinquièmes au Canada. Dans le double féminin, tous les espoirs sont permis.»

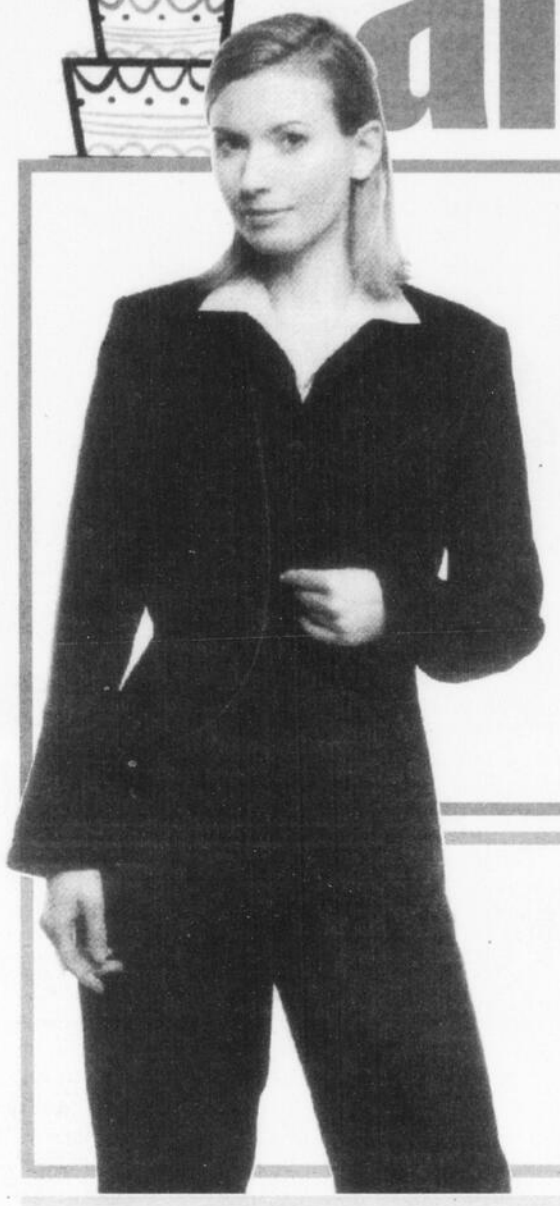
Nancy Demers

Nous fêtons
nos 331 ans!
Gâteau et café
à 13 h le mercredi
2 mai

solde anniversaire

la Baie

2 jours:
mercredi 2 mai et jeudi 3 mai



33% de rabais
- mode féminine printemps-été
- chaussure pour toute la famille

25% de rabais
- mode masculine

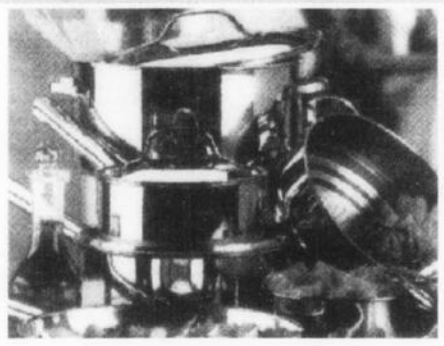
30% de rabais
- mode enfantine

55% de rabais
bijoux en or à 10 ct, 14 ct et 18 ct.

Sur nos prix ordinaires.
Exception: articles «Aubaine la Baie».

50% de rabais
toutes les batteries de cuisine à plus de 300 $ et articles suivis assortis

Sur nos prix ordinaires.
Exception: ustensiles Kitchen Aid et Henckels



25% de rabais
articles de cuisine non électriques

Sur nos prix ordinaires.

Livraison gratuite

LIQUIDATION DE MEUBLES, ÉLECTROMÉNAGERS ET APPAREILS ÉLECTRONIQUES LES 2 ET 3 MAI

*Aucun bon d'achat différé ne sera émis pour les articles Aubaines mystère et ceux des offres spéciales. Les rabais Aubaines mystère de 25 % à 50 % ne peuvent être combinés aux offres spéciales ci-dessus et, par conséquent, ne s'appliquent pas aux articles concernés par celles-ci. Tous les rabais sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Le choix et les marques varient selon le magasin. Exceptions : articles « Aubaine la Baie » et offres spéciales. Des exceptions s'appliquent; précisions en magasin.

Doublement pratiques, vos cartes de crédit la Baie et Zellers vous donnent accès à un plus grand choix!

Les sociétés de détail de la Compagnie de la Baie d'Hudson – la Baie, Home Outfitters, Zellers et Zellers Select – acceptent désormais les cartes de crédit la Baie et Zellers dans tous leurs magasins, pour toutes vos emplettes. Des exceptions s'appliquent.

Les milles de récompense sont accordés mensuellement selon le total des achats, taxes non comprises. md/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILESmd International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et la Compagnie de la Baie d'Hudson.

Hbc.com
Magasinez quand vous voulez.
Le magasinage en ligne avec la Baie et Zellers... cliquez et le tour est joué!

la Baie
J'aime, j'achète!

00482072